ZAGOR

lâl kitap
BONELLI COMICS

KLASİK MACERALAR DİZİSİ 68

ZAGOR

ZAGOR
KLASİK MACERALAR DİZİSİ 68

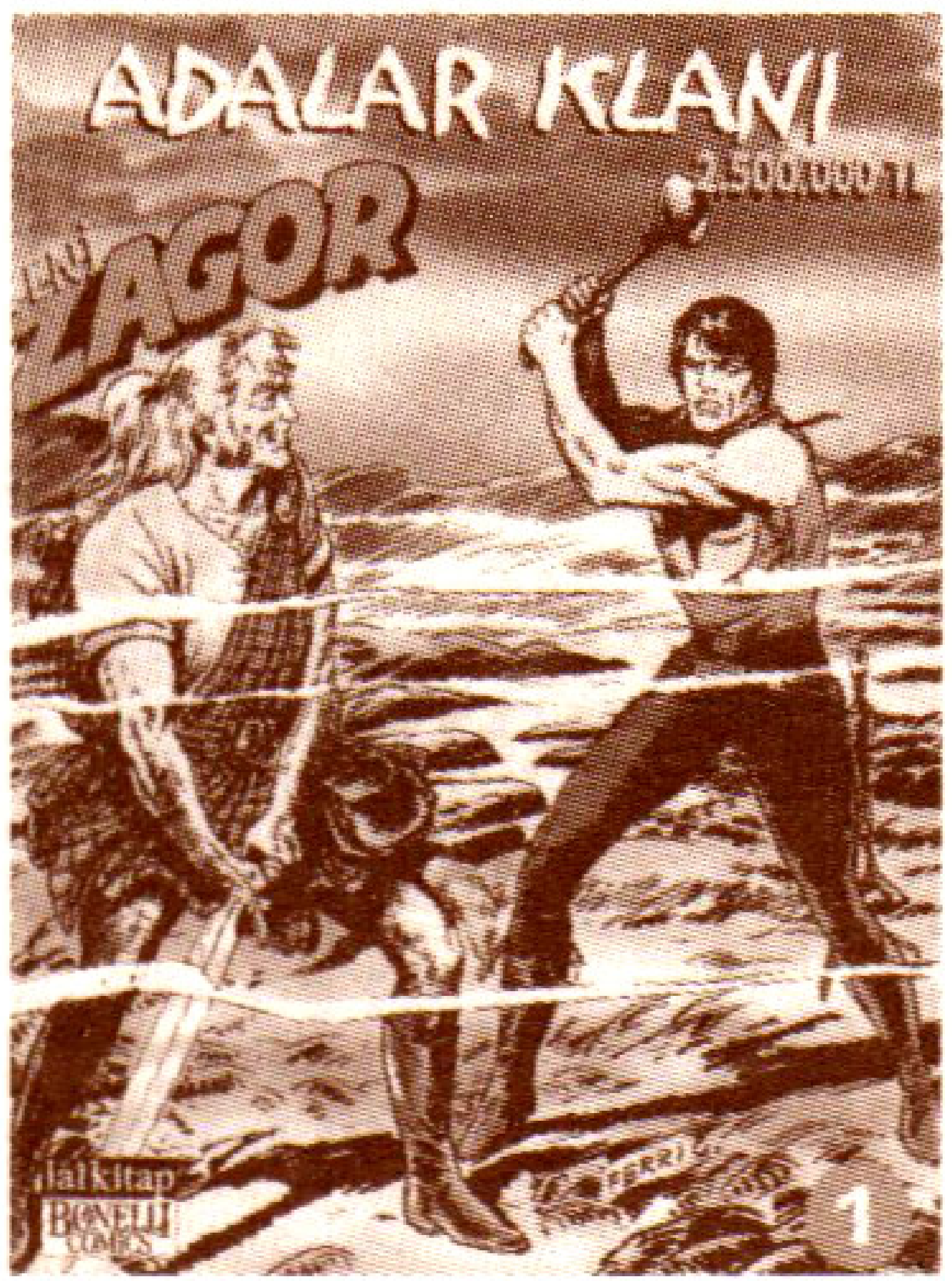
"I giorni del terrore" (261/(312)
"Incubi notturni" (261/(312)
Yazan: **Marcello Toninelli**
Çizen: **Michele Pepe**
"Batterton & Batterton " (261/(312)
"Il Padrone del Tempo" (262/(313)
"Il ponte dei teschi" (262)/(313)
"Veleno!" (262)/(313)
"Lo stregone dei Wankar" (262)/(313)
"L'assassino di pietra" (263)/(314)
"La maschera dell'odio" (263)/(314)
Yazan: **Marcello Toninelli**
Çizen: **Marco Torricelli**
"Oscuri presagi"(263)/(314)
"La pista degli uomini scomparsi"(263)/(314)
"La notte del diluvio" (264)/(315)
"La valle misteriosa" (264)/(315)
"New Salem!" (264)/(315)
"Il ponte sul torrente" (264)/(315)
"Campo dei morti" (264)/(315)
Yazan: **Ade Capone**
Çizen: **Gallieno Ferri**

Kapak resmi: **Gallieno Ferri**
Çeviren: **Ay Barka**

Copyright © 2012 Sergio Bonelli Editore.
Licensed through Panini SpA.
Türkçe Yayın Hakları:
© Lâl Kitap, 2012

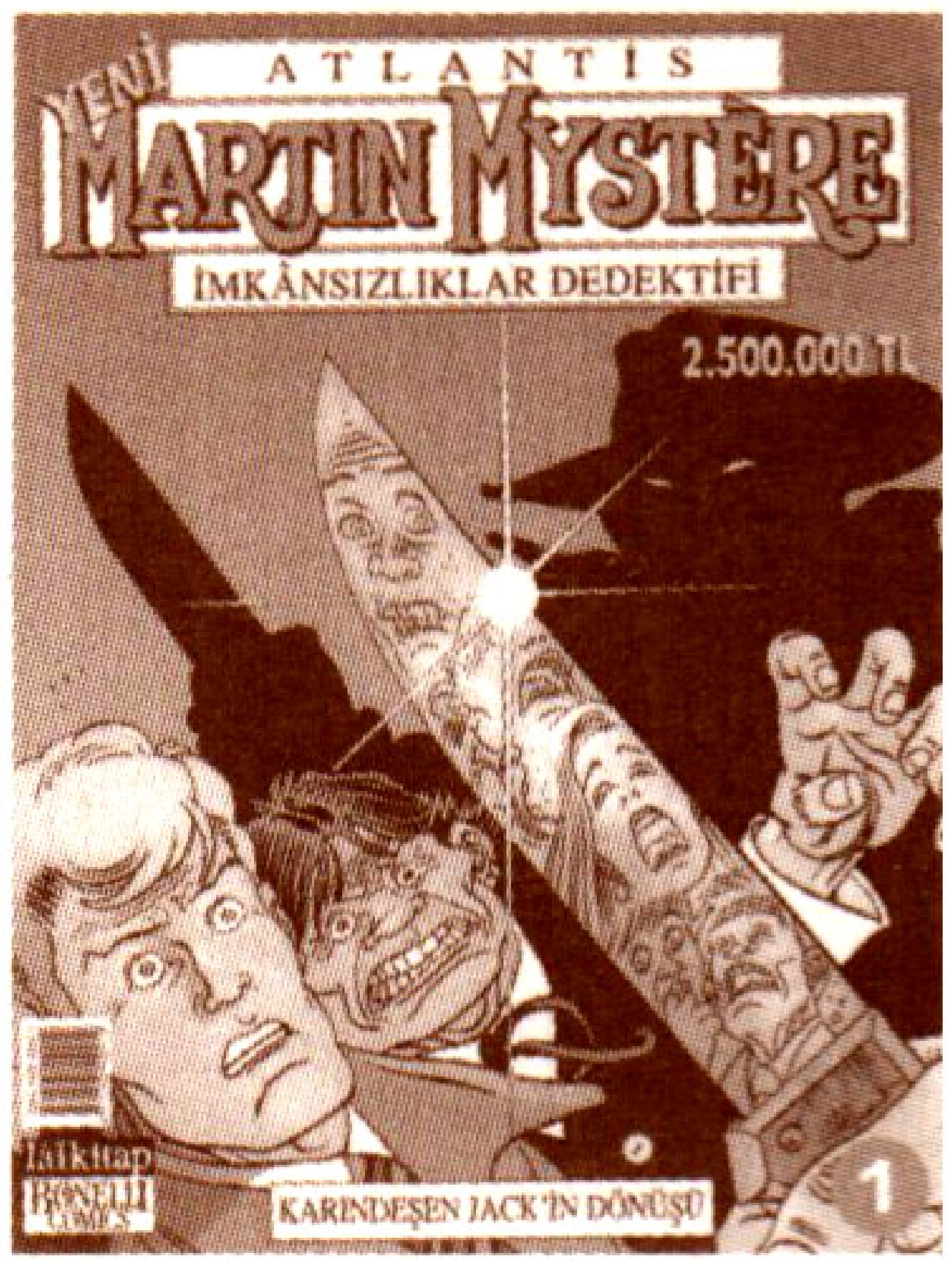
Baskı: Özkaracan Ofset
Mart 2012
ISBN 978-605-5689-94-0
İdare yeri:
Lâl Kitap, Akasyalı Sok. 11/3
4.Levent/İstanbul
Tel : 0(212) 268 08 78-281 38 38
Faks: 0(212) 270 38 38
www.lalkitap.com
Öneri ve eleştirileriniz için:
bizeyazin@lalkitap.com

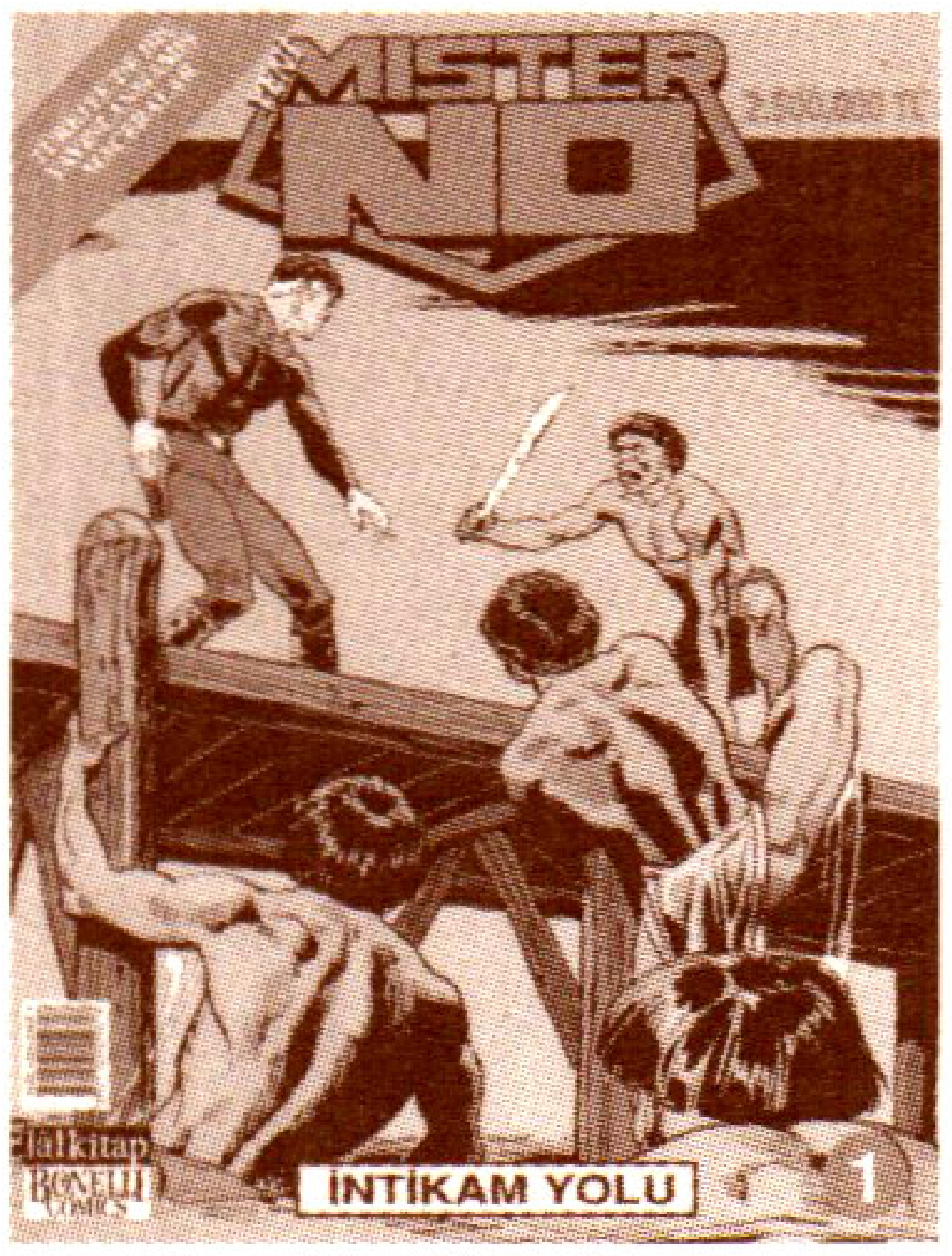
Merhaba sevgili arkadaşlar,


ADALAR KLANI
YENİ ZAGOR
2.500.000 TL
lâl kitap
BONELLI COMICS
1

Sizi 10 yıl geriye götürmek istiyoruz. Tarih: Nisan 2002. Önce Zagor "Adalar Klanı" raflarda yerini alıyor, hemen arkasından da "Karındeşen Jack" macerasıyla Martin Mystère geliyor. Sadece 2 ay sonra, Haziran 2002'de de "İntikam Yolu" ile Mister NO çatımız altında okurlarıyla buluşuyor.

Şimdi tarih: Mart 2012. İlk sayıları çıkarmamızın ardından tam 10 yıl geçti. Dile kolay, kesintisiz, aralıksız her ay ve farklı dizileriyle kahramanlarımız sizlerle buluştu. Bu ay itibari ile Zagor ve Martin Mystère'nin, Mayıs'da ise Mister NO'nun 120. sayıları yayınlanmış oluyor.


ATLANTIS
YENİ MARTIN MYSTÈRE
İMKÂNSIZLIKLAR DEDEKTİFİ
2.500.000 TL
lâl kitap
BONELLI COMICS
KARINDEŞEN JACK'IN DÖNÜŞÜ
1


YENİ MISTER NO
2.500.000 TL
lâl kitap
BONELLI COMICS
İNTİKAM YOLU
1

Fazla lafa gerek yok, sizin takdiriniz bizim için en büyük ödül. Kahramanlarımızla ve siz okurlarımızla birlikte daha nice 10 yıllar geçirmek dileğiyle...

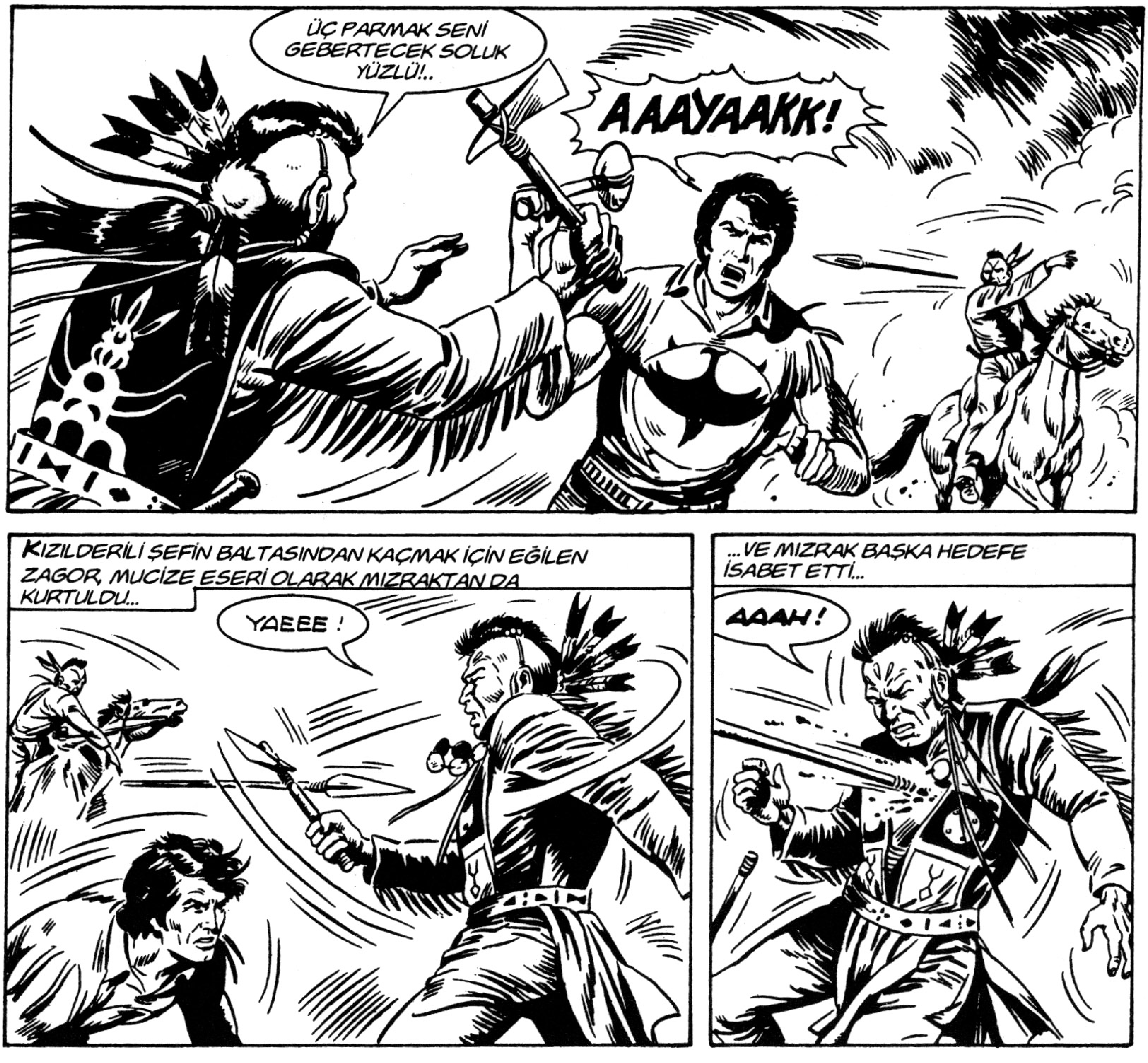
Lâl Kitap çatısı altındaki 10. yılınız, 10. yılımız kutlu olsun!

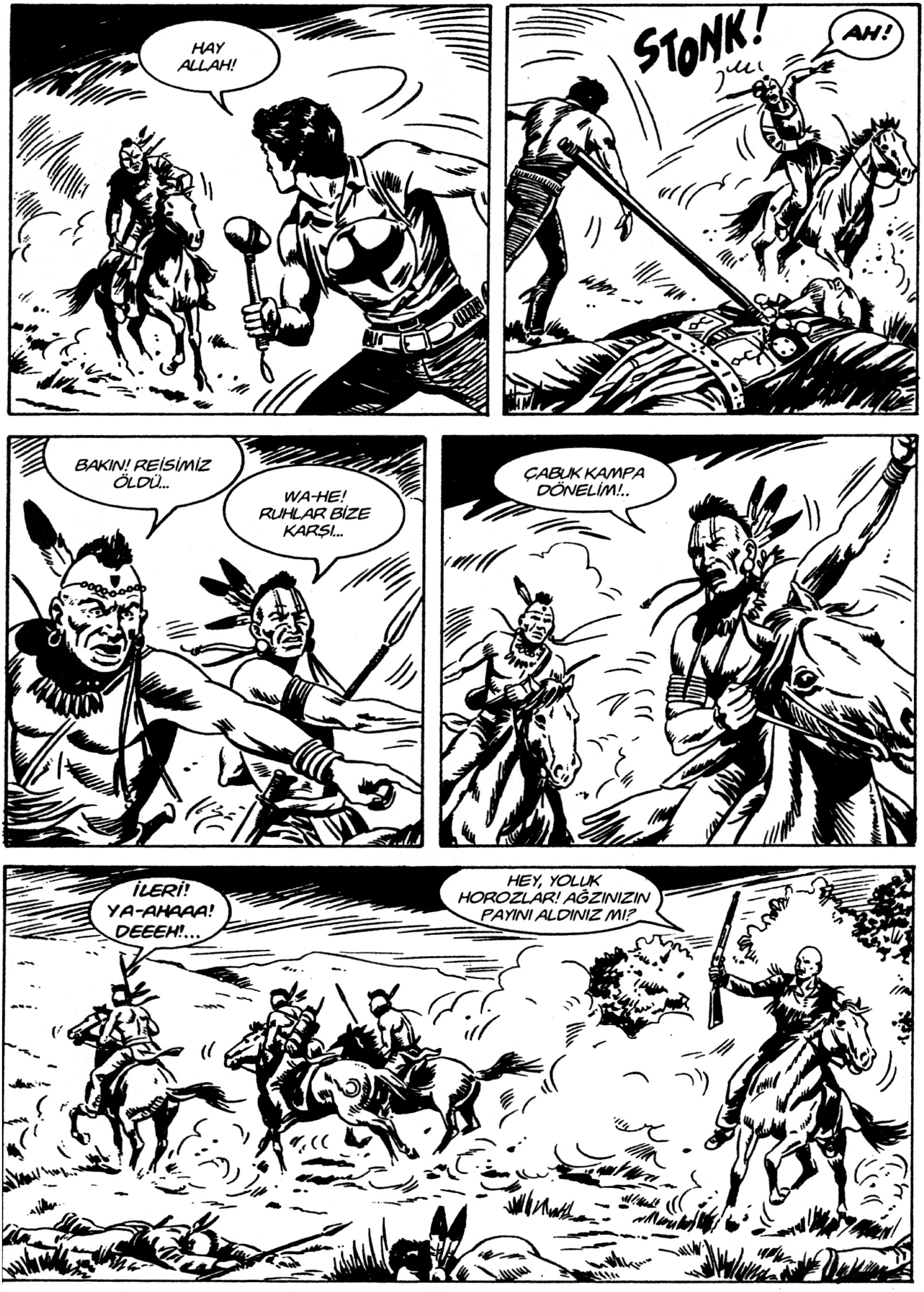
Lâl Kitap

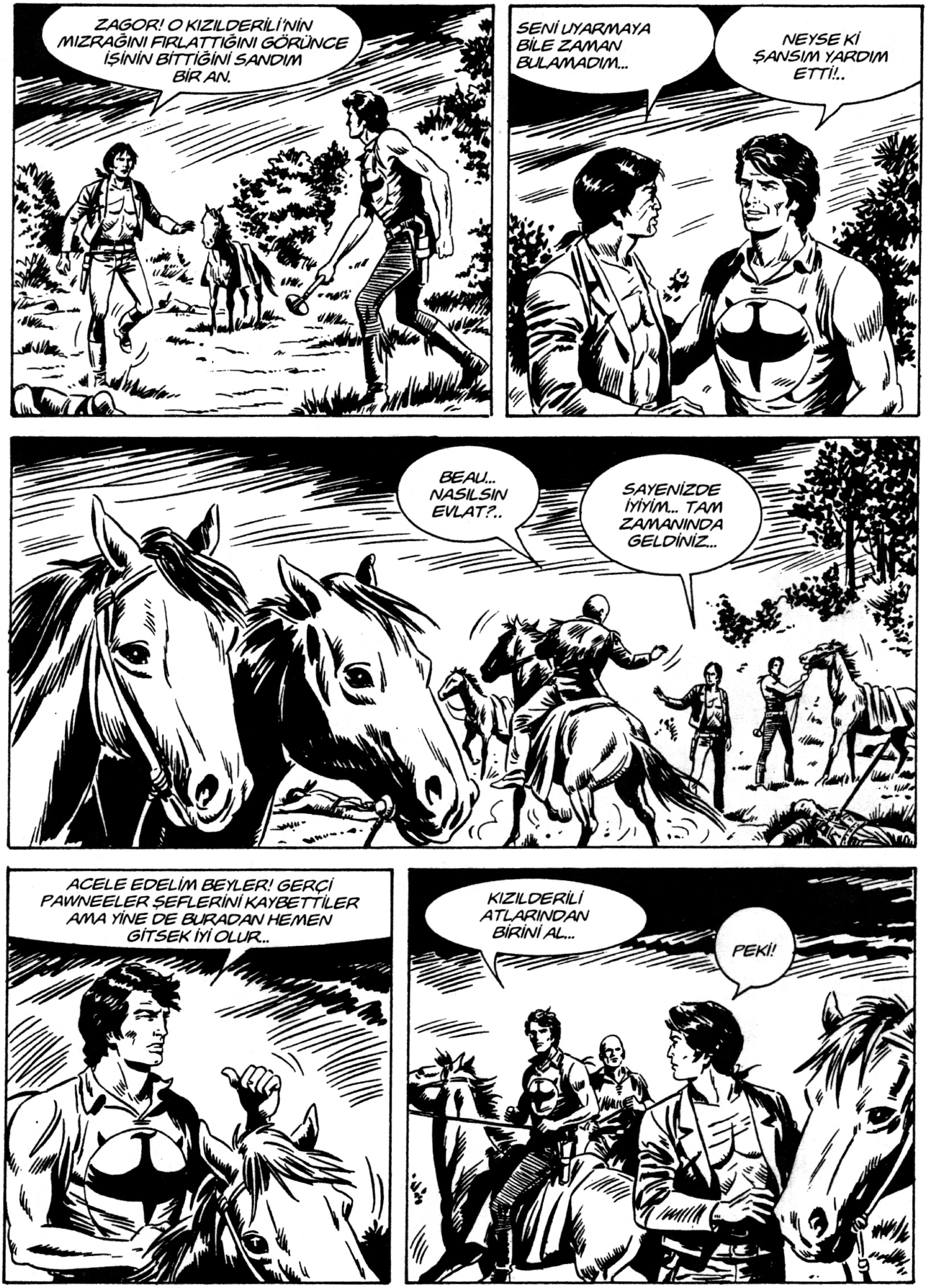
DEHŞET GÜNLERİ

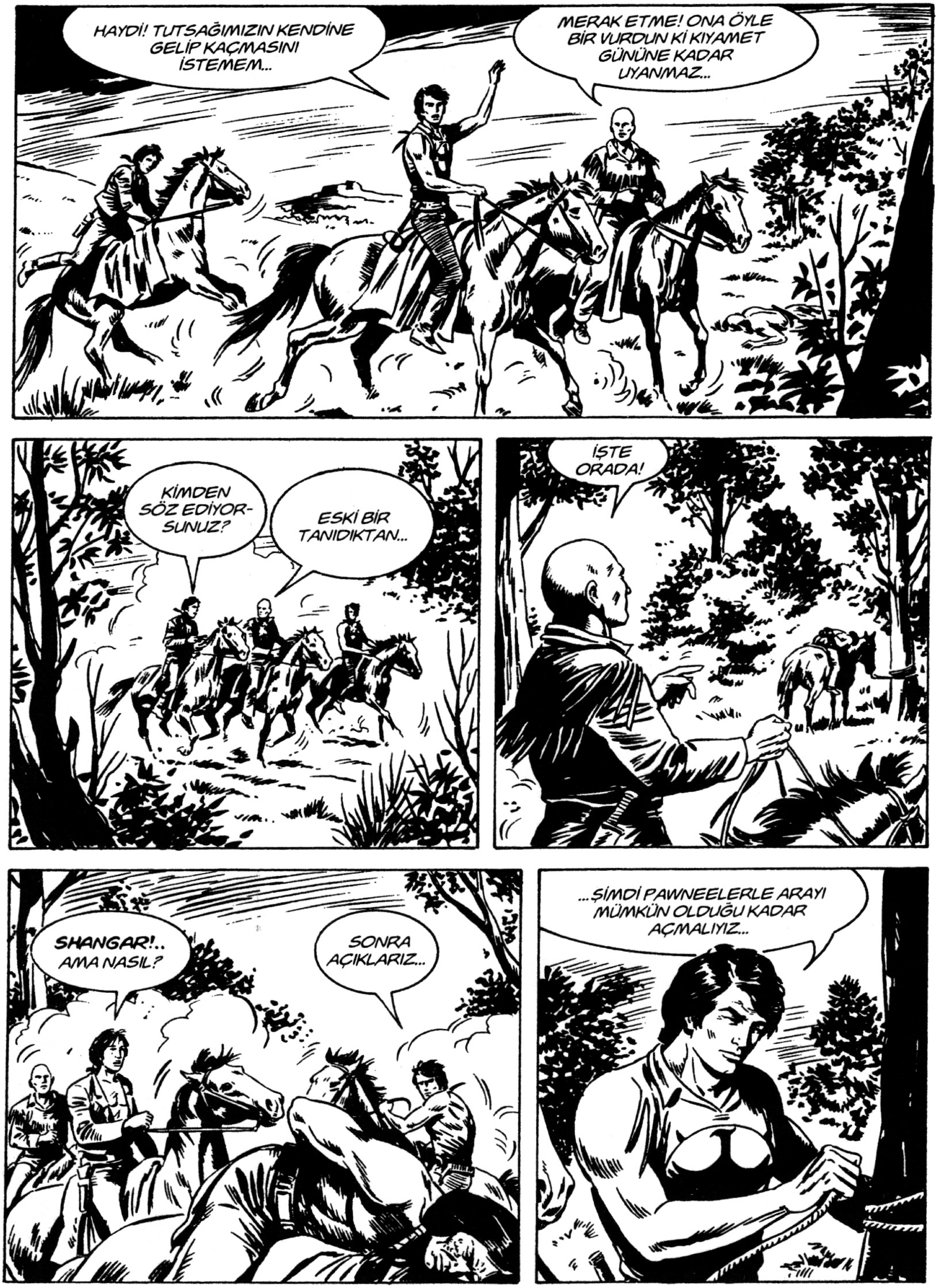
YAZAN: MARCELLO TONINELLI & ÇİZEN: MICHELE PEPE

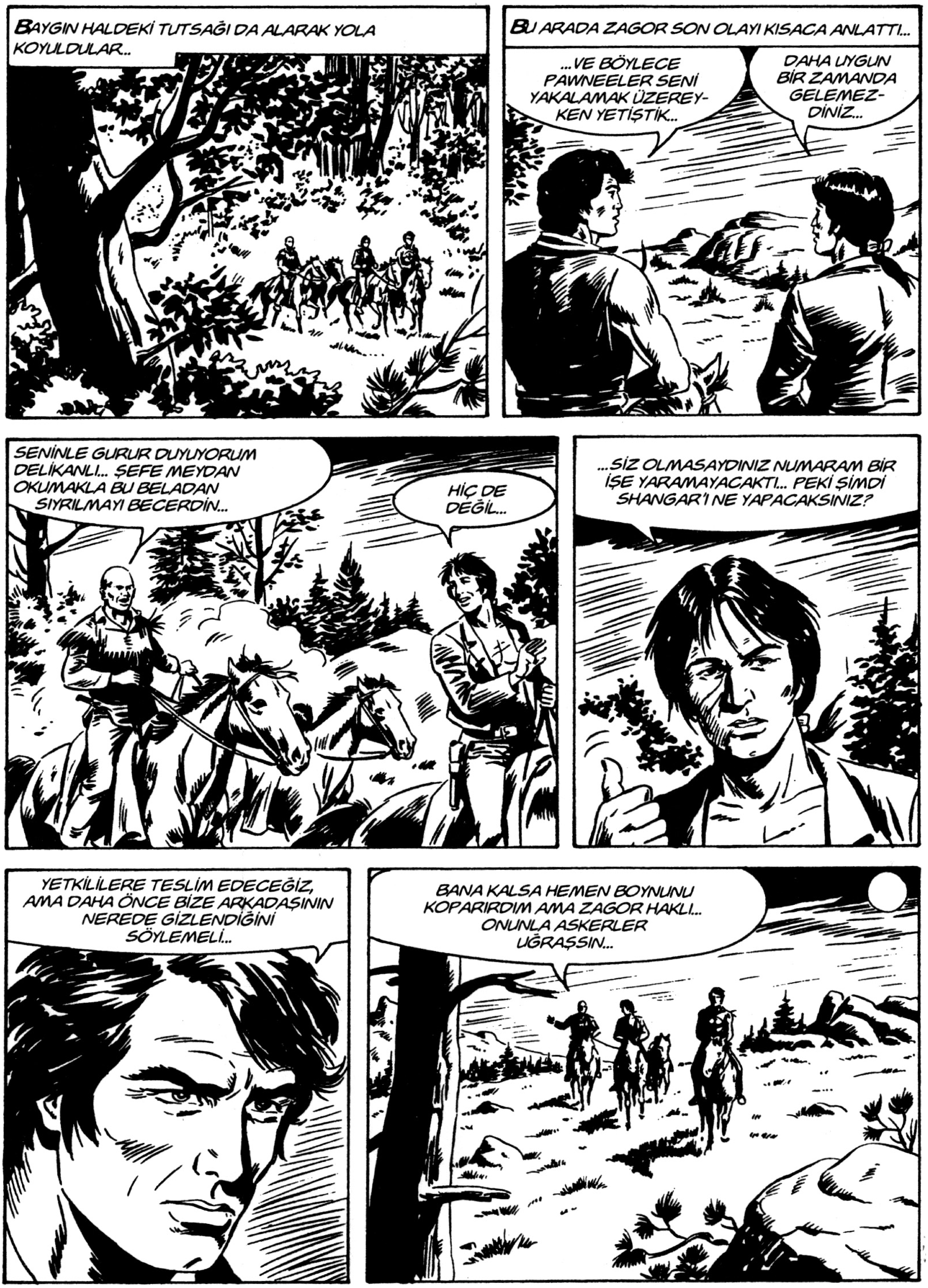
KURBAĞA SURAT ADINDAKİ KAÇAKÇI, MANDANLARA MİKROPLU MALLAR SATARAK KÖYDE ÇİÇEK SALGININA YOL AÇAR. HAİNİN PEŞİNE DÜŞEN ZAGOR VE DOSTLARI KURBAĞA SURAT'IN YANDAŞI OLAN PAWNEELERLE ÇARPIŞMAK ZORUNDA KALIRLAR...

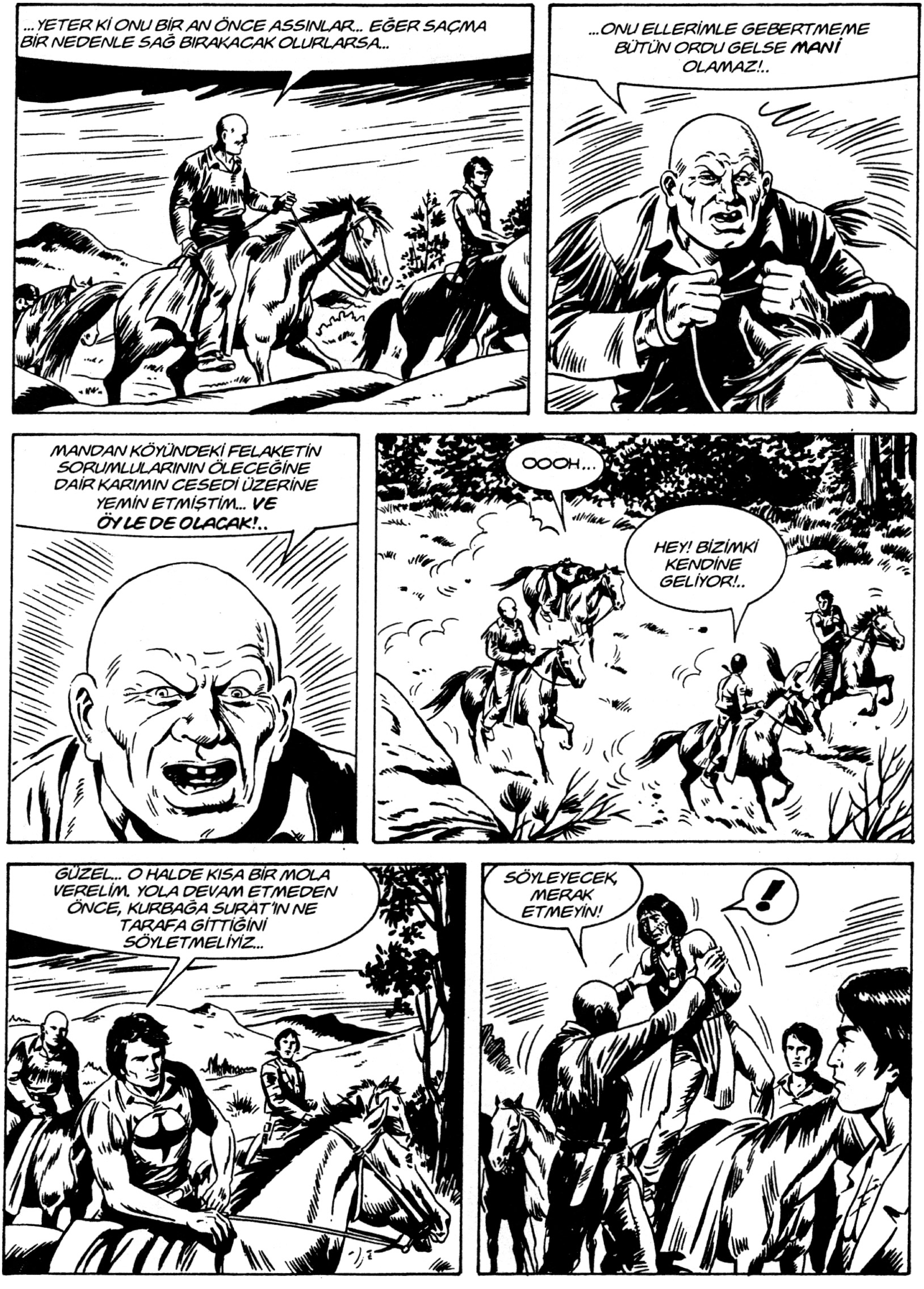

ÜÇ PARMAK SENİ GEBERTECEK SOLUK YÜZLÜ!..
AAAYAAKK!
KIZILDERİLİ ŞEFİN BALTASINDAN KAÇMAK İÇİN EĞİLEN ZAGOR, MUCİZE ESERİ OLARAK MIZRAKTAN DA KURTULDU...
YAEEE!
...VE MIZRAK BAŞKA HEDEFE İSABET ETTİ...
AAAH!

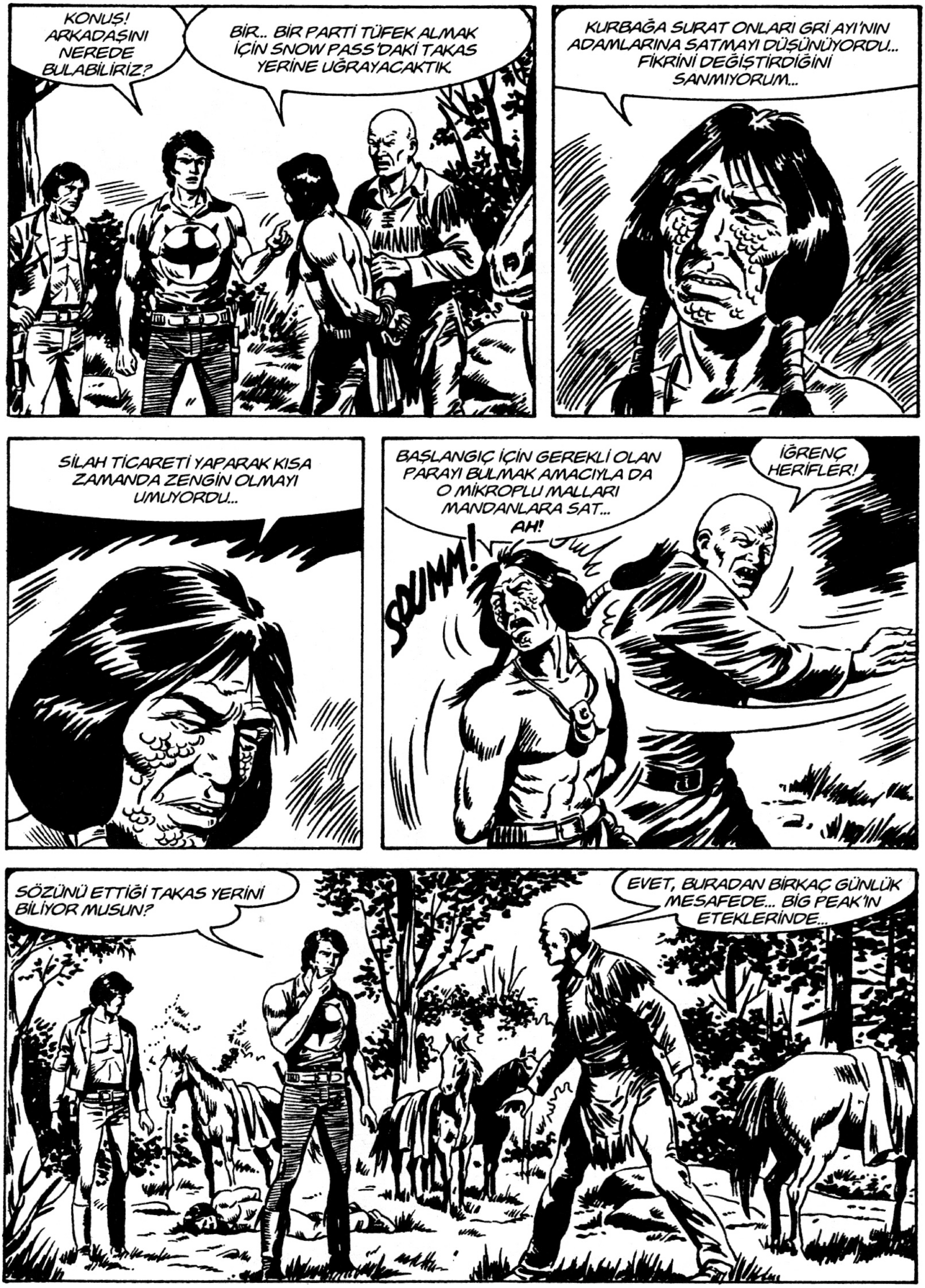

HAY ALLAH!
STONK!
AH!
BAKIN! REİSİMİZ ÖLDÜ...
WA-HE! RUHLAR BİZE KARŞI...
ÇABUK KAMPA DÖNELİM!..
İLERİ! YA-AHAAA! DEEEH!...
HEY, YOLUK HOROZLAR! AĞZINIZIN PAYINI ALDINIZ MI?

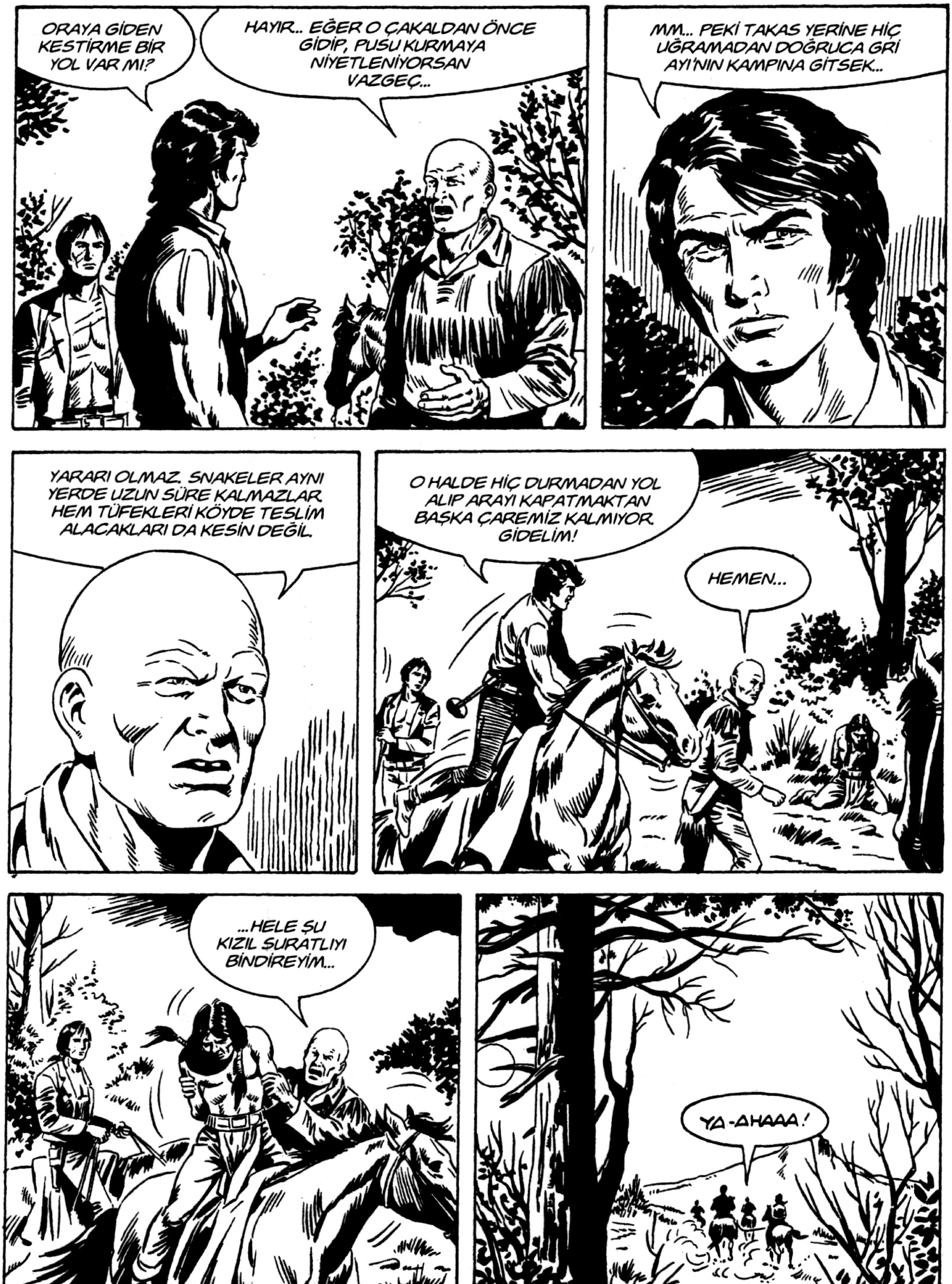

ZAGOR! O KIZILDERİLİ'NİN MIZRAĞINI FIRLATTIĞINI GÖRÜNCE İŞİNİN BİTTİĞİNİ SANDIM BİR AN.
SENİ UYARMAYA BİLE ZAMAN BULAMADIM...
NEYSE Kİ ŞANSIM YARDIM ETTİ!..
BEAU... NASILSIN EVLAT?..
SAYENİZDE İYİYİM... TAM ZAMANINDA GELDİNİZ...
ACELE EDELİM BEYLER! GERÇİ PAWNEELER ŞEFLERİNİ KAYBETTİLER AMA YİNE DE BURADAN HEMEN GİTSEK İYİ OLUR..
KIZILDERİLİ ATLARINDAN BİRİNİ AL...
PEKİ!

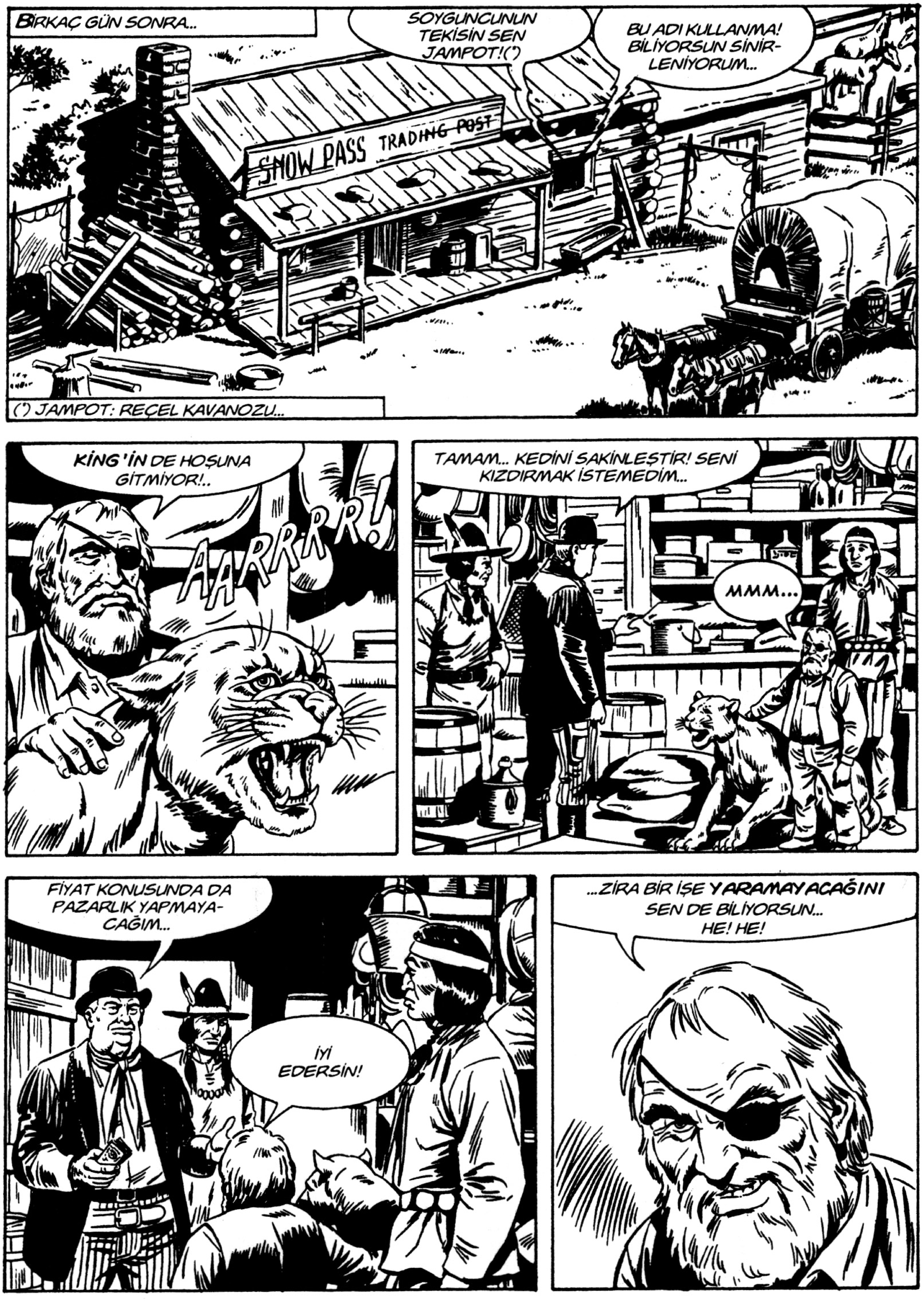

HAYDİ! TUTSAĞIMIZIN KENDİNE GELİP KAÇMASINI İSTEMEM...
MERAK ETME! ONA ÖYLE BİR VURDUN Kİ KIYAMET GÜNÜNE KADAR UYANMAZ...
KİMDEN SÖZ EDİYORSUNUZ?
ESKİ BİR TANIDIKTAN...
İŞTE ORADA!
SHANGAR!.. AMA NASIL?
SONRA AÇIKLARIZ...
...ŞİMDİ PAWNEELERLE ARAYI MÜMKÜN OLDUĞU KADAR AÇMALIYIZ...

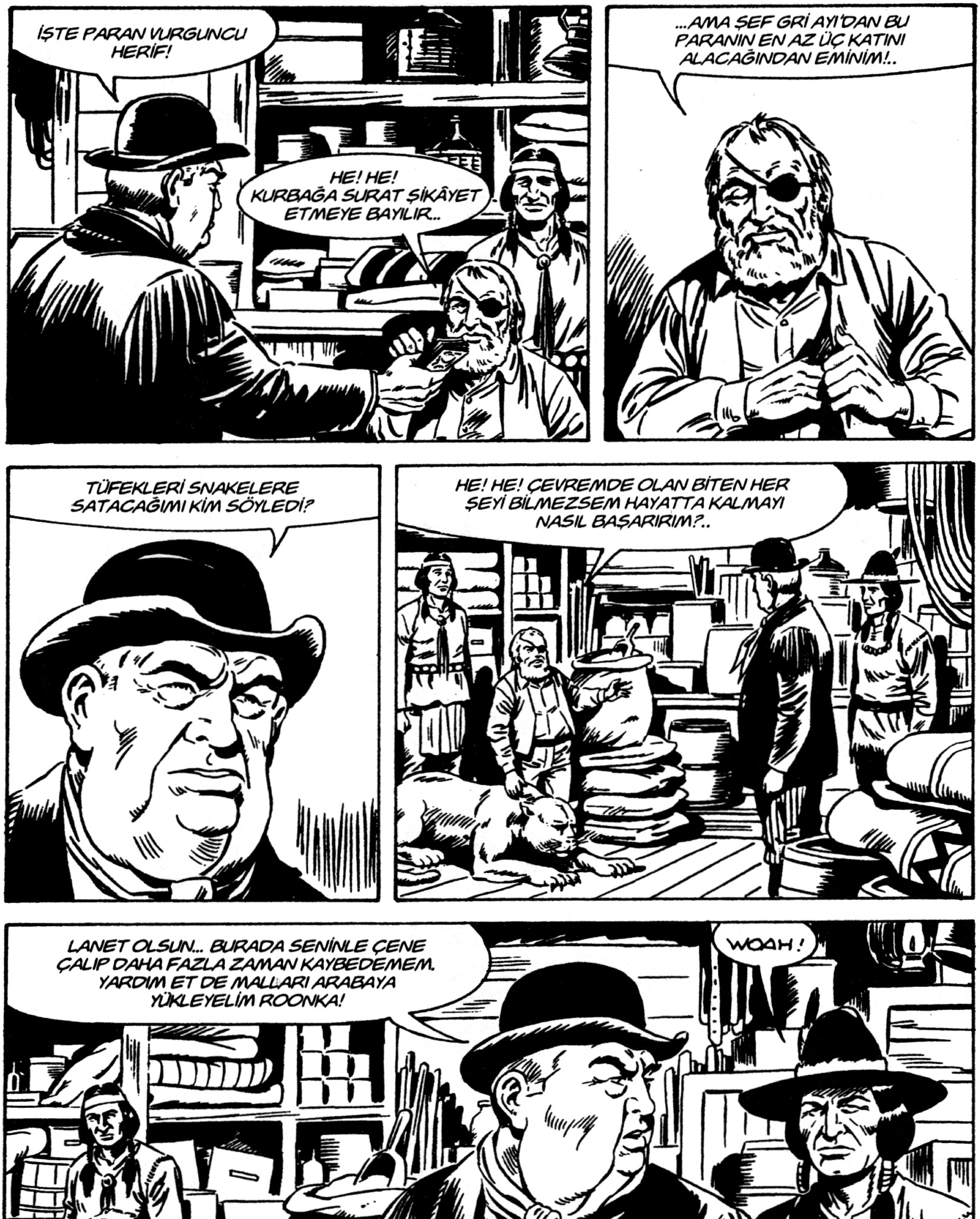

BAYGIN HALDEKİ TUTSAĞI DA ALARAK YOLA KOYULDULAR...
BU ARADA ZAGOR SON OLAYI KISACA ANLATTI...
...VE BÖYLECE PAWNEELER SENİ YAKALAMAK ÜZEREYKEN YETİŞTİK...
DAHA UYGUN BİR ZAMANDA GELEMEZDİNİZ...
SENİNLE GURUR DUYUYORUM DELİKANLI... ŞEFE MEYDAN OKUMAKLA BU BELADAN SIYRILMAYI BECERDİN...
HİÇ DE DEĞİL...
...SİZ OLMASAYDINIZ NUMARAM BİR İŞE YARAMAYACAKTI... PEKİ ŞİMDİ SHANGAR'I NE YAPACAKSINIZ?
YETKİLİLERE TESLİM EDECEĞİZ, AMA DAHA ÖNCE BİZE ARKADAŞININ NEREDE GİZLENDİĞİNİ SÖYLEMELİ...
BANA KALSA HEMEN BOYNUNU KOPARIRDIM AMA ZAGOR HAKLI... ONUNLA ASKERLER UĞRAŞSIN...

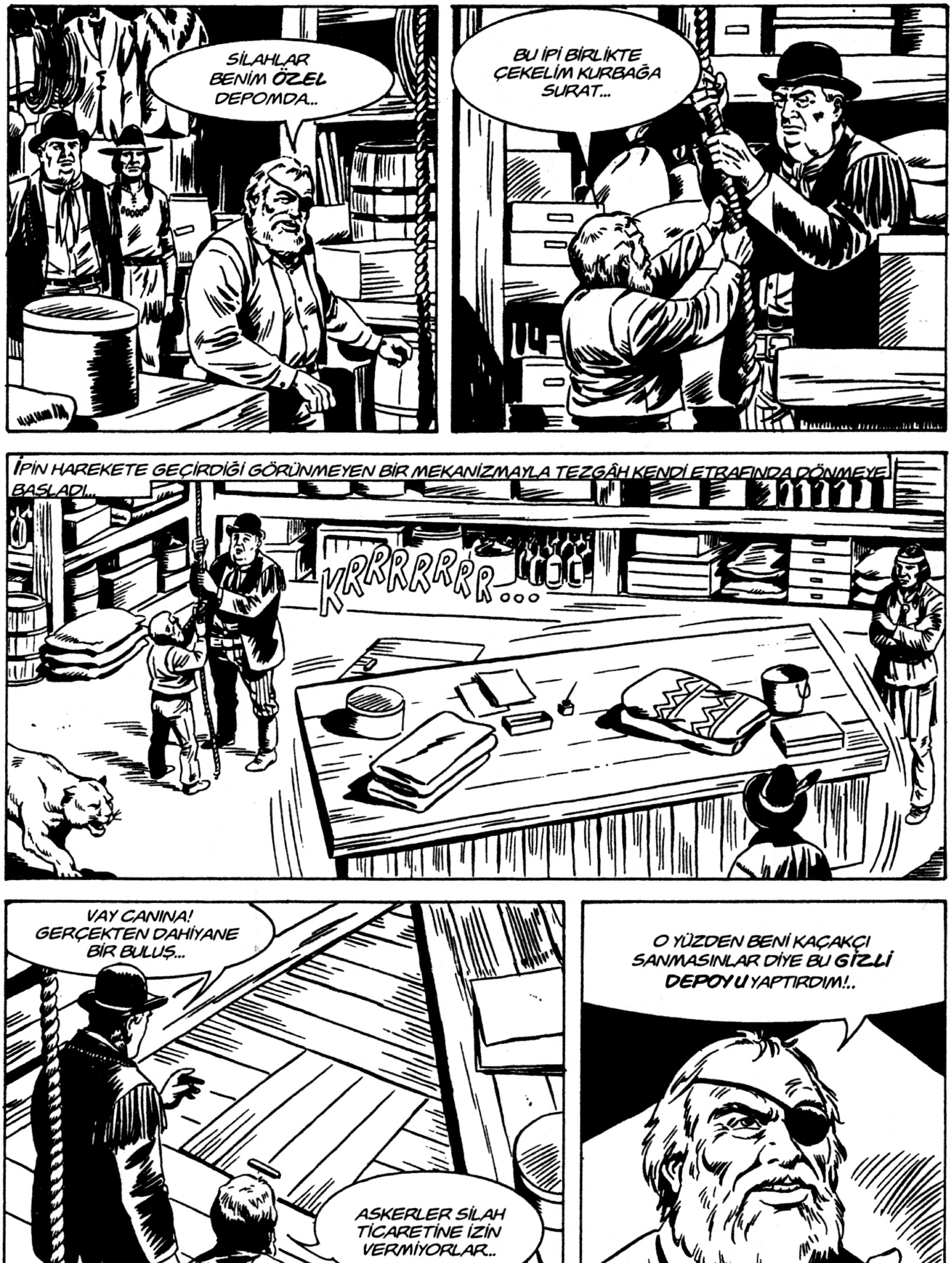

...YETER Kİ ONU BİR AN ÖNCE ASSINLAR... EĞER SAÇMA BİR NEDENLE SAĞ BIRAKACAK OLURLARSA...
...ONU ELLERİMLE GEBERTMEME BÜTÜN ORDU GELSE **MANİ** OLAMAZ!..
MANDAN KÖYÜNDEKİ FELAKETİN SORUMLULARININ ÖLECEĞİNE DAİR KARIMIN CESEDİ ÜZERİNE YEMİN ETMİŞTİM... **VE ÖYLE DE OLACAK!..**
OOOH...
HEY! BİZİMKİ KENDİNE GELİYOR!..
GÜZEL... O HALDE KISA BİR MOLA VERELİM. YOLA DEVAM ETMEDEN ÖNCE, KURBAĞA SURAT'IN NE TARAFA GİTTİĞİNİ SÖYLETMELİYİZ...
SÖYLEYECEK, MERAK ETMEYİN!
!

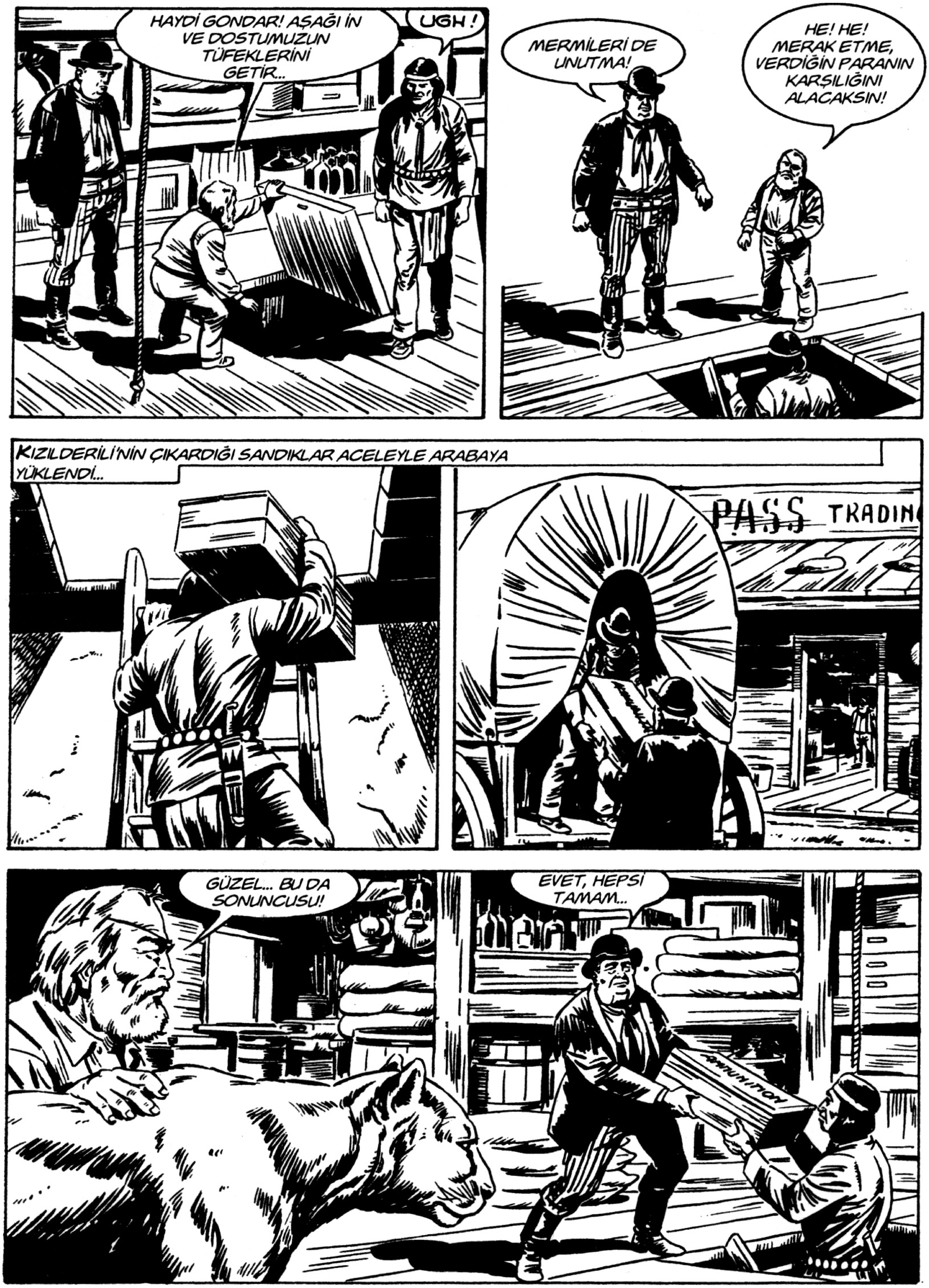

KONUŞ! ARKADAŞINI NEREDE BULABİLİRİZ?
BİR... BİR PARTİ TÜFEK ALMAK İÇİN SNOW PASS'DAKİ TAKAS YERİNE UĞRAYACAKTIK.
KURBAĞA SURAT ONLARI GRİ AYI'NIN ADAMLARINA SATMAYI DÜŞÜNÜYORDU... FİKRİNİ DEĞİŞTİRDİĞİNİ SANMIYORUM...
SİLAH TİCARETİ YAPARAK KISA ZAMANDA ZENGİN OLMAYI UMUYORDU...
BAŞLANGIÇ İÇİN GEREKLİ OLAN PARAYI BULMAK AMACIYLA DA O MİKROPLU MALLARI MANDANLARA SAT... AH!
İĞRENÇ HERİFLER!
SDUMM!
SÖZÜNÜ ETTİĞİ TAKAS YERİNİ BİLİYOR MUSUN?
EVET, BURADAN BİRKAÇ GÜNLÜK MESAFEDE... BIG PEAK'İN ETEKLERİNDE...

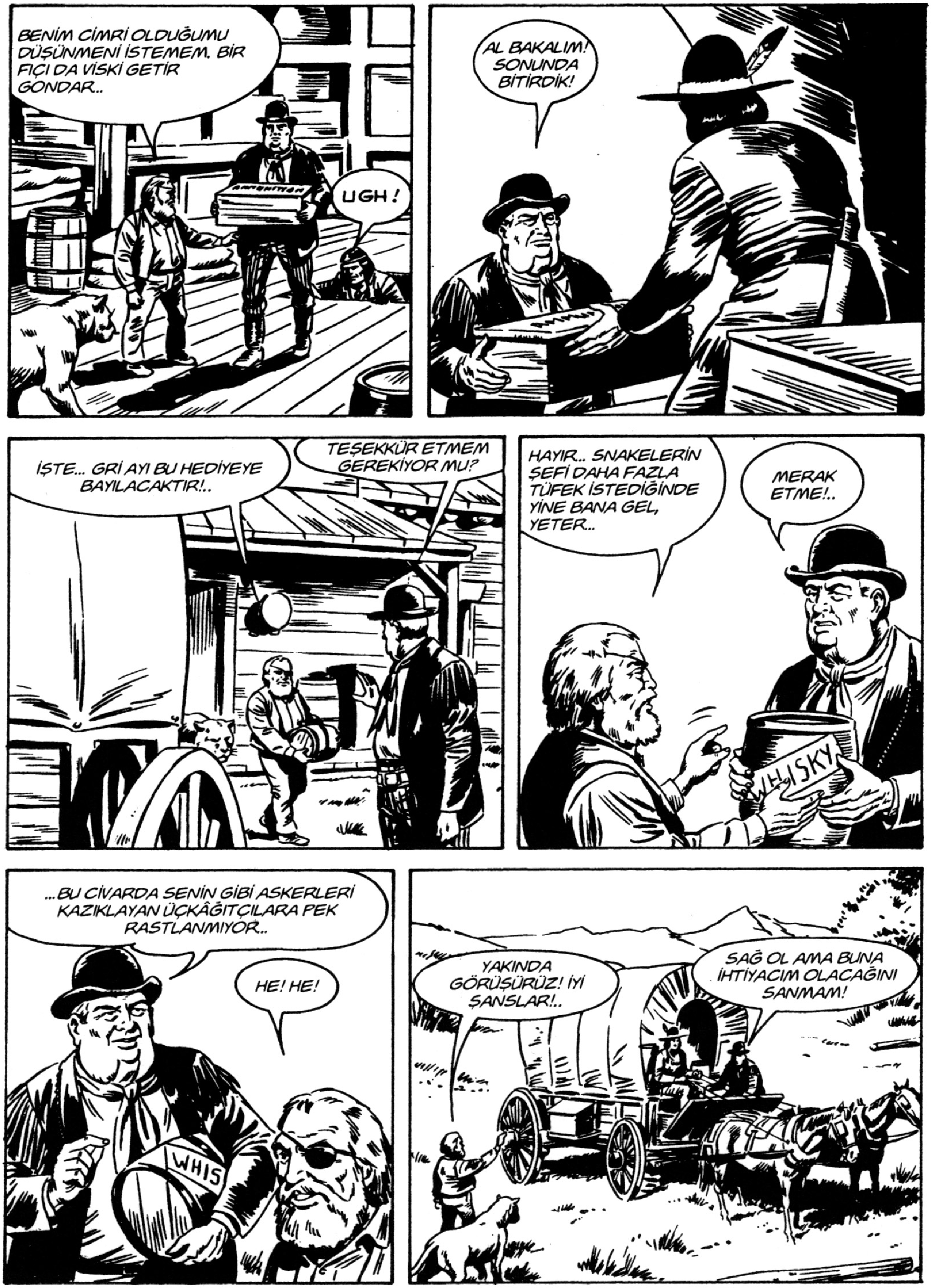

ORAYA GİDEN KESTİRME BİR YOL VAR MI?
HAYIR... EĞER O ÇAKALDAN ÖNCE GİDİP, PUSU KURMAYA NİYETLENİYORSAN VAZGEÇ...
MM... PEKİ TAKAS YERİNE HİÇ UĞRAMADAN DOĞRUCA GRİ AYI'NIN KAMPINA GİTSEK...
YARARI OLMAZ. SNAKELER AYNI YERDE UZUN SÜRE KALMAZLAR. HEM TÜFEKLERİ KÖYDE TESLİM ALACAKLARI DA KESİN DEĞİL.
O HALDE HİÇ DURMADAN YOL ALIP ARAYI KAPATMAKTAN BAŞKA ÇAREMİZ KALMIYOR. GİDELİM!
HEMEN...
...HELE ŞU KIZIL SURATLIYI BİNDİREYİM...
YA-AHAAA!

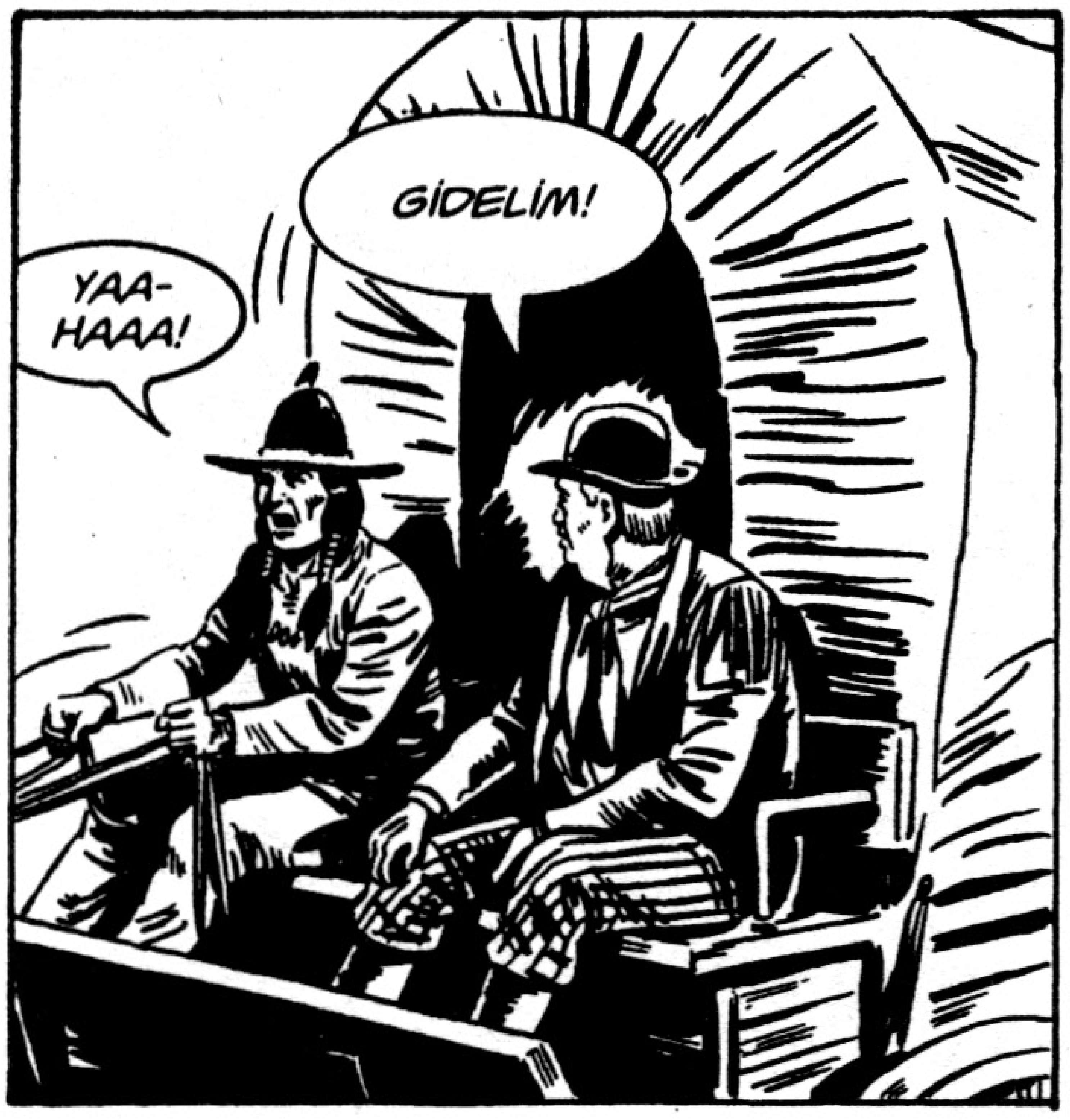

BİRKAÇ GÜN SONRA...
SOYGUNCUNUN TEKİSİN SEN JAMPOT!(*)
BU ADI KULLANMA! BİLİYORSUN SİNİRLENİYORUM...
SNOW PASS TRADING POST
(*) JAMPOT: REÇEL KAVANOZU...
KİNG'İN DE HOŞUNA GİTMİYOR!..
AARRRR!
TAMAM... KEDİNİ SAKİNLEŞTİR! SENİ KIZDIRMAK İSTEMEDİM...
MMM...
FİYAT KONUSUNDA DA PAZARLIK YAPMAYACAĞIM...
İYİ EDERSİN!
...ZİRA BİR İŞE YARAMAYACAĞINI SEN DE BİLİYORSUN... HE! HE!

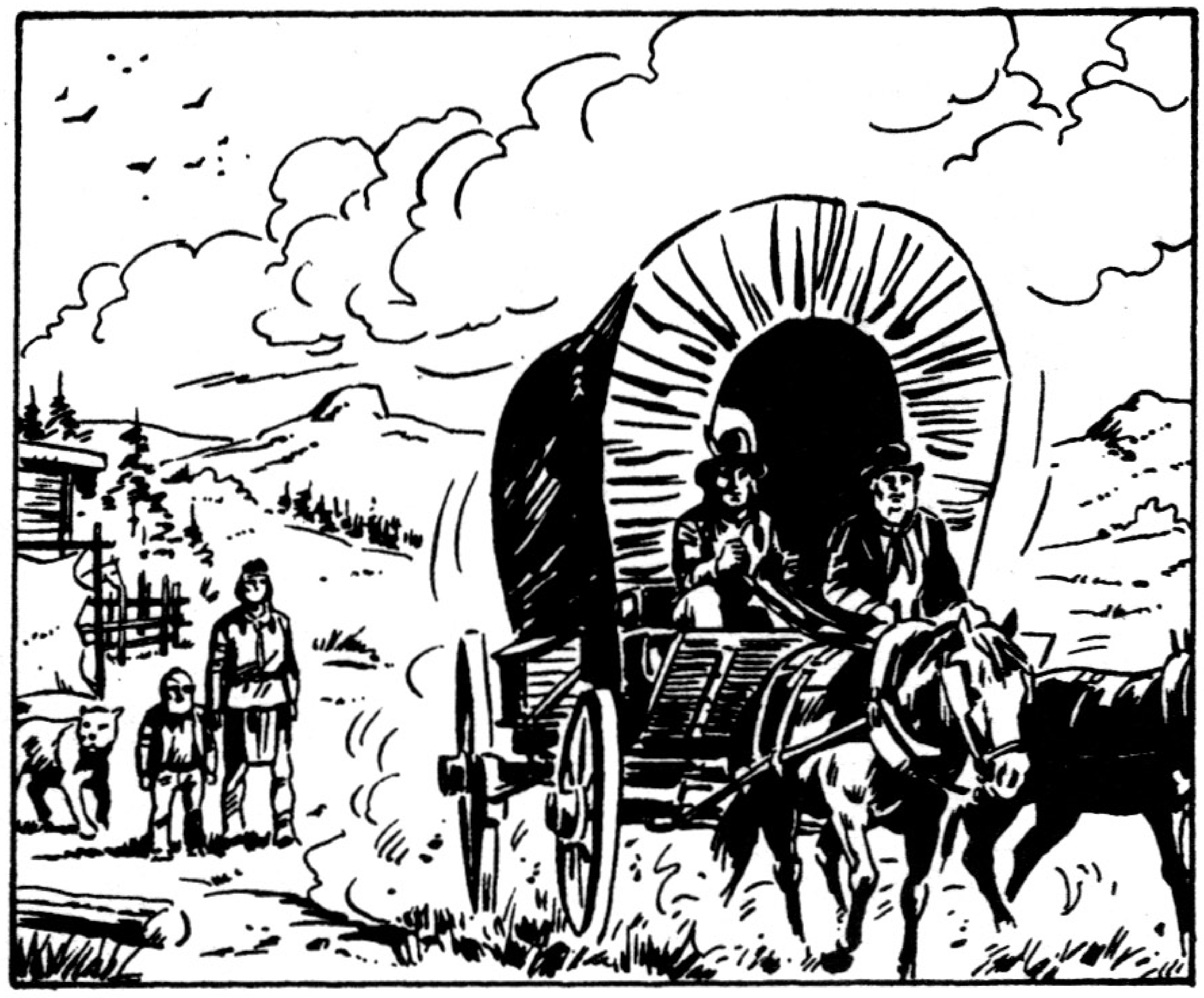

İŞTE PARAN VURGUNCU HERİF!
HE! HE! KURBAĞA SURAT ŞİKÂYET ETMEYE BAYILIR...
...AMA ŞEF GRİ AYI'DAN BU PARANIN EN AZ ÜÇ KATINI ALACAĞINDAN EMİNİM!..
TÜFEKLERİ SNAKELERE SATACAĞIMI KİM SÖYLEDİ?
HE! HE! ÇEVREMDE OLAN BİTEN HER ŞEYİ BİLMEZSEM HAYATTA KALMAYI NASIL BAŞARIRIM?..
LANET OLSUN... BURADA SENİNLE ÇENE ÇALIP DAHA FAZLA ZAMAN KAYBEDEMEM. YARDIM ET DE MALLARI ARABAYA YÜKLEYELİM ROONKA!
WOAH!

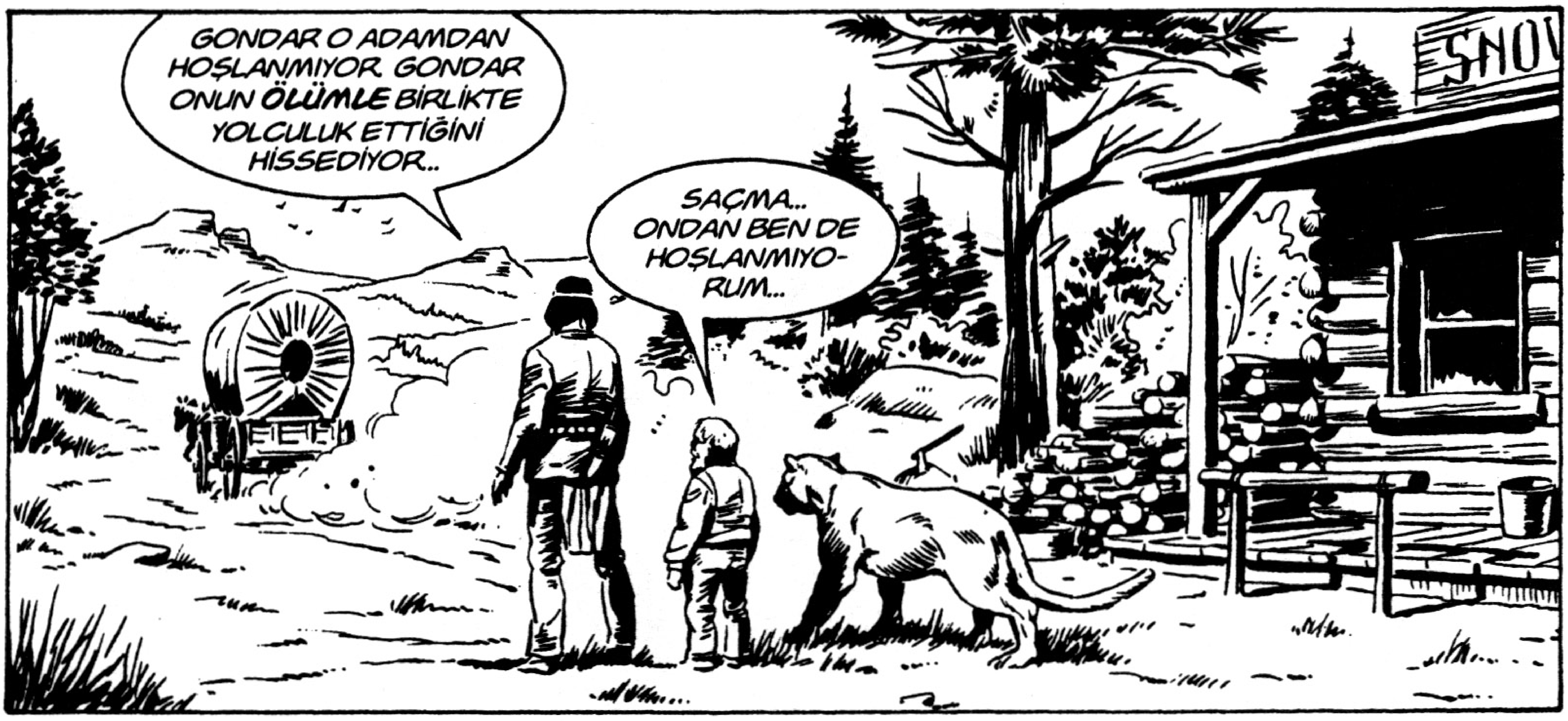

SİLAHLAR BENİM **ÖZEL** DEPOMDA...
BU İPİ BİRLİKTE ÇEKELİM KURBAĞA SURAT...
İPİN HAREKETE GEÇİRDİĞİ GÖRÜNMEYEN BİR MEKANİZMAYLA TEZGÂH KENDİ ETRAFINDA DÖNMEYE BAŞLADI...
KRRRRRRRR...
VAY CANINA! GERÇEKTEN DAHİYANE BİR BULUŞ...
ASKERLER SİLAH TİCARETİNE İZİN VERMİYORLAR...
O YÜZDEN BENİ KAÇAKÇI SANMASINLAR DİYE BU **GİZLİ DEPOYU** YAPTIRDIM!..

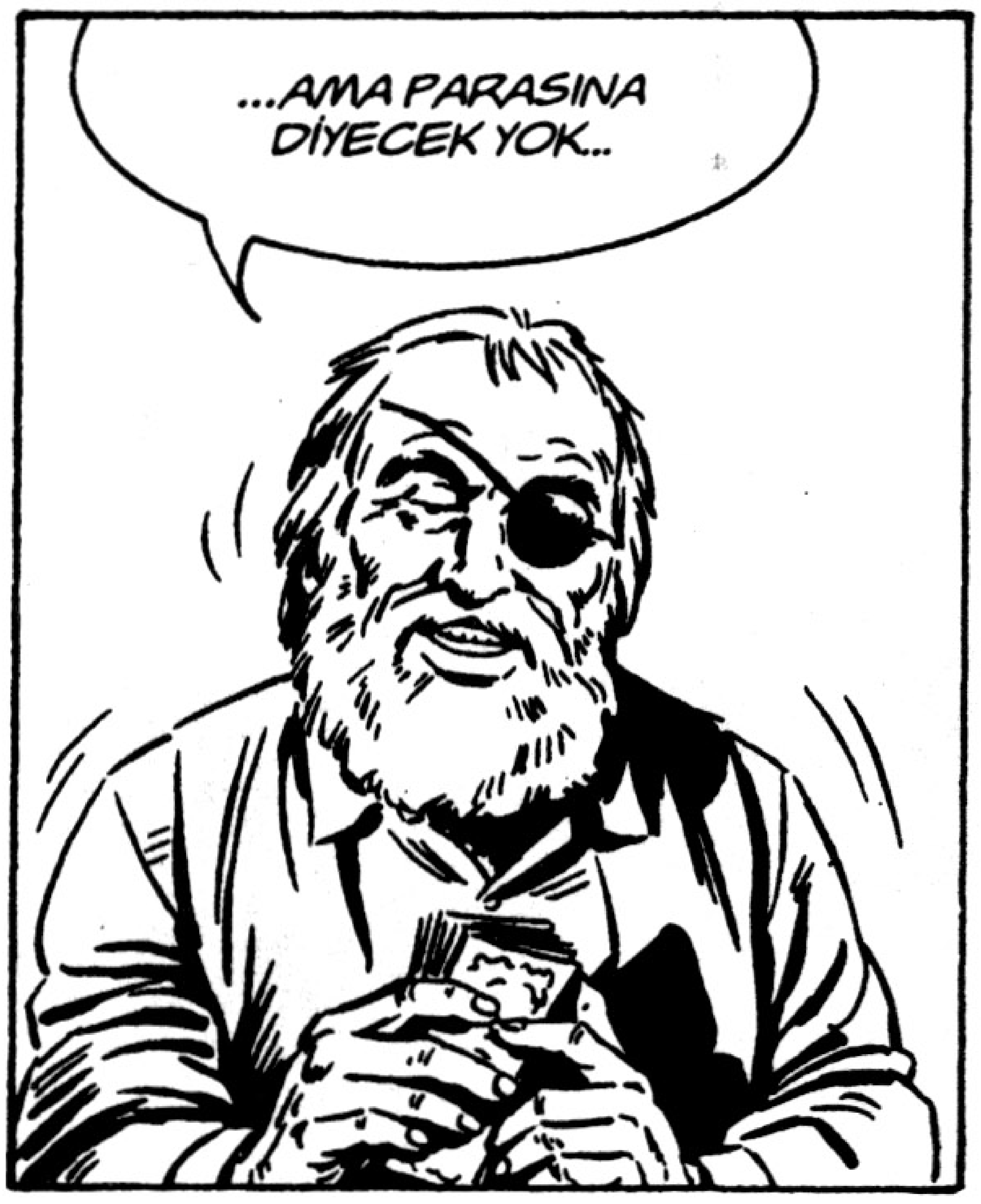

HAYDİ GONDAR! AŞAĞI İN VE DOSTUMUZUN TÜFEKLERİNİ GETİR...
UGH!
MERMİLERİ DE UNUTMA!
HE! HE! MERAK ETME, VERDİĞİN PARANIN KARŞILIĞINI ALACAKSIN!
KIZILDERİLİ'NİN ÇIKARDIĞI SANDIKLAR ACELEYLE ARABAYA YÜKLENDİ...
PASS TRADIN
GÜZEL... BU DA SONUNCUSU!
EVET, HEPSİ TAMAM...

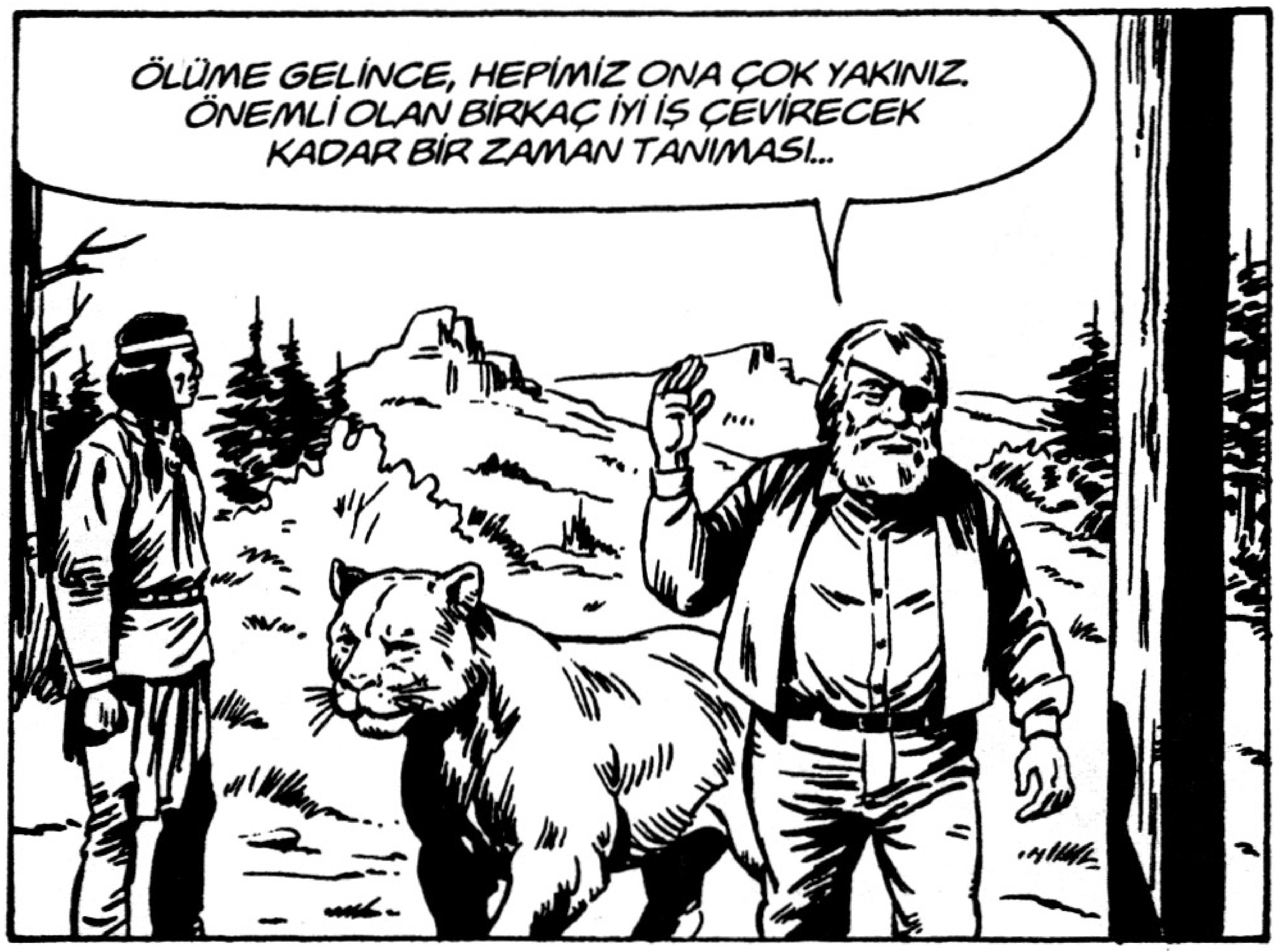

BENİM CİMRİ OLDUĞUMU DÜŞÜNMENİ İSTEMEM. BİR FIÇI DA VİSKİ GETİR GONDAR...
AMMUNITION
UGH!
AL BAKALIM! SONUNDA BİTİRDİK!
İŞTE... GRİ AYI BU HEDİYEYE BAYILACAKTIR!..
TEŞEKKÜR ETMEM GEREKİYOR MU?
HAYIR... SNAKELERİN ŞEFİ DAHA FAZLA TÜFEK İSTEDİĞİNDE YİNE BANA GEL, YETER...
MERAK ETME!..
WHISKY
...BU CİVARDA SENİN GİBİ ASKERLERİ KAZIKLAYAN ÜÇKÂĞITÇILARA PEK RASTLANMIYOR...
HE! HE!
WHIS
YAKINDA GÖRÜŞÜRÜZ! İYİ ŞANSLAR!..
SAĞ OL AMA BUNA İHTİYACIM OLACAĞINI SANMAM!

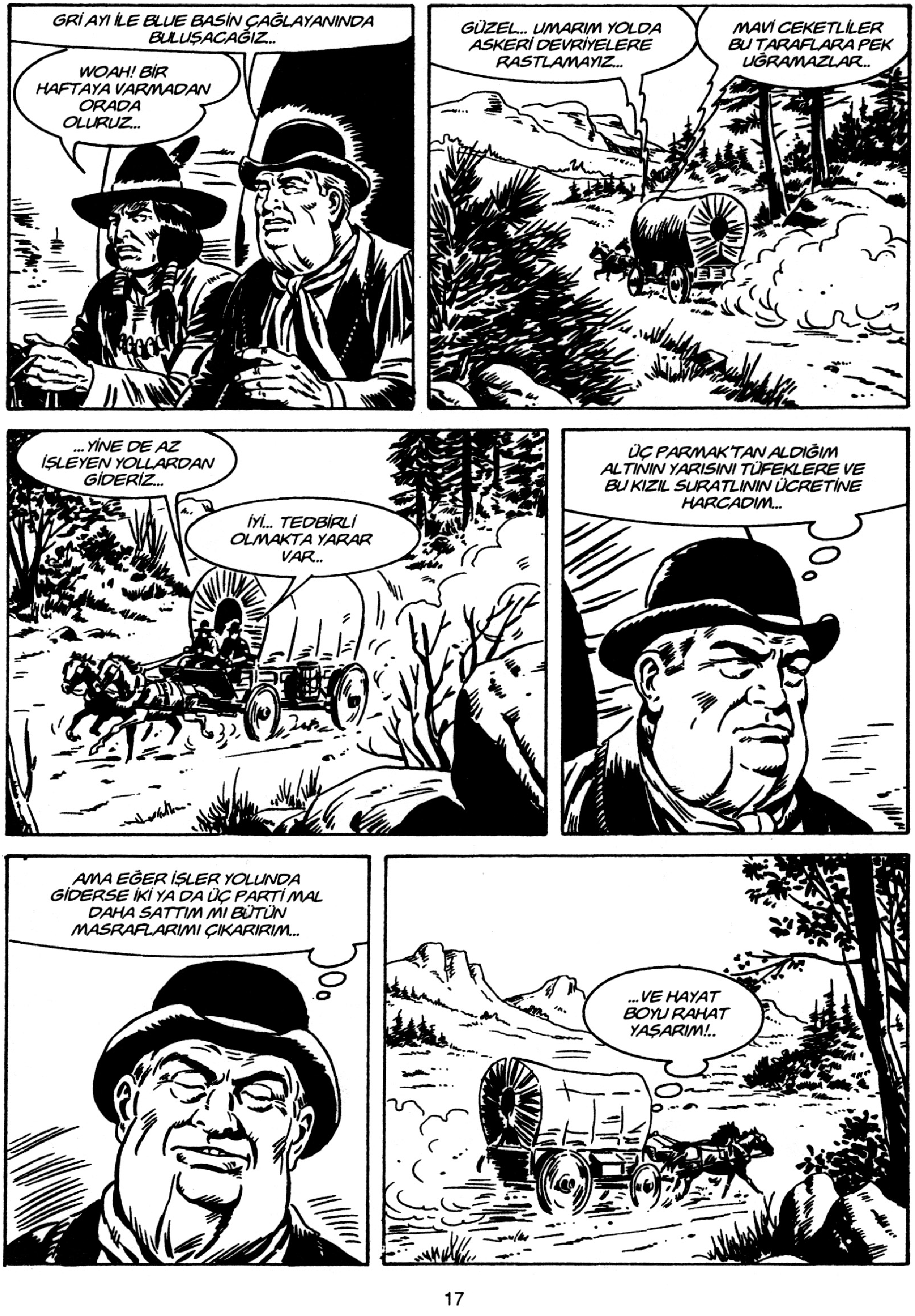

YAA-HAAA!
GİDELİM!

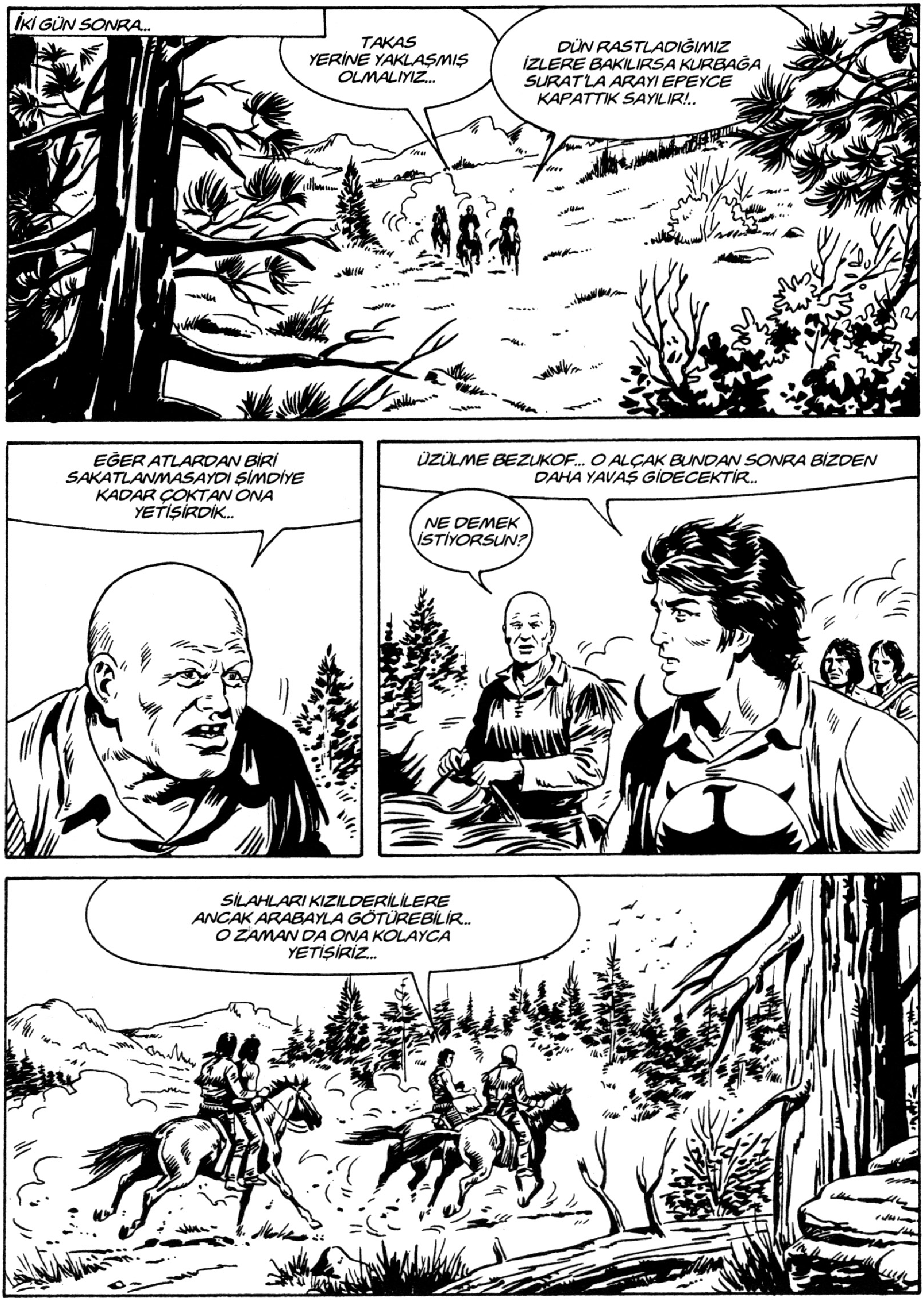


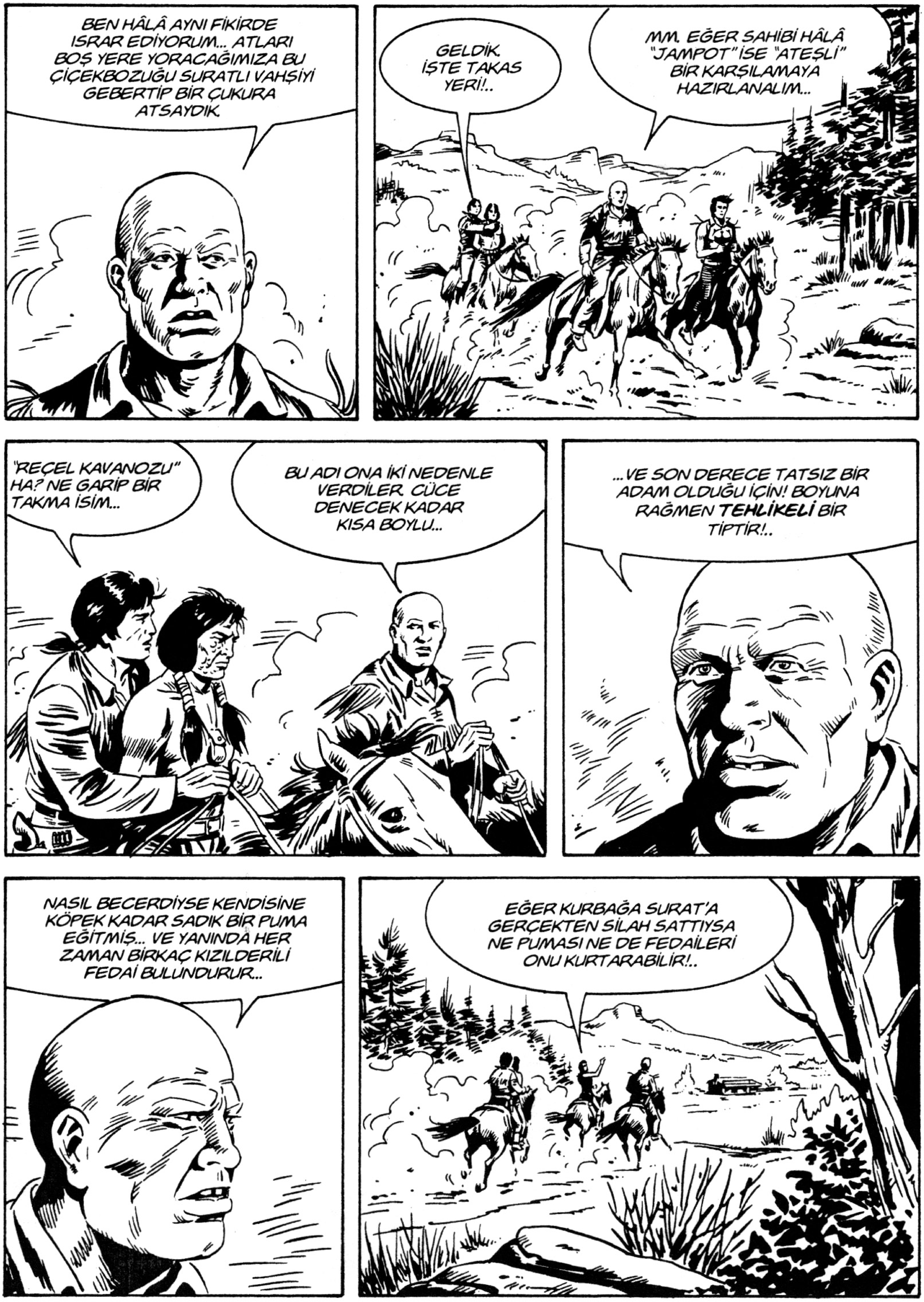

SNOV
GONDAR O ADAMDAN HOŞLANMIYOR. GONDAR ONUN **ÖLÜMLE** BİRLİKTE YOLCULUK ETTİĞİNİ HİSSEDİYOR...
SAÇMA... ONDAN BEN DE HOŞLANMIYORUM...

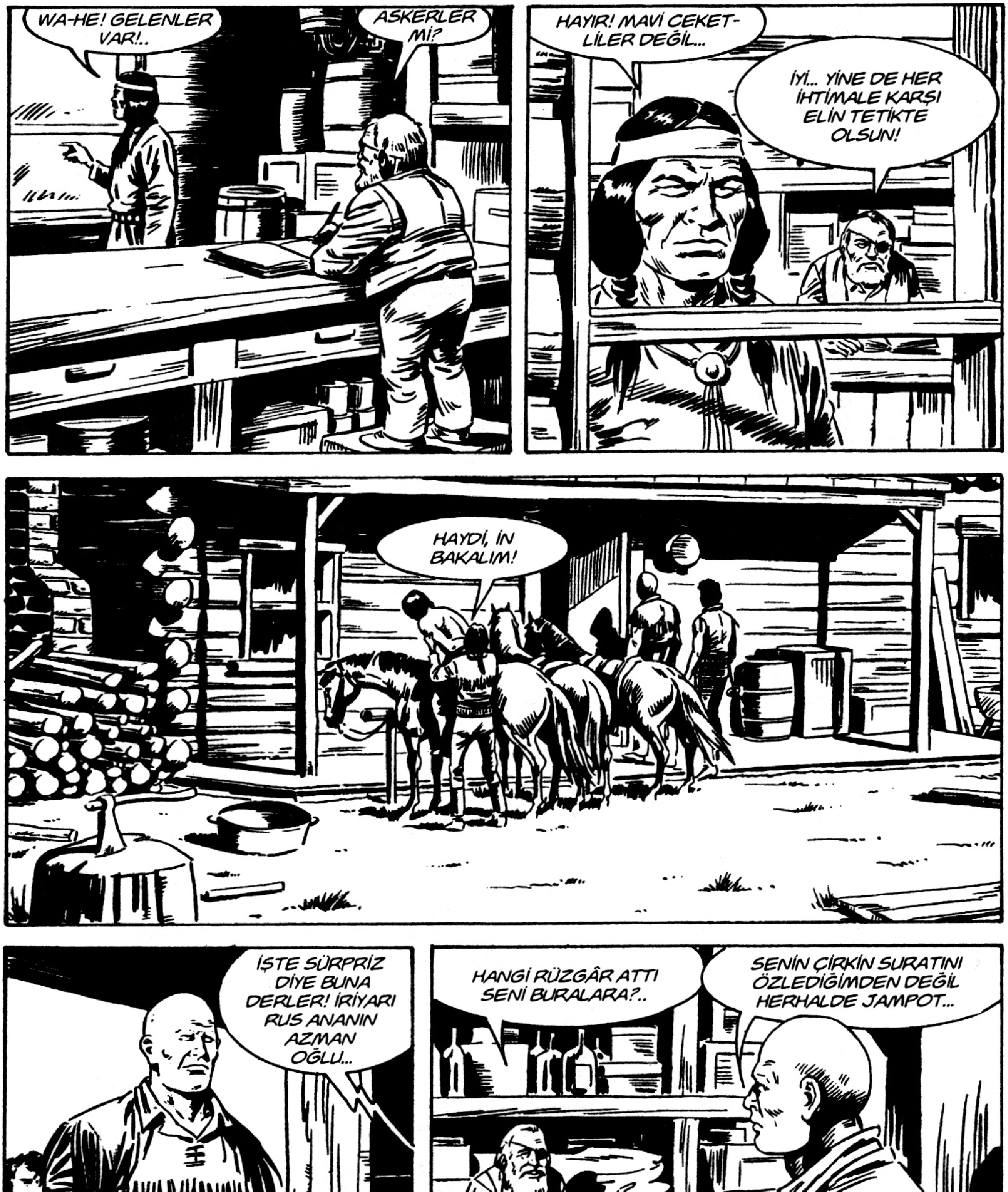

...AMA PARASINA DİYECEK YOK...

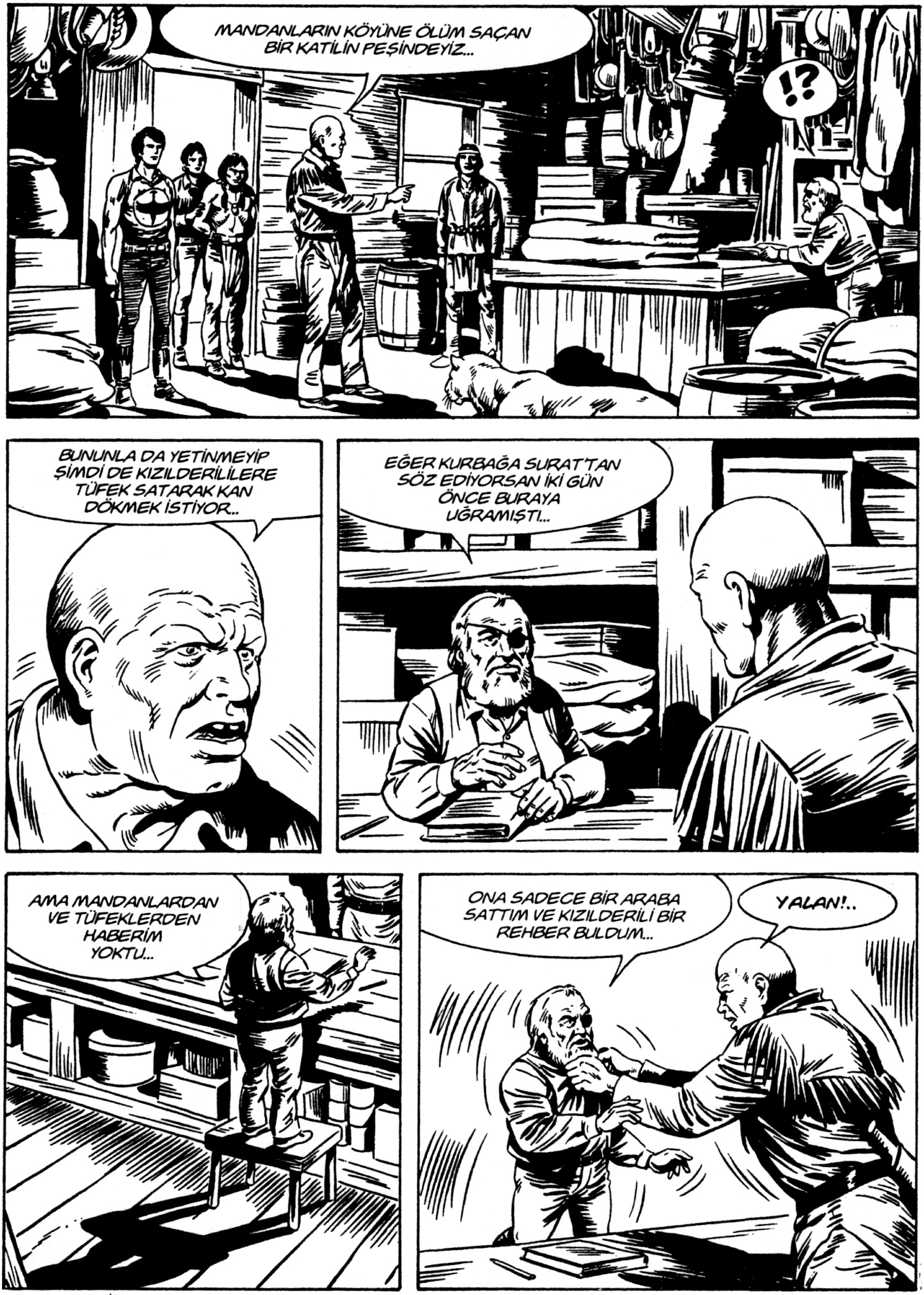

ÖLÜME GELİNCE, HEPİMİZ ONA ÇOK YAKINIZ. ÖNEMLİ OLAN BİRKAÇ İYİ İŞ ÇEVİRECEK KADAR BİR ZAMAN TANIMASI...

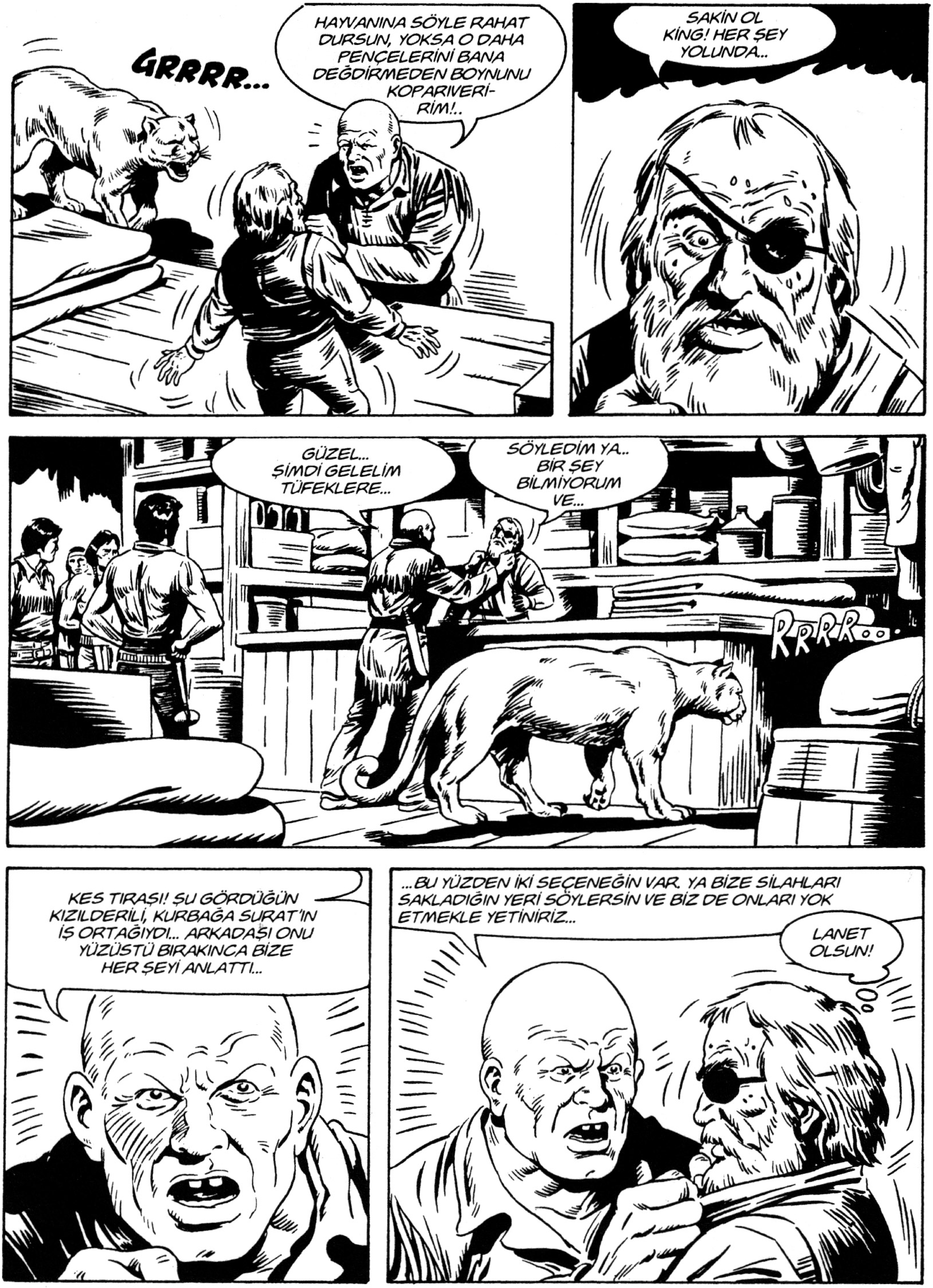

GRİ AYI İLE BLUE BASİN ÇAĞLAYANINDA BULUŞACAĞIZ...
WOAH! BİR HAFTAYA VARMADAN ORADA OLURUZ...
GÜZEL... UMARIM YOLDA ASKERİ DEVRİYELERE RASTLAMAYIZ...
MAVİ CEKETLİLER BU TARAFLARA PEK UĞRAMAZLAR...
...YİNE DE AZ İŞLEYEN YOLLARDAN GİDERİZ...
İYİ... TEDBİRLİ OLMAKTA YARAR VAR...
ÜÇ PARMAK'TAN ALDIĞIM ALTININ YARISINI TÜFEKLERE VE BU KIZIL SURATLININ ÜCRETİNE HARCADIM...
AMA EĞER İŞLER YOLUNDA GİDERSE İKİ YA DA ÜÇ PARTİ MAL DAHA SATTIM MI BÜTÜN MASRAFLARIMI ÇIKARIRIM...
...VE HAYAT BOYU RAHAT YAŞARIM!..

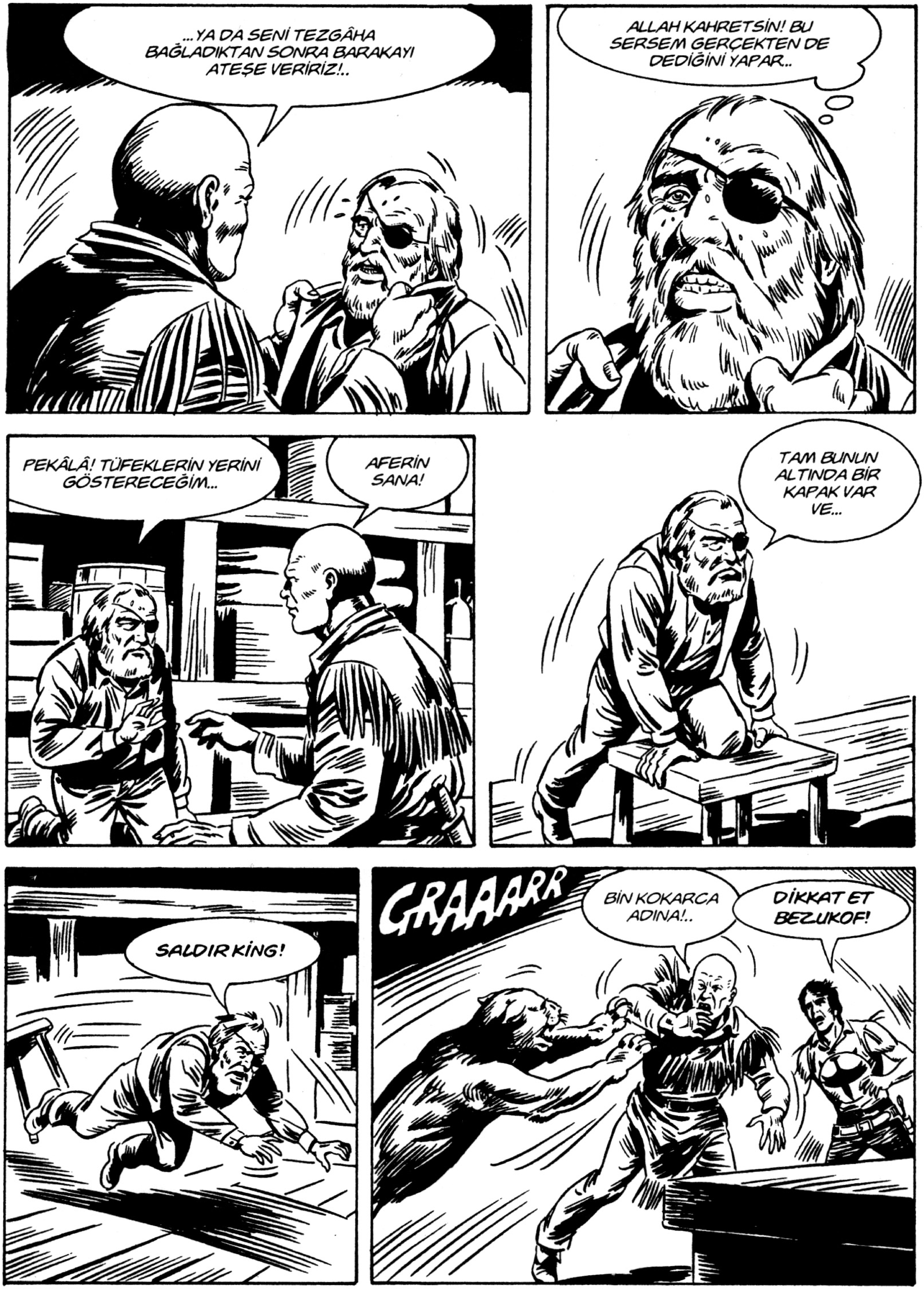

İKİ GÜN SONRA...
TAKAS YERİNE YAKLAŞMIŞ OLMALIYIZ...
DÜN RASTLADIĞIMIZ İZLERE BAKILIRSA KURBAĞA SURAT'LA ARAYI EPEYCE KAPATTIK SAYILIR!..
EĞER ATLARDAN BİRİ SAKATLANMASAYDI ŞİMDİYE KADAR ÇOKTAN ONA YETİŞİRDİK...
ÜZÜLME BEZUKOF... O ALÇAK BUNDAN SONRA BİZDEN DAHA YAVAŞ GİDECEKTİR..
NE DEMEK İSTİYORSUN?
SİLAHLARI KIZILDERİLİLERE ANCAK ARABAYLA GÖTÜREBİLİR.. O ZAMAN DA ONA KOLAYCA YETİŞİRİZ...

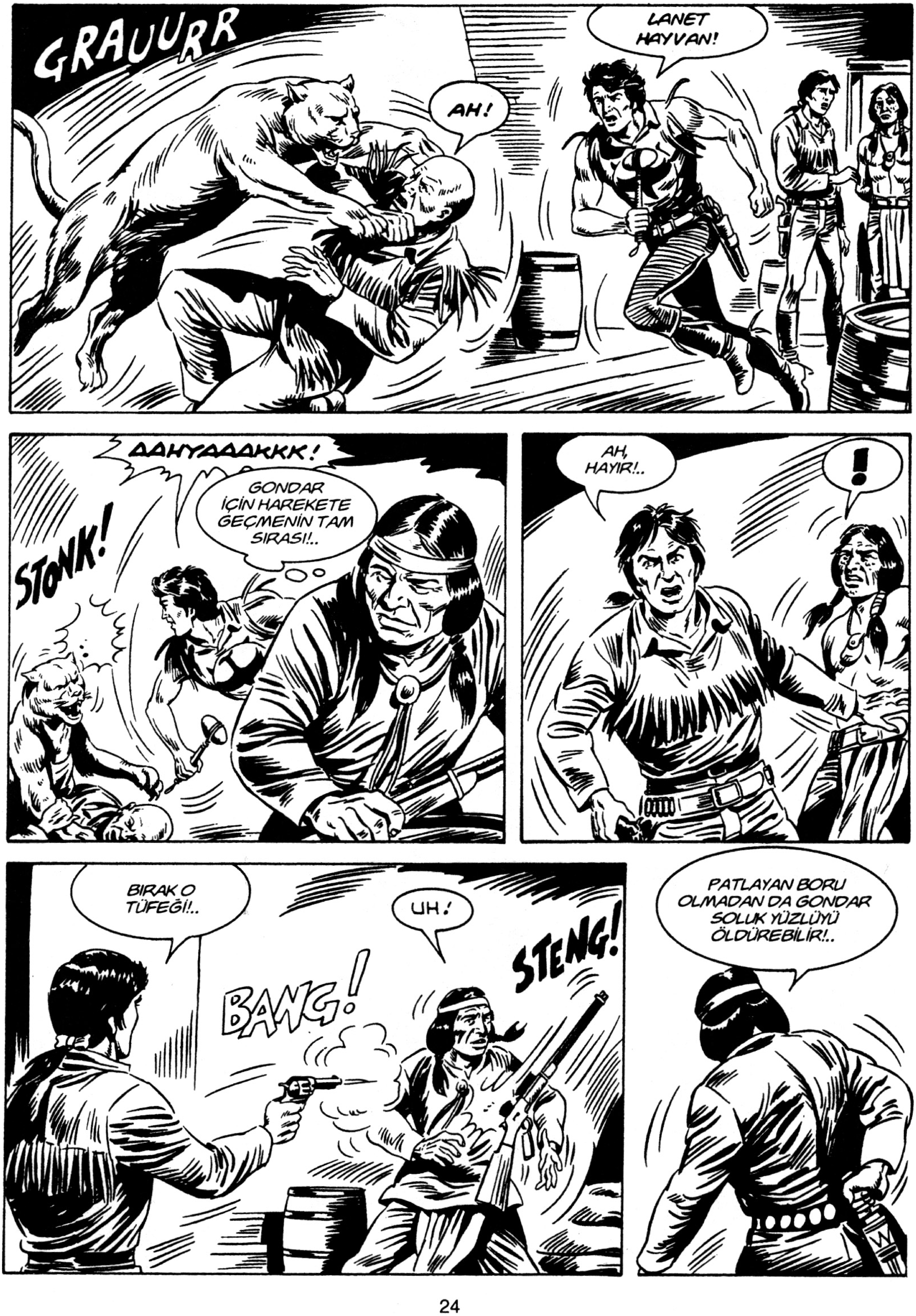

BEN HÂLÂ AYNI FİKİRDE ISRAR EDİYORUM... ATLARI BOŞ YERE YORACAĞIMIZA BU ÇİÇEKBOZUĞU SURATLI VAHŞİYİ GEBERTİP BİR ÇUKURA ATSAYDIK.
GELDİK. İŞTE TAKAS YERİ!..
MM. EĞER SAHİBİ HÂLÂ "JAMPOT" İSE "ATEŞLİ" BİR KARŞILAMAYA HAZIRLANALIM...
"REÇEL KAVANOZU" HA? NE GARİP BİR TAKMA İSİM...
BU ADI ONA İKİ NEDENLE VERDİLER. CÜCE DENECEK KADAR KISA BOYLU...
...VE SON DERECE TATSIZ BİR ADAM OLDUĞU İÇİN! BOYUNA RAĞMEN **TEHLİKELİ** BİR TİPTİR!..
NASIL BECERDİYSE KENDİSİNE KÖPEK KADAR SADIK BİR PUMA EĞİTMİŞ... VE YANINDA HER ZAMAN BİRKAÇ KIZILDERİLİ FEDAİ BULUNDURUR...
EĞER KURBAĞA SURAT'A GERÇEKTEN SİLAH SATTIYSA NE PUMASI NE DE FEDAİLERİ ONU KURTARABİLİR!..

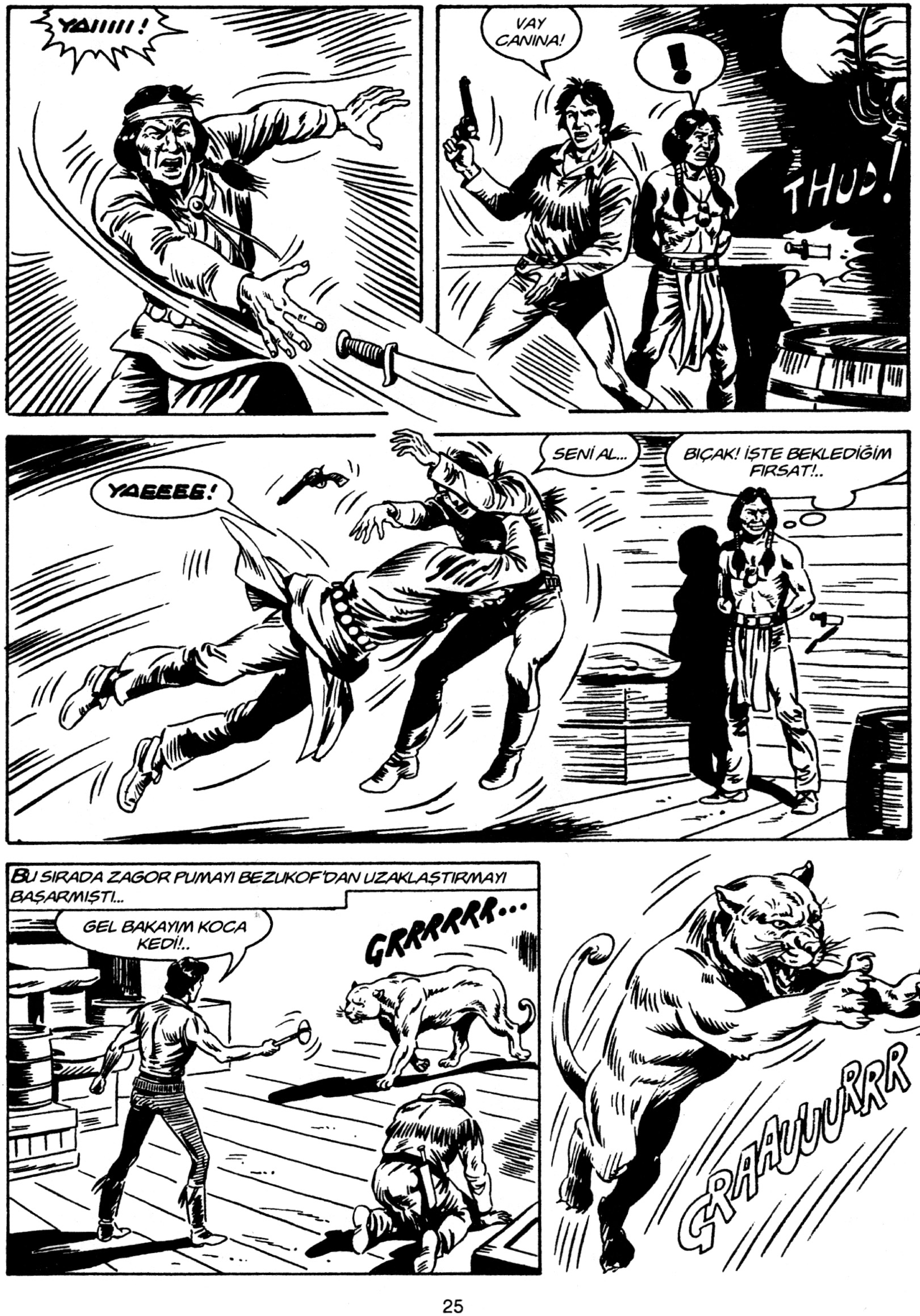

WA-HE! GELENLER VAR!..
ASKERLER Mİ?
HAYIR! MAVİ CEKET-LİLER DEĞİL...
İYİ... YİNE DE HER İHTİMALE KARŞI ELİN TETİKTE OLSUN!
HAYDİ, İN BAKALIM!
İŞTE SÜRPRİZ DİYE BUNA DERLER! İRİYARI RUS ANANIN AZMAN OĞLU...
HANGİ RÜZGÂR ATTI SENİ BURALARA?..
SENİN ÇİRKİN SURATINI ÖZLEDİĞİMDEN DEĞİL HERHALDE JAMPOT...

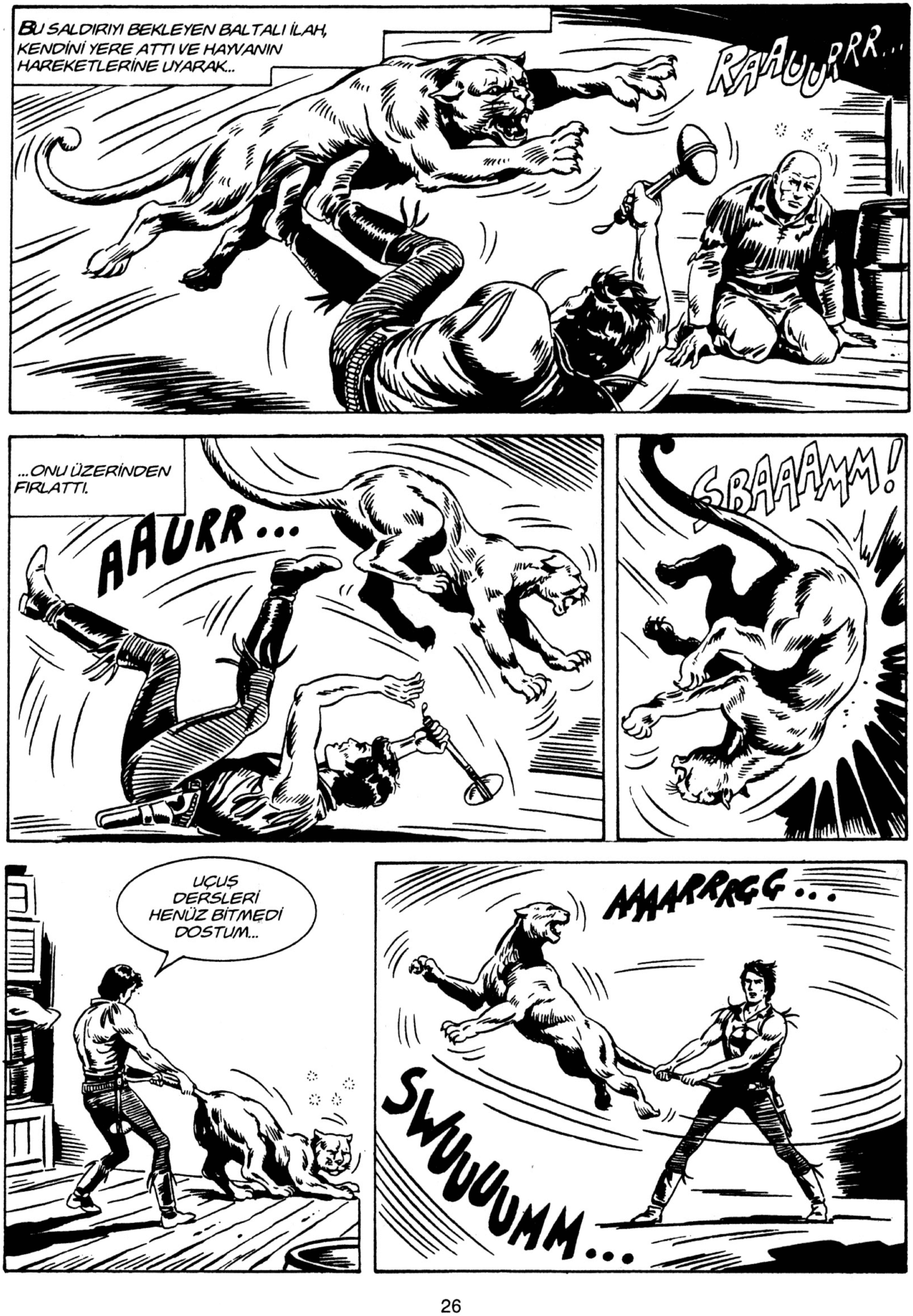

MANDANLARIN KÖYÜNE ÖLÜM SAÇAN BİR KATİLİN PEŞİNDEYİZ...
!?
BUNUNLA DA YETİNMEYİP ŞİMDİ DE KIZILDERİLİLERE TÜFEK SATARAK KAN DÖKMEK İSTİYOR...
EĞER KURBAĞA SURAT'TAN SÖZ EDİYORSAN İKİ GÜN ÖNCE BURAYA UĞRAMIŞTI...
AMA MANDANLARDAN VE TÜFEKLERDEN HABERİM YOKTU...
ONA SADECE BİR ARABA SATTIM VE KIZILDERİLİ BİR REHBER BULDUM...
YALAN!..

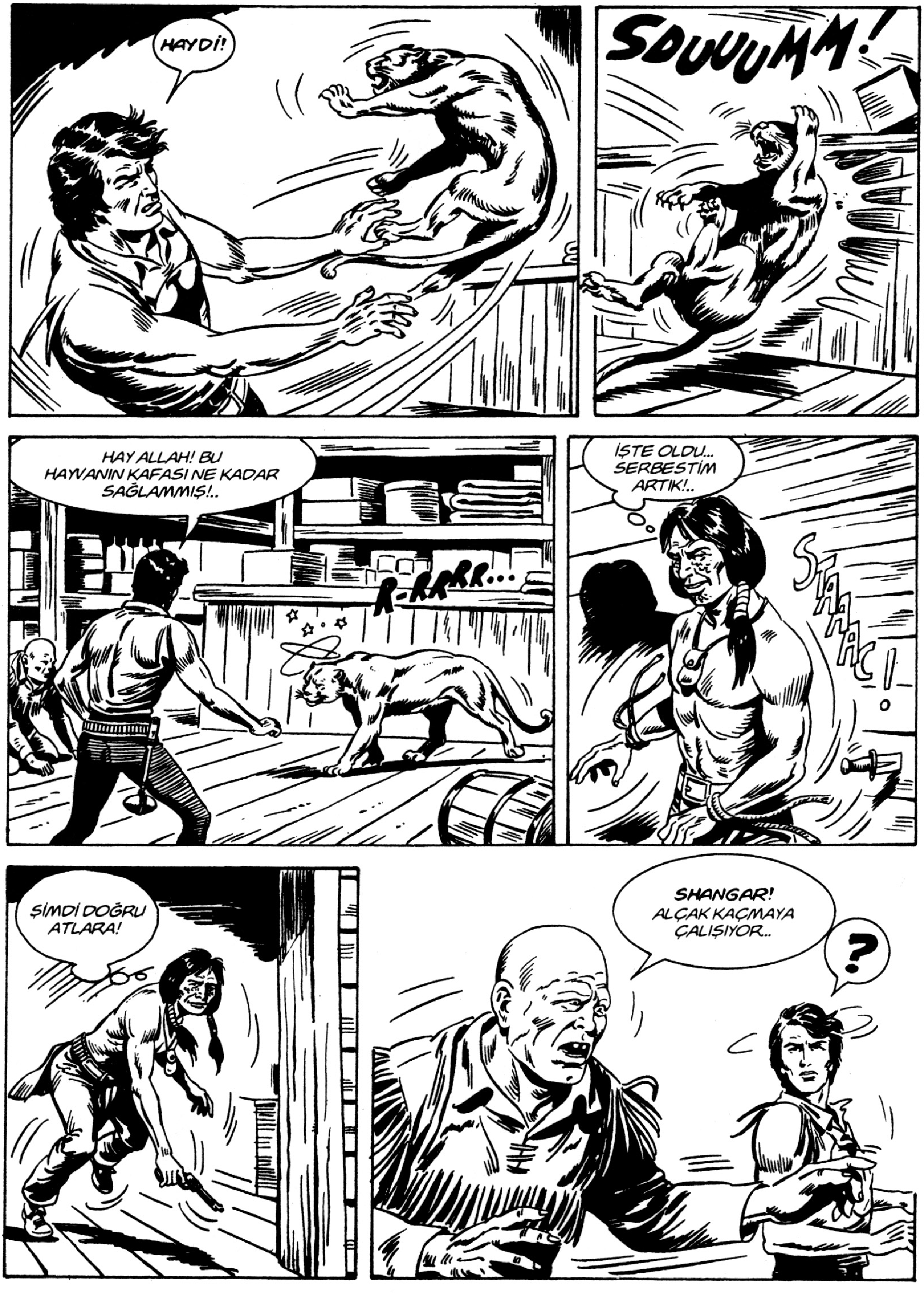

GRRRR...
HAYVANINA SÖYLE RAHAT DURSUN, YOKSA O DAHA PENÇELERİNİ BANA DEĞDİRMEDEN BOYNUNU KOPARIVERİRİM!..
SAKİN OL KİNG! HER ŞEY YOLUNDA...
GÜZEL... ŞİMDİ GELELİM TÜFEKLERE...
SÖYLEDİM YA... BİR ŞEY BİLMİYORUM VE...
RRRR...
KES TIRAŞI! ŞU GÖRDÜĞÜN KIZILDERİLİ, KURBAĞA SURAT'IN İŞ ORTAĞIYDI... ARKADAŞI ONU YÜZÜSTÜ BIRAKINCA BİZE HER ŞEYİ ANLATTI...
...BU YÜZDEN İKİ SEÇENEĞİN VAR. YA BİZE SİLAHLARI SAKLADIĞIN YERİ SÖYLERSİN VE BİZ DE ONLARI YOK ETMEKLE YETİNİRİZ...
LANET OLSUN!

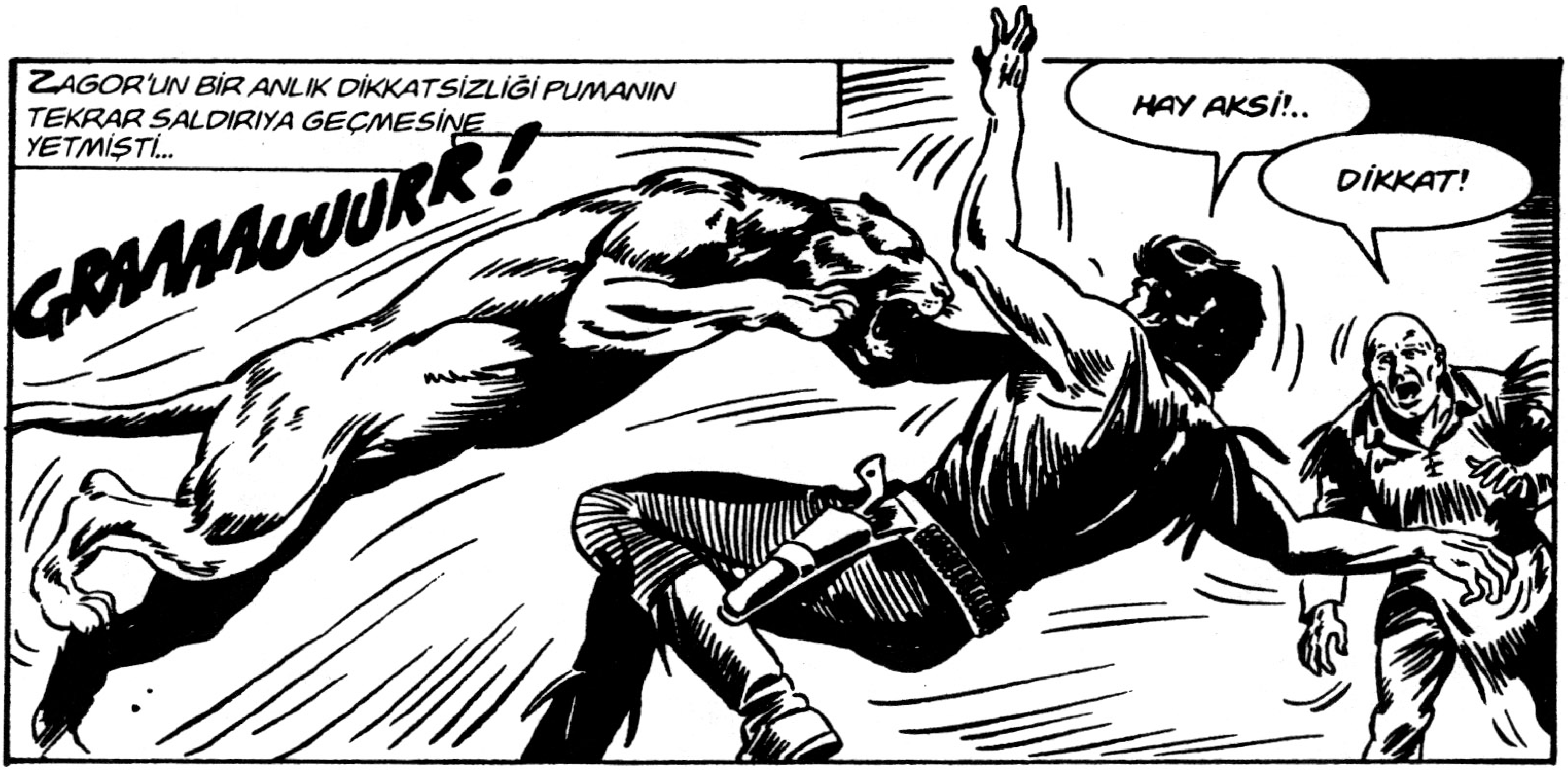

...YA DA SENİ TEZGÂHA BAĞLADIKTAN SONRA BARAKAYI ATEŞE VERİRİZ!..
ALLAH KAHRETSİN! BU SERSEM GERÇEKTEN DE DEDİĞİNİ YAPAR...
PEKÂLÂ! TÜFEKLERİN YERİNİ GÖSTERECEĞİM...
AFERİN SANA!
TAM BUNUN ALTINDA BİR KAPAK VAR VE...
SALDIR KİNG!
GRAAARR
BİN KOKARCA ADINA!..
DİKKAT ET BEZUKOF!

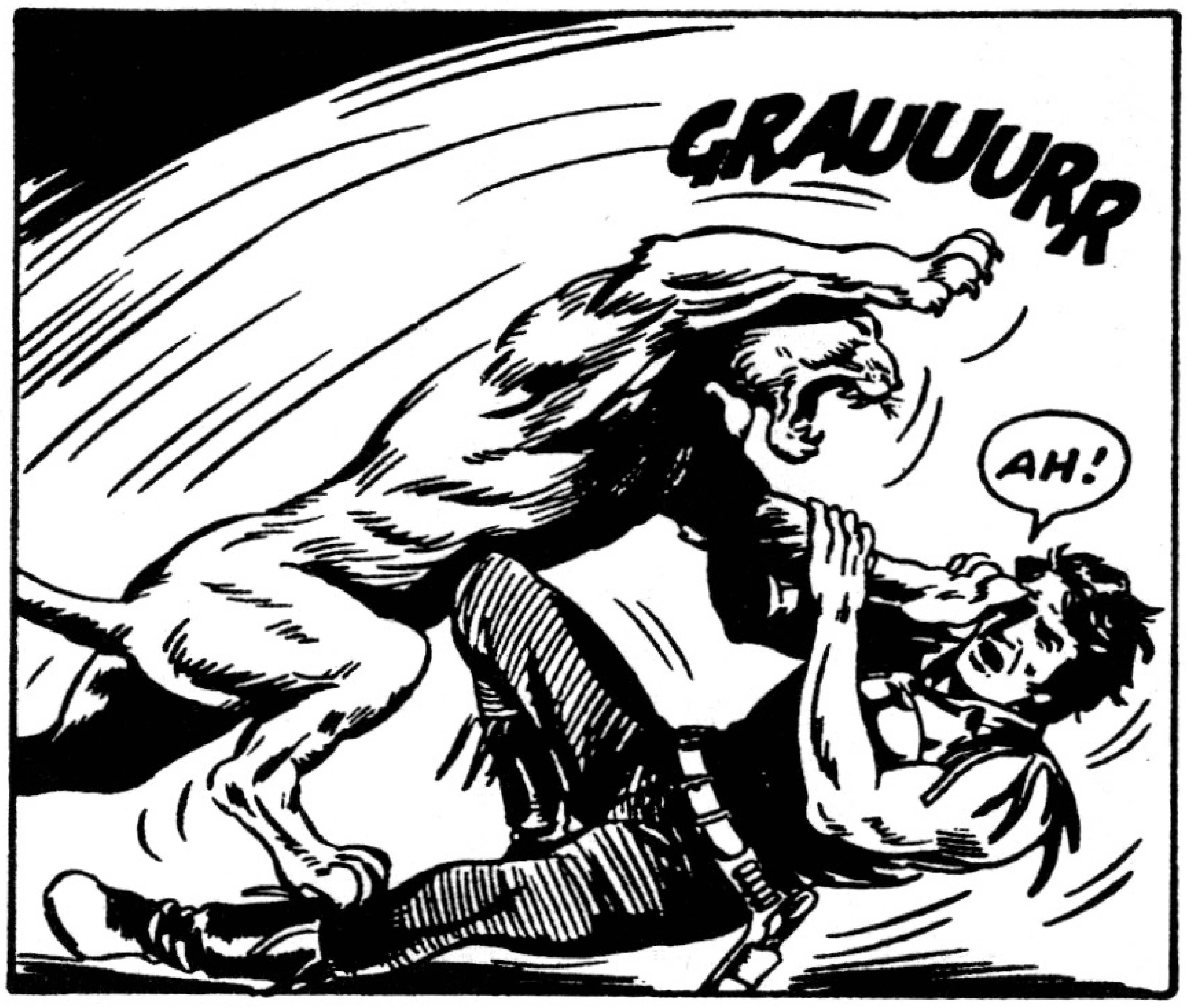

GRAUURR
AH!
LANET HAYVAN!
AAHYAAAKKK!
STONK!
GONDAR İÇİN HAREKETE GEÇMENİN TAM SIRASI!..
AH, HAYIR!..
!
BIRAK O TÜFEĞİ!..
BANG!
UH!
STENG!
PATLAYAN BORU OLMADAN DA GONDAR SOLUK YÜZLÜYÜ ÖLDÜREBİLİR!..

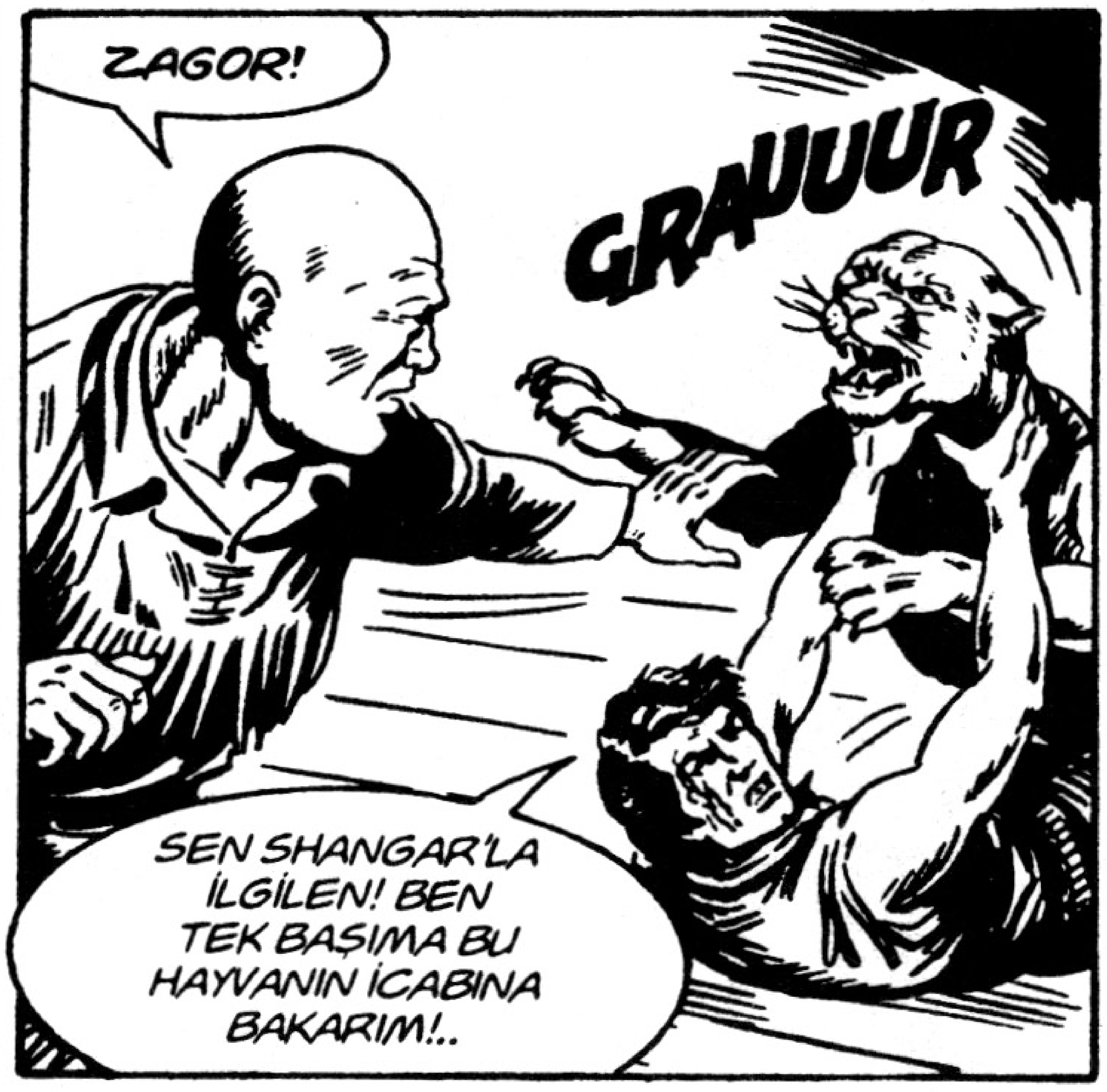

YAIIIII !
VAY CANINA!
!
THUD!
YABEEE!
SENİ AL...
BIÇAK! İŞTE BEKLEDİĞİM FIRSAT!..
BU SIRADA ZAGOR PUMAYI BEZUKOF'DAN UZAKLAŞTIRMAYI BAŞARMIŞTI...
GEL BAKAYIM KOCA KEDİ!..
GRRRRRR...
GRAAUUURRR

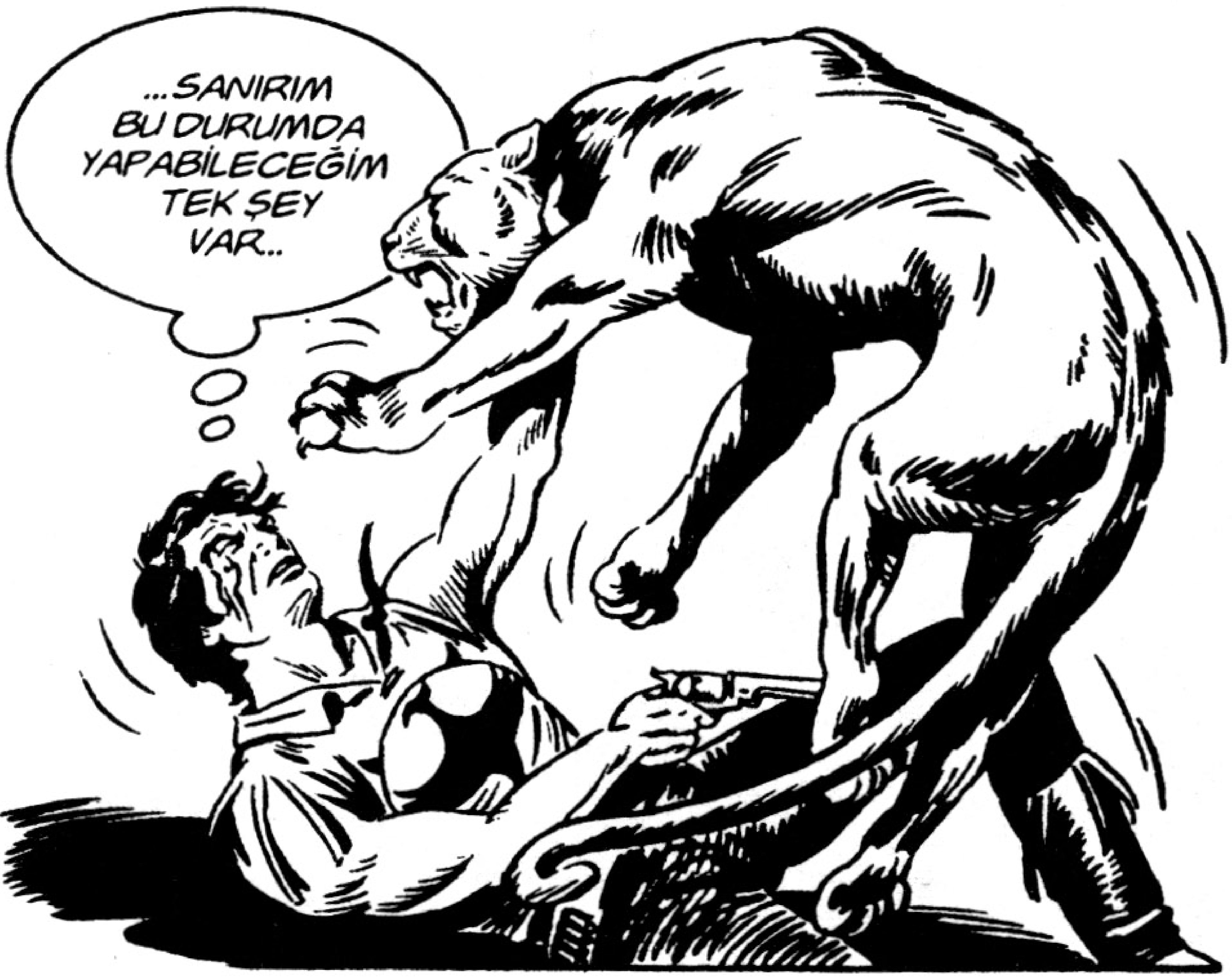

BU SALDIRIYI BEKLEYEN BALTALI İLAH, KENDİNİ YERE ATTI VE HAYVANIN HAREKETLERİNE UYARAK...
RAAUURRR...
...ONU ÜZERİNDEN FIRLATTI.
AAURR...
SBAAAMM!
UÇUŞ DERSLERİ HENÜZ BİTMEDİ DOSTUM...
AAAARRRGG...
SWUUUUMM...

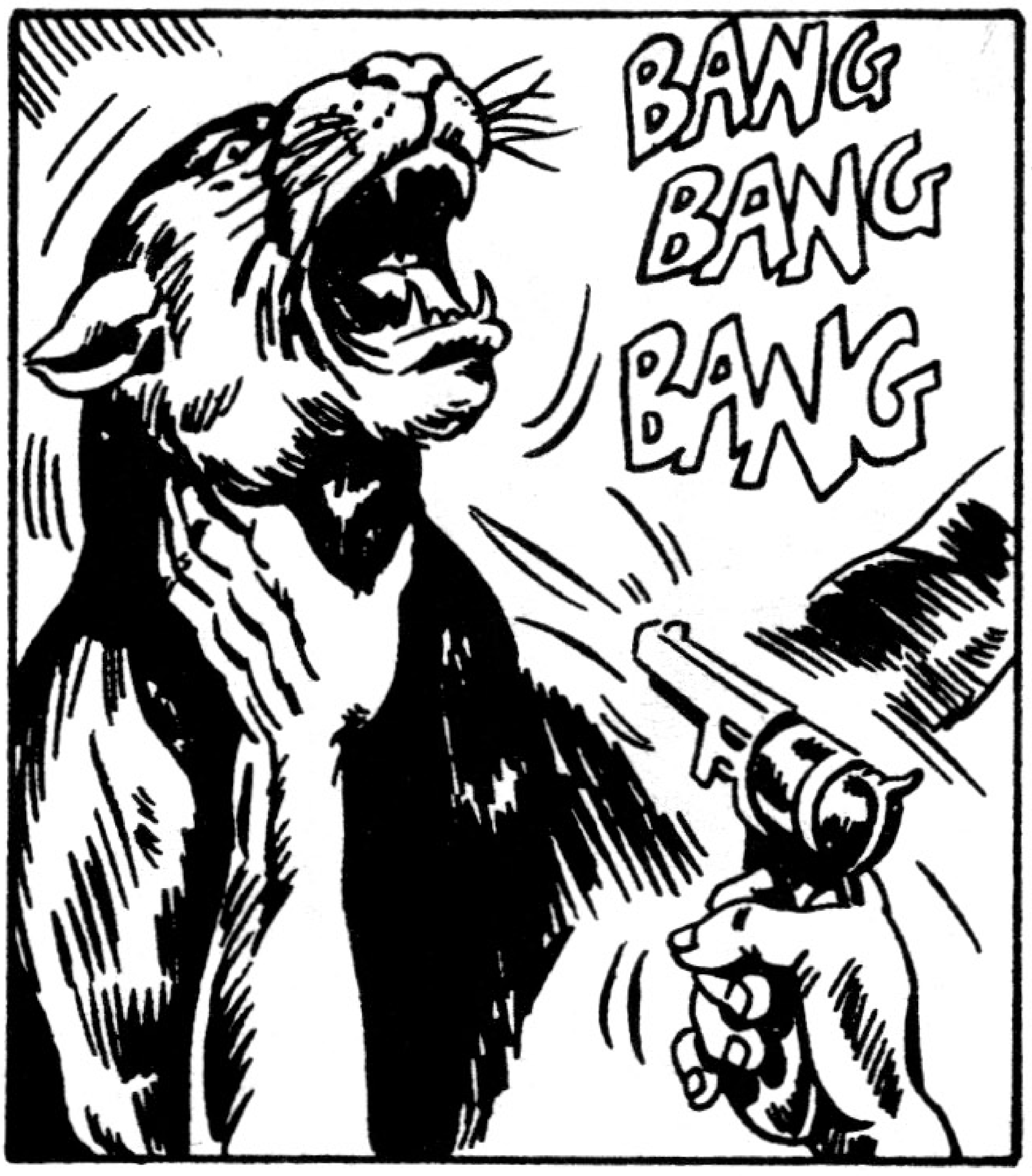

HAYDİ!
SDUUUUMM!
HAY ALLAH! BU HAYVANIN KAFASI NE KADAR SAĞLAMMIŞ!..
R-RRRR...
İŞTE OLDU... SERBESTİM ARTIK!..
STAAAAC!
ŞİMDİ DOĞRU ATLARA!
SHANGAR! ALÇAK KAÇMAYA ÇALIŞIYOR..
?

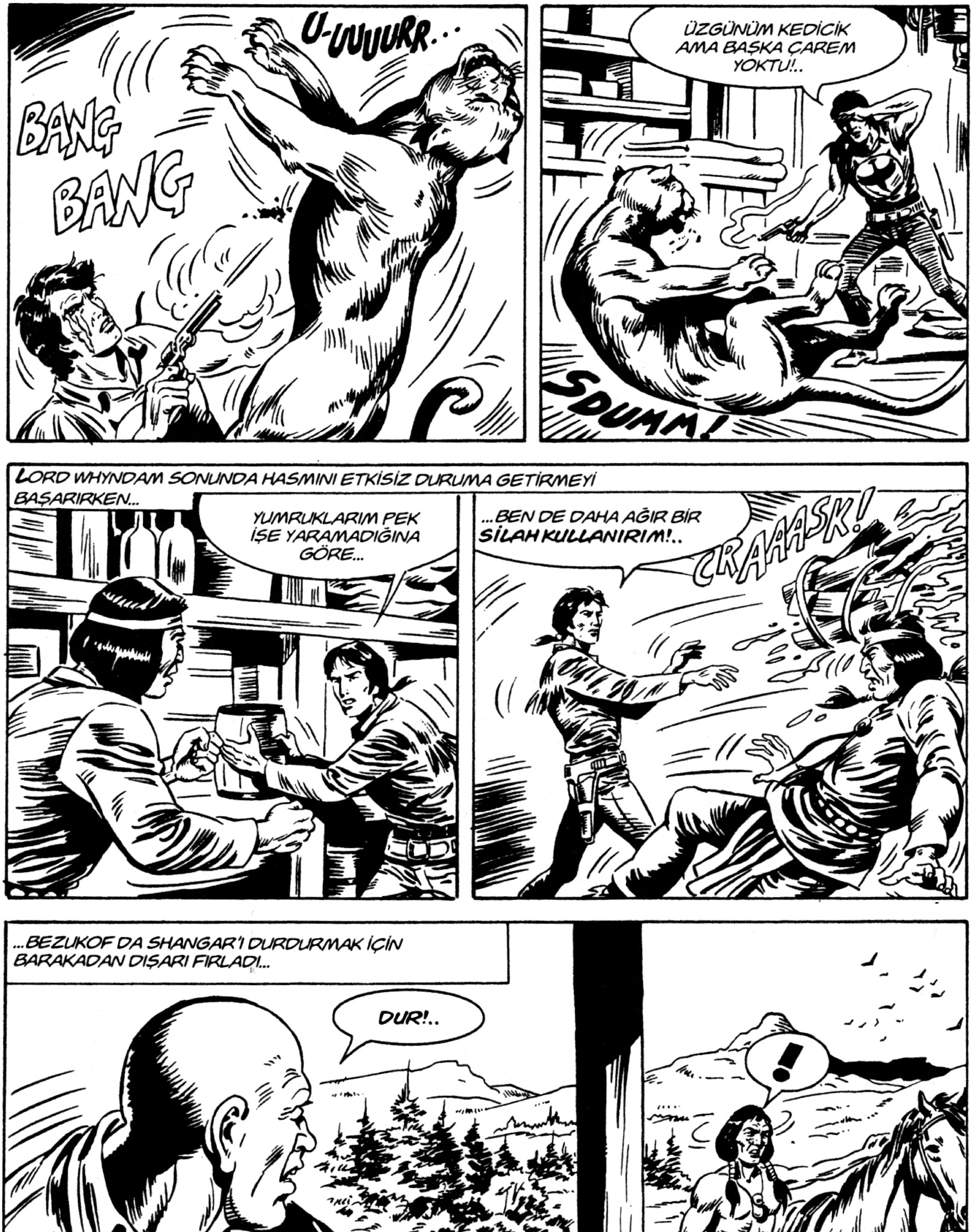

ZAGOR'UN BİR ANLIK DİKKATSİZLİĞİ PUMANIN TEKRAR SALDIRIYA GEÇMESİNE YETMİŞTİ...
GRAAAAUUURR!
HAY AKSİ!..
DİKKAT!

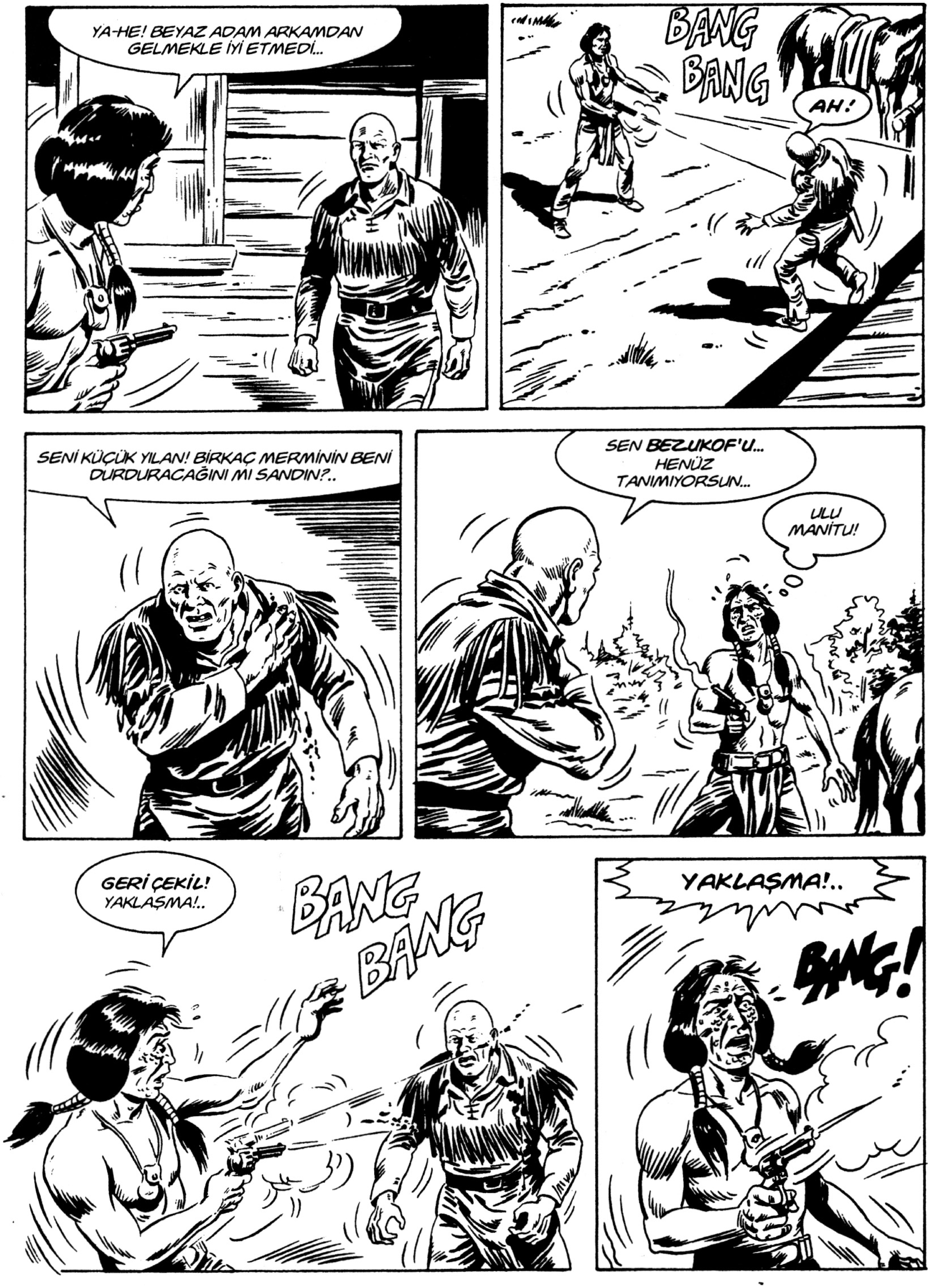

GRAUUURR
AH!

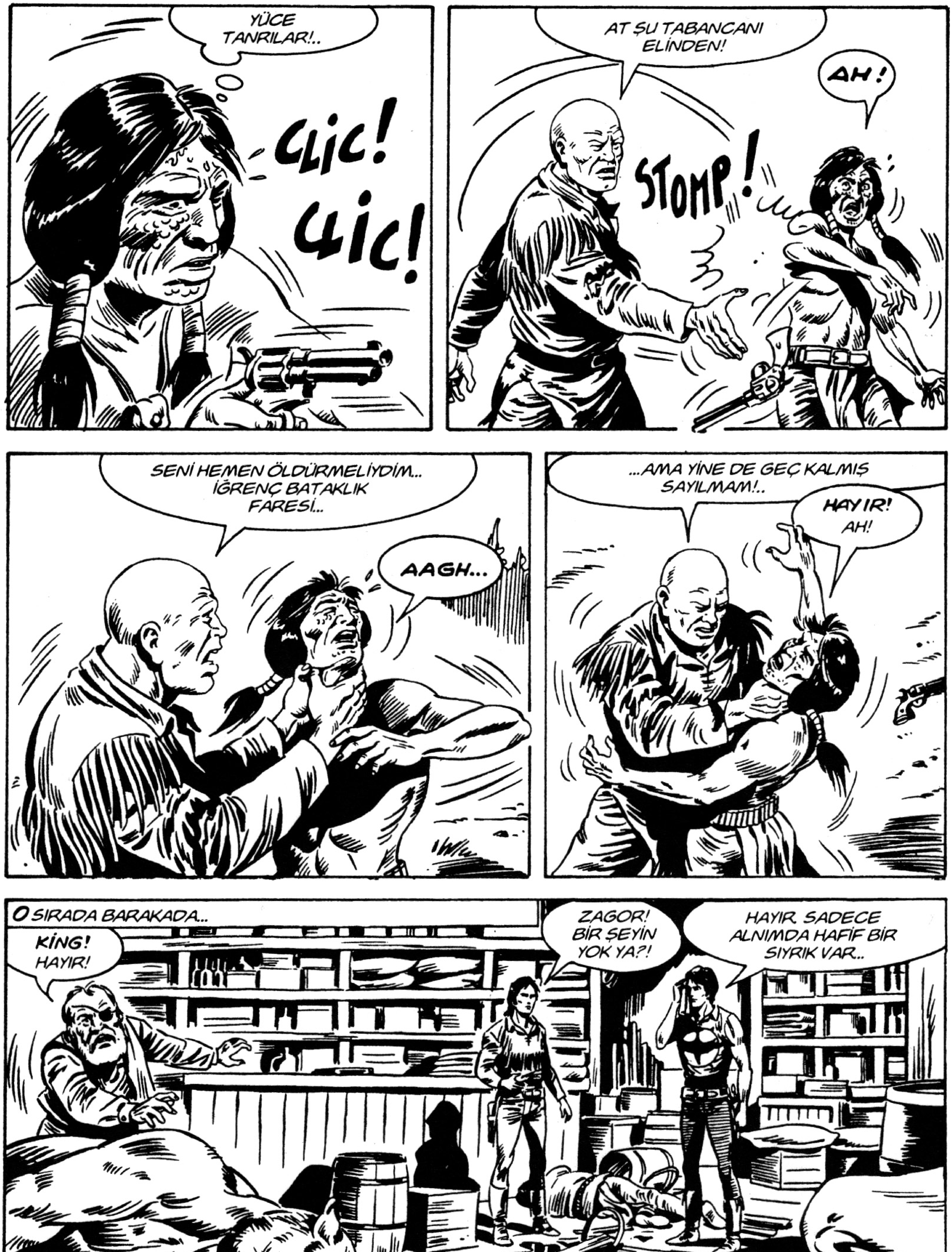

ZAGOR!
GRAUUUR
SEN SHANGAR'LA İLGİLEN! BEN TEK BAŞIMA BU HAYVANIN İCABINA BAKARIM!..

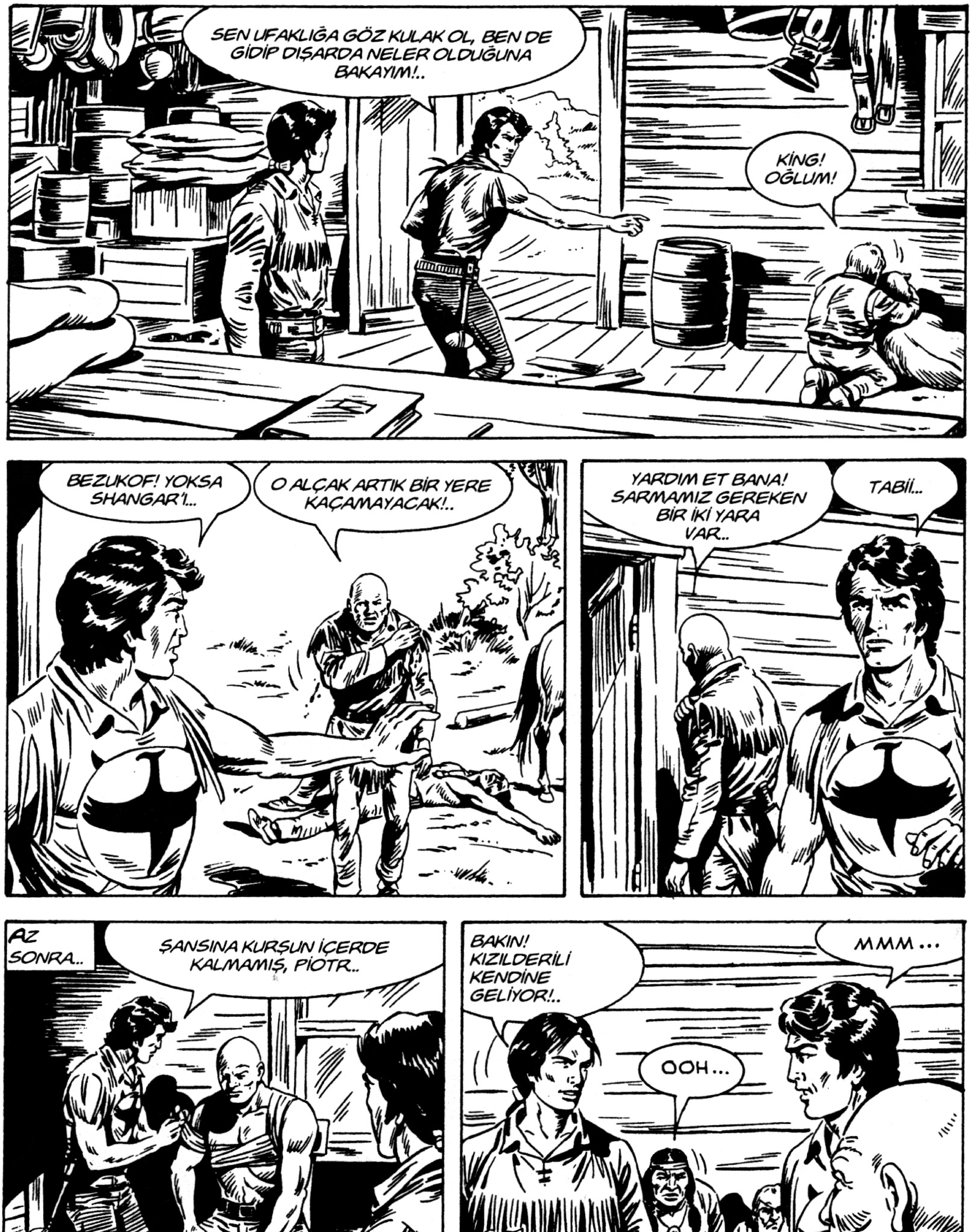

...SANIRIM BU DURUMDA YAPABİLECEĞİM TEK ŞEY VAR..

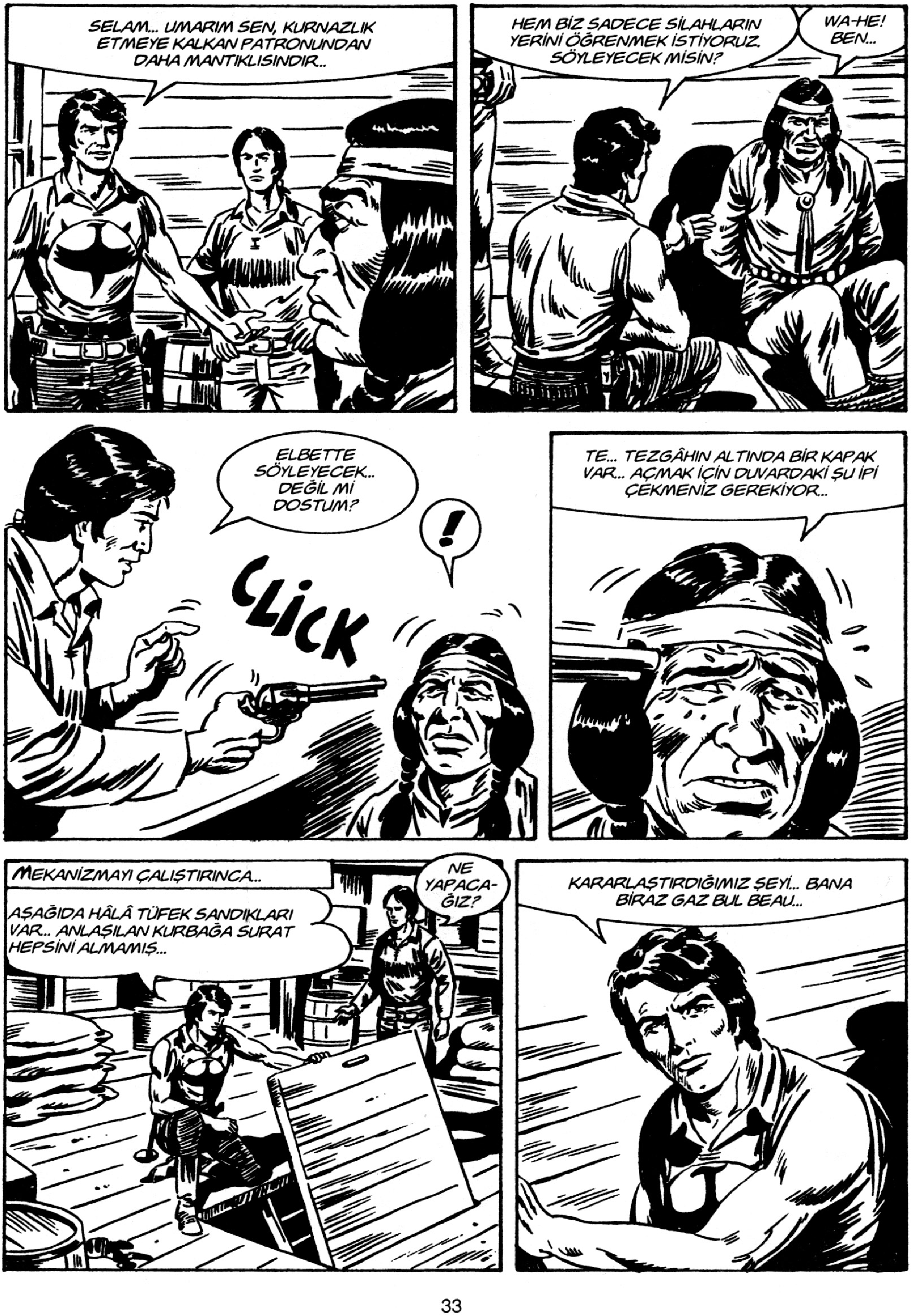

BANG
BANG
BANG

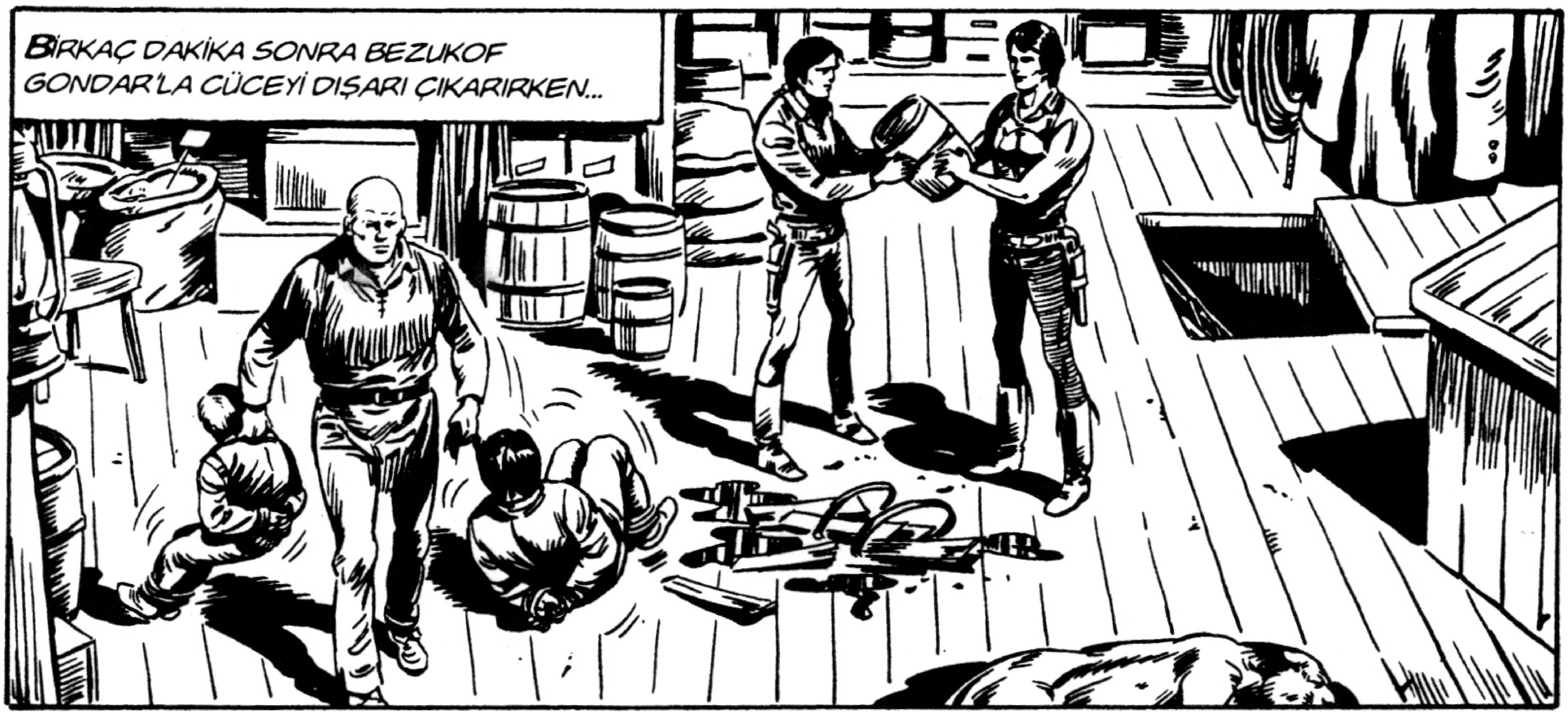

U-UUUURR...
BANG
BANG
ÜZGÜNÜM KEDİCİK AMA BAŞKA ÇAREM YOKTU!..
SDUMM!
LORD WHYNDAM SONUNDA HASMINI ETKİSİZ DURUMA GETİRMEYİ BAŞARIRKEN...
YUMRUKLARIM PEK İŞE YARAMADIĞINA GÖRE...
...BEN DE DAHA AĞIR BİR SİLAH KULLANIRIM!..
CRAAASK!
...BEZUKOF DA SHANGAR'I DURDURMAK İÇİN BARAKADAN DIŞARI FIRLADI...
DUR!..
!

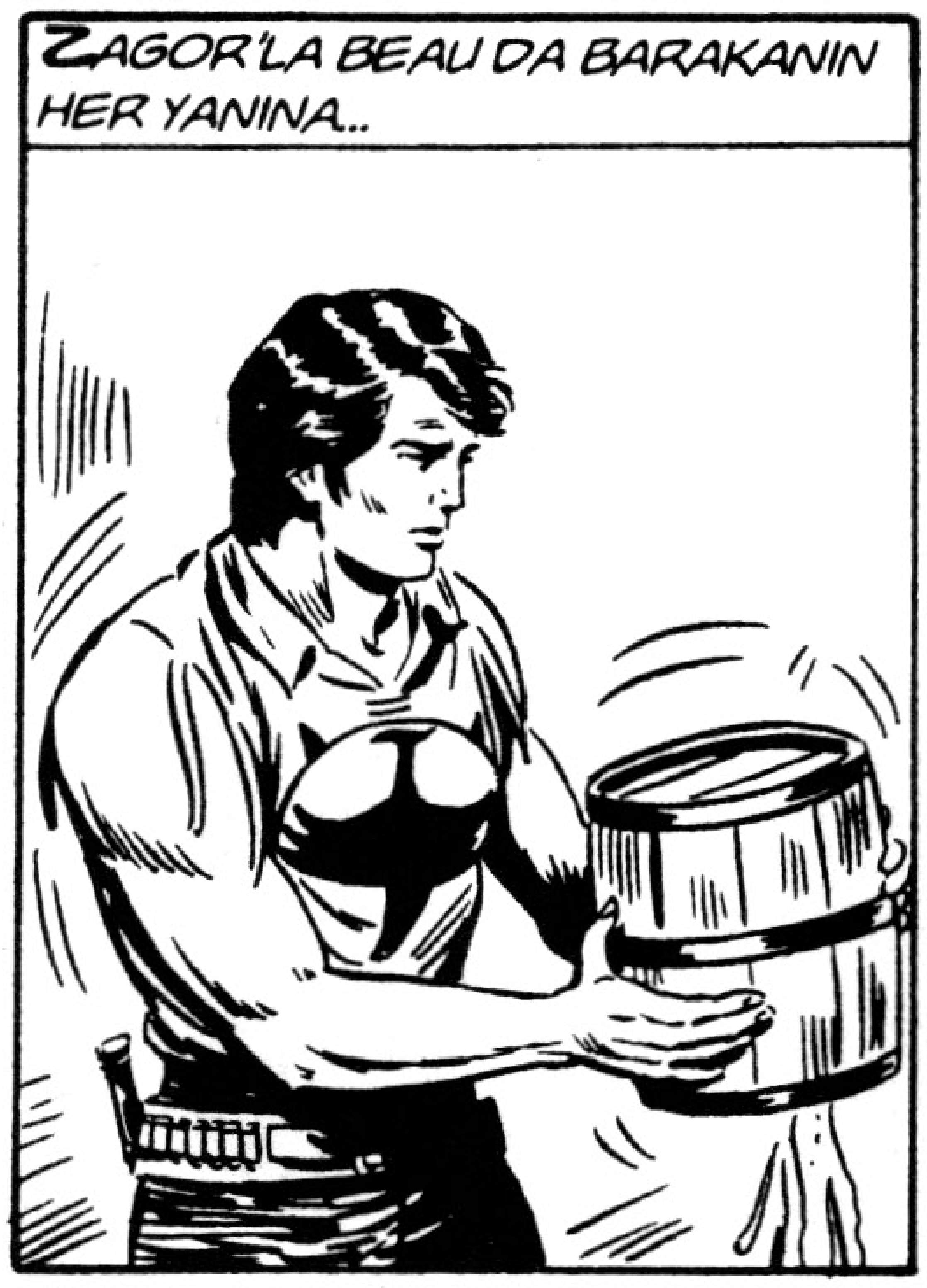

YA-HE! BEYAZ ADAM ARKAMDAN GELMEKLE İYİ ETMEDİ...
BANG BANG
AH!
SENİ KÜÇÜK YILAN! BİRKAÇ MERMİNİN BENİ DURDURACAĞINI MI SANDIN?..
SEN **BEZUKOF'U...** HENÜZ TANIMIYORSUN...
ULU MANİTU!
GERİ ÇEKİL! YAKLAŞMA!..
BANG BANG
YAKLAŞMA!..
BANG!

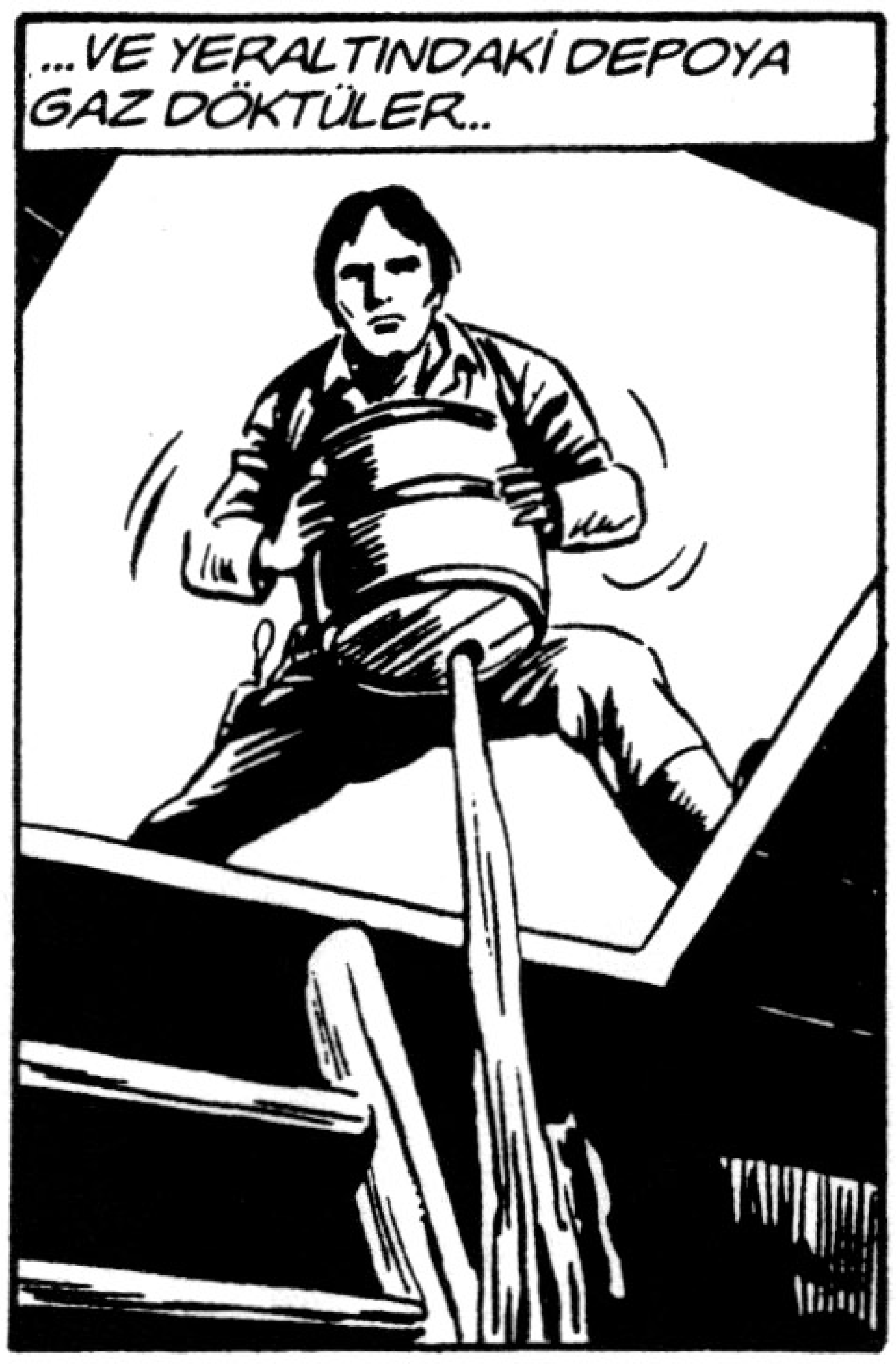

YÜCE TANRILAR!..
CLIC! CLIC!
AT ŞU TABANCANI ELİNDEN!
AH!
STOMP!
SENİ HEMEN ÖLDÜRMELİYDİM... İĞRENÇ BATAKLIK FARESİ...
AAGH...
...AMA YİNE DE GEÇ KALMIŞ SAYILMAM!..
HAYIR! AH!
O SIRADA BARAKADA...
KİNG! HAYIR!
ZAGOR! BİR ŞEYİN YOK YA?!
HAYIR. SADECE ALNIMDA HAFİF BİR SIYRIK VAR...

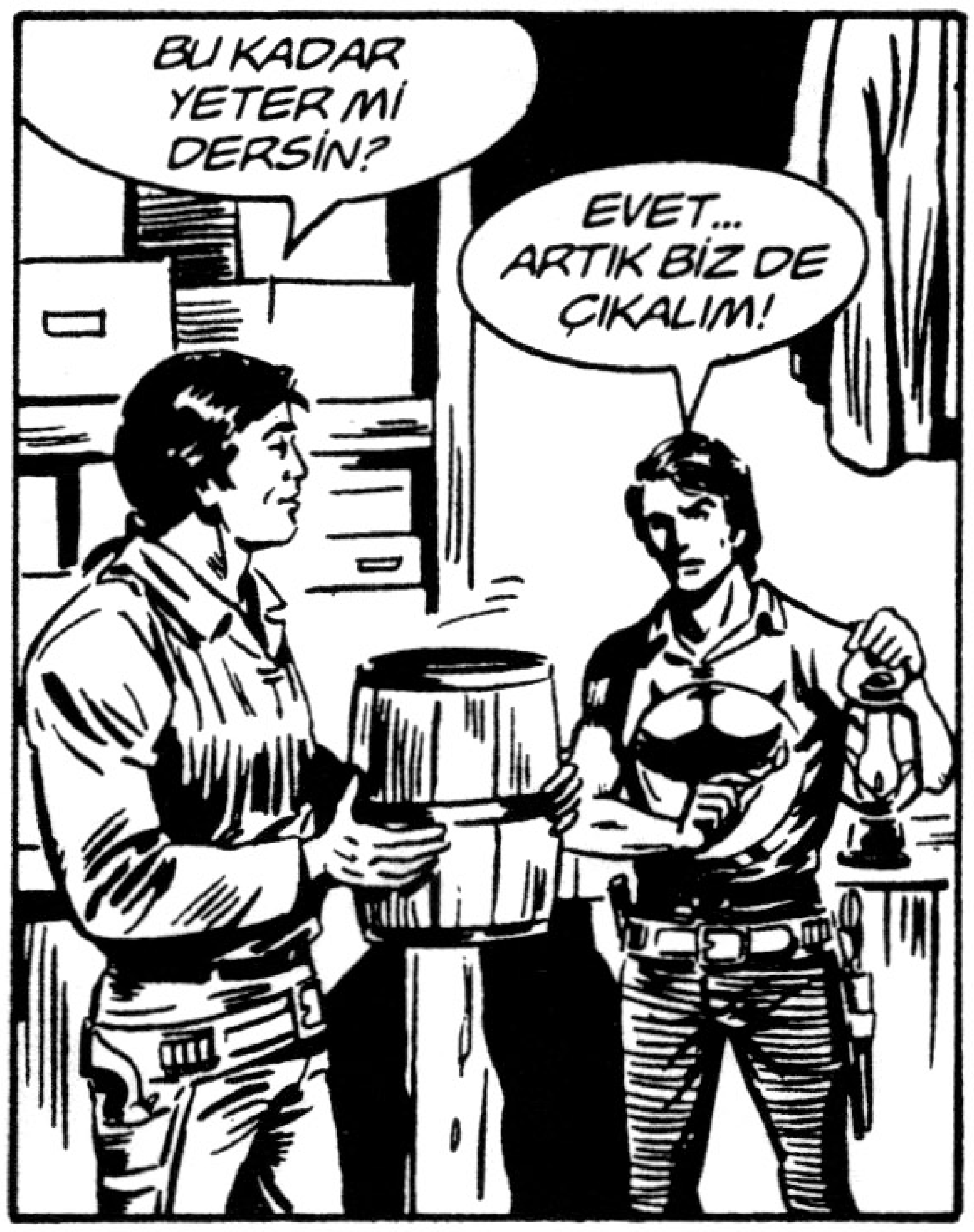

SEN UFAKLIĞA GÖZ KULAK OL, BEN DE GİDİP DIŞARDA NELER OLDUĞUNA BAKAYIM!..
KİNG! OĞLUM!
BEZUKOF! YOKSA SHANGAR'I!...
O ALÇAK ARTIK BİR YERE KAÇAMAYACAK!..
YARDIM ET BANA! SARMAMIZ GEREKEN BİR İKİ YARA VAR...
TABİİ...
AZ SONRA..
ŞANSINA KURŞUN İÇERDE KALMAMIŞ, PİOTR..
BAKIN! KIZILDERİLİ KENDİNE GELİYOR!..
MMM...
OOH...

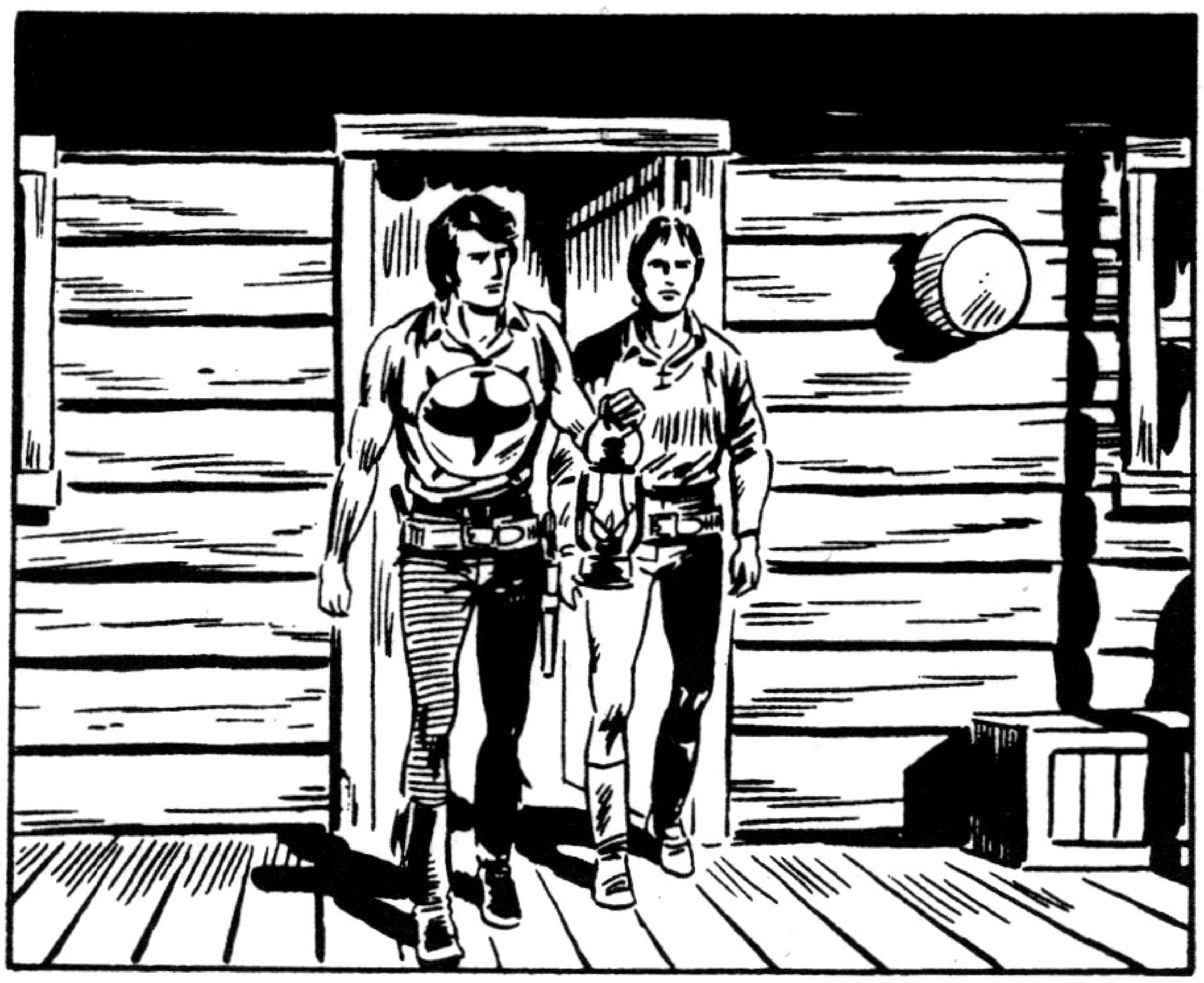

SELAM... UMARIM SEN, KURNAZLIK ETMEYE KALKAN PATRONUNDAN DAHA MANTIKLISINDIR...
HEM BİZ SADECE SİLAHLARIN YERİNİ ÖĞRENMEK İSTİYORUZ. SÖYLEYECEK MİSİN?
WA-HE! BEN...
ELBETTE SÖYLEYECEK... DEĞİL Mİ DOSTUM?
CLICK
!
TE... TEZGÂHIN ALTINDA BİR KAPAK VAR... AÇMAK İÇİN DUVARDAKİ ŞU İPİ ÇEKMENİZ GEREKİYOR...
MEKANİZMAYI ÇALIŞTIRINCA...
AŞAĞIDA HÂLÂ TÜFEK SANDIKLARI VAR... ANLAŞILAN KURBAĞA SURAT HEPSİNİ ALMAMIŞ...
NE YAPACAĞIZ?
KARARLAŞTIRDIĞIMIZ ŞEYİ... BANA BİRAZ GAZ BUL BEAU...

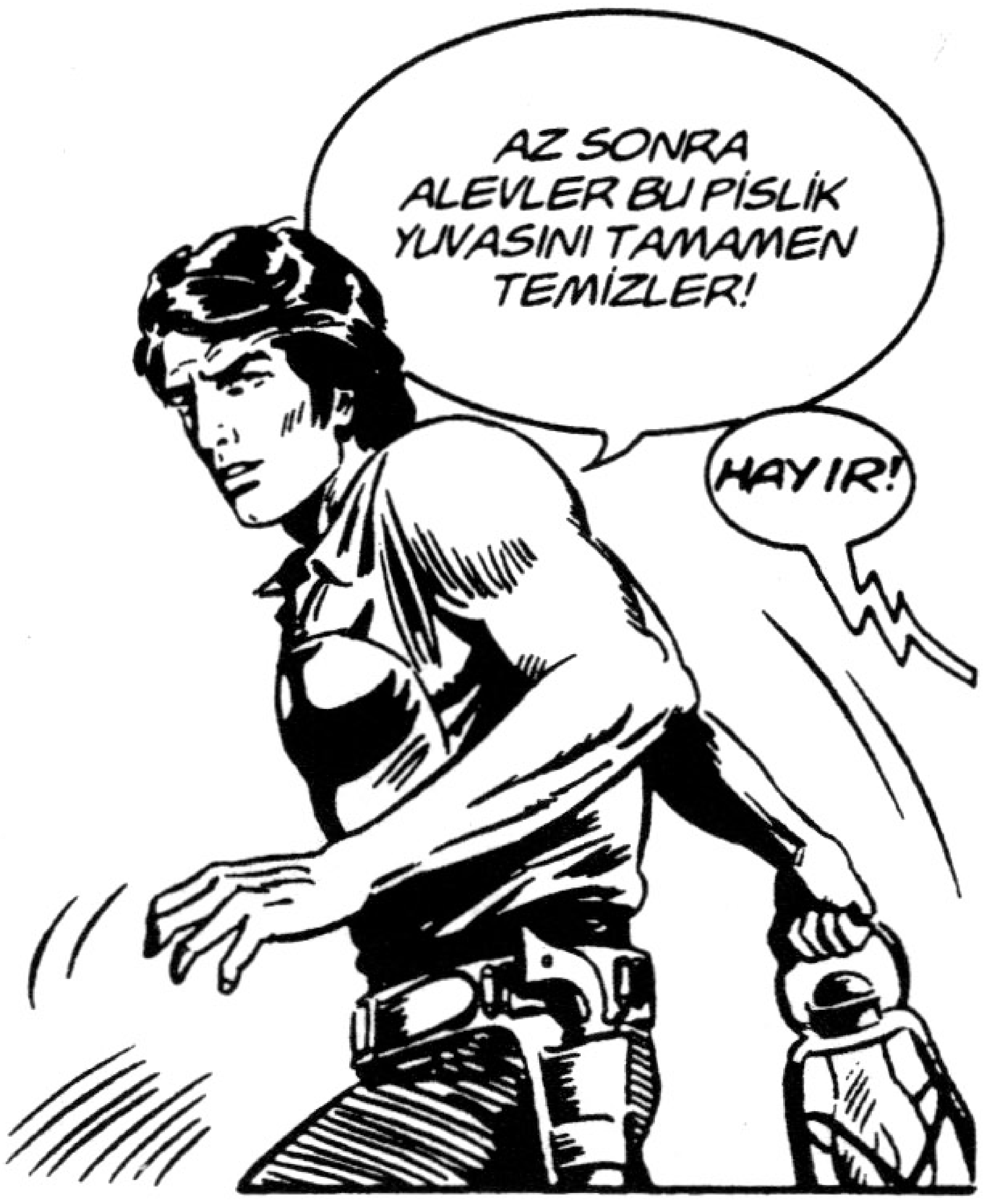

BİRKAÇ DAKİKA SONRA BEZUKOF GONDAR'LA CÜCEYİ DIŞARI ÇIKARIRKEN...

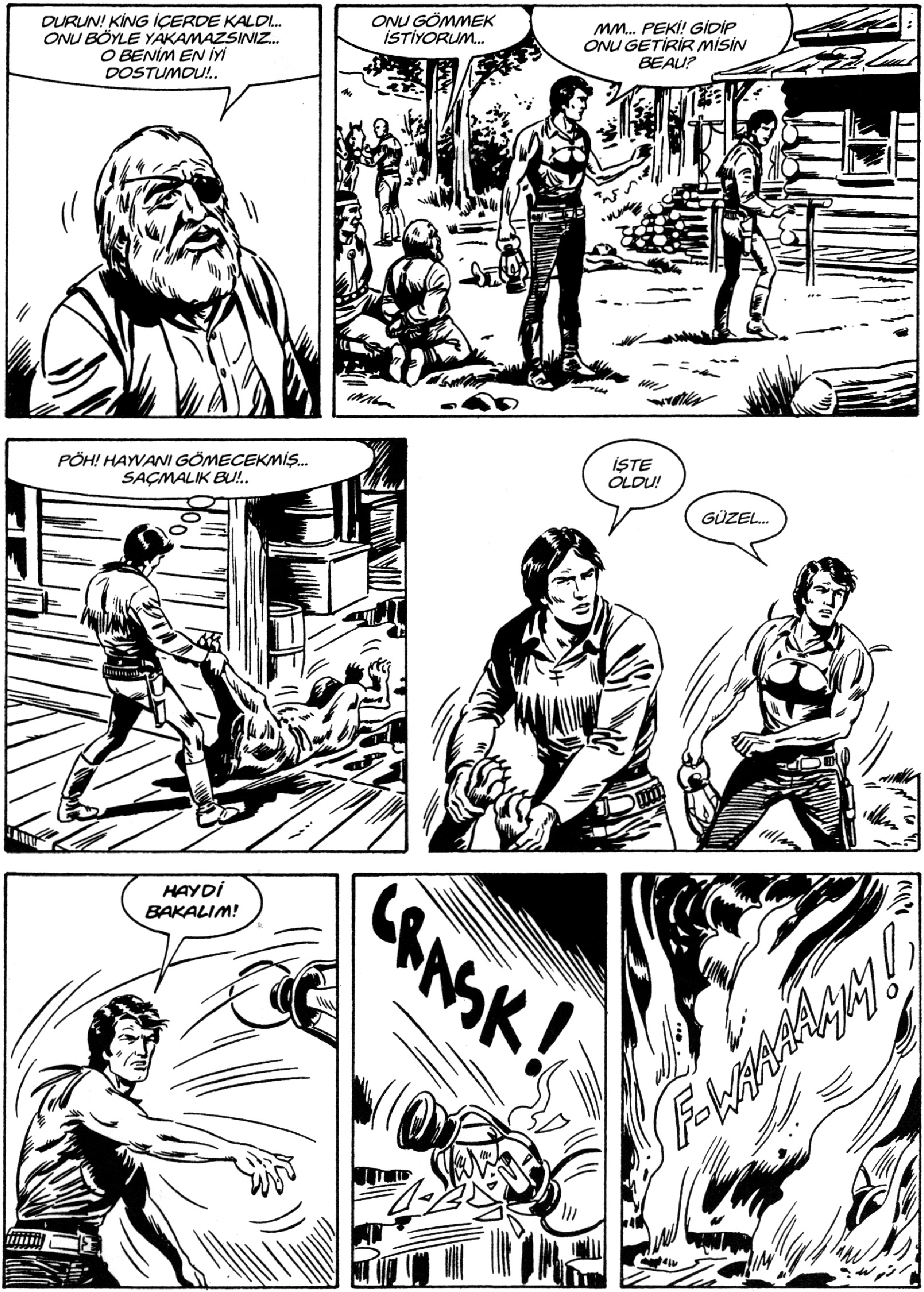

ZAGOR'LA BEAU DA BARAKANIN HER YANINA...

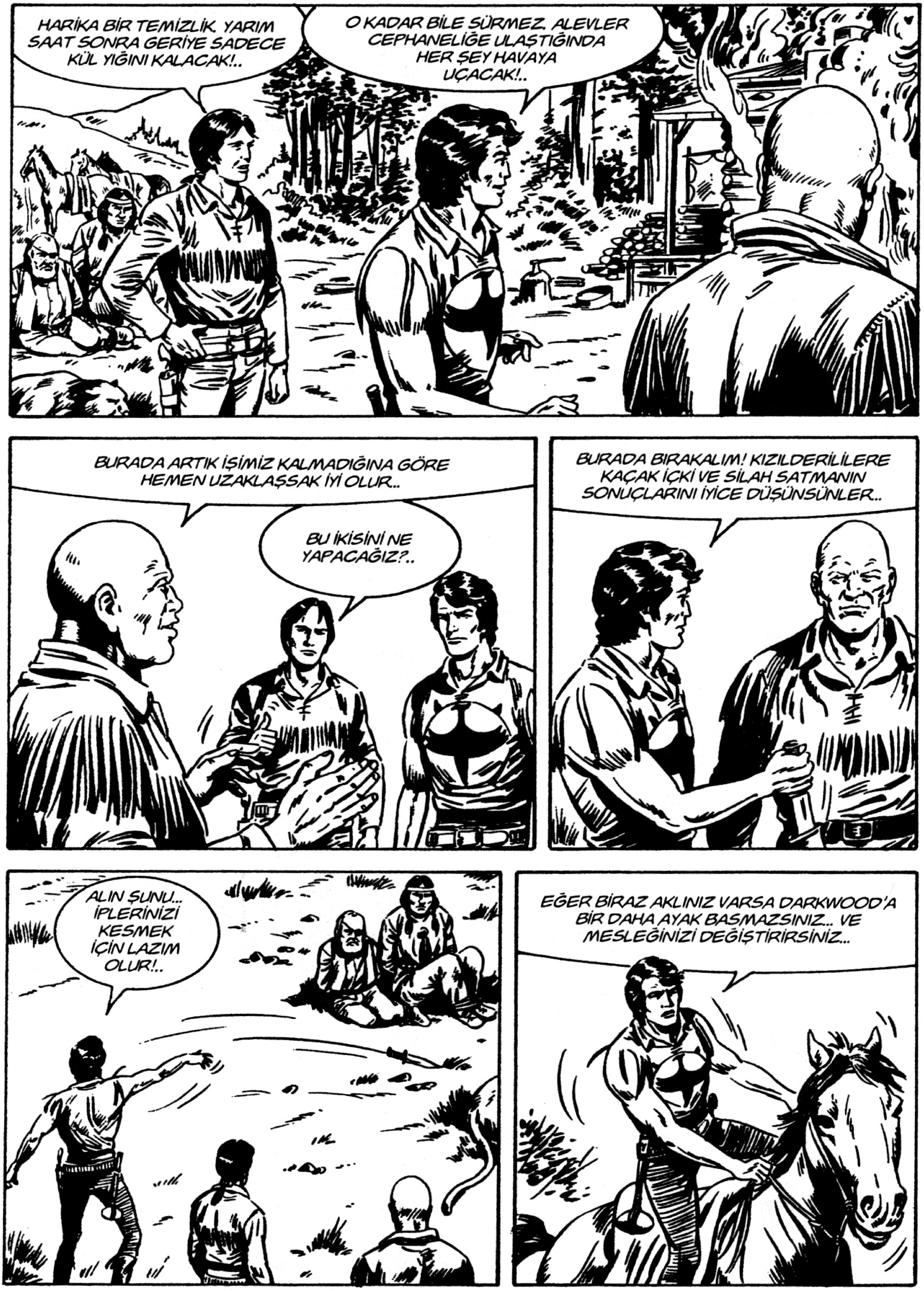

...VE YERALTINDAKİ DEPOYA GAZ DÖKTÜLER...

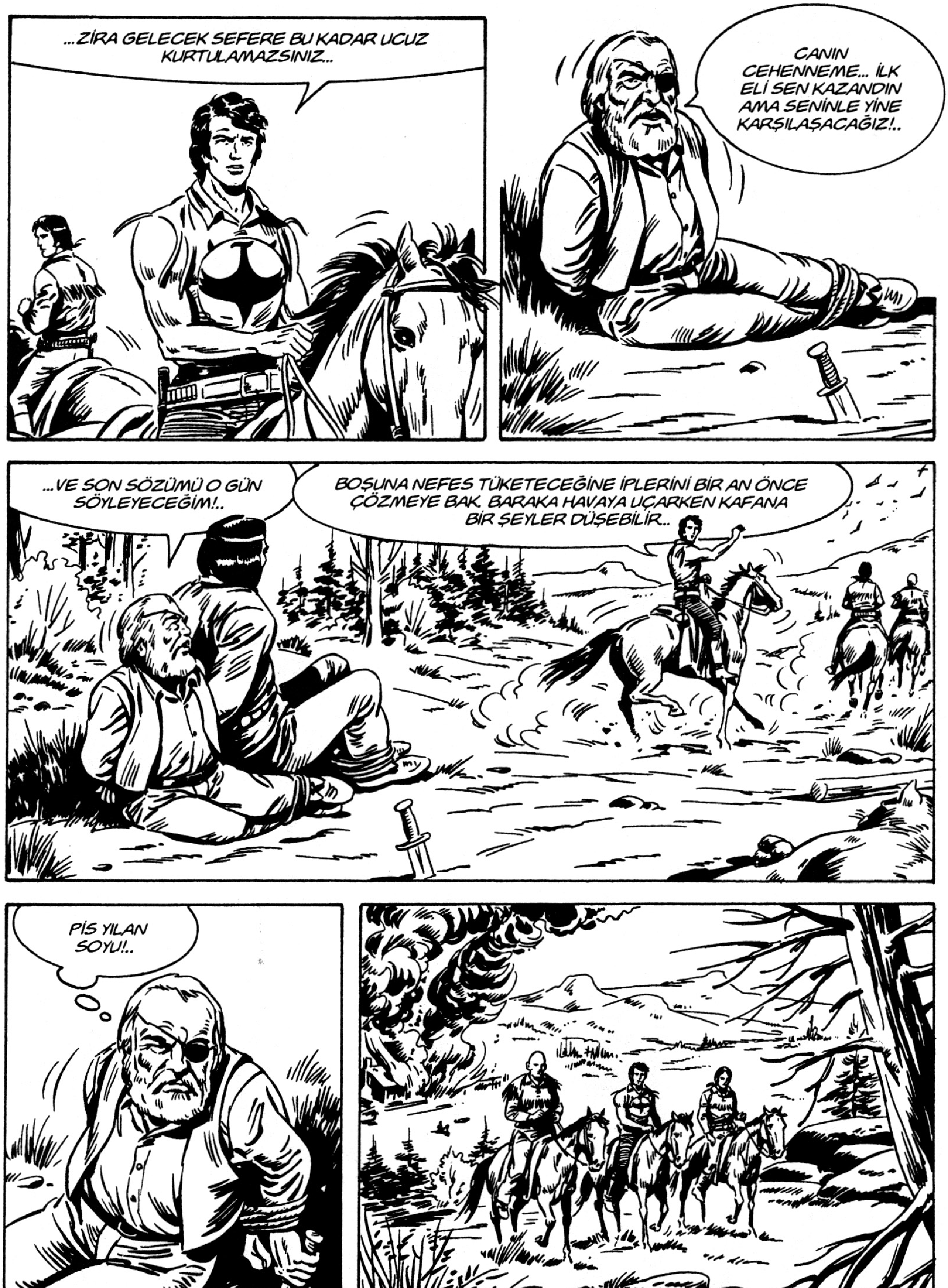

BU KADAR YETER Mİ DERSİN?
EVET... ARTIK BİZ DE ÇIKALIM!

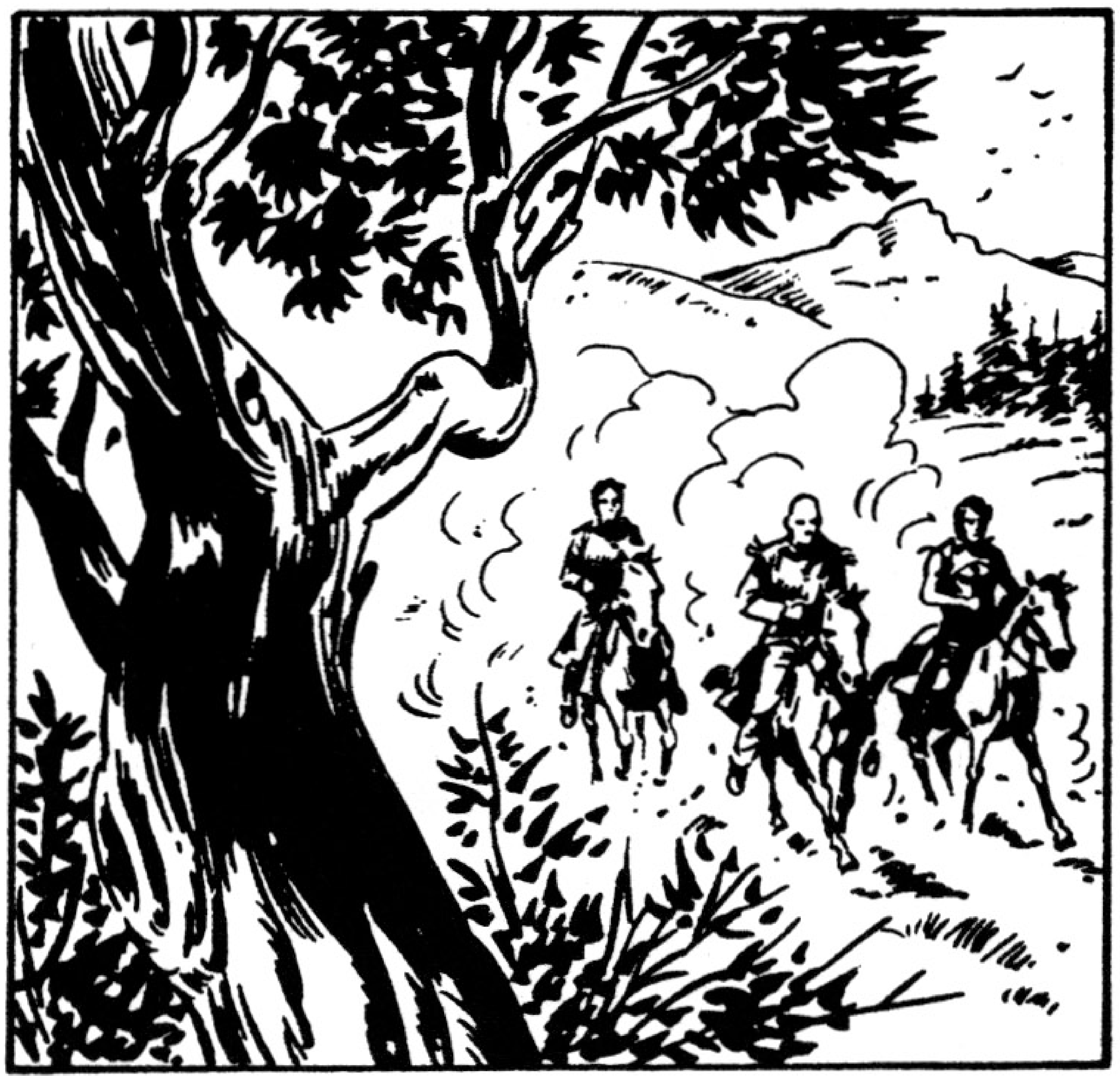


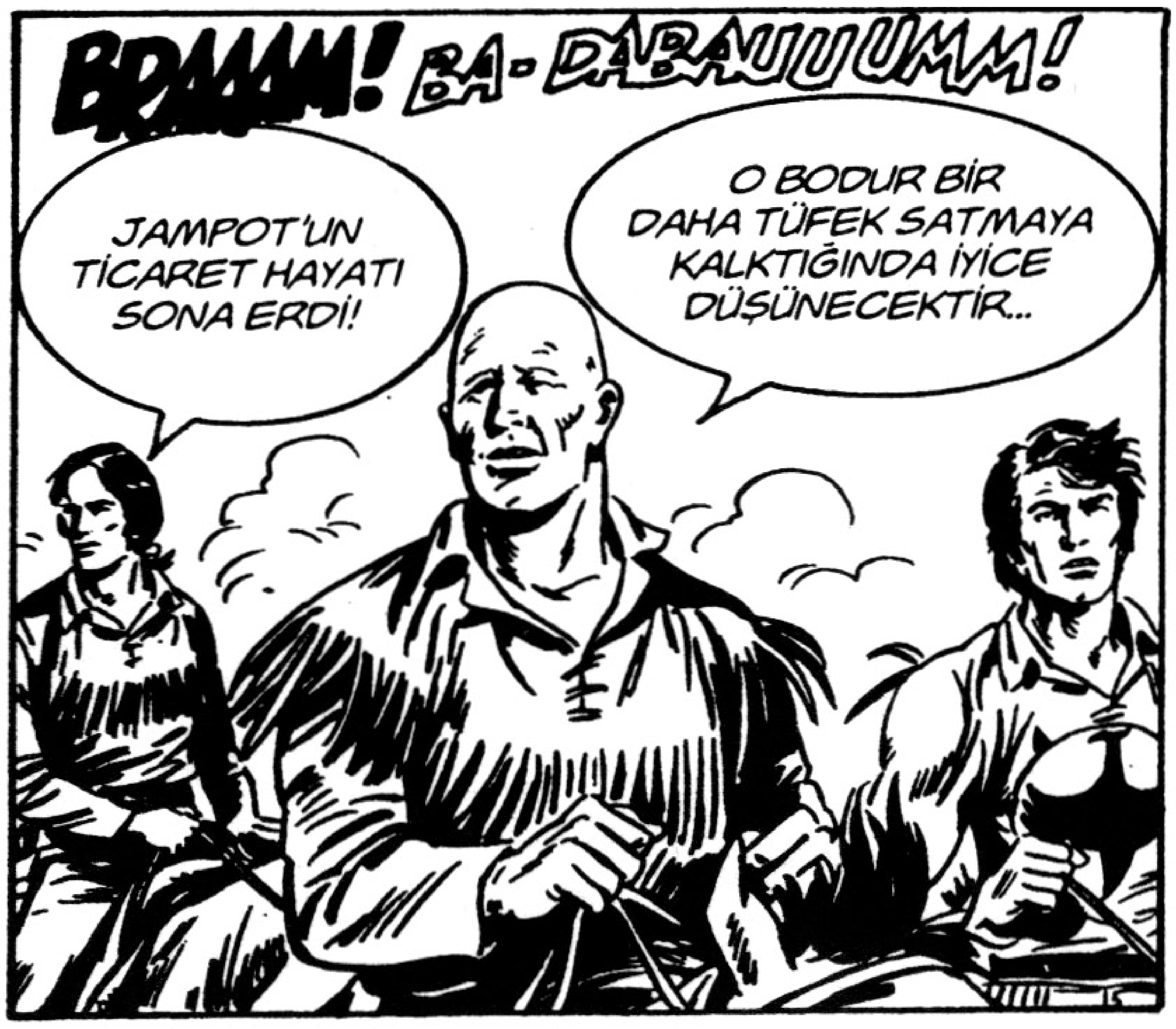

AZ SONRA ALEVLER BU PİSLİK YUVASINI TAMAMEN TEMİZLER!
HAYIR!

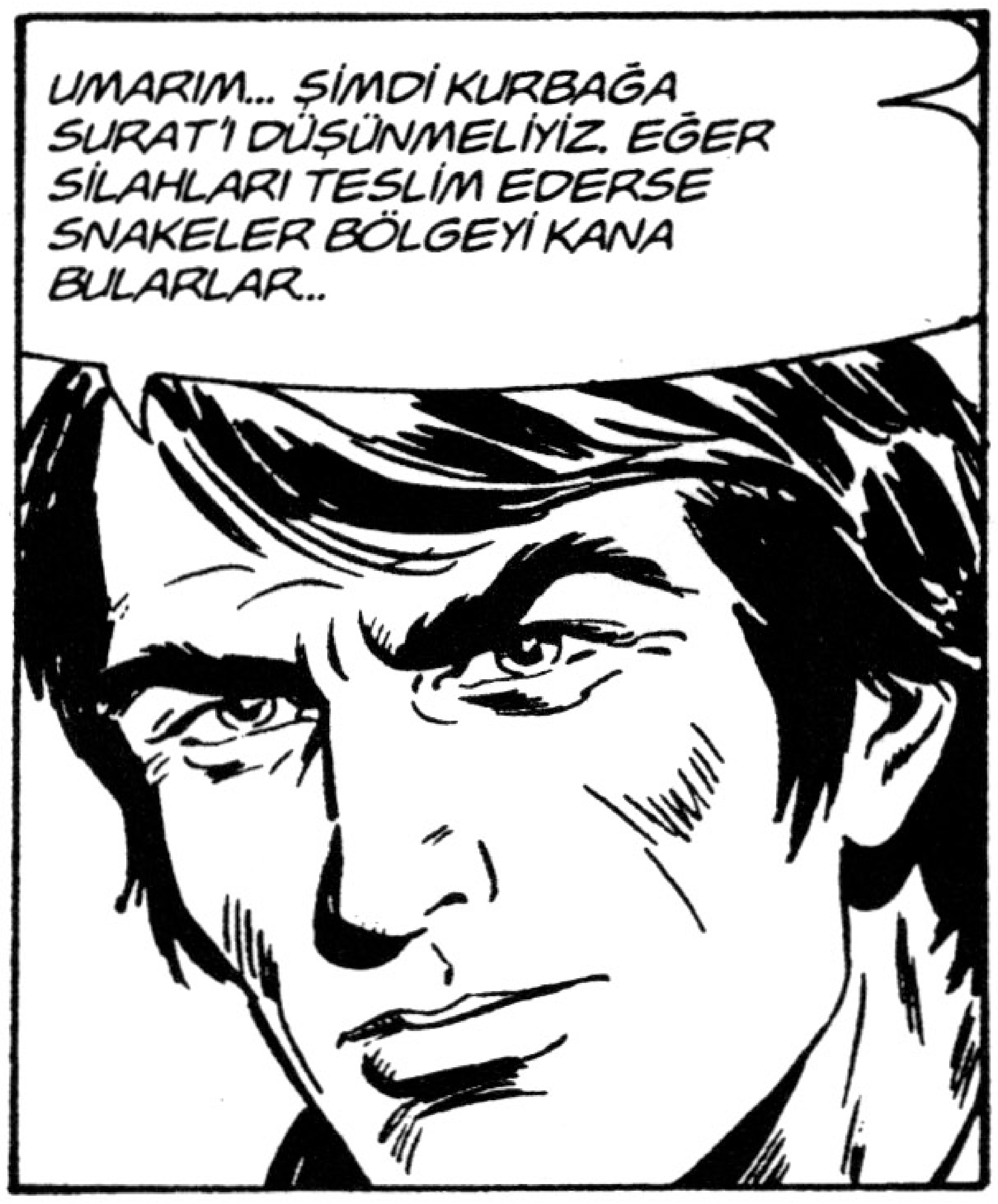

DURUN! KİNG İÇERDE KALDI... ONU BÖYLE YAKAMAZSINIZ... O BENİM EN İYİ DOSTUMDU!..
ONU GÖMMEK İSTİYORUM...
MM... PEKİ! GİDİP ONU GETİRİR MİSİN BEAU?
PÖH! HAYVANI GÖMECEKMİŞ... SAÇMALIK BU!..
İŞTE OLDU!
GÜZEL...
HAYDİ BAKALIM!
CRASK!
F-WAAAAMM!

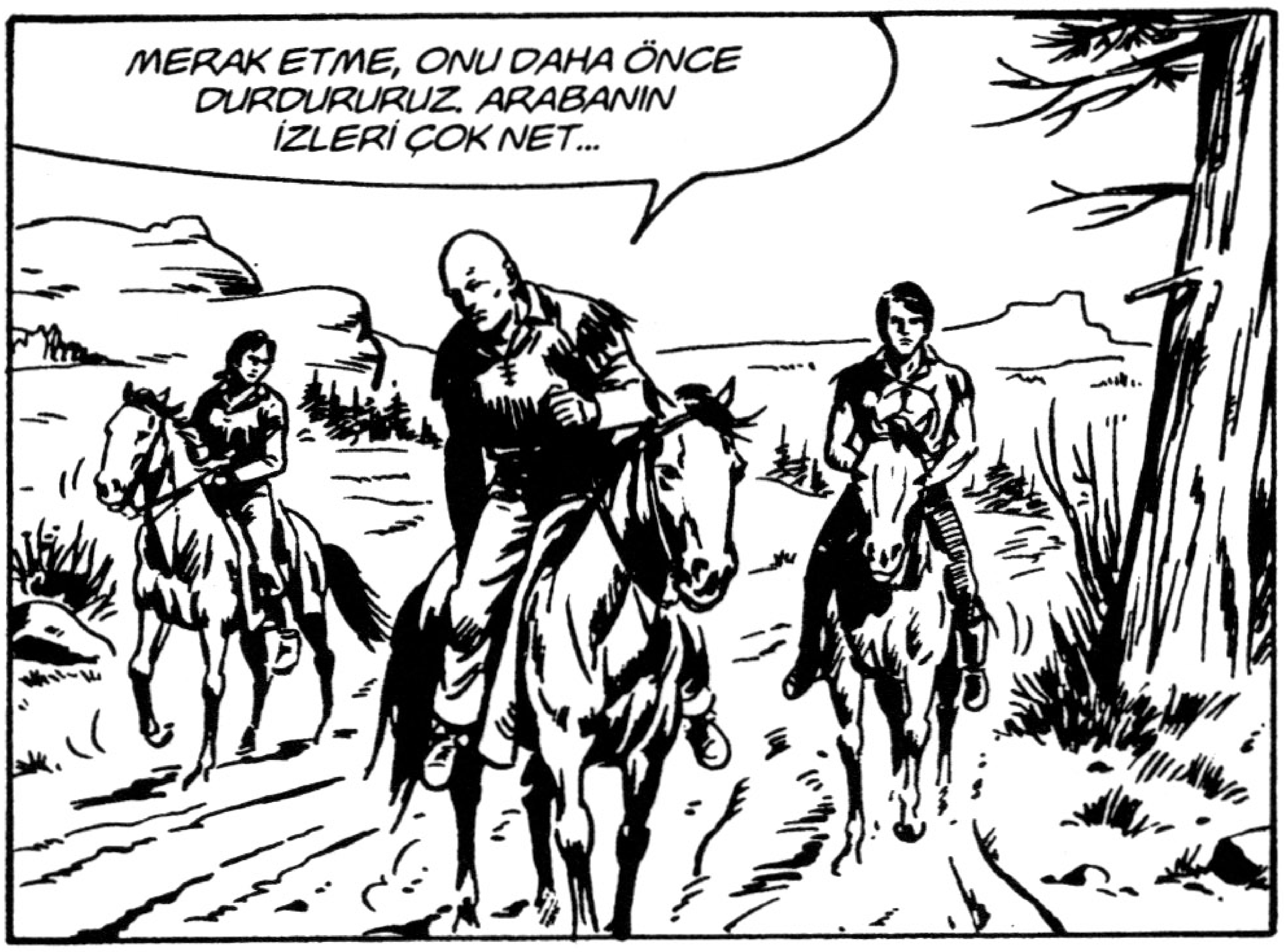

HARİKA BİR TEMİZLİK. YARIM SAAT SONRA GERİYE SADECE KÜL YIĞINI KALACAK!..
O KADAR BİLE SÜRMEZ. ALEVLER CEPHANELİĞE ULAŞTIĞINDA HER ŞEY HAVAYA UÇACAK!..
BURADA ARTIK İŞİMİZ KALMADIĞINA GÖRE HEMEN UZAKLAŞSAK İYİ OLUR..
BU İKİSİNİ NE YAPACAĞIZ?..
BURADA BIRAKALIM! KIZILDERİLİLERE KAÇAK İÇKİ VE SİLAH SATMANIN SONUÇLARINI İYİCE DÜŞÜNSÜNLER...
ALIN ŞUNU... İPLERİNİZİ KESMEK İÇİN LAZIM OLUR!..
EĞER BİRAZ AKLINIZ VARSA DARKWOOD'A BİR DAHA AYAK BASMAZSINIZ... VE MESLEĞİNİZİ DEĞİŞTİRİRSİNİZ...

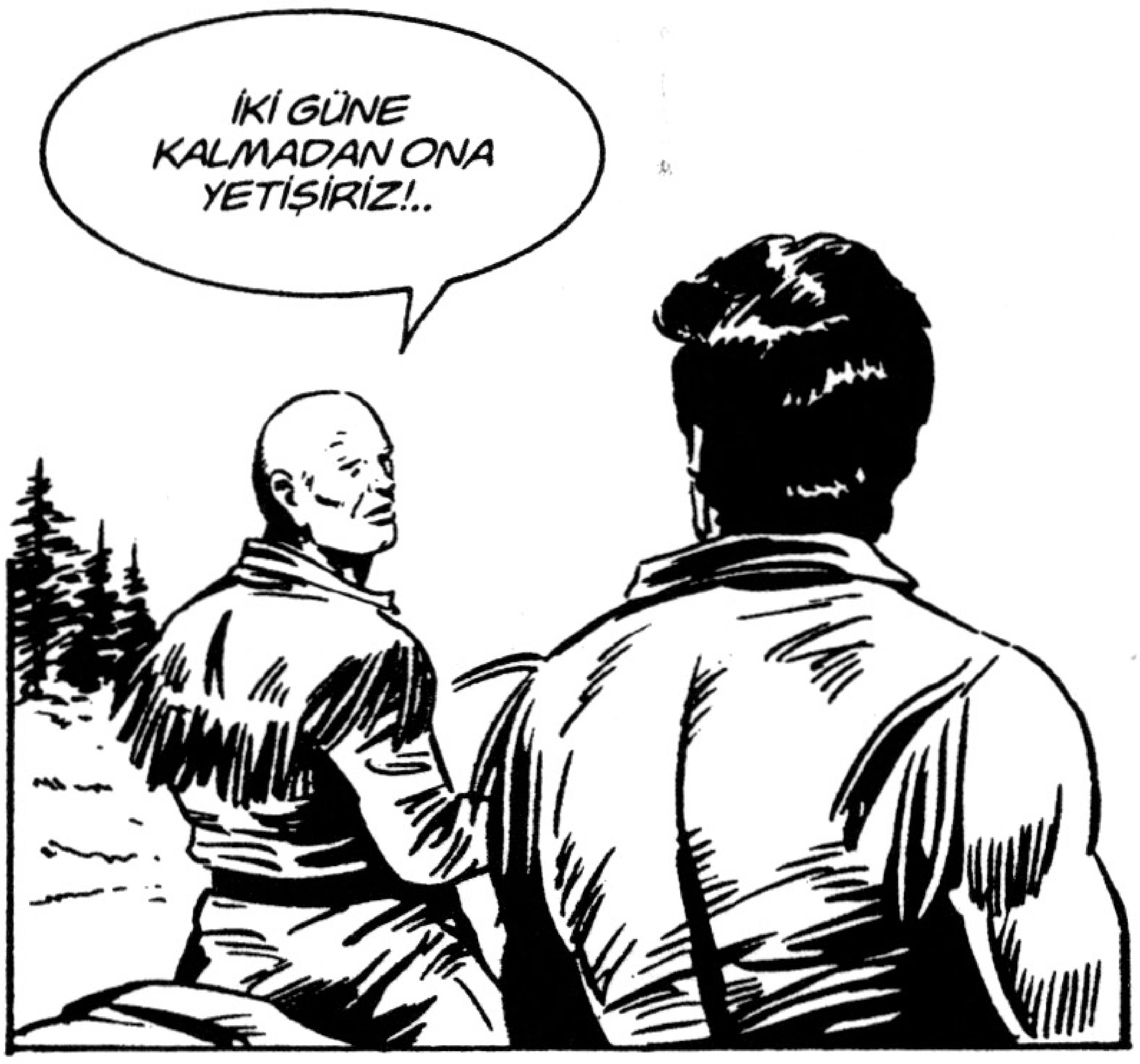

...ZİRA GELECEK SEFERE BU KADAR UCUZ KURTULAMAZSINIZ...
CANIN CEHENNEME... İLK ELİ SEN KAZANDIN AMA SENİNLE YİNE KARŞILAŞACAĞIZ!..
...VE SON SÖZÜMÜ O GÜN SÖYLEYECEĞİM!..
BOŞUNA NEFES TÜKETECEĞİNE İPLERİNİ BİR AN ÖNCE ÇÖZMEYE BAK. BARAKA HAVAYA UÇARKEN KAFANA BİR ŞEYLER DÜŞEBİLİR...
PİS YILAN SOYU!..

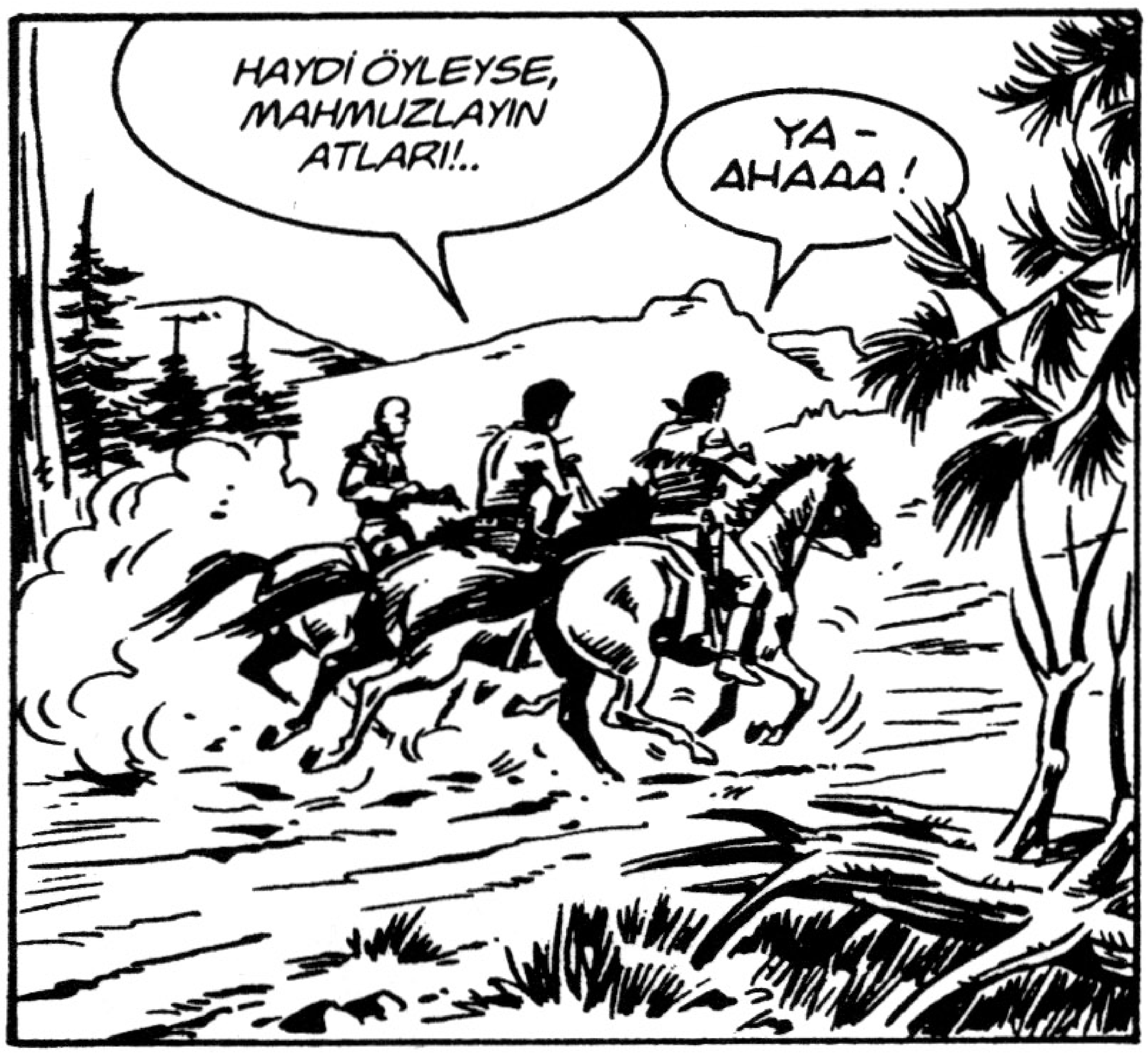


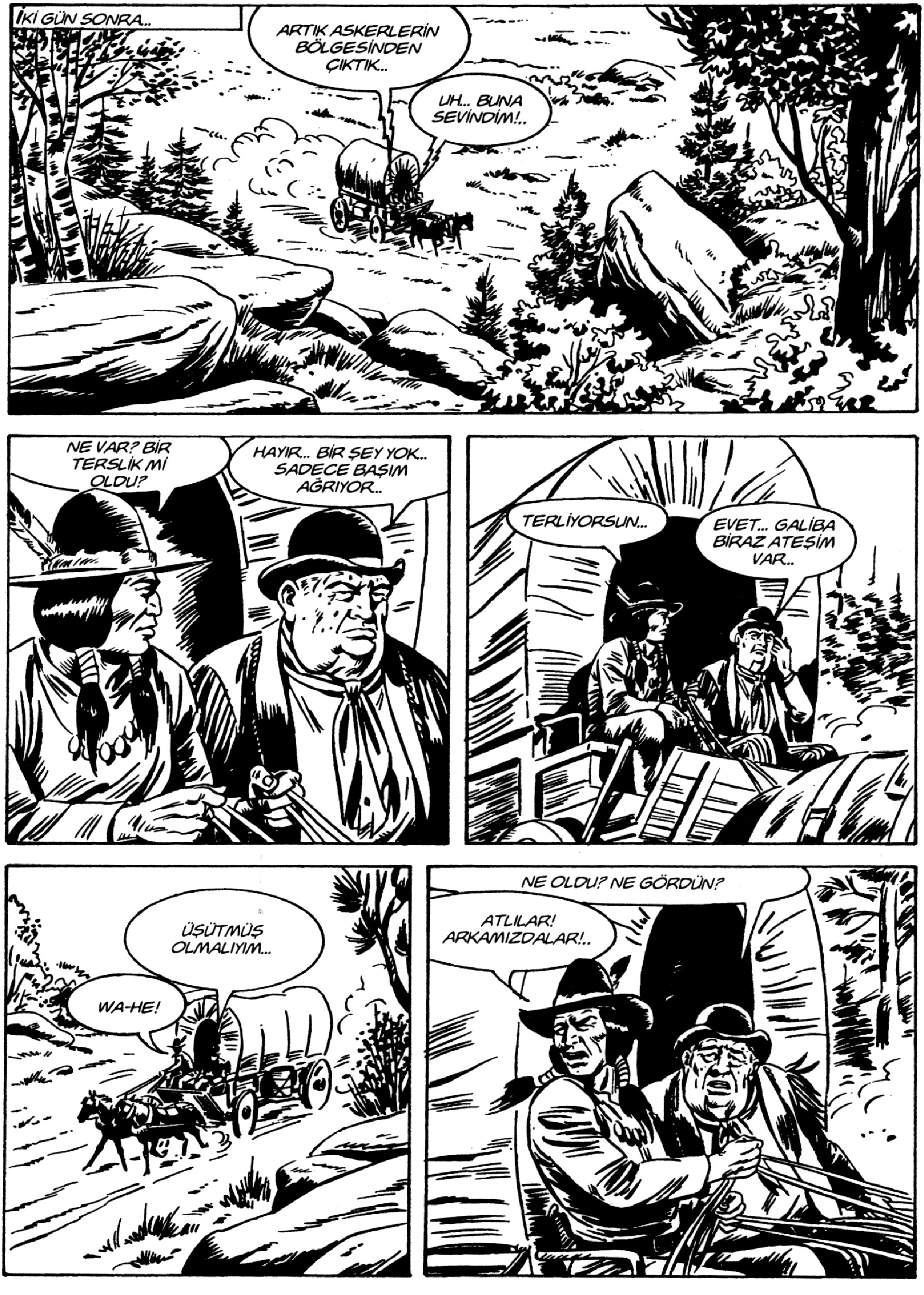

BRAAAM! BA-DABAUUUMM!
JAMPOT'UN TİCARET HAYATI SONA ERDİ!
O BODUR BİR DAHA TÜFEK SATMAYA KALKTIĞINDA İYİCE DÜŞÜNECEKTİR...

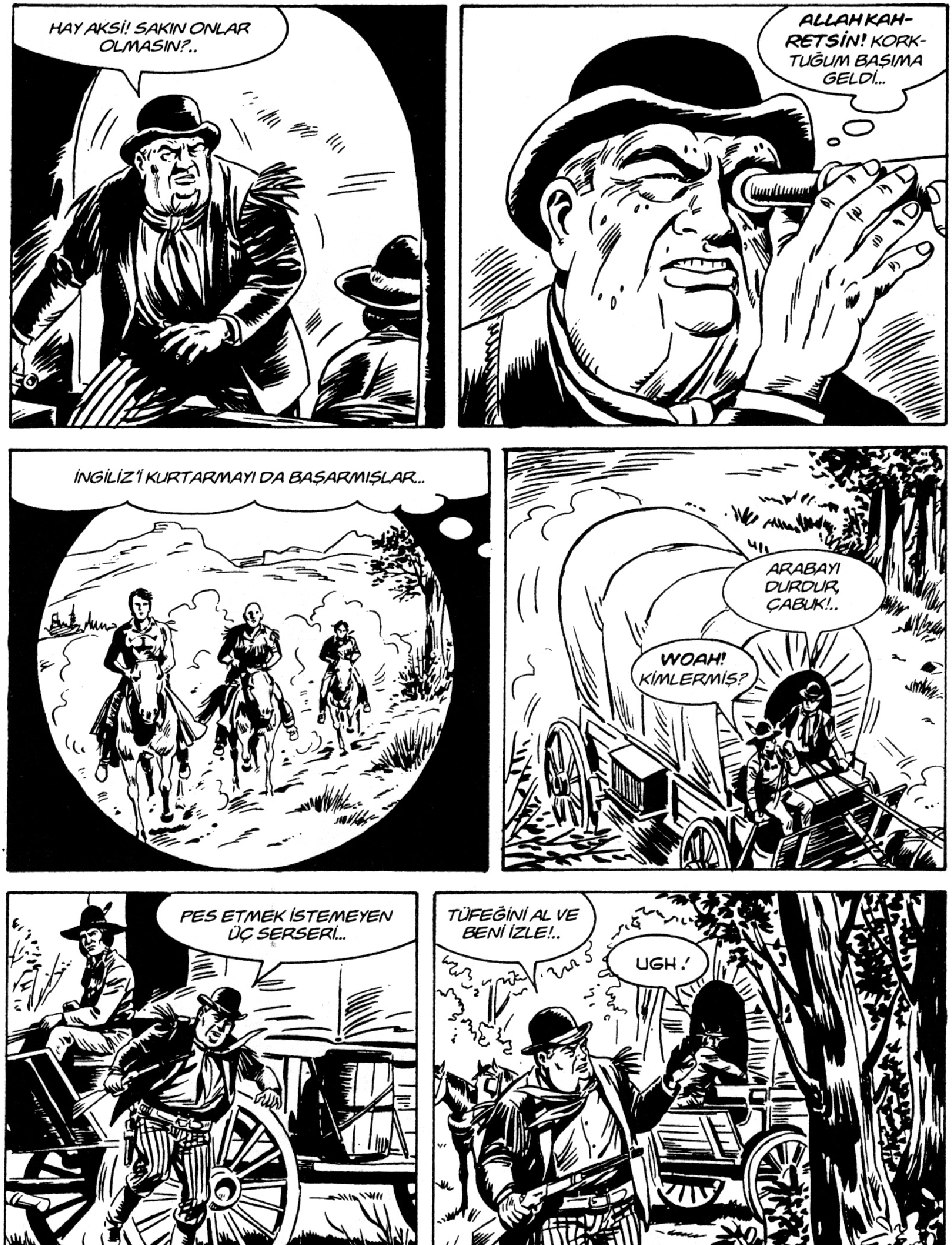

UMARIM... ŞİMDİ KURBAĞA SURAT'I DÜŞÜNMELİYİZ. EĞER SİLAHLARI TESLİM EDERSE SNAKELER BÖLGEYİ KANA BULARLAR..

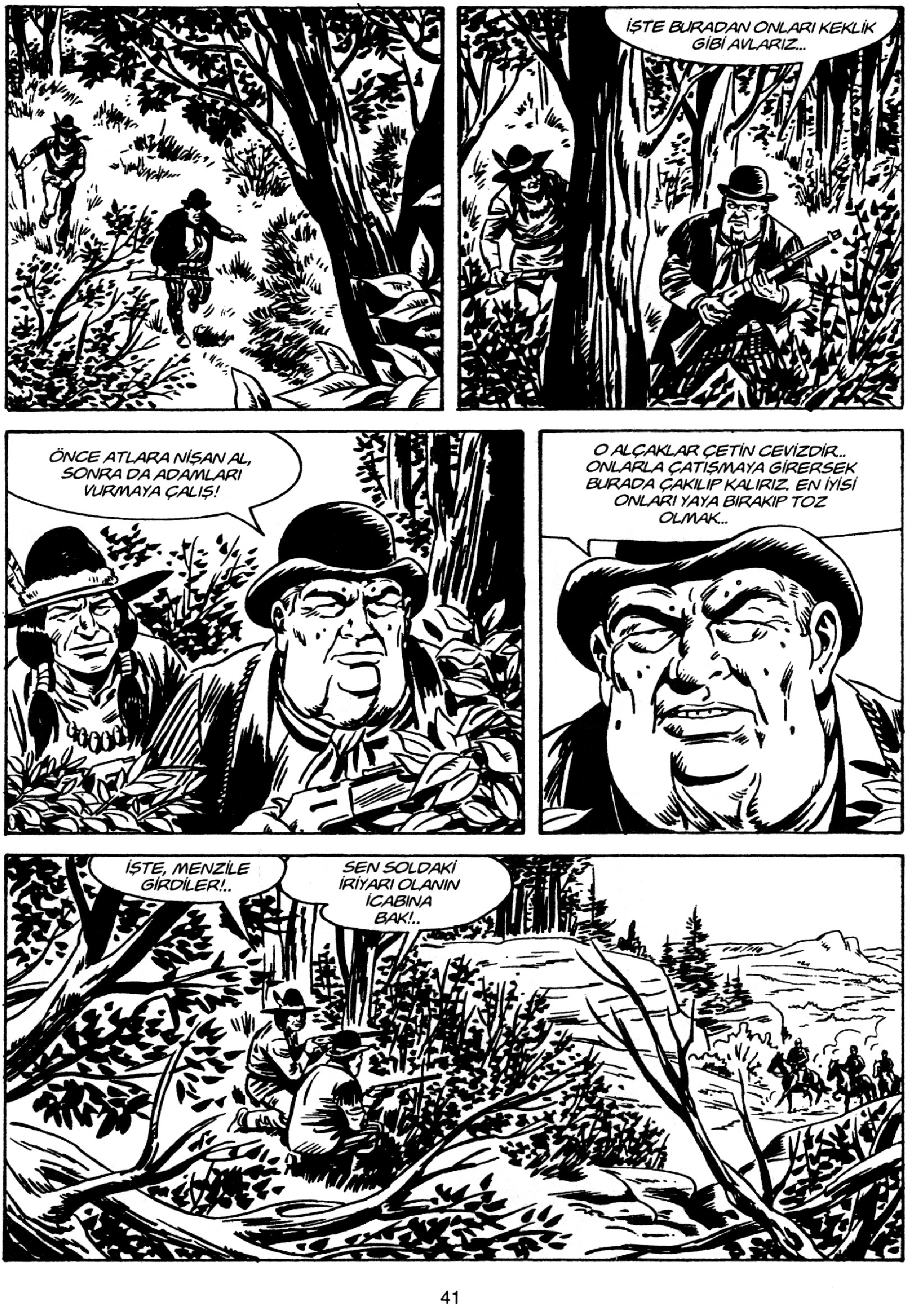

MERAK ETME, ONU DAHA ÖNCE DURDURURUZ. ARABANIN İZLERİ ÇOK NET...

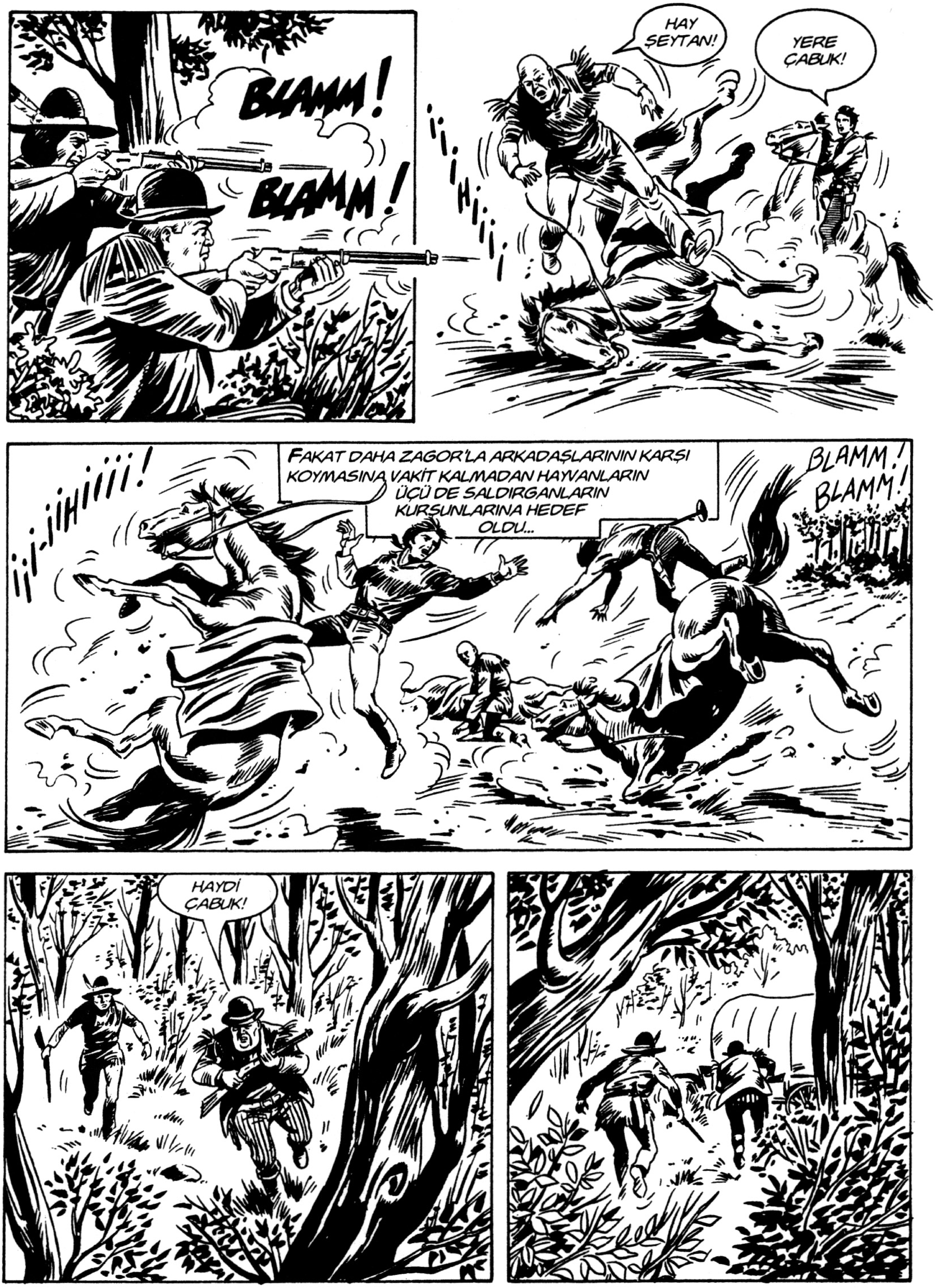

İKİ GÜNE KALMADAN ONA YETİŞİRİZ!..

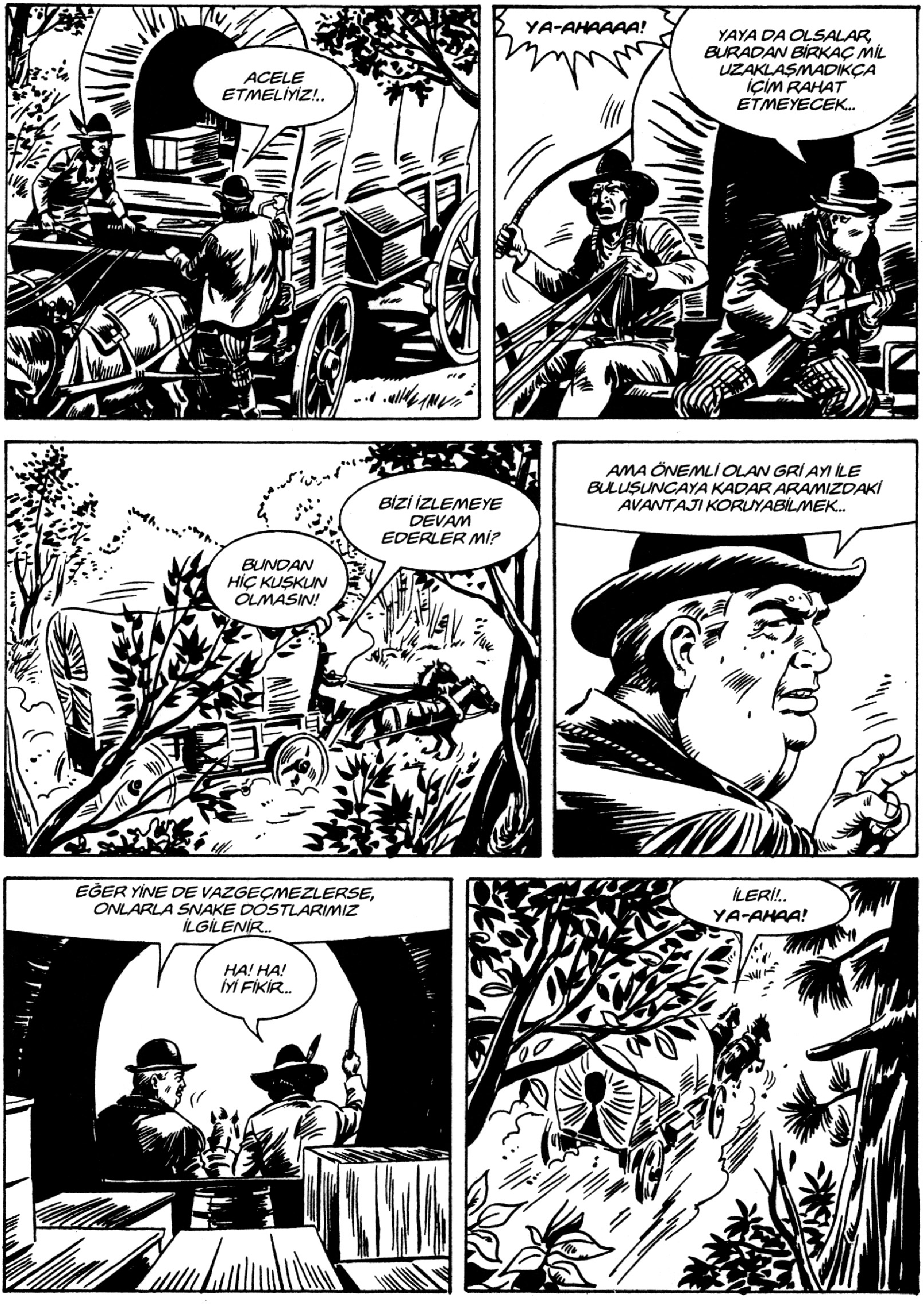

HAYDİ ÖYLEYSE, MAHMUZLAYIN ATLARI!..
YA-AHAAA!

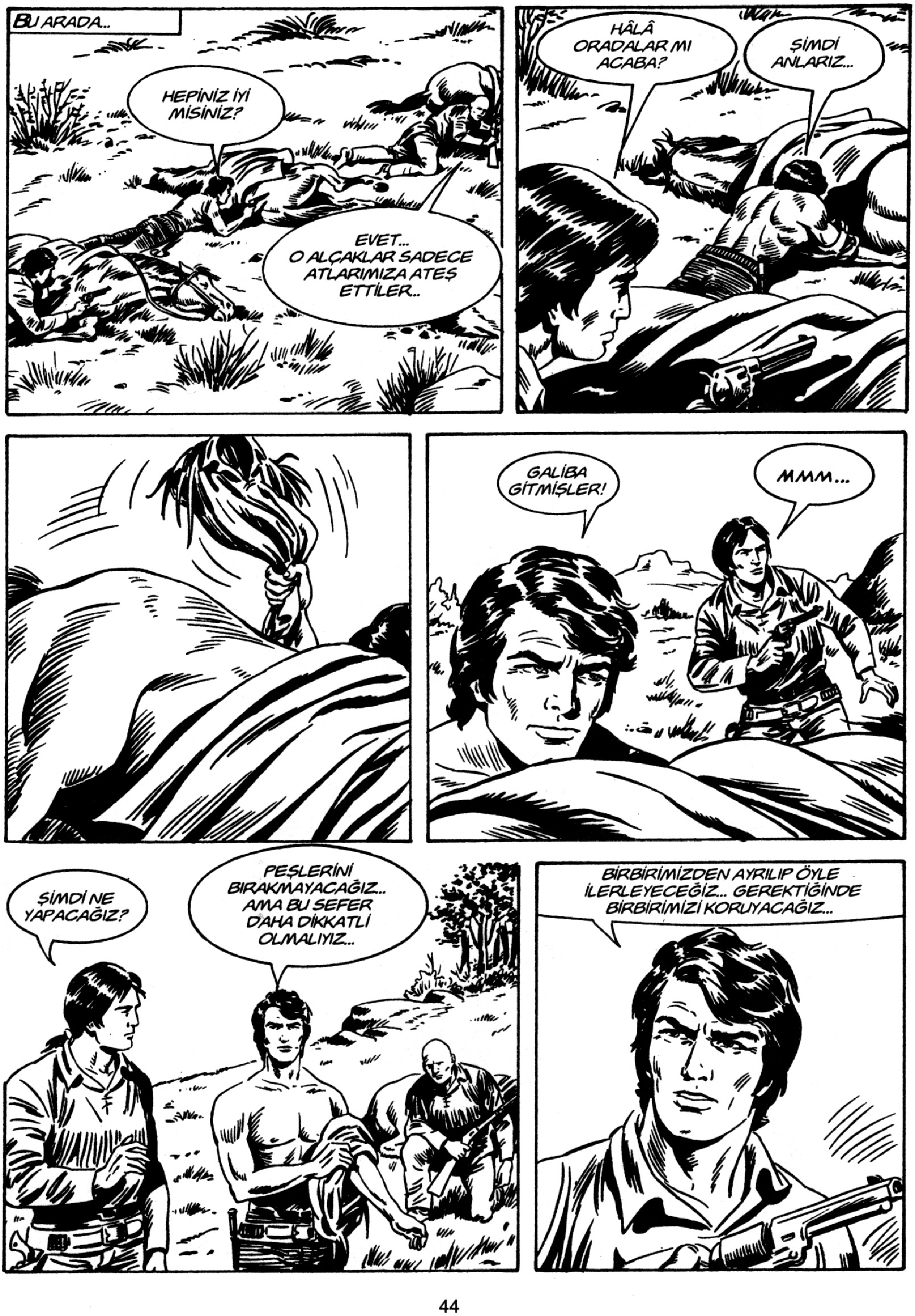

İKİ GÜN SONRA...
ARTIK ASKERLERİN BÖLGESİNDEN ÇIKTIK...
UH... BUNA SEVİNDİM!..
NE VAR? BİR TERSLİK Mİ OLDU?
HAYIR... BİR ŞEY YOK... SADECE BAŞIM AĞRIYOR...
TERLİYORSUN...
EVET... GALİBA BİRAZ ATEŞİM VAR...
ÜŞÜTMÜŞ OLMALIYIM...
WA-HE!
NE OLDU? NE GÖRDÜN?
ATLILAR! ARKAMIZDALAR!..

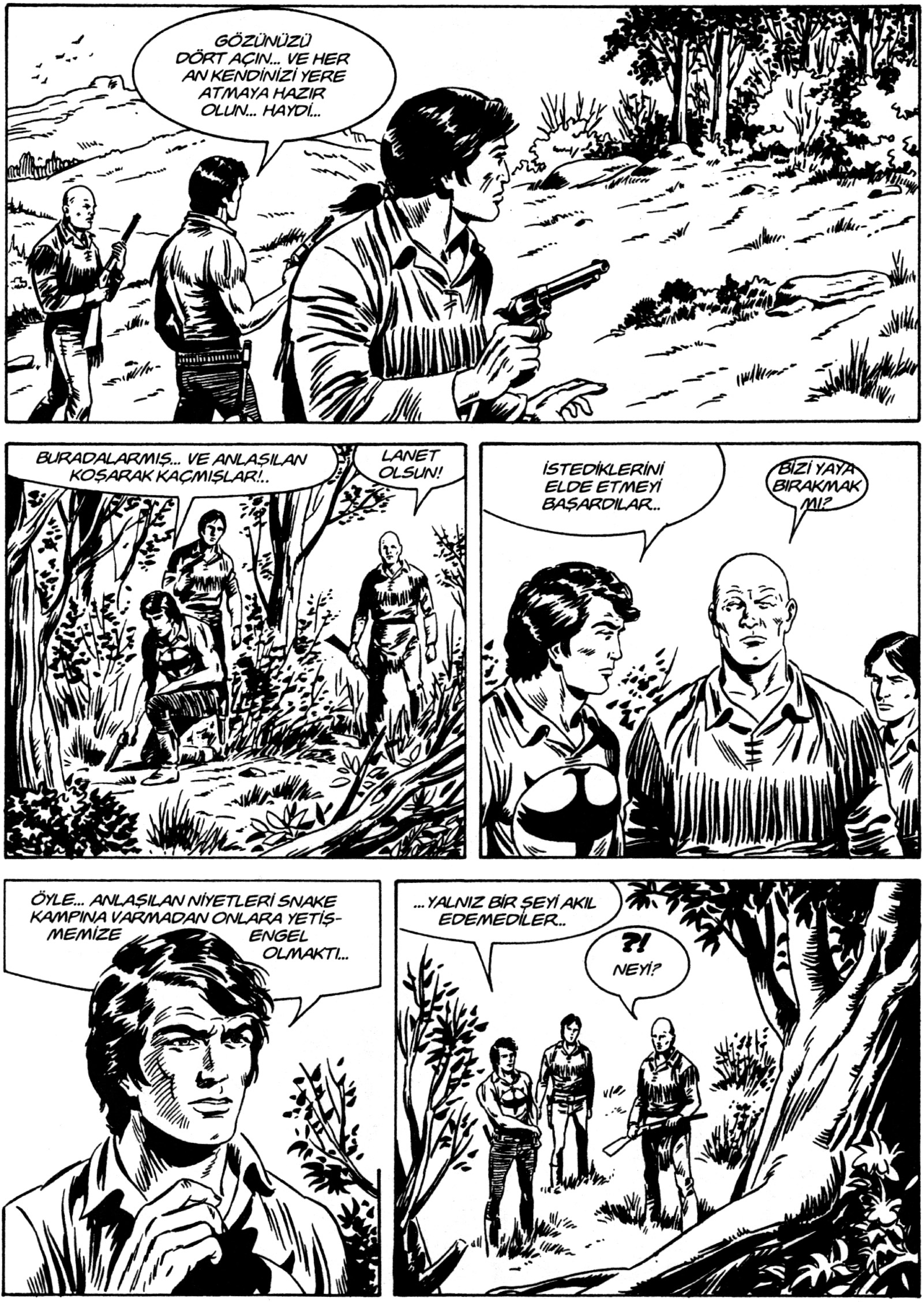

HAY AKSİ! SAKIN ONLAR OLMASIN?..
ALLAH KAHRETSİN! KORKTUĞUM BAŞIMA GELDİ...
İNGİLİZ'İ KURTARMAYI DA BAŞARMIŞLAR...
ARABAYI DURDUR, ÇABUK!..
WOAH! KİMLERMİŞ?
PES ETMEK İSTEMEYEN ÜÇ SERSERİ...
TÜFEĞİNİ AL VE BENİ İZLE!..
UGH!

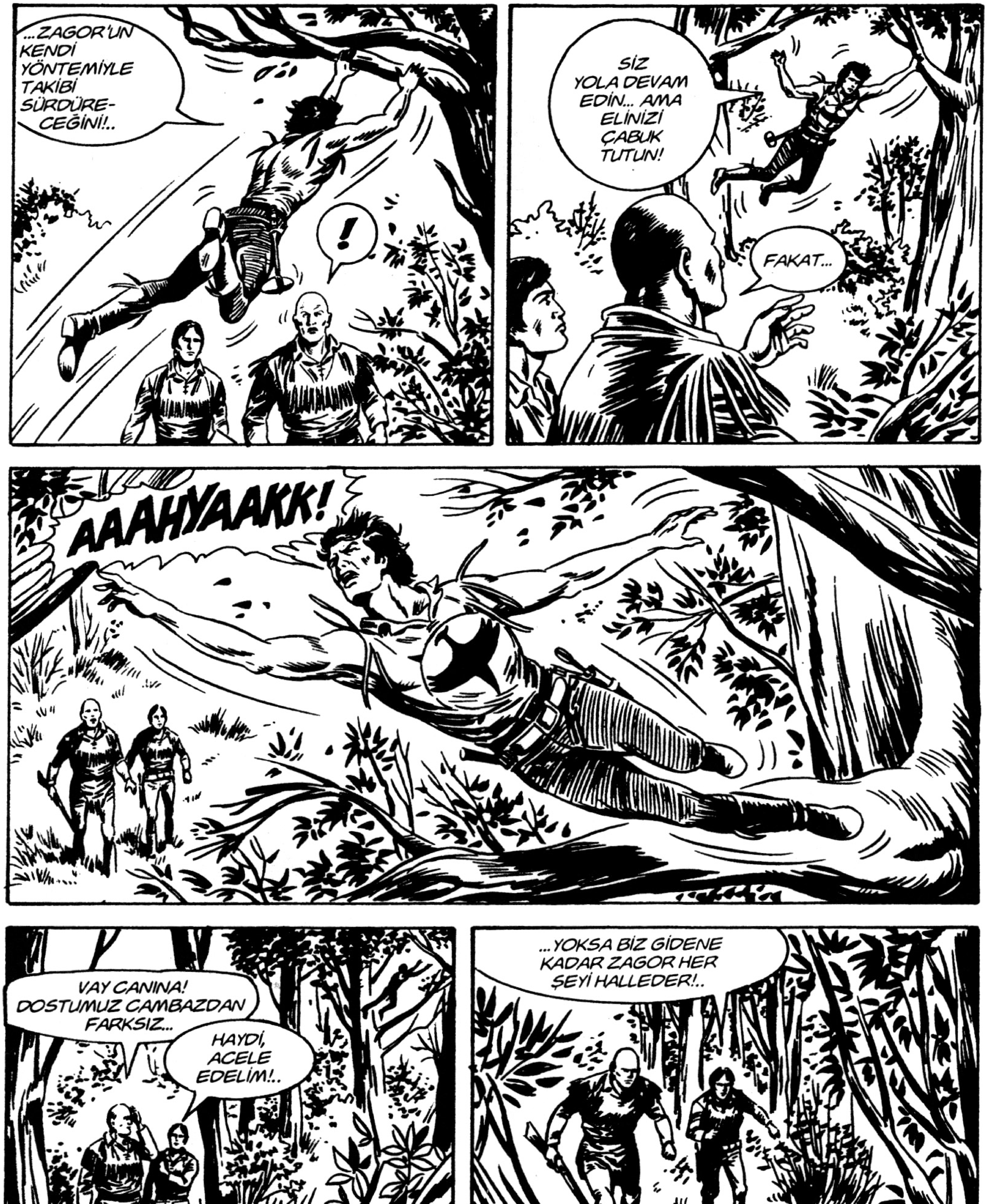

İŞTE BURADAN ONLARI KEKLİK GİBİ AVLARIZ...
ÖNCE ATLARA NİŞAN AL, SONRA DA ADAMLARI VURMAYA ÇALIŞ!
O ALÇAKLAR ÇETİN CEVİZDİR.. ONLARLA ÇATIŞMAYA GİRERSEK BURADA ÇAKILIP KALIRIZ. EN İYİSİ ONLARI YAYA BIRAKIP TOZ OLMAK...
İŞTE, MENZİLE GİRDİLER!..
SEN SOLDAKİ İRİYARI OLANIN İCABINA BAK!..

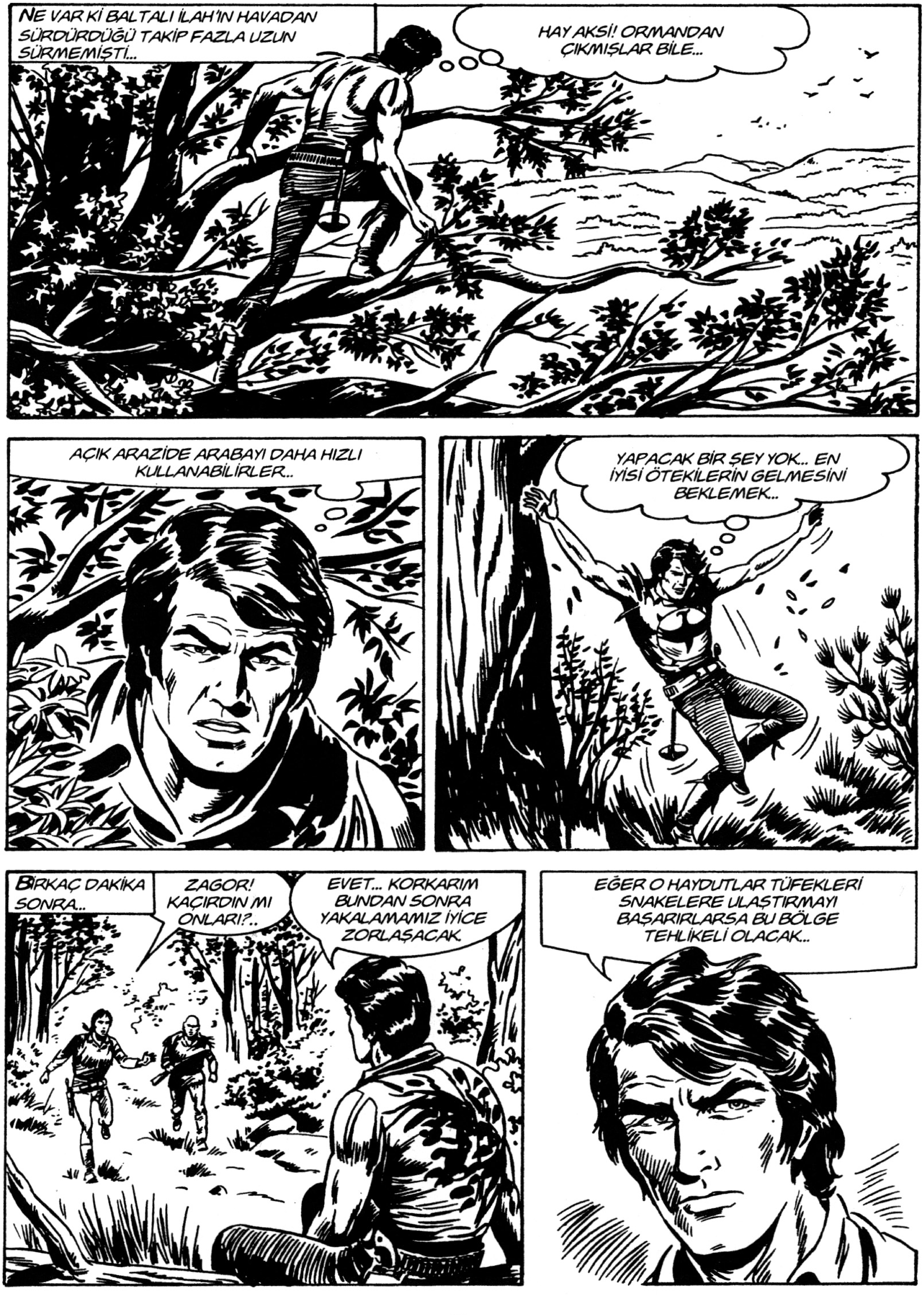

BLAMM!
BLAMM!
İİİHİİİİ
HAY ŞEYTAN!
YERE ÇABUK!
FAKAT DAHA ZAGOR'LA ARKADAŞLARININ KARŞI KOYMASINA VAKİT KALMADAN HAYVANLARIN ÜÇÜ DE SALDIRGANLARIN KURŞUNLARINA HEDEF OLDU...
İİİ-İİHİİİİİ!
BLAMM! BLAMM!
HAYDİ ÇABUK!

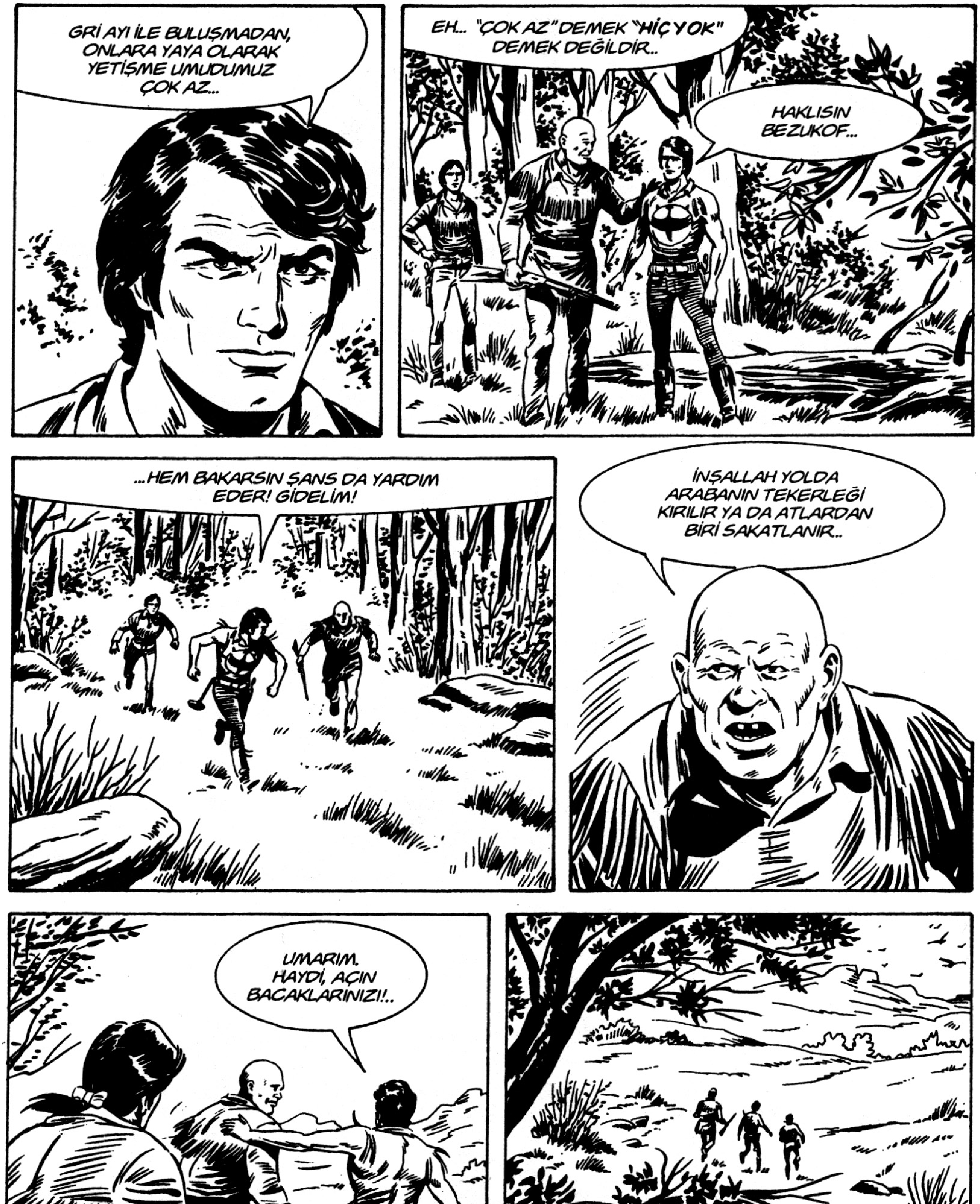

ACELE ETMELİYİZ!..
YA-AHAAAA!
YAYA DA OLSALAR, BURADAN BİRKAÇ MİL UZAKLAŞMADIKÇA İÇİM RAHAT ETMEYECEK...
BİZİ İZLEMEYE DEVAM EDERLER Mİ?
BUNDAN HİÇ KUŞKUN OLMASIN!
AMA ÖNEMLİ OLAN GRİ AYI İLE BULUŞUNCAYA KADAR ARAMIZDAKİ AVANTAJI KORUYABİLMEK...
EĞER YİNE DE VAZGEÇMEZLERSE, ONLARLA SNAKE DOSTLARIMIZ İLGİLENİR...
HA! HA! İYİ FİKİR...
İLERİ!.. YA-AHAA!

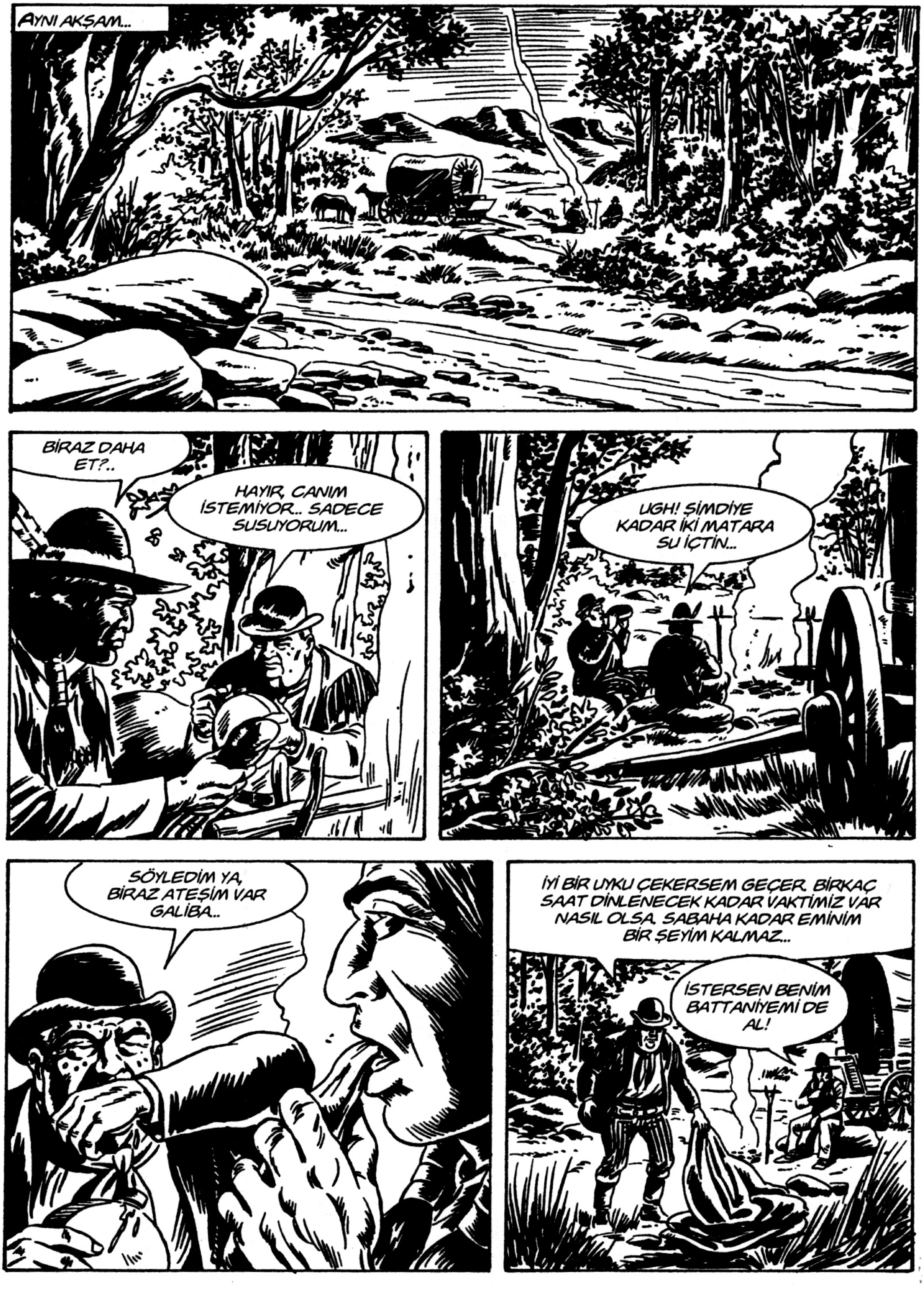

BU ARADA...
HEPİNİZ İYİ MİSİNİZ?
EVET... O ALÇAKLAR SADECE ATLARIMIZA ATEŞ ETTİLER...
HÂLÂ ORADALAR MI ACABA?
ŞİMDİ ANLARIZ...
GALİBA GİTMİŞLER!
MMM...
ŞİMDİ NE YAPACAĞIZ?
PEŞLERİNİ BIRAKMAYACAĞIZ... AMA BU SEFER DAHA DİKKATLİ OLMALIYIZ...
BİRBİRİMİZDEN AYRILIP ÖYLE İLERLEYECEĞİZ... GEREKTİĞİNDE BİRBİRİMİZİ KORUYACAĞIZ...

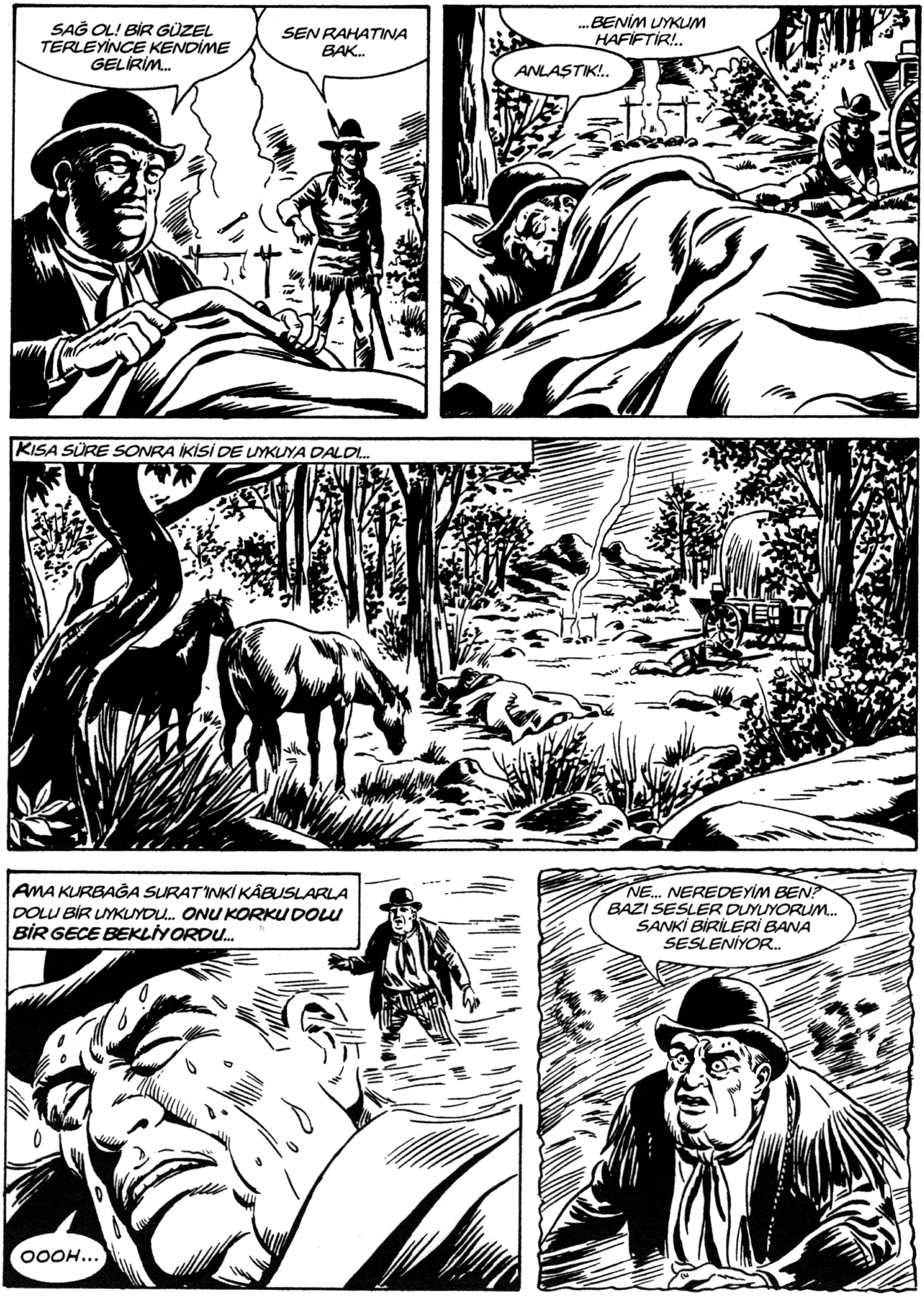

GÖZÜNÜZÜ DÖRT AÇIN... VE HER AN KENDİNİZİ YERE ATMAYA HAZIR OLUN... HAYDİ...
BURADALARMIŞ... VE ANLAŞILAN KOŞARAK KAÇMIŞLAR!..
LANET OLSUN!
İSTEDİKLERİNİ ELDE ETMEYİ BAŞARDILAR..
BİZİ YAYA BIRAKMAK MI?
ÖYLE... ANLAŞILAN NİYETLERİ SNAKE KAMPINA VARMADAN ONLARA YETİŞMEMİZE ENGEL OLMAKTI...
...YALNIZ BİR ŞEYİ AKIL EDEMEDİLER...
?! NEYİ?

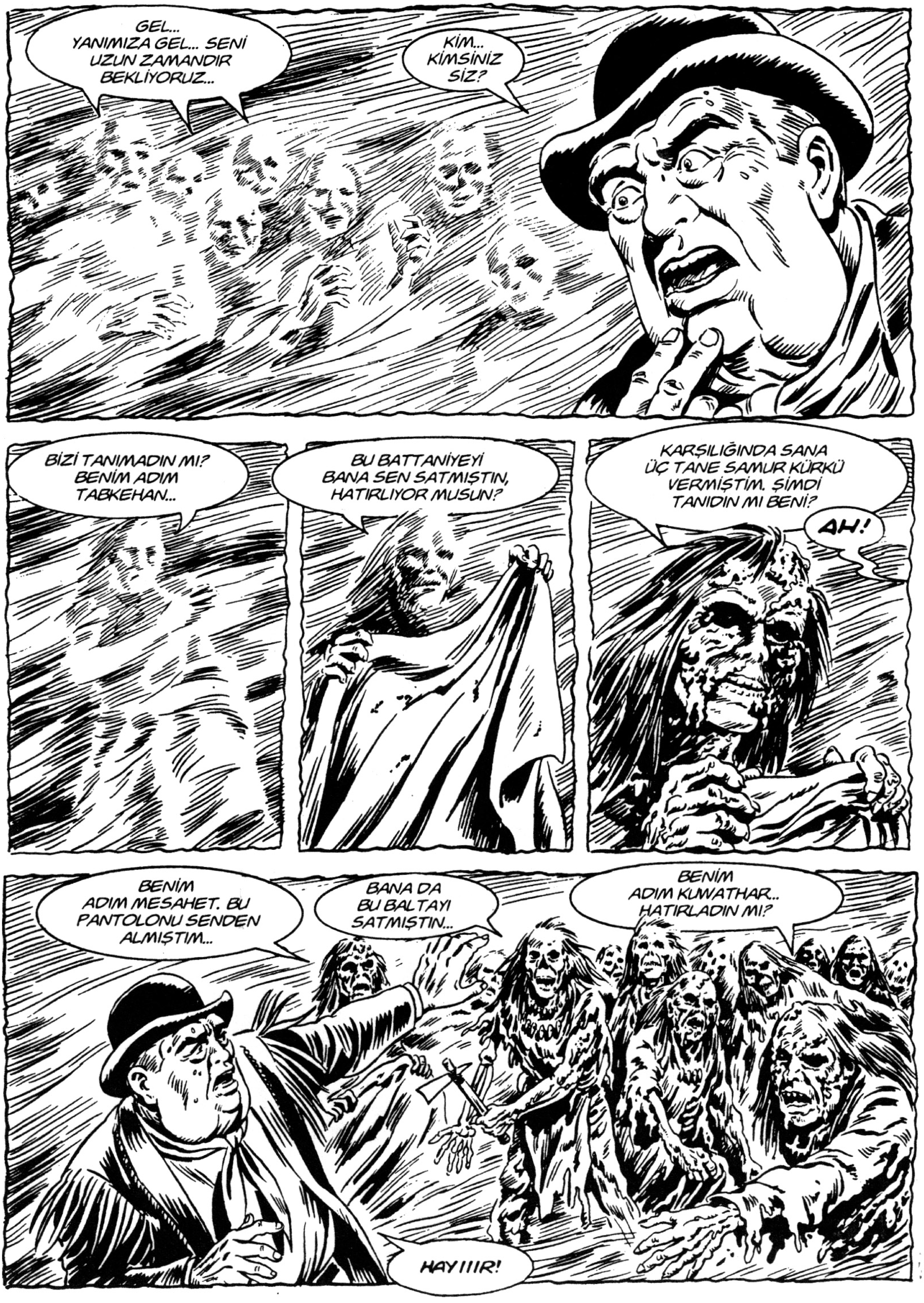

...ZAGOR'UN KENDİ YÖNTEMİYLE TAKİBİ SÜRDÜRECEĞİNİ!..
!
SİZ YOLA DEVAM EDİN... AMA ELİNİZİ ÇABUK TUTUN!
FAKAT...
AAAHYAAKK!
VAY CANINA! DOSTUMUZ CAMBAZDAN FARKSIZ...
HAYDİ, ACELE EDELİM!..
...YOKSA BİZ GİDENE KADAR ZAGOR HER ŞEYİ HALLEDER!..

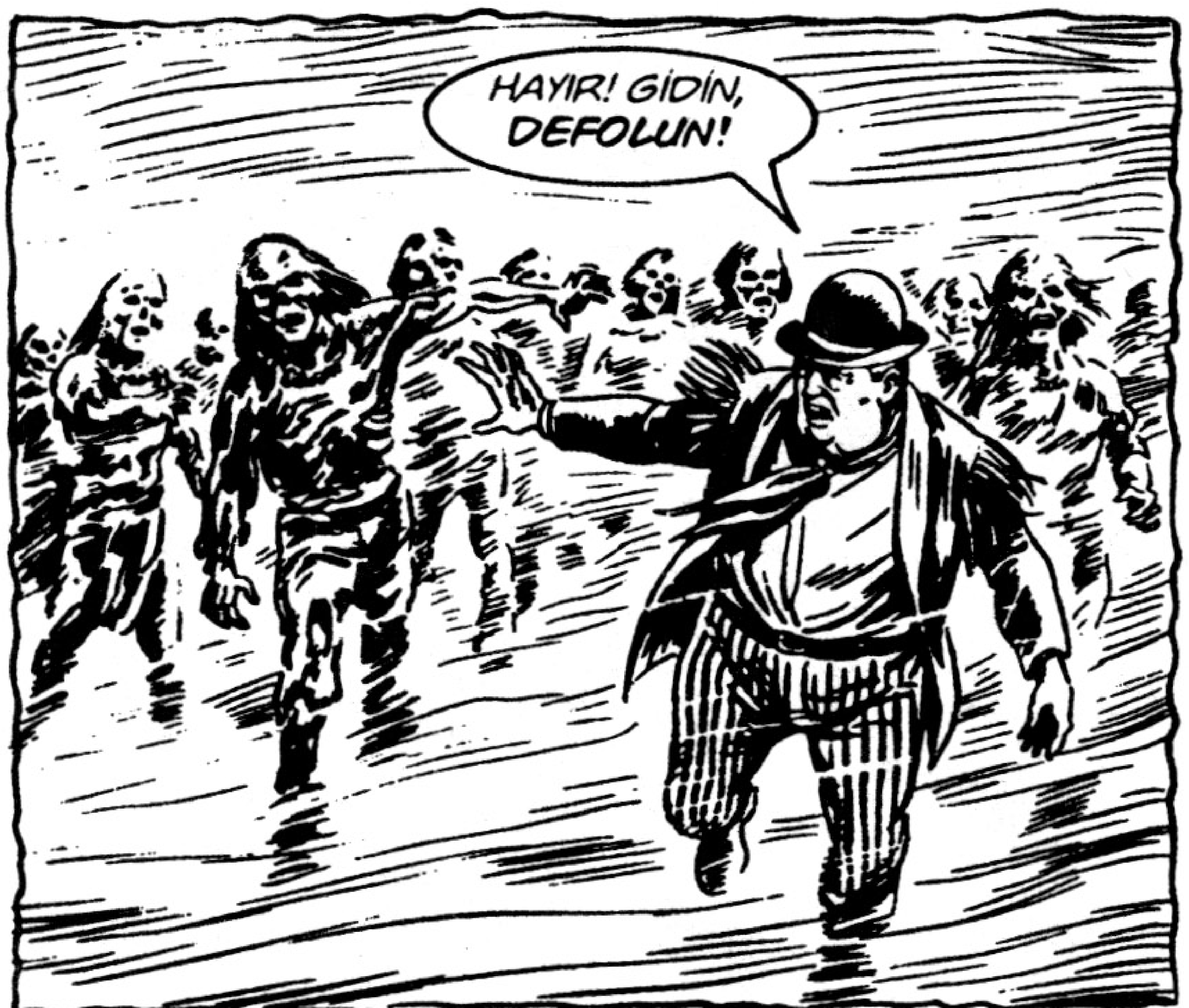

NE VAR Kİ BALTALI İLAH'IN HAVADAN SÜRDÜRDÜĞÜ TAKİP FAZLA UZUN SÜRMEMİŞTİ...
HAY AKSİ! ORMANDAN ÇIKMIŞLAR BİLE...
AÇIK ARAZİDE ARABAYI DAHA HIZLI KULLANABİLİRLER...
YAPACAK BİR ŞEY YOK... EN İYİSİ ÖTEKİLERİN GELMESİNİ BEKLEMEK...
BİRKAÇ DAKİKA SONRA...
ZAGOR! KAÇIRDIN MI ONLARI?..
EVET... KORKARIM BUNDAN SONRA YAKALAMAMIZ İYİCE ZORLAŞACAK.
EĞER O HAYDUTLAR TÜFEKLERİ SNAKELERE ULAŞTIRMAYI BAŞARIRLARSA BU BÖLGE TEHLİKELİ OLACAK...

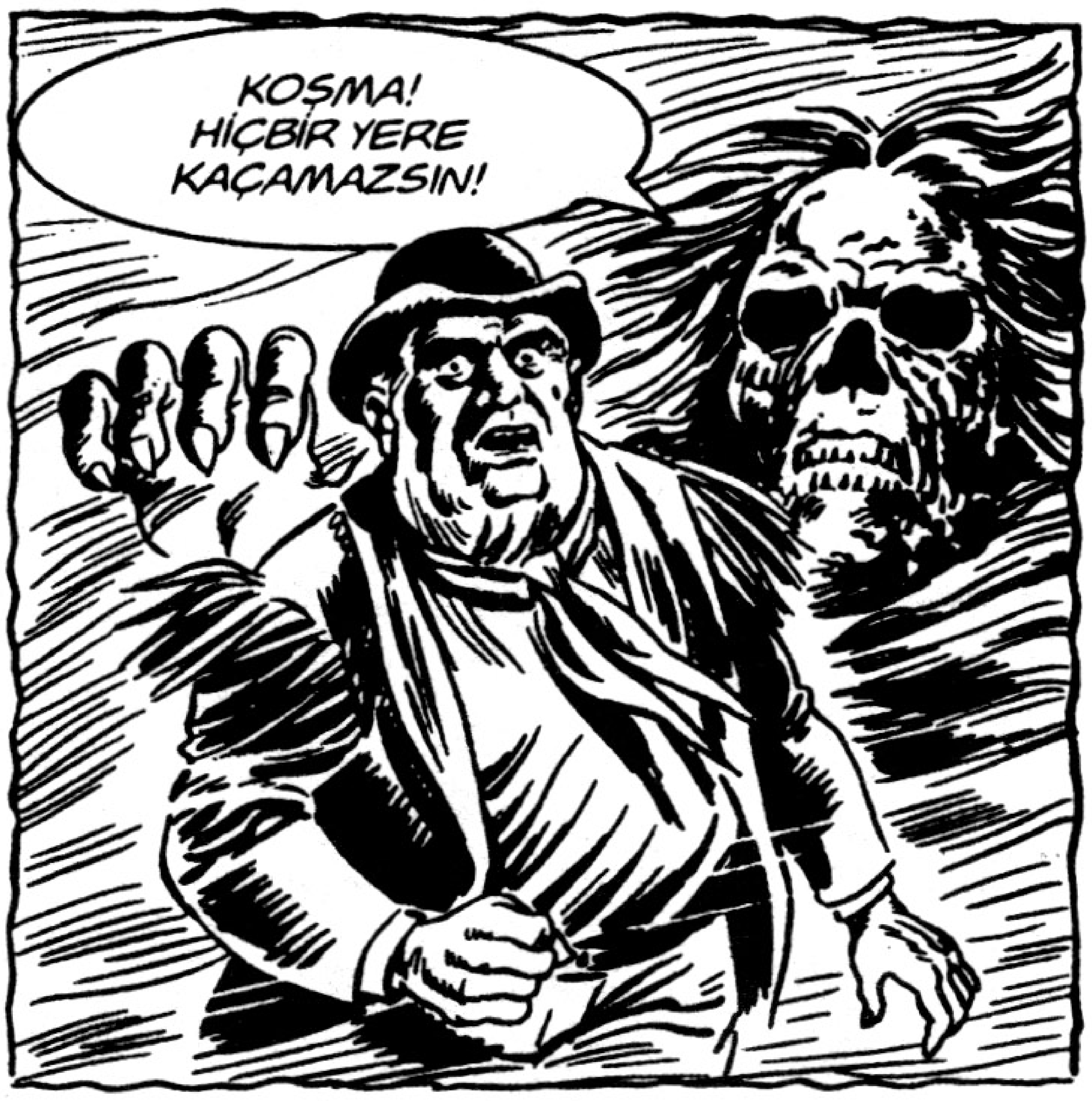

GRİ AYI İLE BULUŞMADAN, ONLARA YAYA OLARAK YETİŞME UMUDUMUZ ÇOK AZ...
EH... "ÇOK AZ" DEMEK "HİÇ YOK" DEMEK DEĞİLDİR...
HAKLISIN BEZUKOF...
...HEM BAKARSIN ŞANS DA YARDIM EDER! GİDELİM!
İNŞALLAH YOLDA ARABANIN TEKERLEĞİ KIRILIR YA DA ATLARDAN BİRİ SAKATLANIR...
UMARIM. HAYDİ, AÇIN BACAKLARINIZI!..

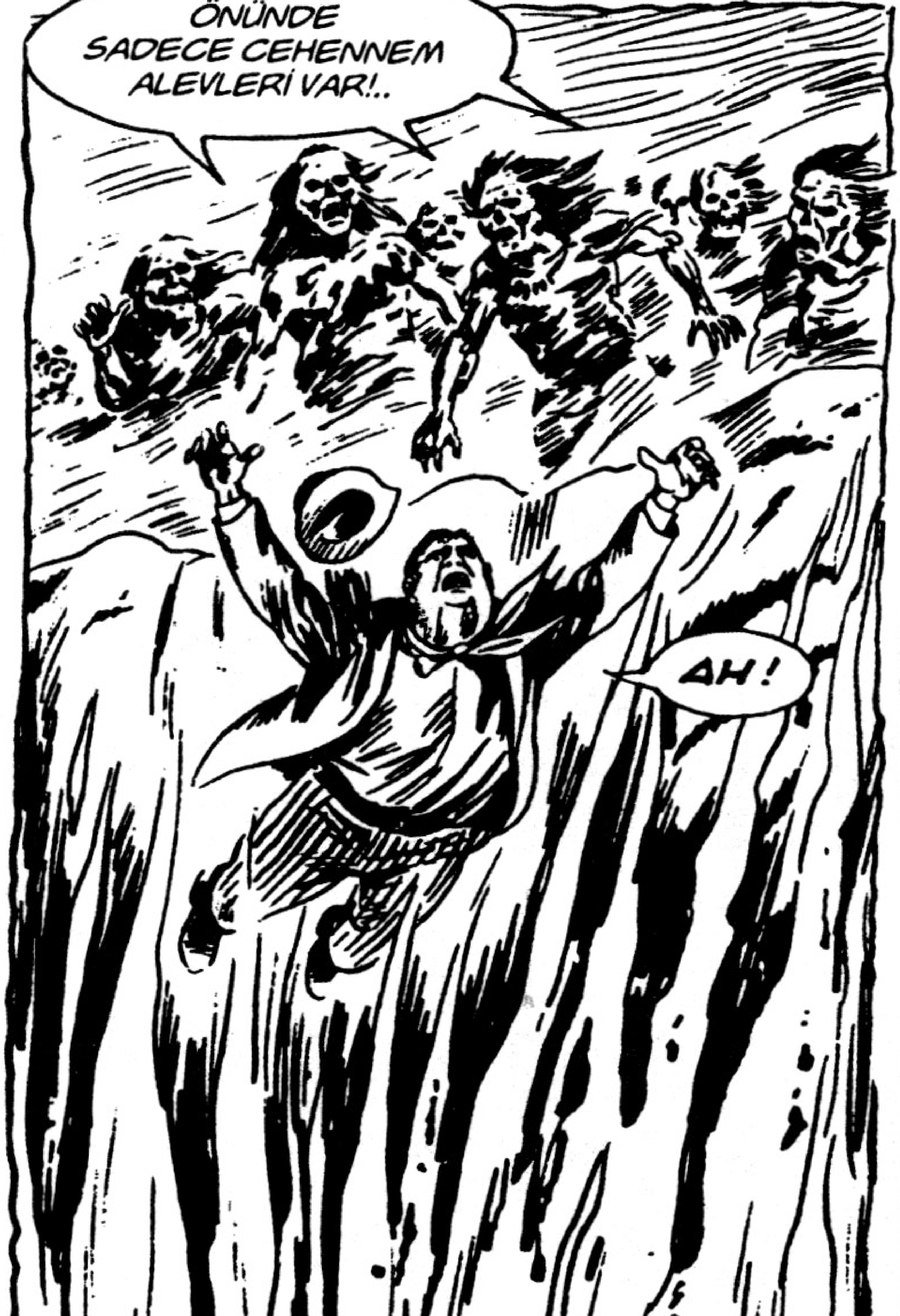

AYNI AKŞAM...
BİRAZ DAHA ET?..
HAYIR, CANIM İSTEMİYOR... SADECE SUSUYORUM...
UGH! ŞİMDİYE KADAR İKİ MATARA SU İÇTİN...
SÖYLEDİM YA, BİRAZ ATEŞİM VAR GALİBA...
İYİ BİR UYKU ÇEKERSEM GEÇER. BİRKAÇ SAAT DİNLENECEK KADAR VAKTİMİZ VAR NASIL OLSA. SABAHA KADAR EMİNİM BİR ŞEYİM KALMAZ...
İSTERSEN BENİM BATTANİYEMİ DE AL!

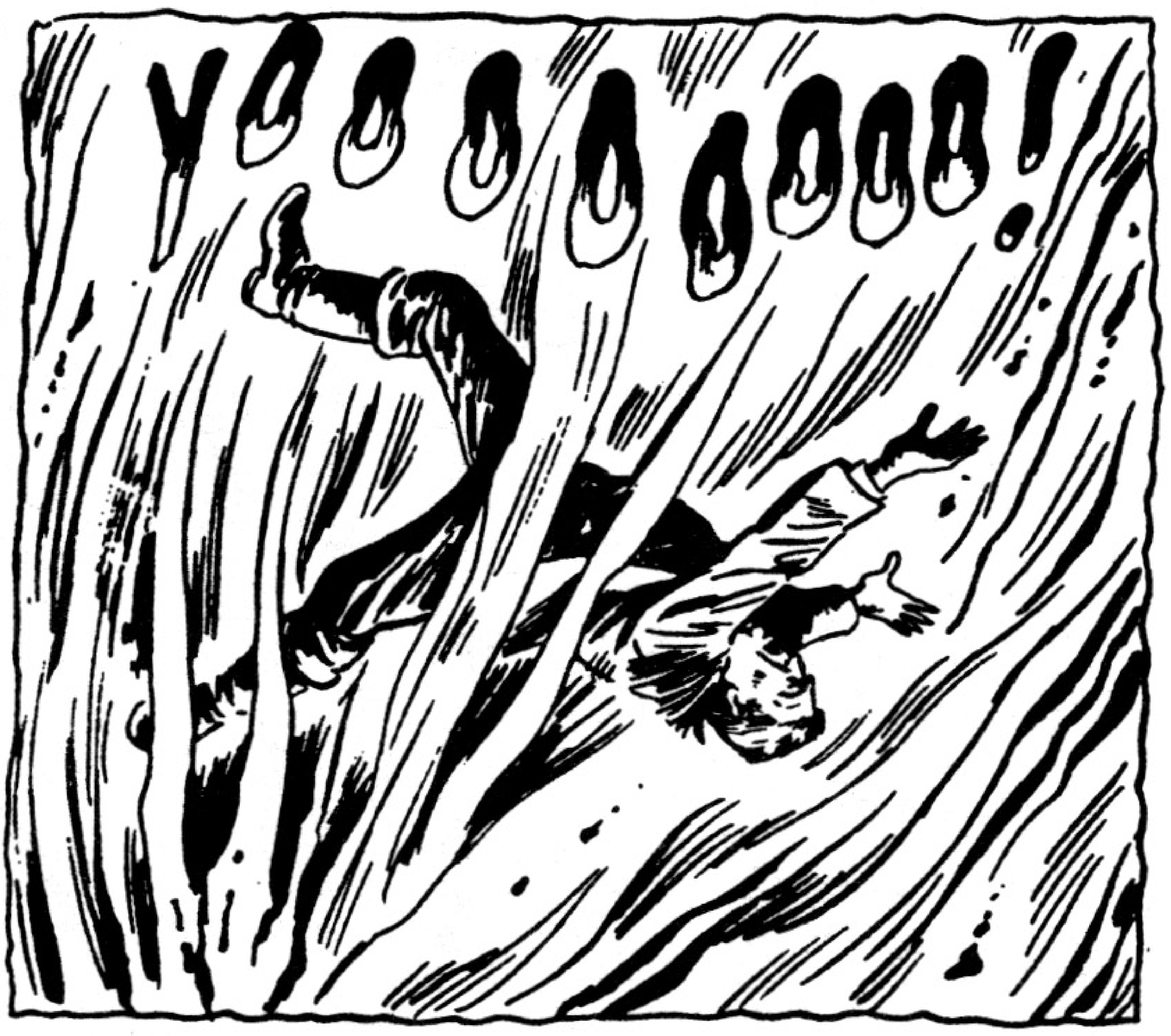

SAĞ OL! BİR GÜZEL TERLEYİNCE KENDİME GELİRİM...
SEN RAHATINA BAK...
...BENİM UYKUM HAFİFTİR!..
ANLAŞTIK!..
KISA SÜRE SONRA İKİSİ DE UYKUYA DALDI...
AMA KURBAĞA SURAT'INKİ KÂBUSLARLA DOLU BİR UYKUYDU... ONU KORKU DOLU BİR GECE BEKLİYORDU...
OOOH...
NE... NEREDEYİM BEN? BAZI SESLER DUYUYORUM... SANKİ BİRİLERİ BANA SESLENİYOR...


GEL... YANIMIZA GEL... SENİ UZUN ZAMANDIR BEKLİYORUZ...
KİM... KİMSİNİZ SİZ?
BİZİ TANIMADIN MI? BENİM ADIM TABKEHAN...
BU BATTANİYEYİ BANA SEN SATMIŞTIN, HATIRLIYOR MUSUN?
KARŞILIĞINDA SANA ÜÇ TANE SAMUR KÜRKÜ VERMİŞTİM. ŞİMDİ TANIDIN MI BENİ?
AH!
BENİM ADIM MESAHET. BU PANTOLONU SENDEN ALMIŞTIM...
BANA DA BU BALTAYI SATMIŞTIN...
BENİM ADIM KUWATHAR... HATIRLADIN MI?
HAYIIIR!

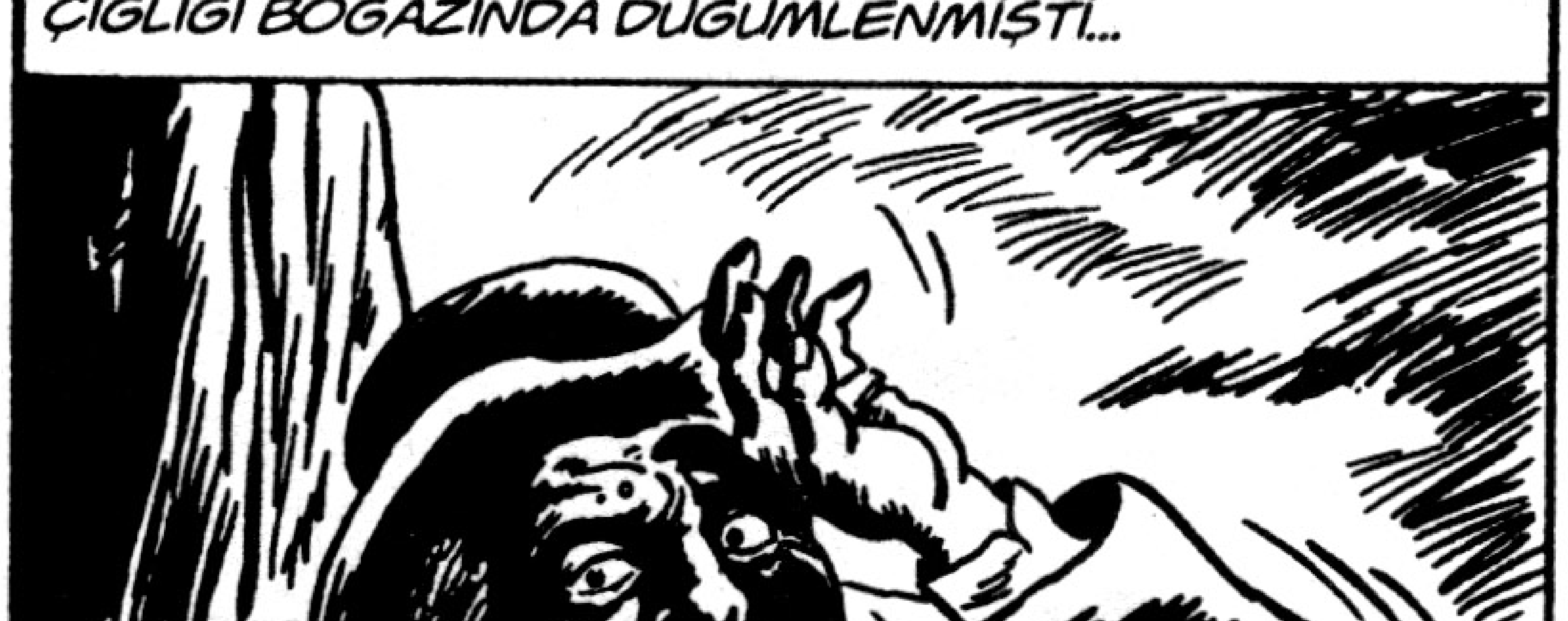

HAYIR! GİDİN, DEFOLUN!

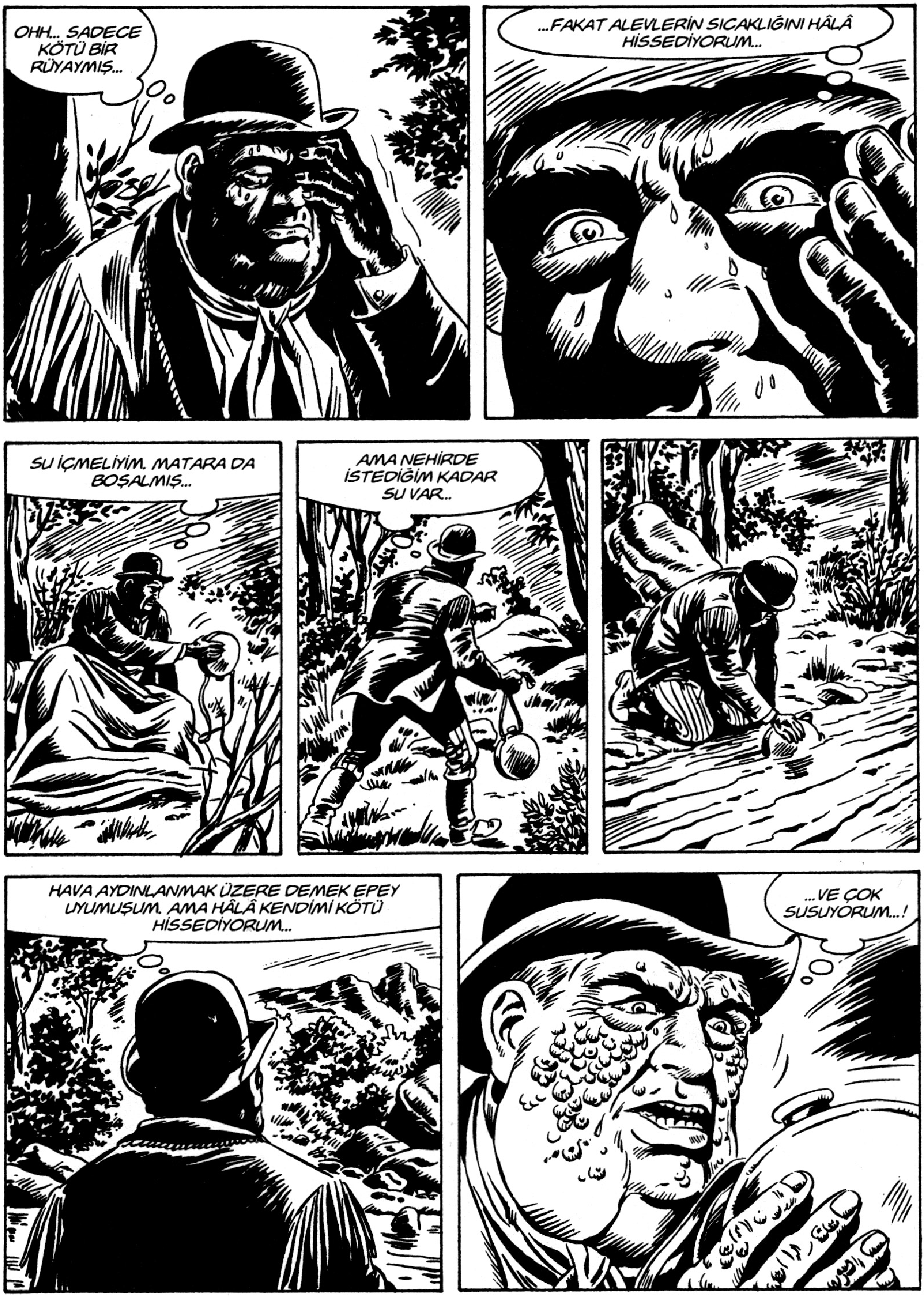

KOŞMA! HİÇBİR YERE KAÇAMAZSIN!

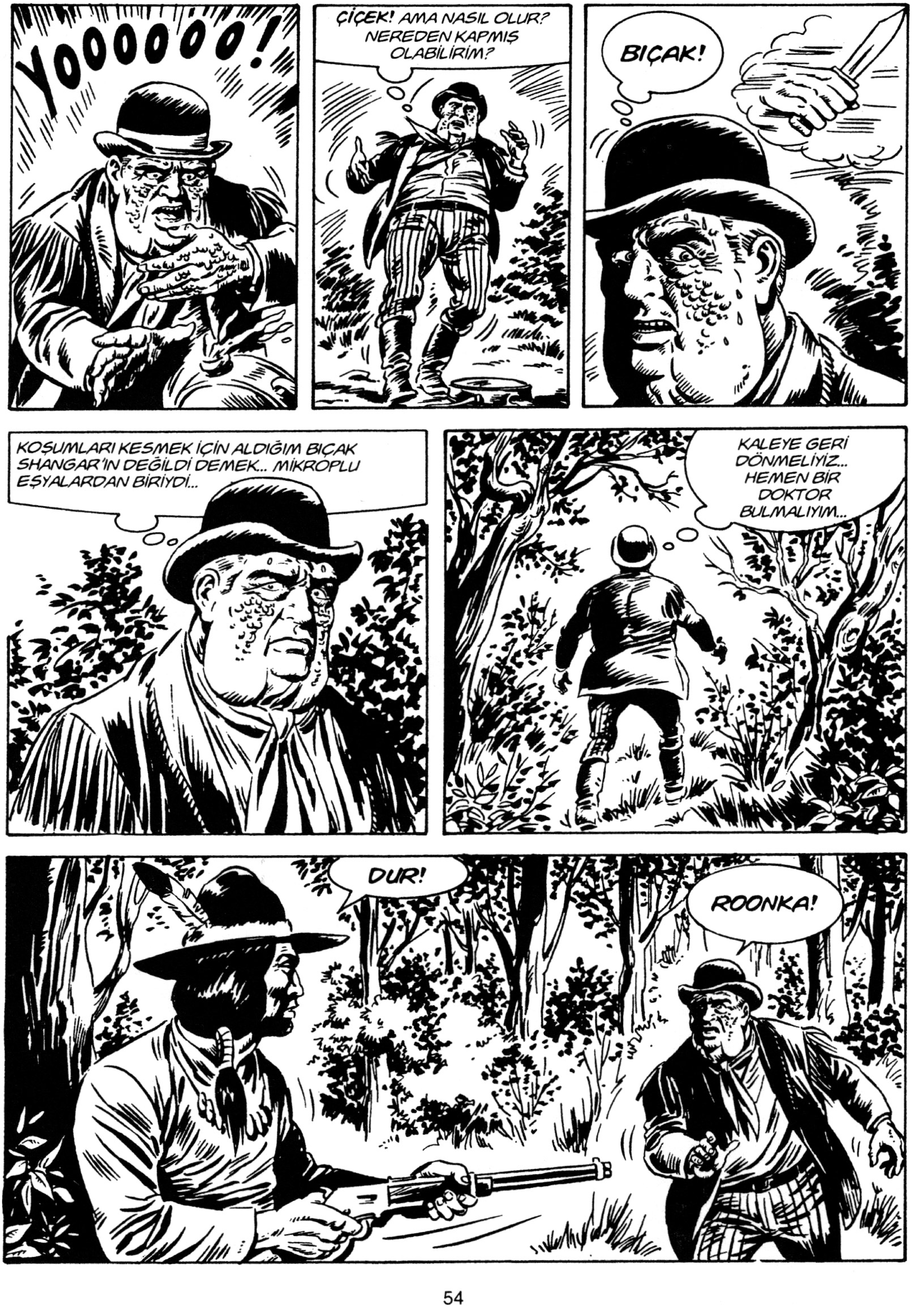

ÖNÜNDE SADECE CEHENNEM ALEVLERİ VAR!..
AH!

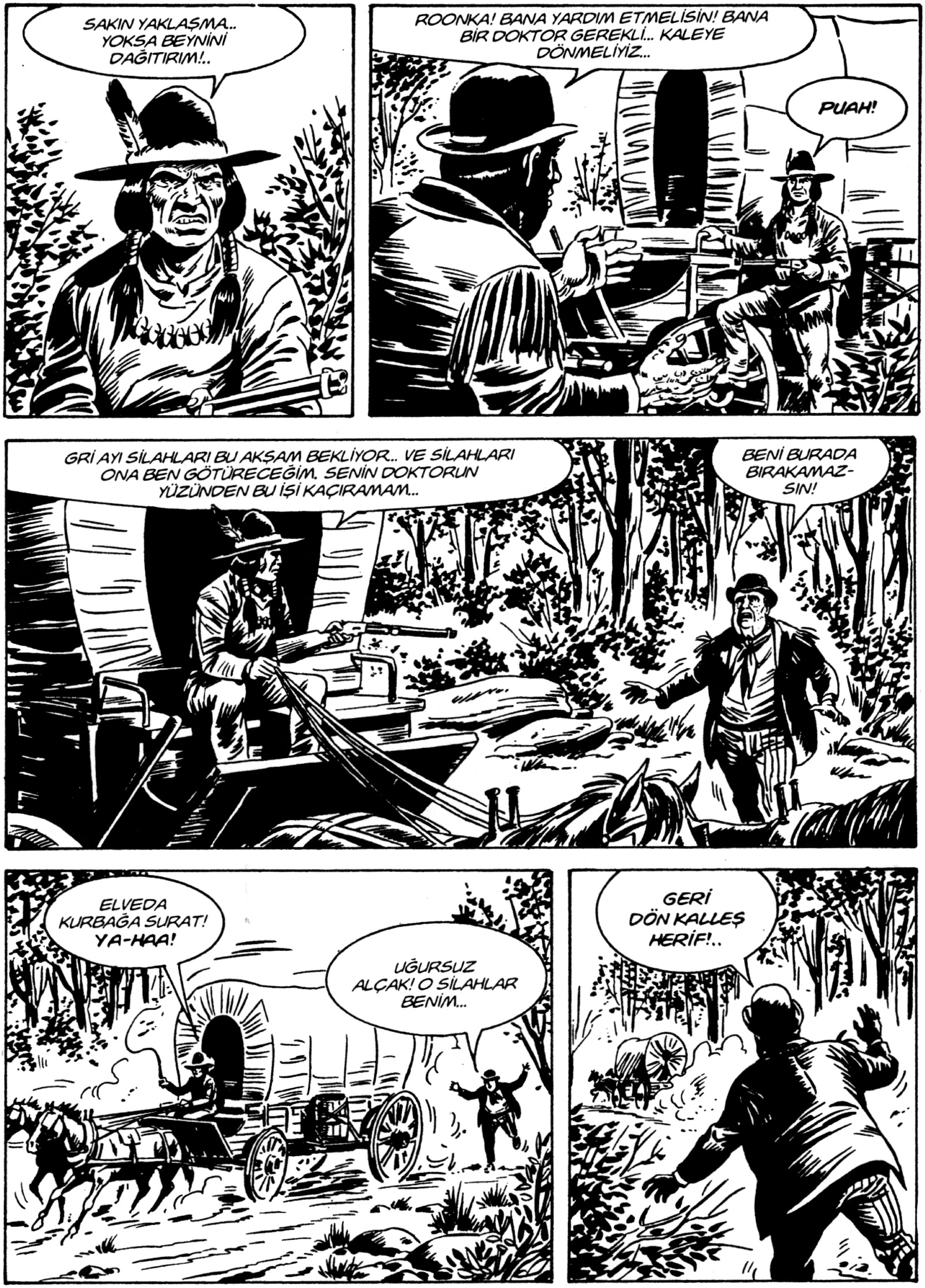

YOOOOOOOOO!

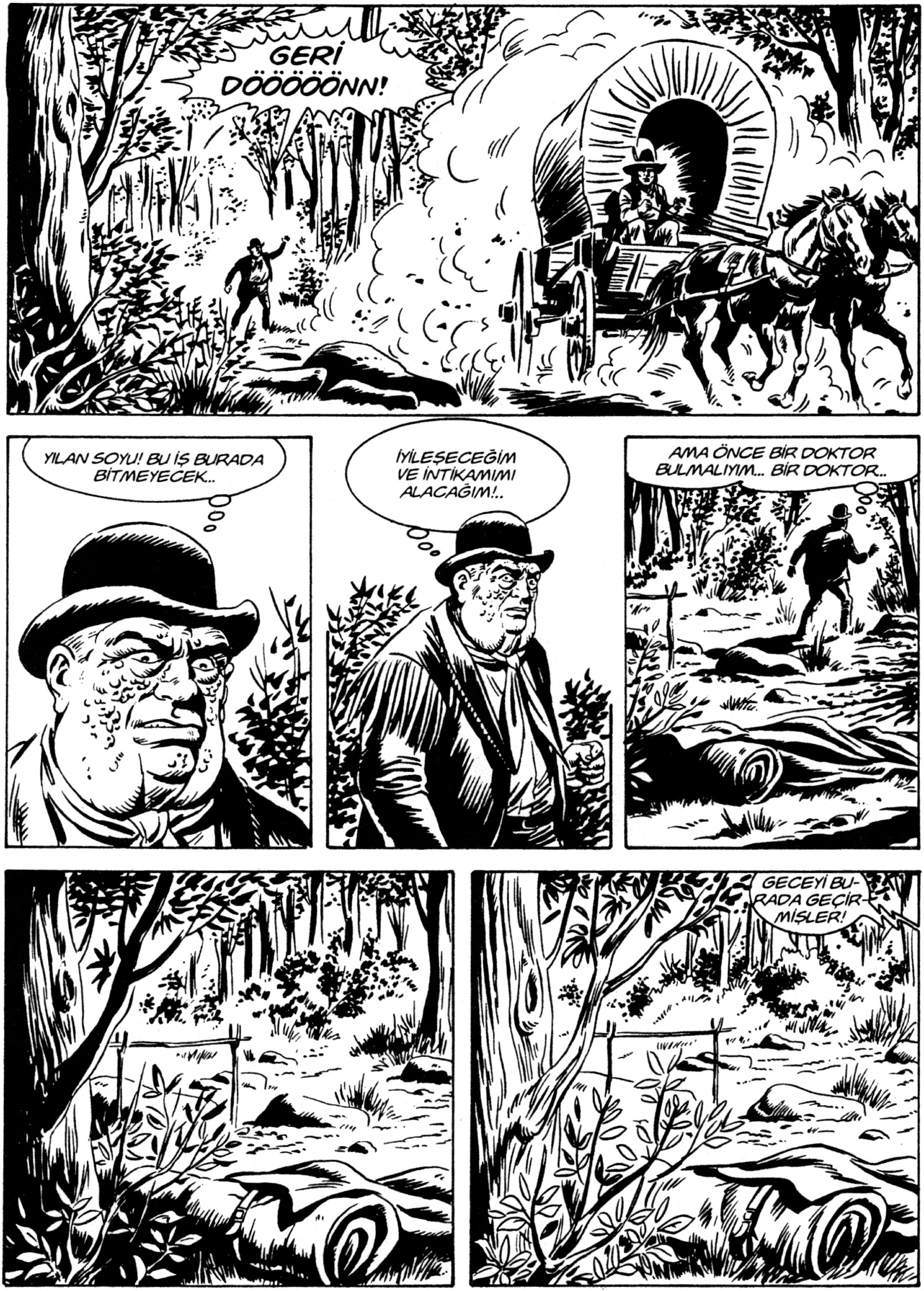
KURBAĞA SURAT TER İÇİNDE UYANDI... ÖLÜM ÇIĞLIĞI BOĞAZINDA DÜĞÜMLENMİŞTİ...

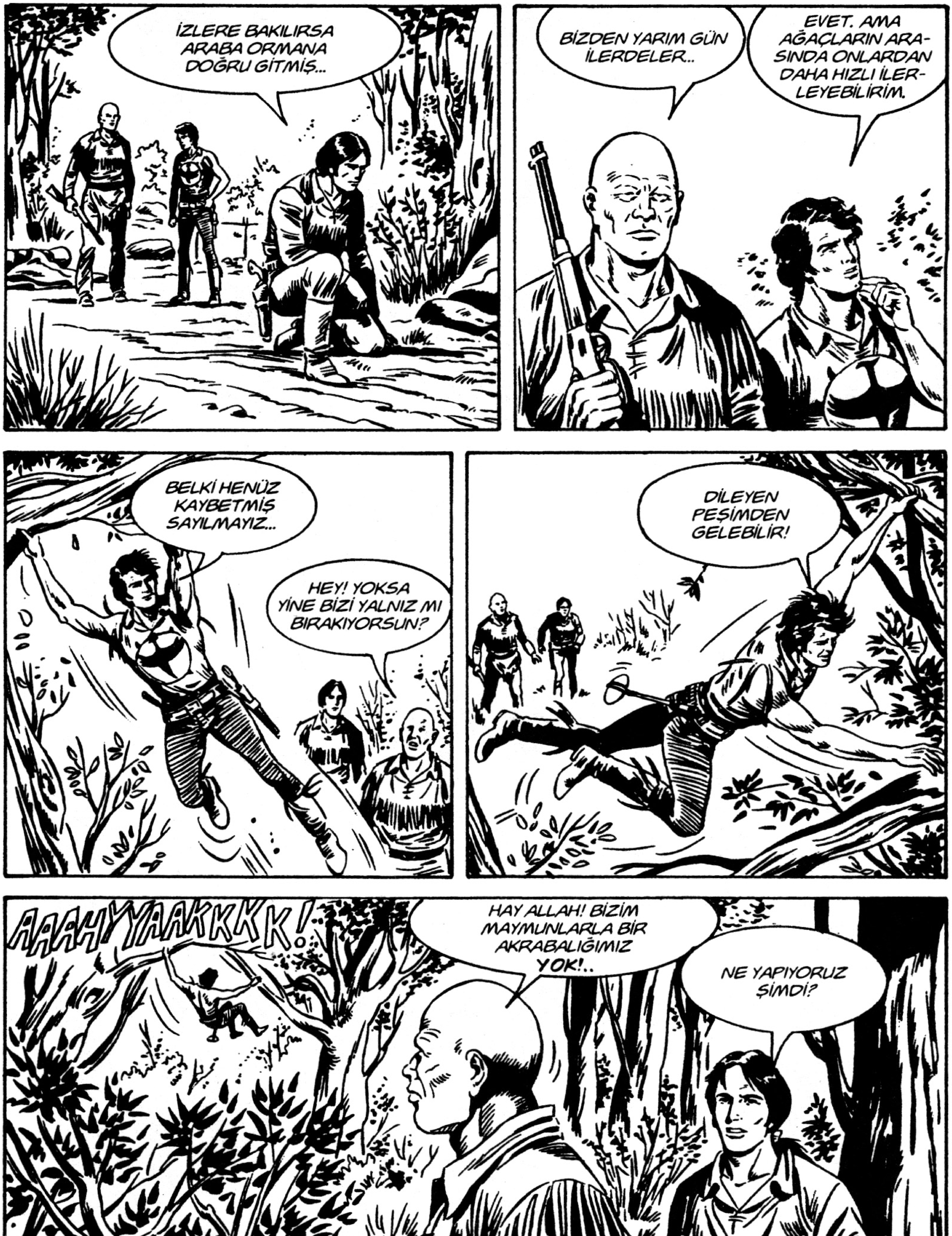


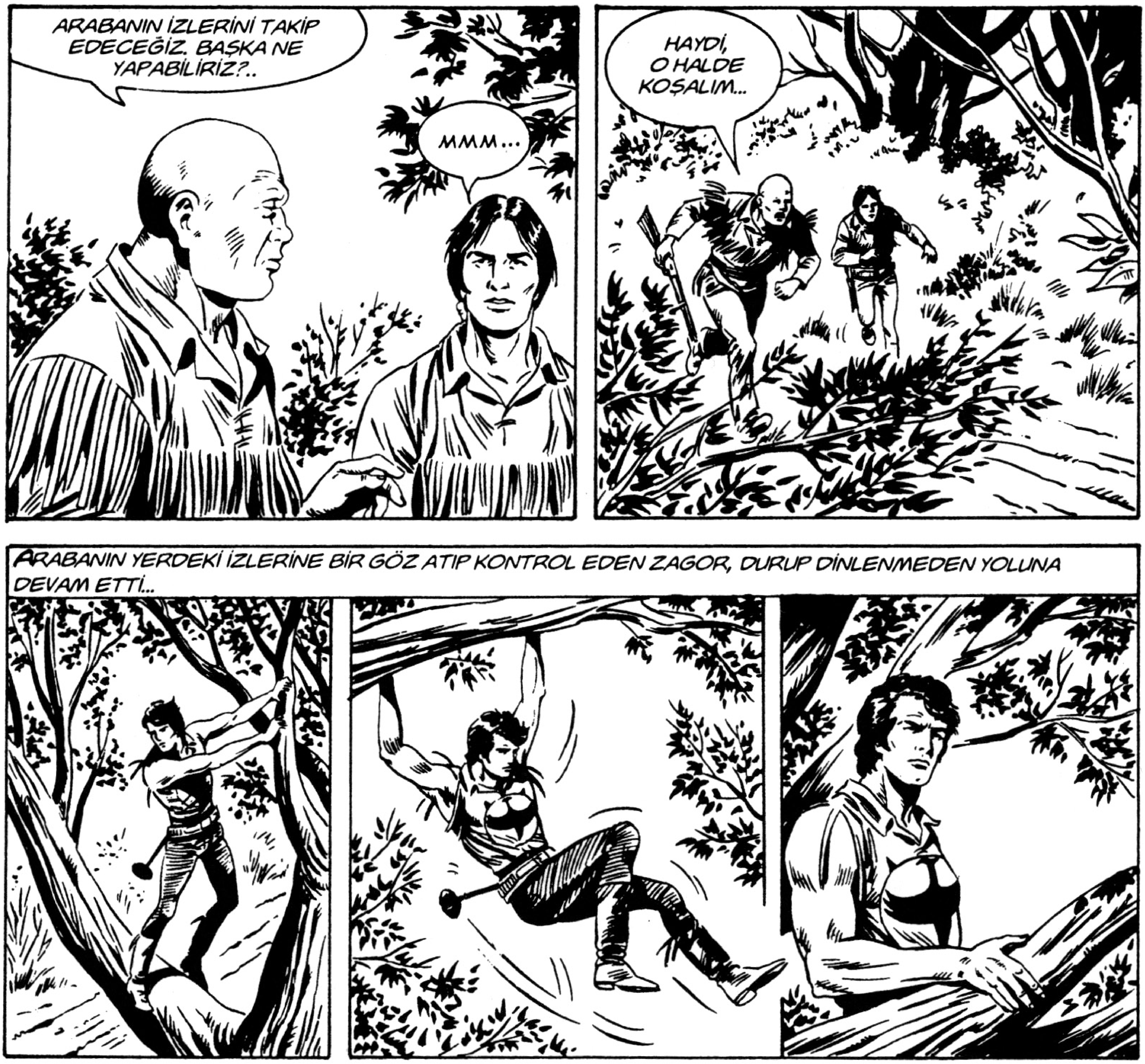

OHH... SADECE KÖTÜ BİR RÜYAYMIŞ...
...FAKAT ALEVLERİN SICAKLIĞINI HÂLÂ HİSSEDİYORUM...
SU İÇMELİYİM. MATARA DA BOŞALMIŞ...
AMA NEHİRDE İSTEDİĞİM KADAR SU VAR...
HAVA AYDINLANMAK ÜZERE DEMEK EPEY UYUMUŞUM. AMA HÂLÂ KENDİMİ KÖTÜ HİSSEDİYORUM...
...VE ÇOK SUSUYORUM...!

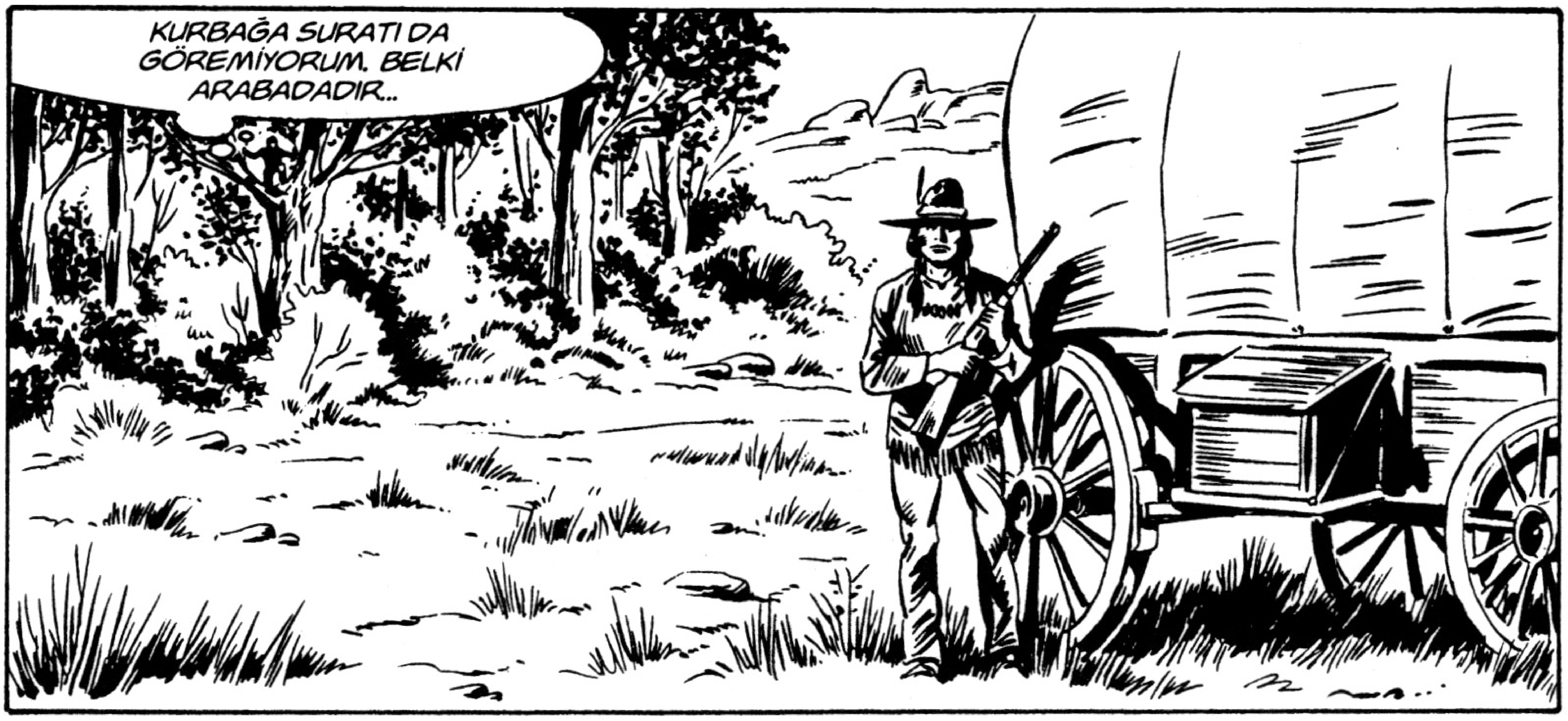

YOOOOOO!
ÇİÇEK! AMA NASIL OLUR? NEREDEN KAPMIŞ OLABİLİRİM?
BIÇAK!
KOŞUMLARI KESMEK İÇİN ALDIĞIM BIÇAK SHANGAR'IN DEĞİLDİ DEMEK... MİKROPLU EŞYALARDAN BİRİYDİ...
KALEYE GERİ DÖNMELİYİZ... HEMEN BİR DOKTOR BULMALIYIM...
DUR!
ROONKA!

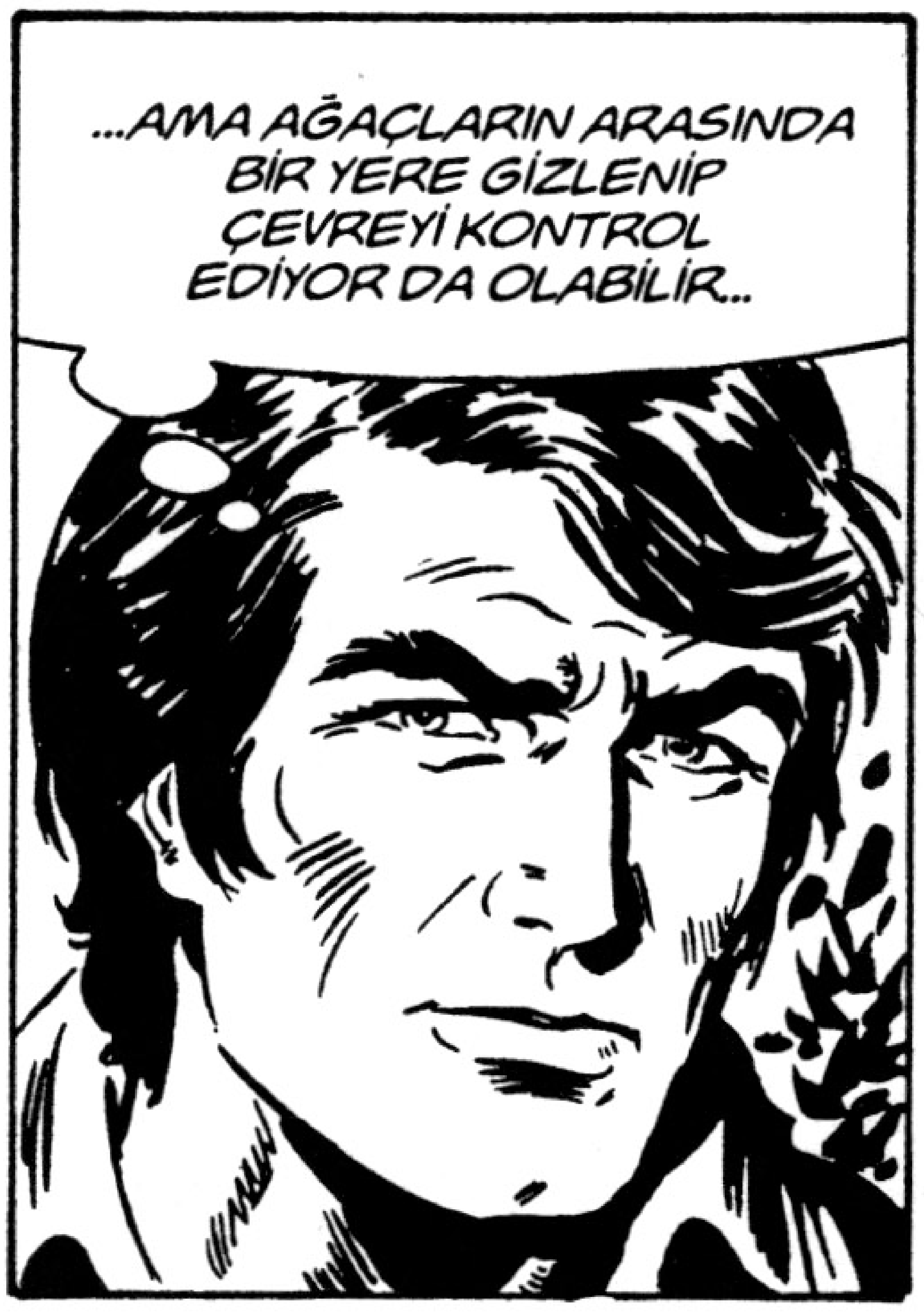

SAKIN YAKLAŞMA.. YOKSA BEYNİNİ DAĞITIRIM!..
ROONKA! BANA YARDIM ETMELİSİN! BANA BİR DOKTOR GEREKLİ... KALEYE DÖNMELİYİZ...
PUAH!
GRİ AYI SİLAHLARI BU AKŞAM BEKLİYOR... VE SİLAHLARI ONA BEN GÖTÜRECEĞİM. SENİN DOKTORUN YÜZÜNDEN BU İŞİ KAÇIRAMAM...
BENİ BURADA BIRAKAMAZSIN!
ELVEDA KURBAĞA SURAT! YA-HAA!
UĞURSUZ ALÇAK! O SİLAHLAR BENİM...
GERİ DÖN KALLEŞ HERİF!..

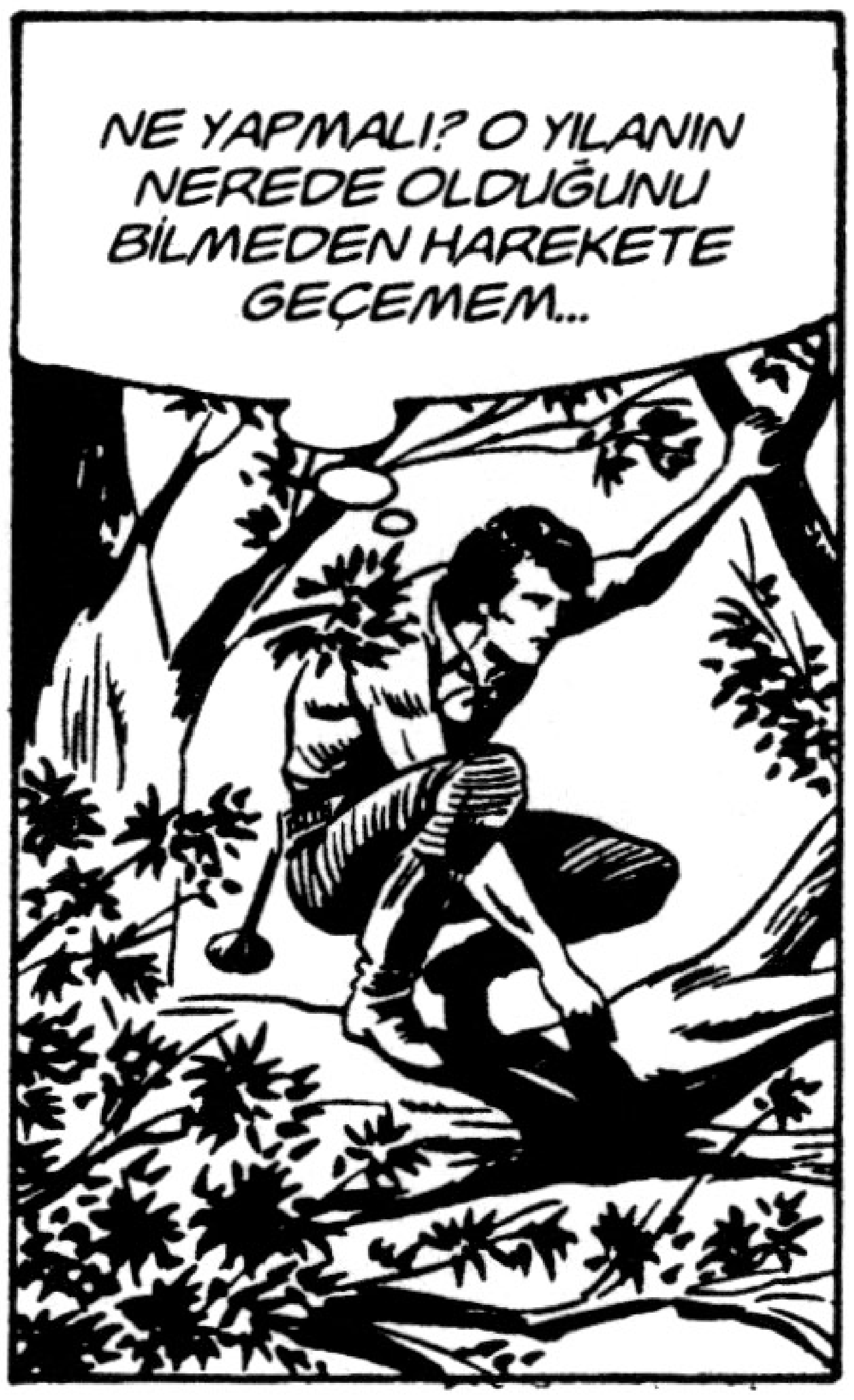

GERİ DÖÖÖÖÖNN!
YILAN SOYU! BU İŞ BURADA BİTMEYECEK...
İYİLEŞECEĞİM VE İNTİKAMIMI ALACAĞIM!..
AMA ÖNCE BİR DOKTOR BULMALIYIM... BİR DOKTOR...
GECEYİ BURADA GEÇİRMİŞLER!

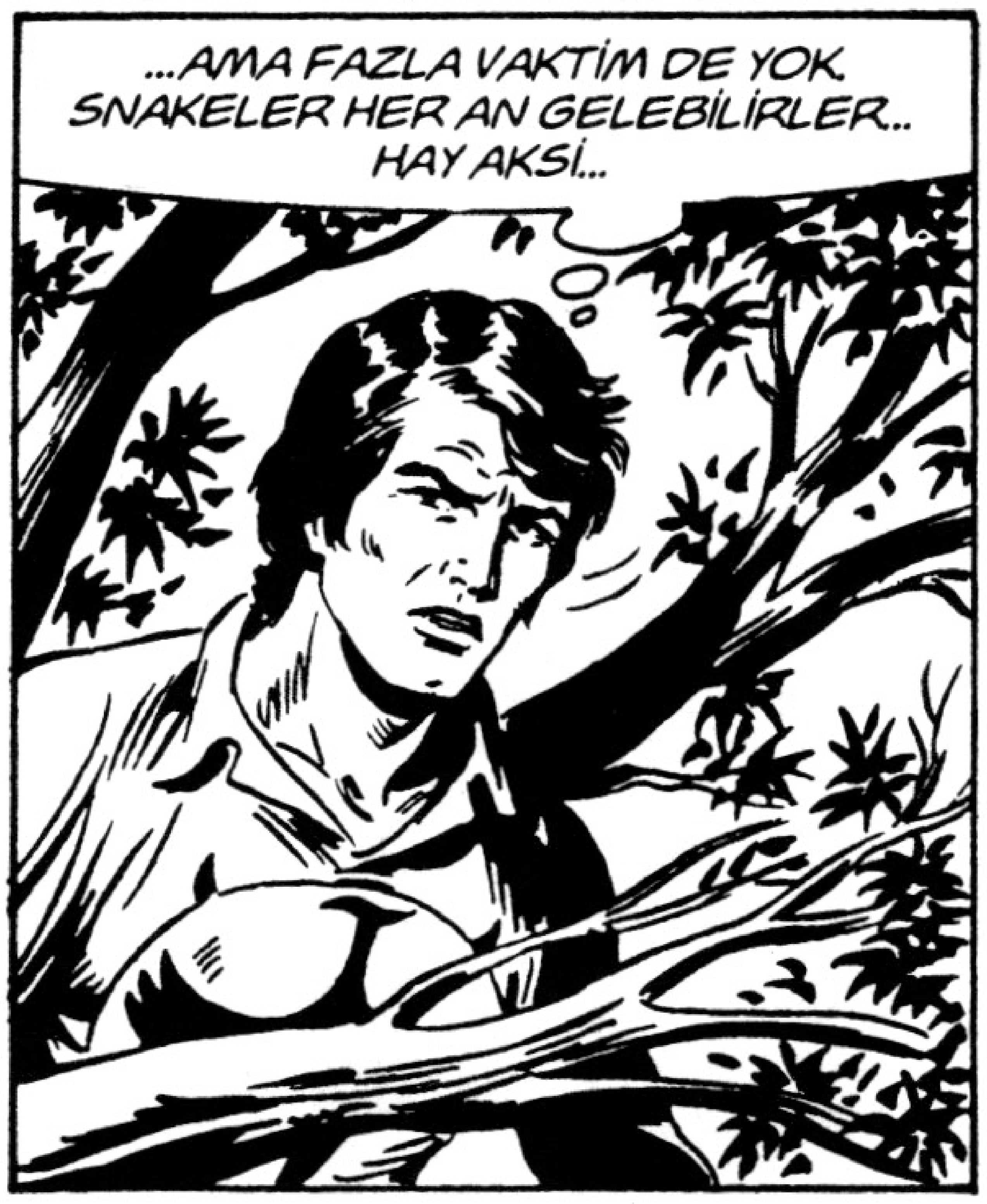

İZLERE BAKILIRSA ARABA ORMANA DOĞRU GİTMİŞ...
BİZDEN YARIM GÜN İLERDELER...
EVET. AMA AĞAÇLARIN ARASINDA ONLARDAN DAHA HIZLI İLERLEYEBİLİRİM.
BELKİ HENÜZ KAYBETMİŞ SAYILMAYIZ...
HEY! YOKSA YİNE BİZİ YALNIZ MI BIRAKIYORSUN?
DİLEYEN PEŞİMDEN GELEBİLİR!
AAAHYYAAKKKK!
HAY ALLAH! BİZİM MAYMUNLARLA BİR AKRABALIĞIMIZ YOK!..
NE YAPIYORUZ ŞİMDİ?

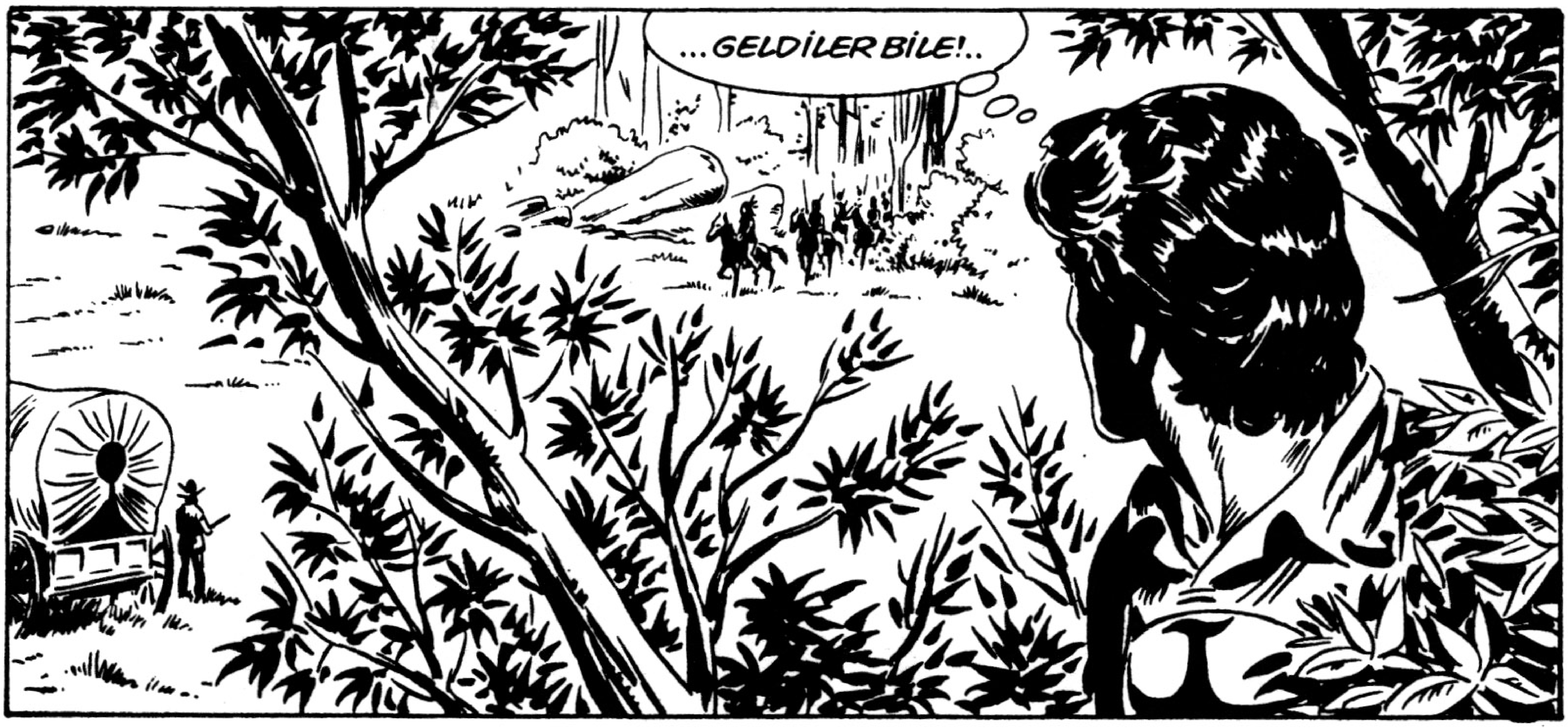

ARABANIN İZLERİNİ TAKİP EDECEĞİZ. BAŞKA NE YAPABİLİRİZ?..
MMM...
HAYDİ, O HALDE KOŞALIM...
ARABANIN YERDEKİ İZLERİNE BİR GÖZ ATIP KONTROL EDEN ZAGOR, DURUP DİNLENMEDEN YOLUNA DEVAM ETTİ...
SONUNDA...
GELDİM...
İŞTE HAYDUTLARIN ARABASI. KIZILDERİLİLER HENÜZ GÖRÜNÜRDE YOKLAR...

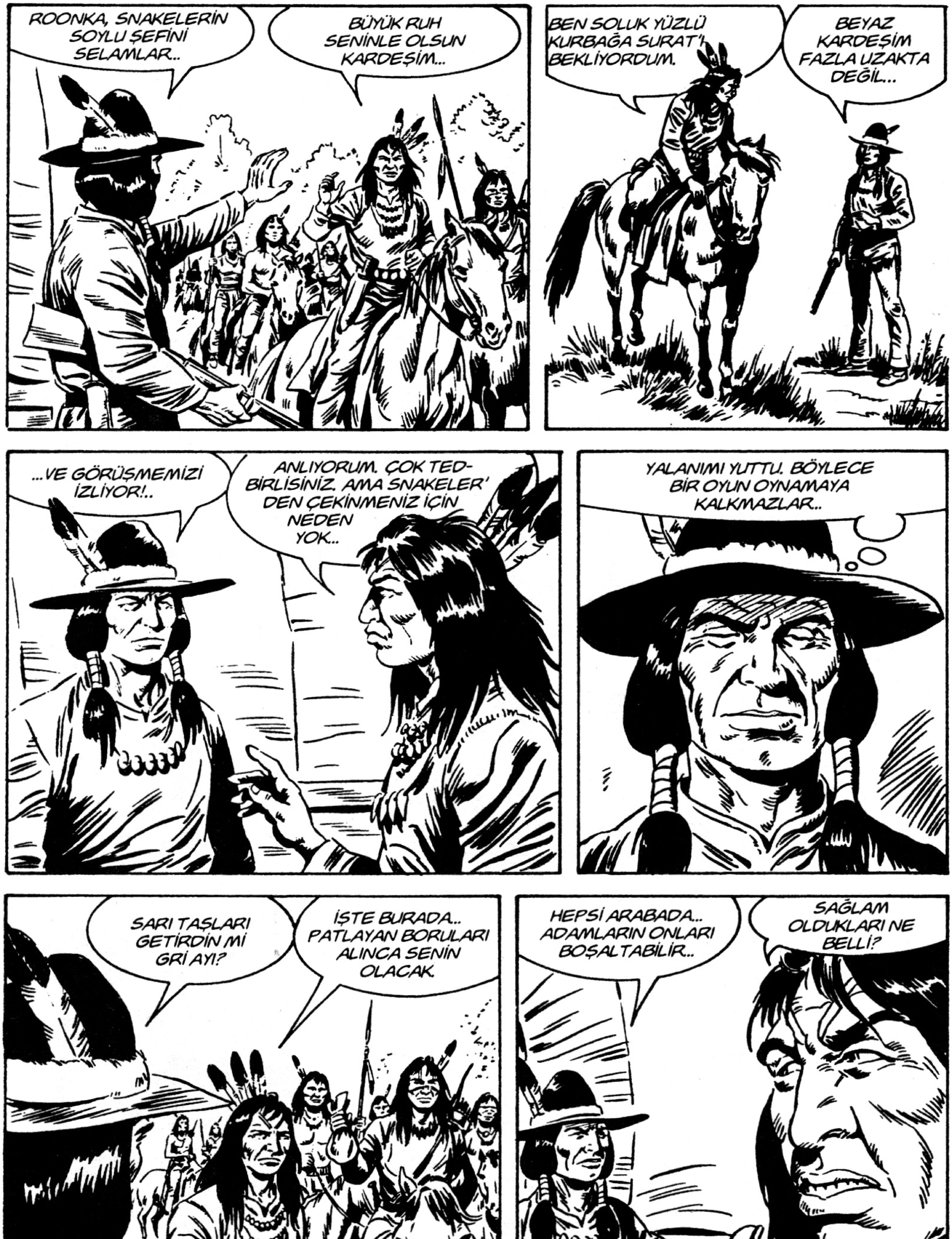

KURBAĞA SURATI DA GÖREMİYORUM. BELKİ ARABADADIR...

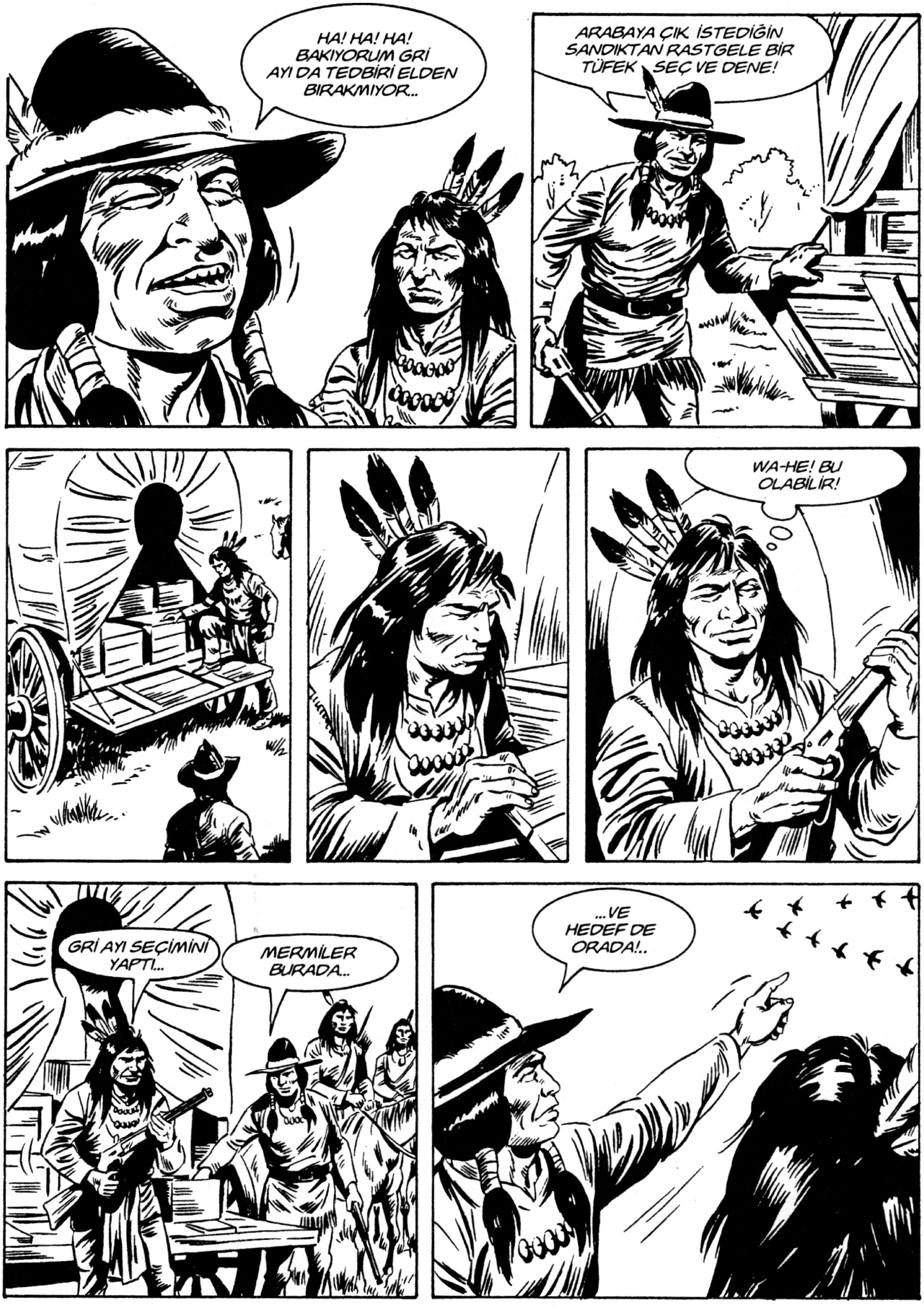

...AMA AĞAÇLARIN ARASINDA BİR YERE GİZLENİP ÇEVREYİ KONTROL EDİYOR DA OLABİLİR...

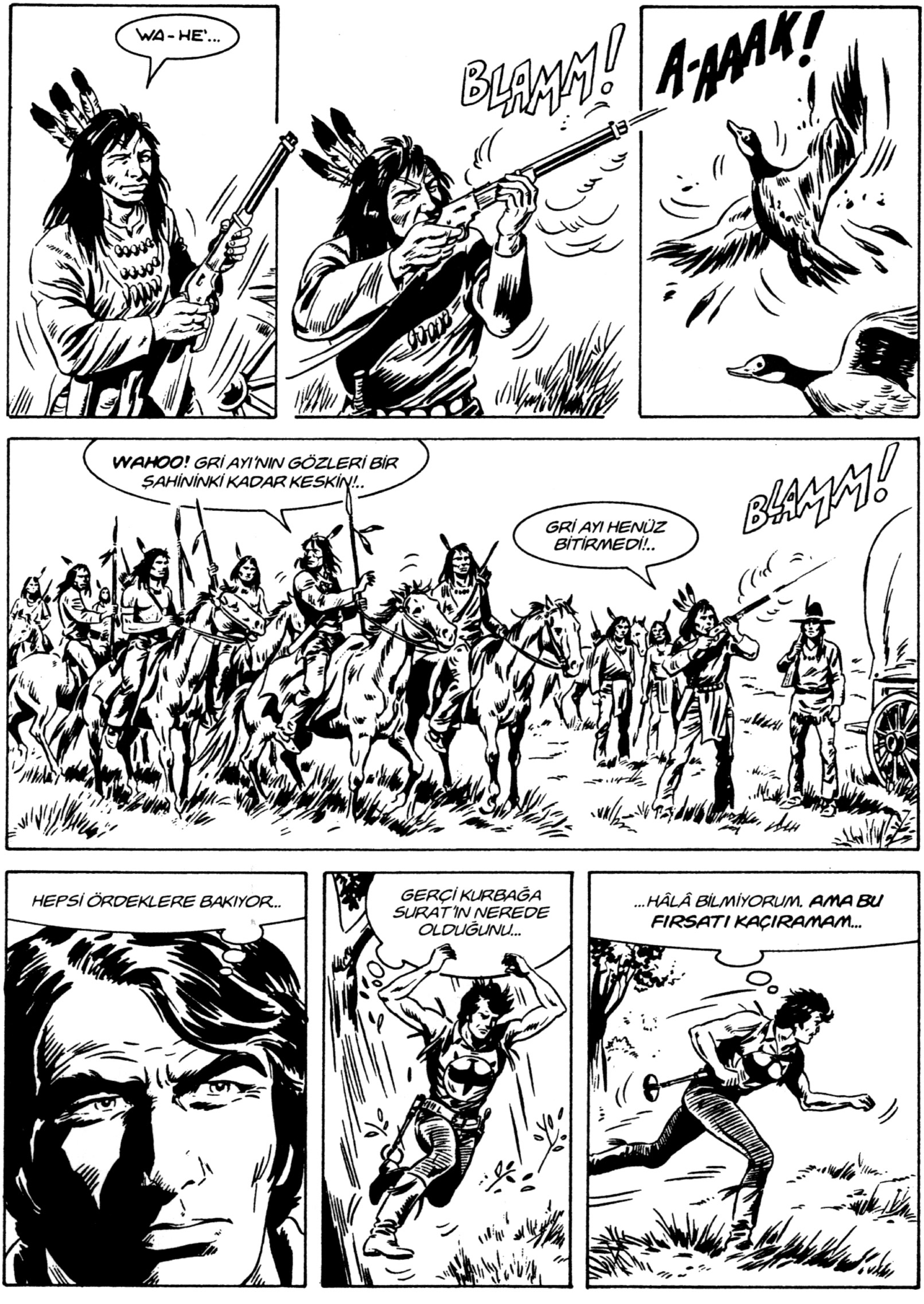

NE YAPMALI? O YILANIN NEREDE OLDUĞUNU BİLMEDEN HAREKETE GEÇEMEM...

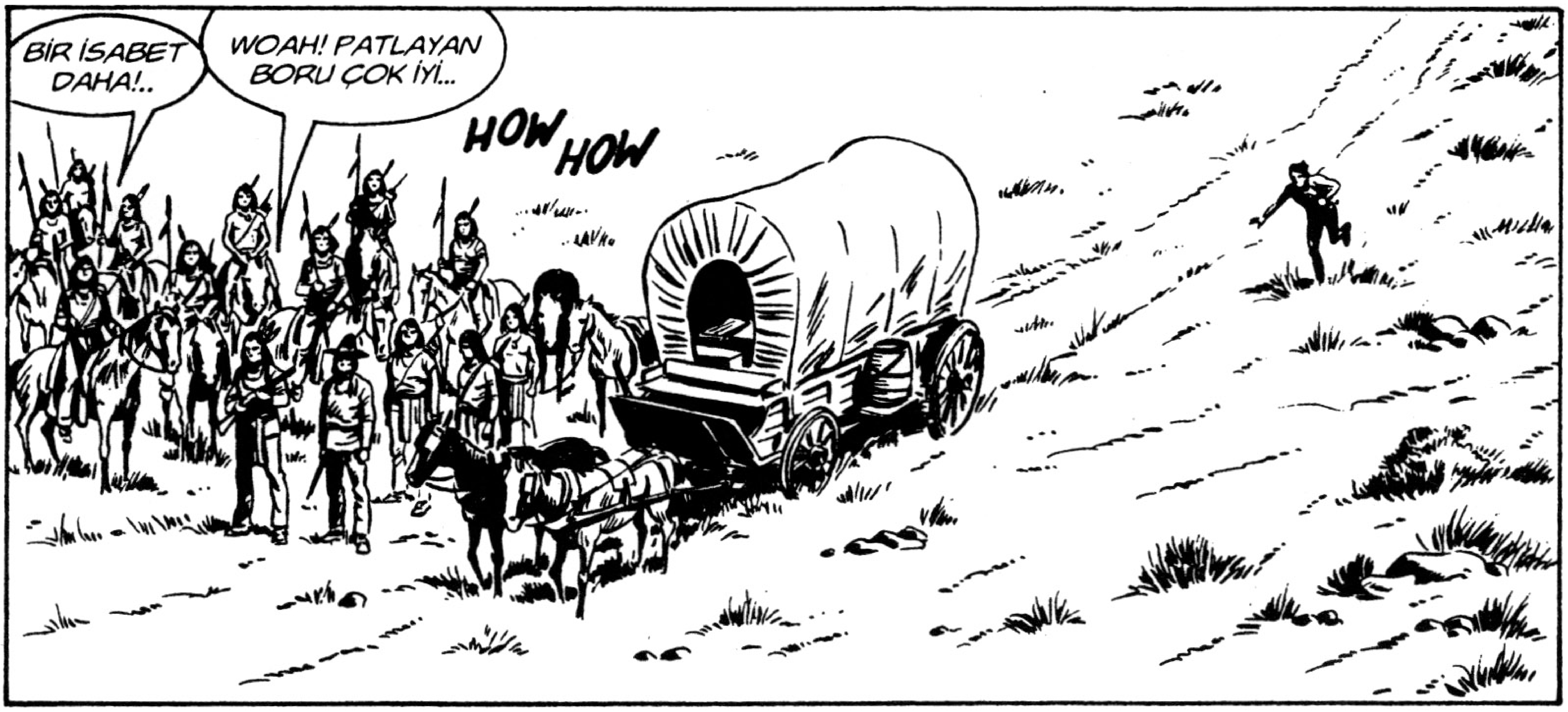

...AMA FAZLA VAKTİM DE YOK. SNAKELER HER AN GELEBİLİRLER... HAY AKSİ...

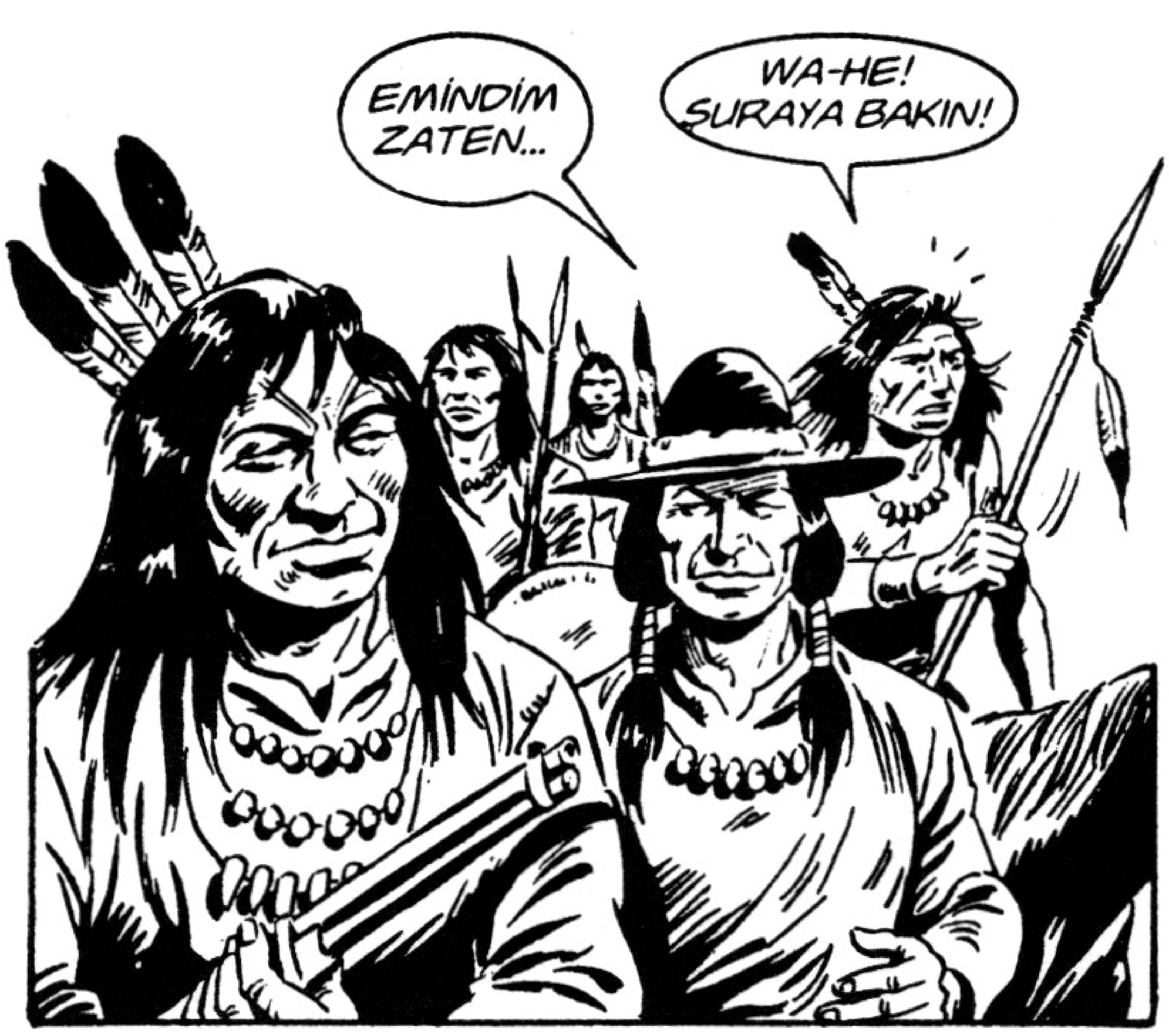

...GELDİLER BİLE!..

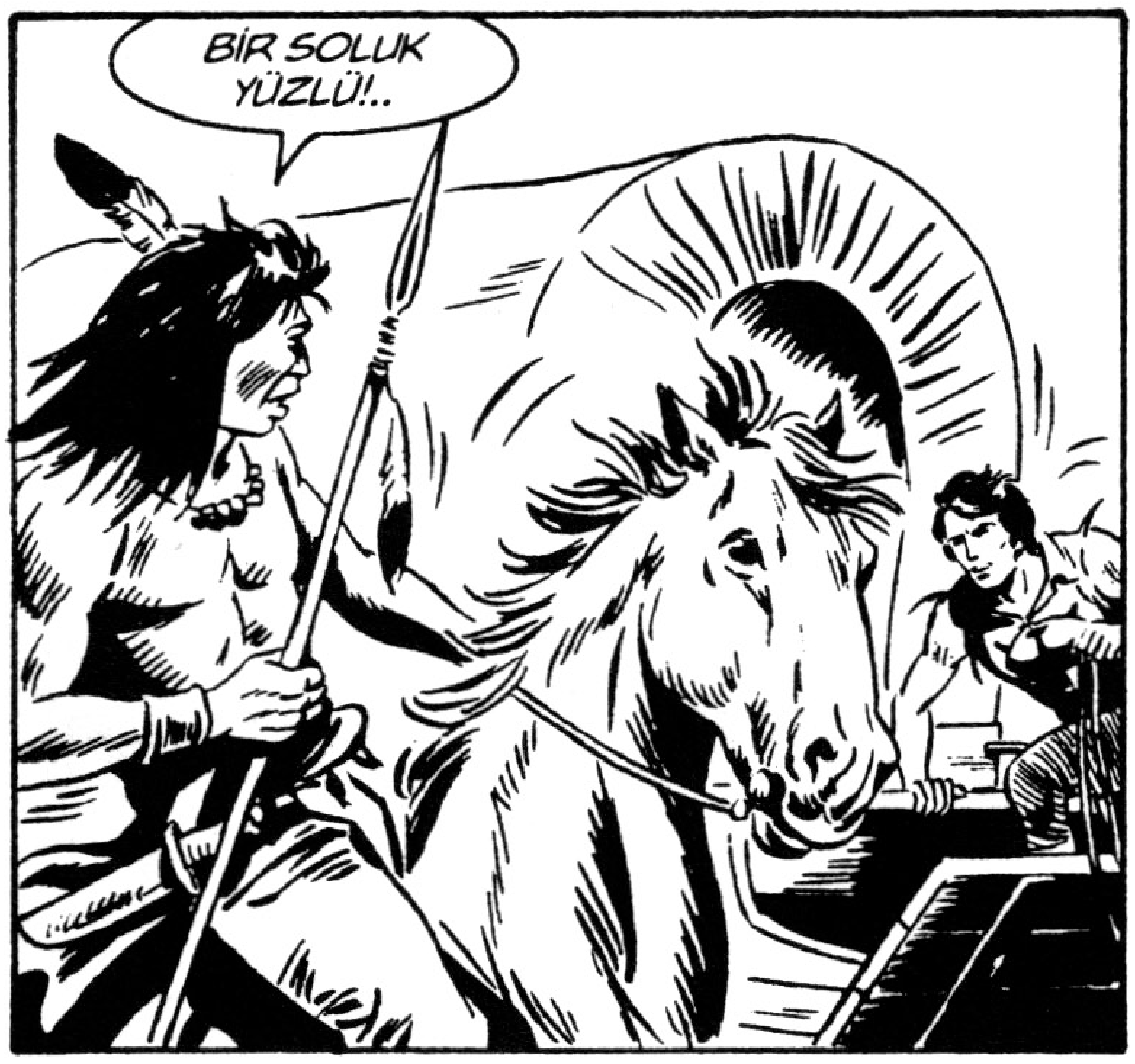

ROONKA, SNAKELERİN SOYLU ŞEFİNİ SELAMLAR...
BÜYÜK RUH SENİNLE OLSUN KARDEŞİM...
BEN SOLUK YÜZLÜ KURBAĞA SURAT'I BEKLİYORDUM.
BEYAZ KARDEŞİM FAZLA UZAKTA DEĞİL...
...VE GÖRÜŞMEMİZİ İZLİYOR!..
ANLIYORUM. ÇOK TEDBİRLİSİNİZ. AMA SNAKELER'DEN ÇEKİNMENİZ İÇİN NEDEN YOK...
YALANIMI YUTTU. BÖYLECE BİR OYUN OYNAMAYA KALKMAZLAR...
SARI TAŞLARI GETİRDİN Mİ GRİ AYI?
İŞTE BURADA.. PATLAYAN BORULARI ALINCA SENİN OLACAK.
HEPSİ ARABADA... ADAMLARIN ONLARI BOŞALTABİLİR...
SAĞLAM OLDUKLARI NE BELLİ?

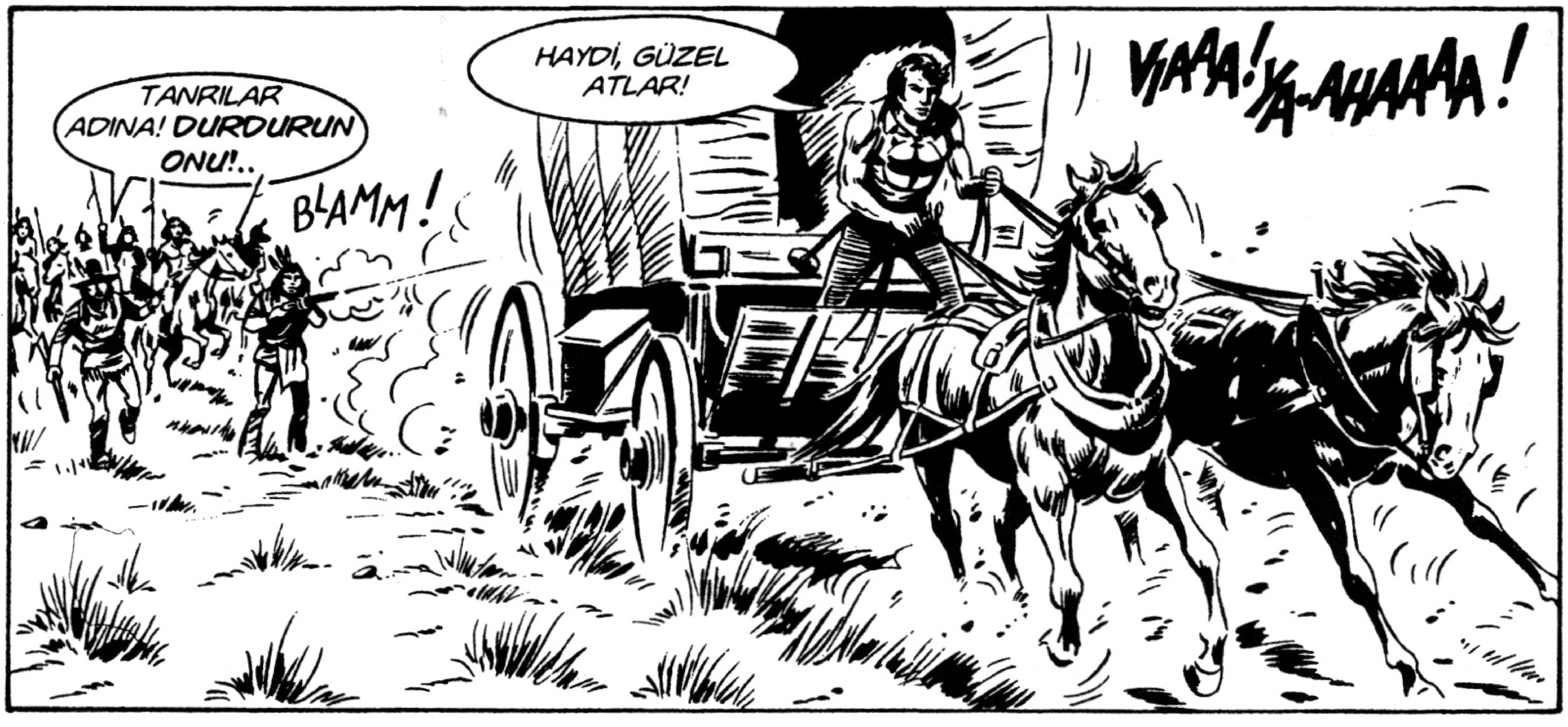

HA! HA! HA! BAKIYORUM GRİ AYI DA TEDBİRİ ELDEN BIRAKMIYOR...
ARABAYA ÇIK. İSTEDİĞİN SANDIKTAN RASTGELE BİR TÜFEK SEÇ VE DENE!
WA-HE! BU OLABİLİR!
GRİ AYI SEÇİMİNİ YAPTI...
MERMİLER BURADA...
...VE HEDEF DE ORADA!..

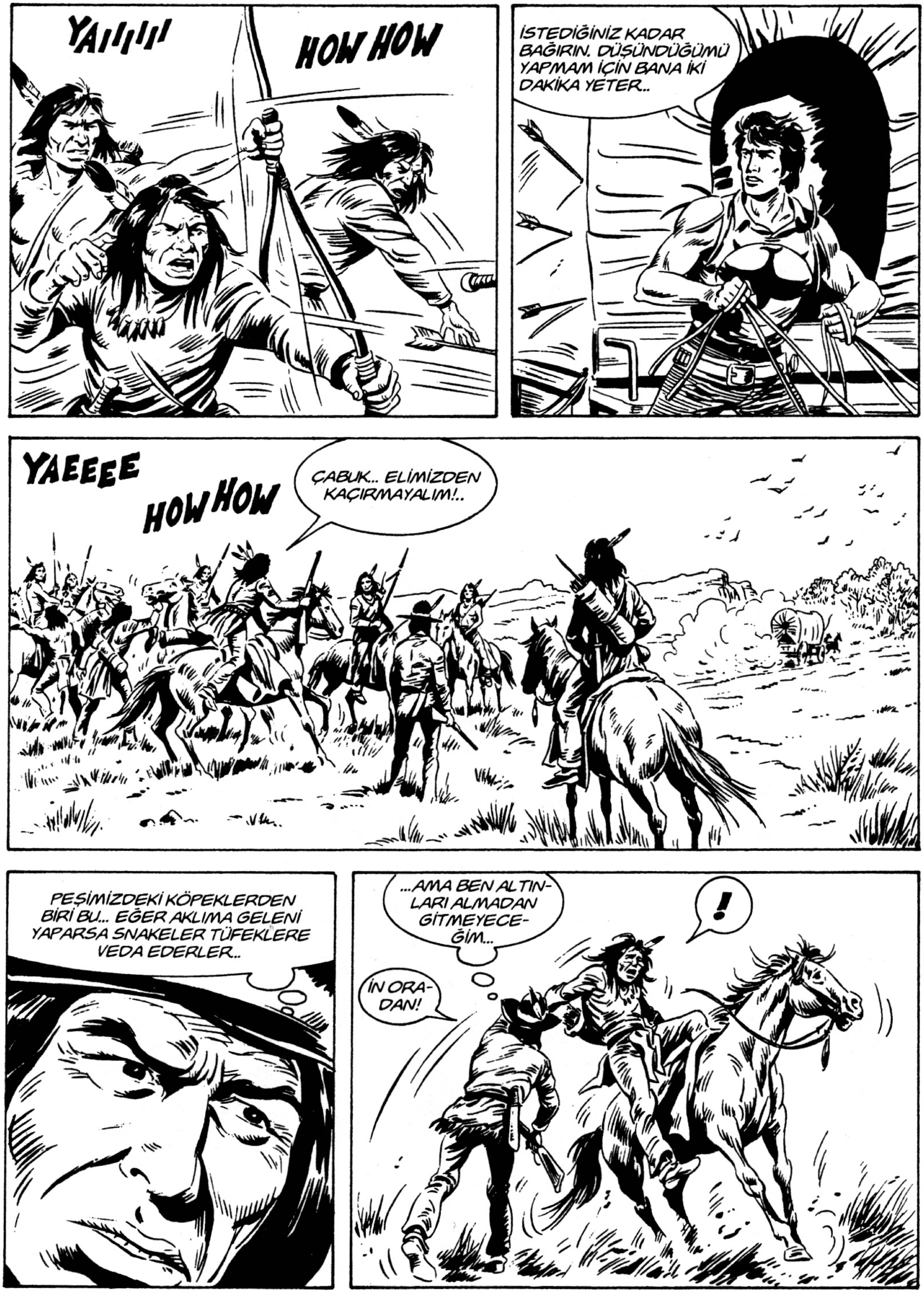

WA-HE'...
BLAMM!
A-AAAK!
WAHOO! GRİ AYI'NIN GÖZLERİ BİR ŞAHİNİNKİ KADAR KESKİN!..
GRİ AYI HENÜZ BİTİRMEDİ!..
BLAMM!
HEPSİ ÖRDEKLERE BAKIYOR...
GERÇİ KURBAĞA SURAT'IN NEREDE OLDUĞUNU...
...HÂLÂ BİLMİYORUM. AMA BU FIRSATI KAÇIRAMAM...

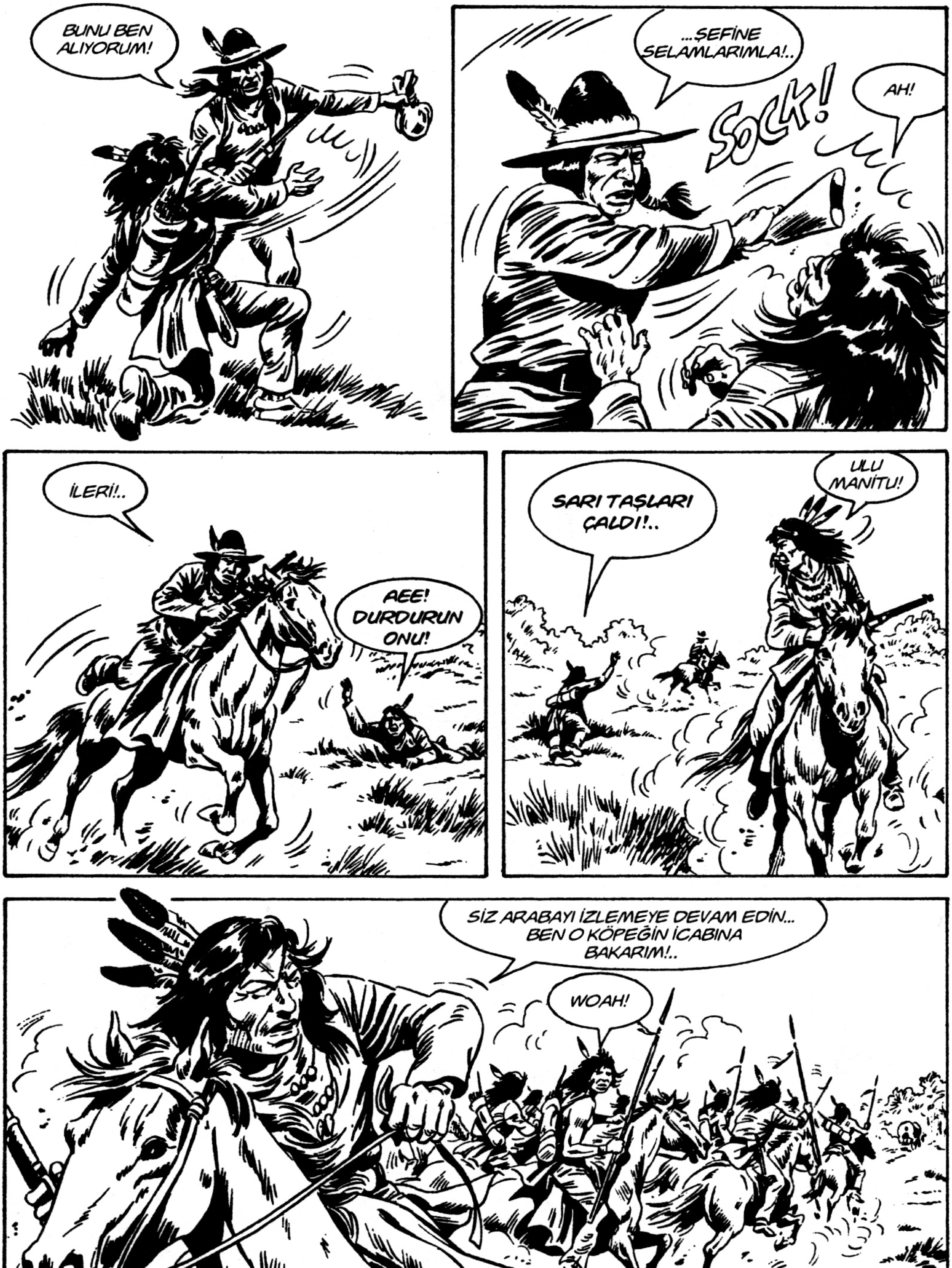

BİR İSABET DAHA!..
WOAH! PATLAYAN BORU ÇOK İYİ...
HOW HOW

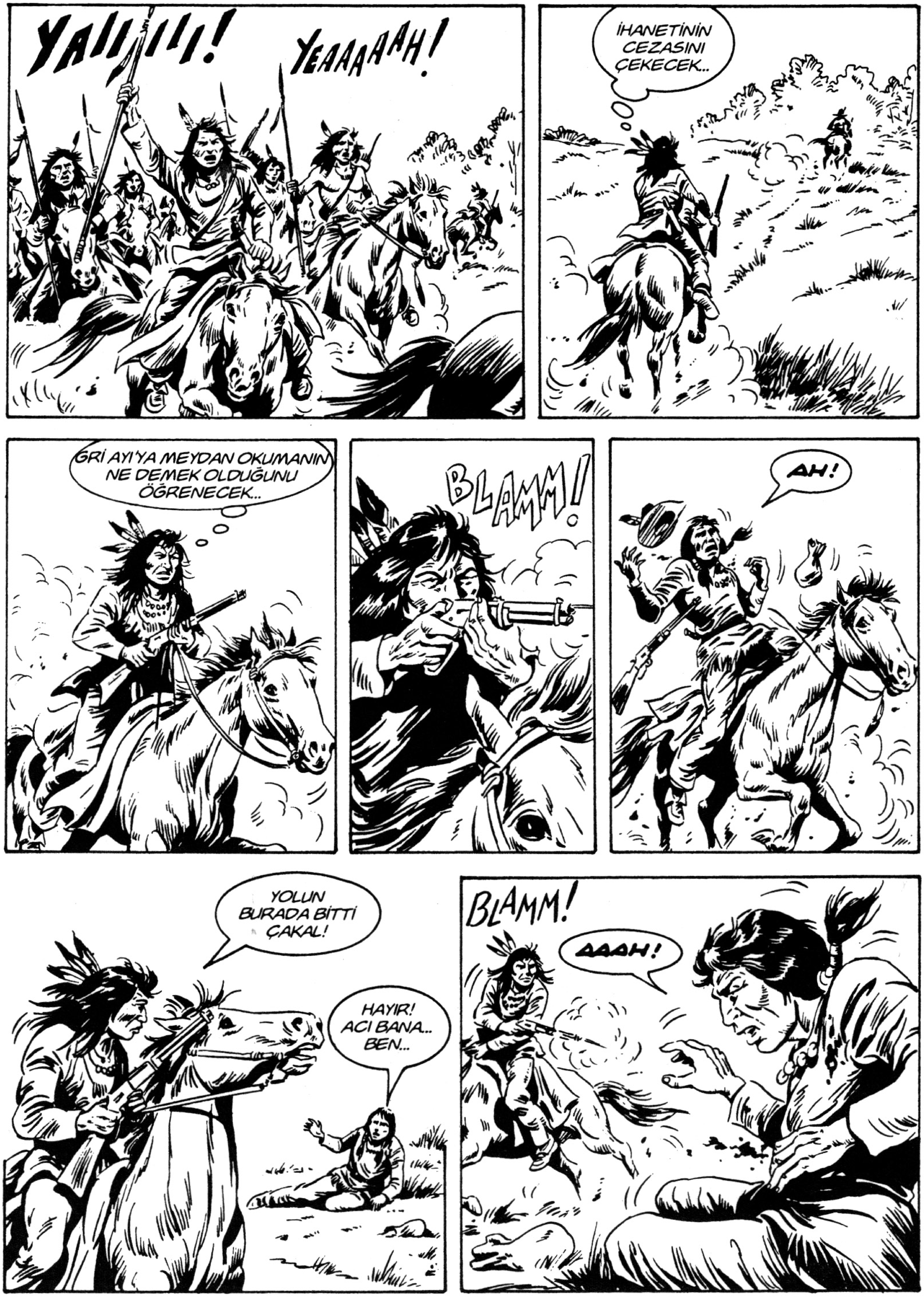

EMİNDİM ZATEN...
WA-HE! ŞURAYA BAKIN!

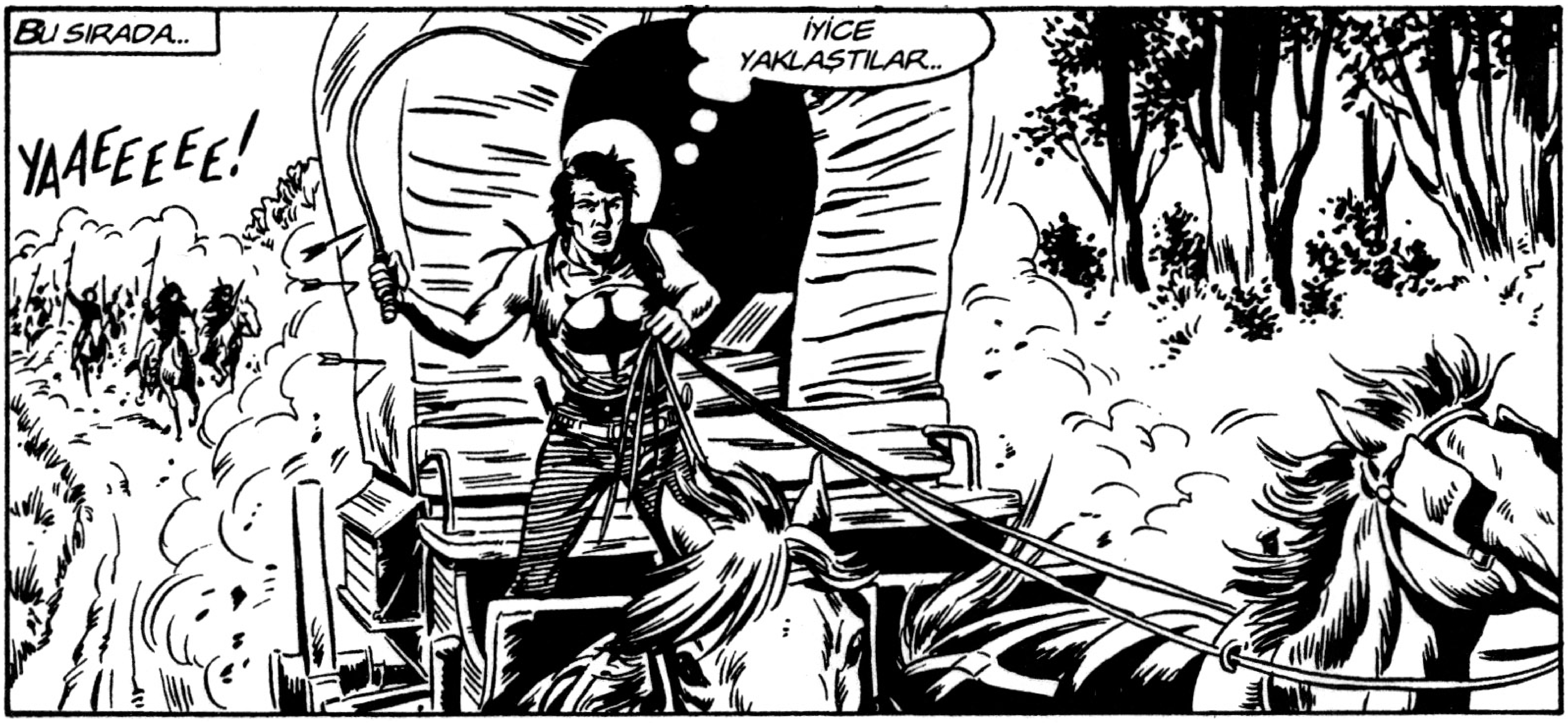

BİR SOLUK YÜZLÜ!..

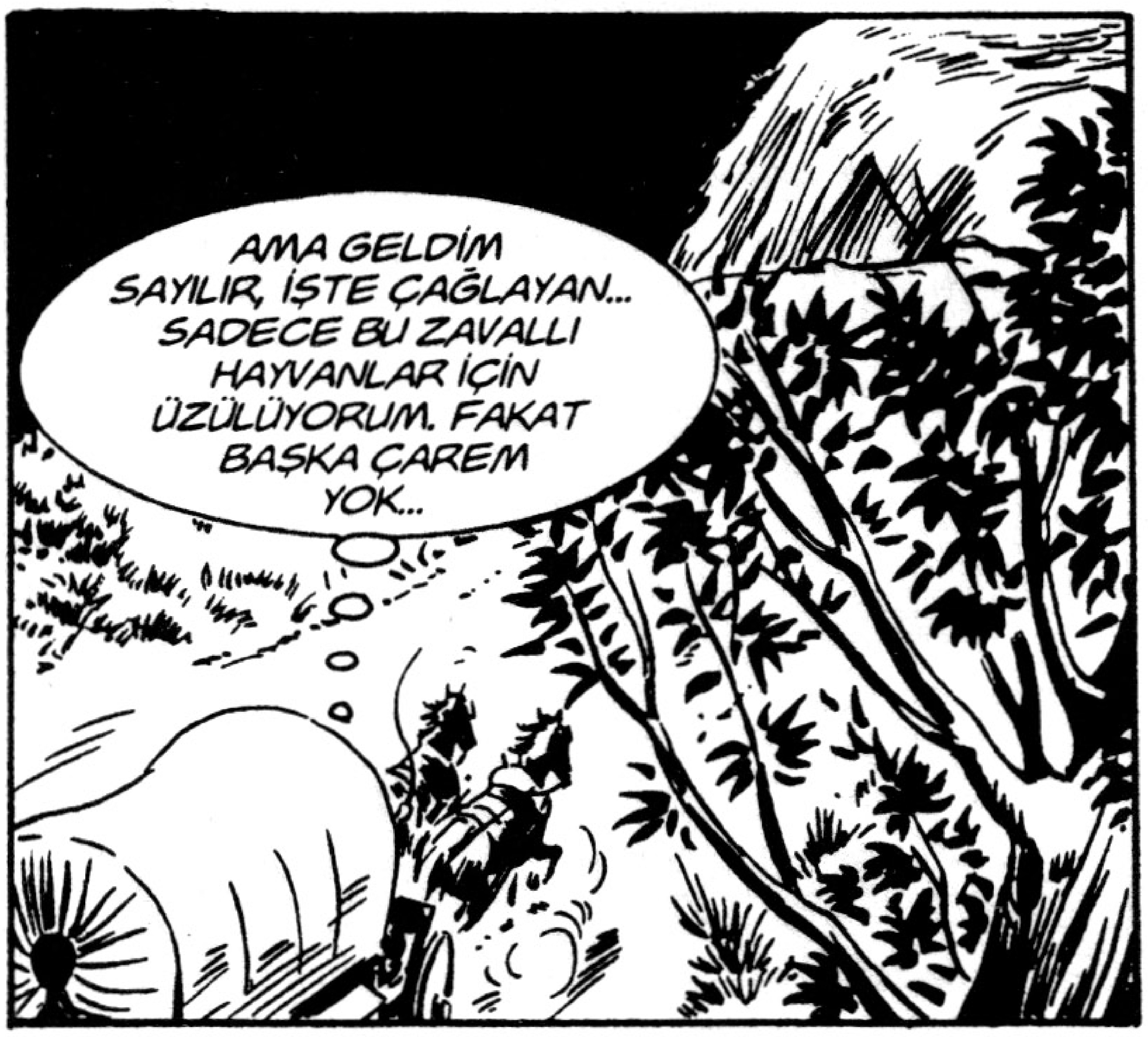

TANRILAR ADINA! DURDURUN ONU!..
BLAMM!
HAYDİ, GÜZEL ATLAR!
YIAAA! YA-AHAAAA!

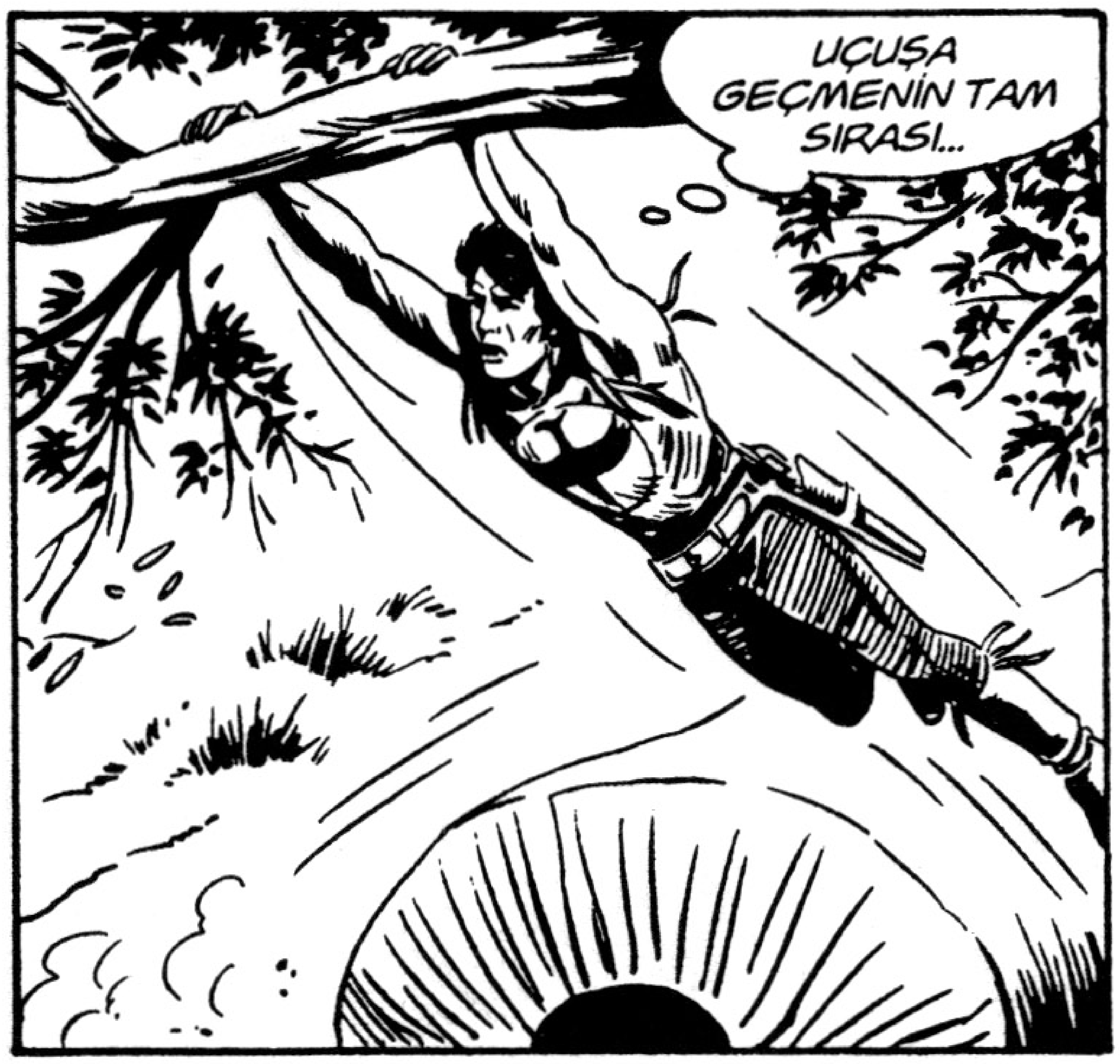

YAIIIII
HOW HOW
İSTEDİĞİNİZ KADAR BAĞIRIN. DÜŞÜNDÜĞÜMÜ YAPMAM İÇİN BANA İKİ DAKİKA YETER..
YAEEEE
HOW HOW
ÇABUK... ELİMİZDEN KAÇIRMAYALIM!..
PEŞİMİZDEKİ KÖPEKLERDEN BİRİ BU... EĞER AKLIMA GELENİ YAPARSA SNAKELER TÜFEKLERE VEDA EDERLER..
...AMA BEN ALTINLARI ALMADAN GİTMEYECEĞİM...
!
İN ORADAN!

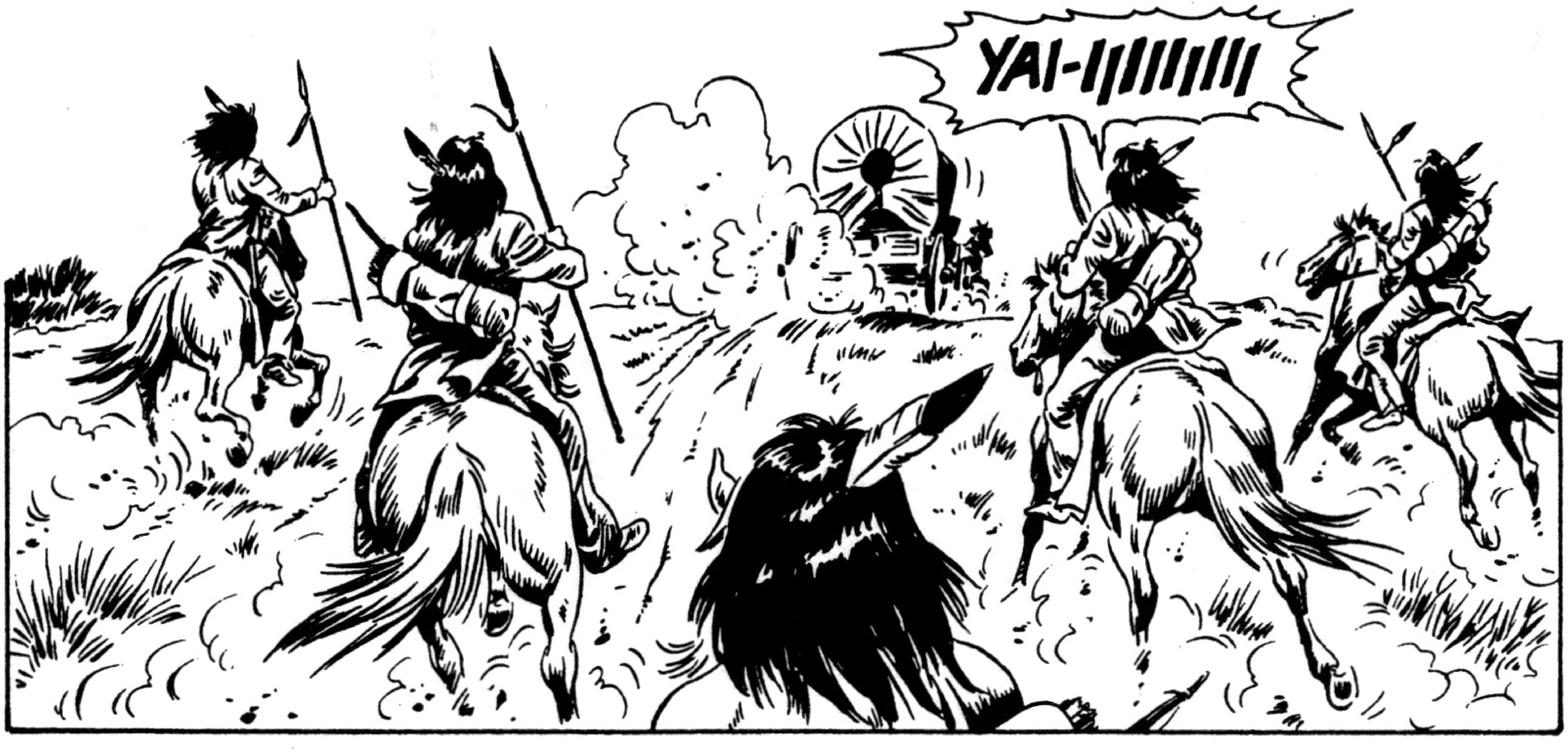

BUNU BEN ALIYORUM!
...ŞEFİNE SELAMLARIMLA!..
SOCK!
AH!
İLERİ!..
AEE! DURDURUN ONU!
SARI TAŞLARI ÇALDI!..
ULU MANITU!
SİZ ARABAYI İZLEMEYE DEVAM EDİN... BEN O KÖPEĞİN İCABINA BAKARIM!..
WOAH!

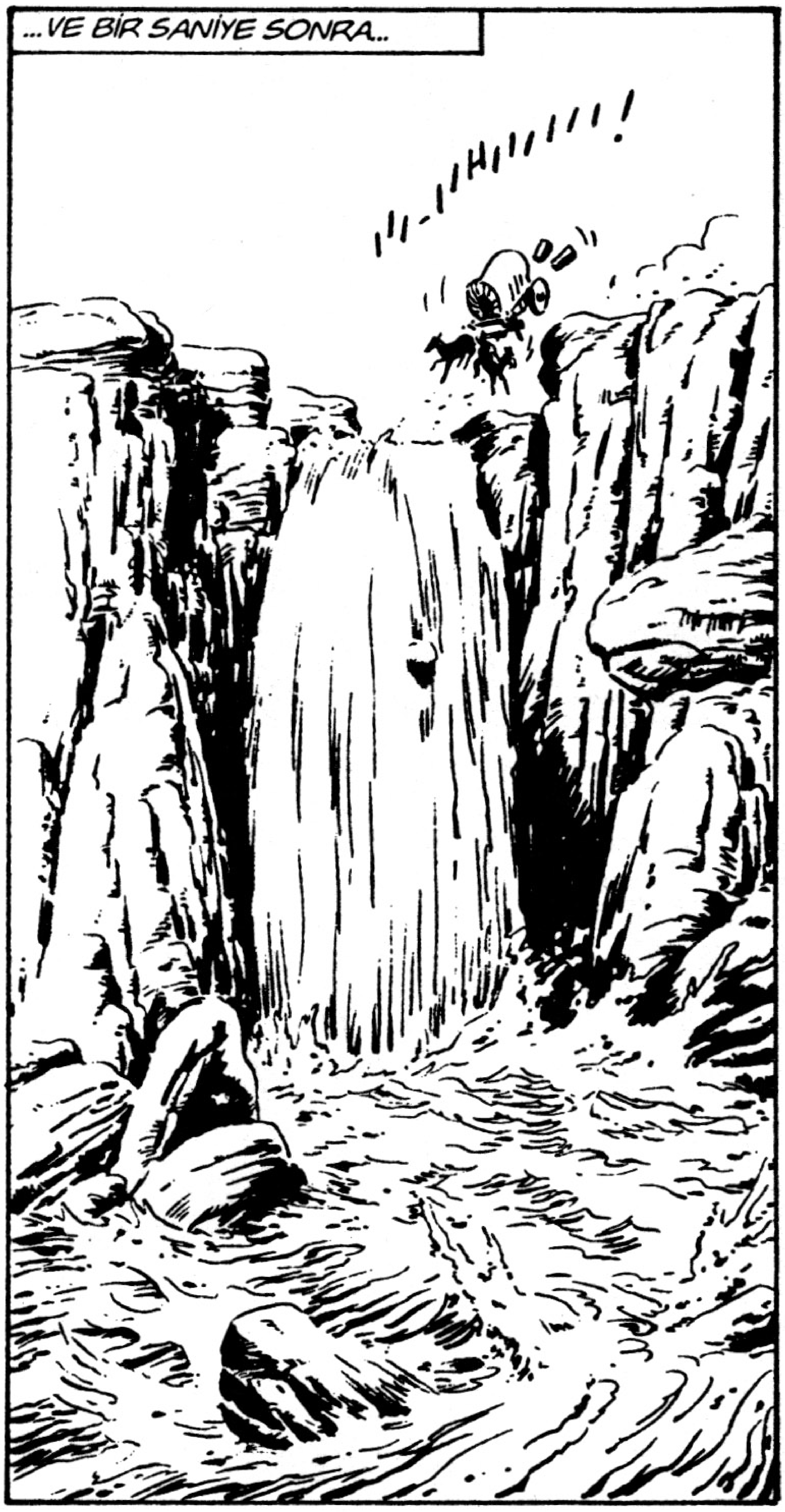

YAIIIIII!
YEAAAAAAH!
İHANETİNİN CEZASINI ÇEKECEK...
GRİ AYI'YA MEYDAN OKUMANIN NE DEMEK OLDUĞUNU ÖĞRENECEK...
BLAMM!
AH!
YOLUN BURADA BİTTİ ÇAKAL!
HAYIR! ACI BANA.. BEN...
BLAMM!
AAAH!

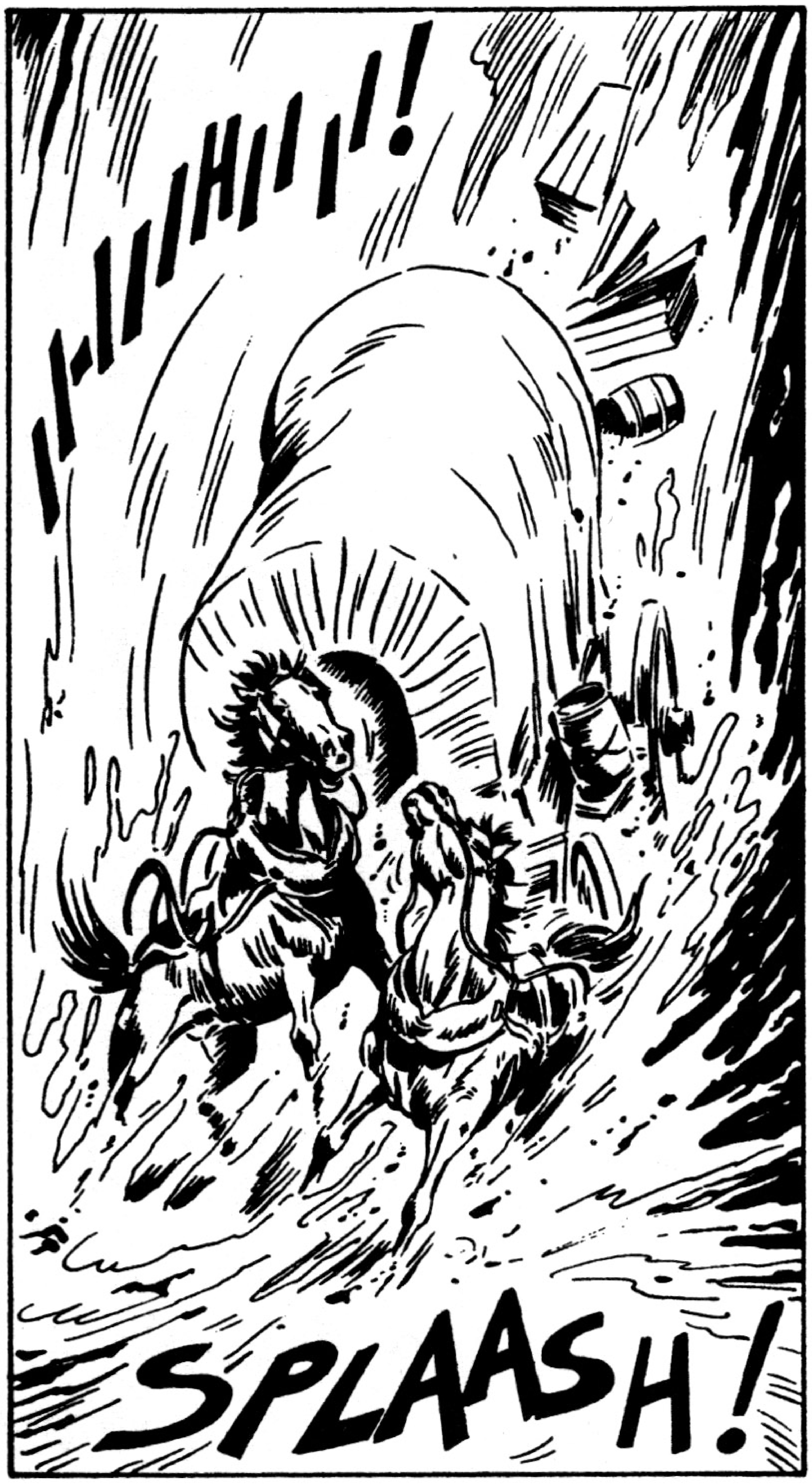

BU SIRADA...
YAAEEEEE!
İYİCE YAKLAŞTILAR...

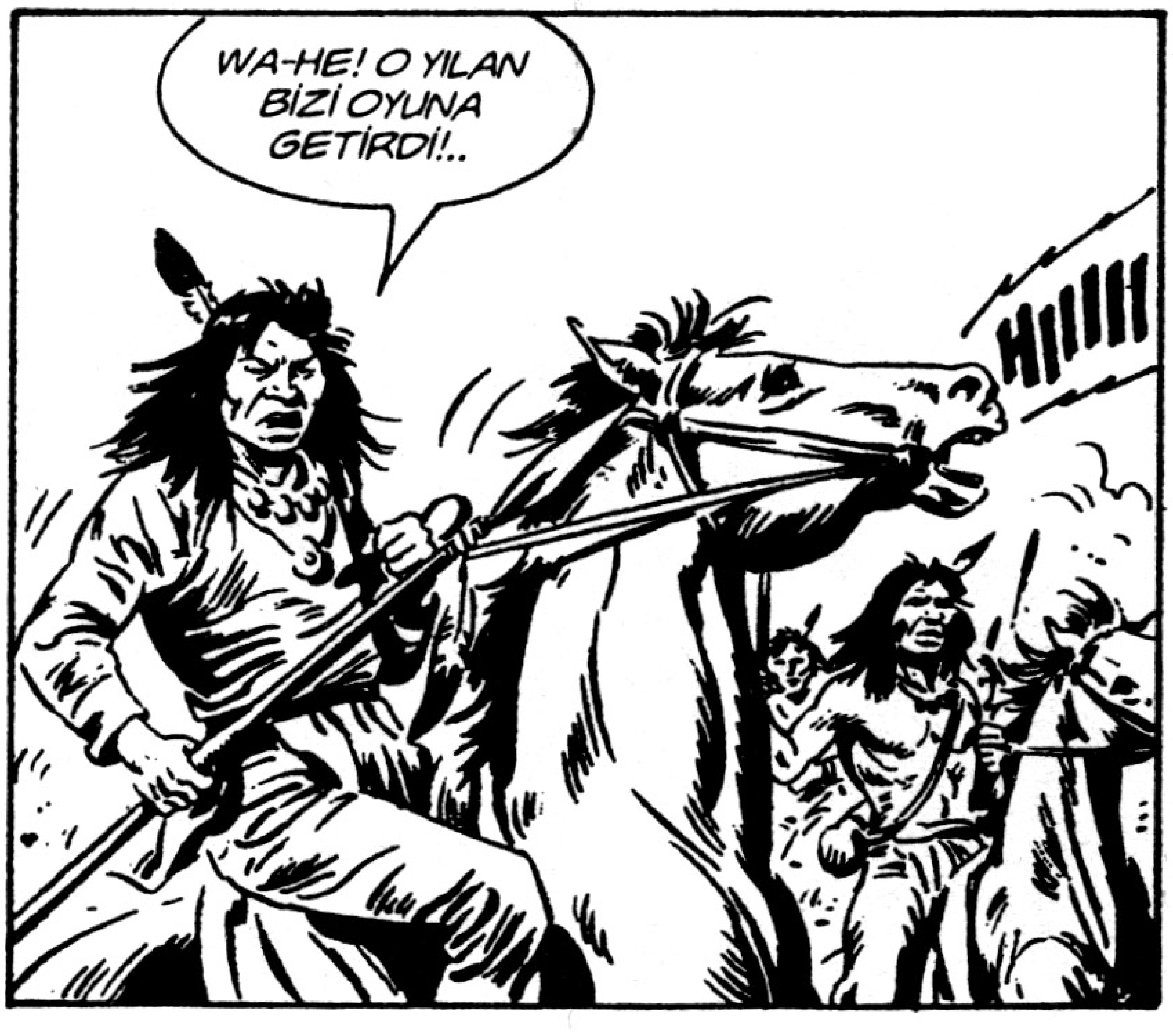

AMA GELDİM SAYILIR, İŞTE ÇAĞLAYAN... SADECE BU ZAVALLI HAYVANLAR İÇİN ÜZÜLÜYORUM. FAKAT BAŞKA ÇAREM YOK...

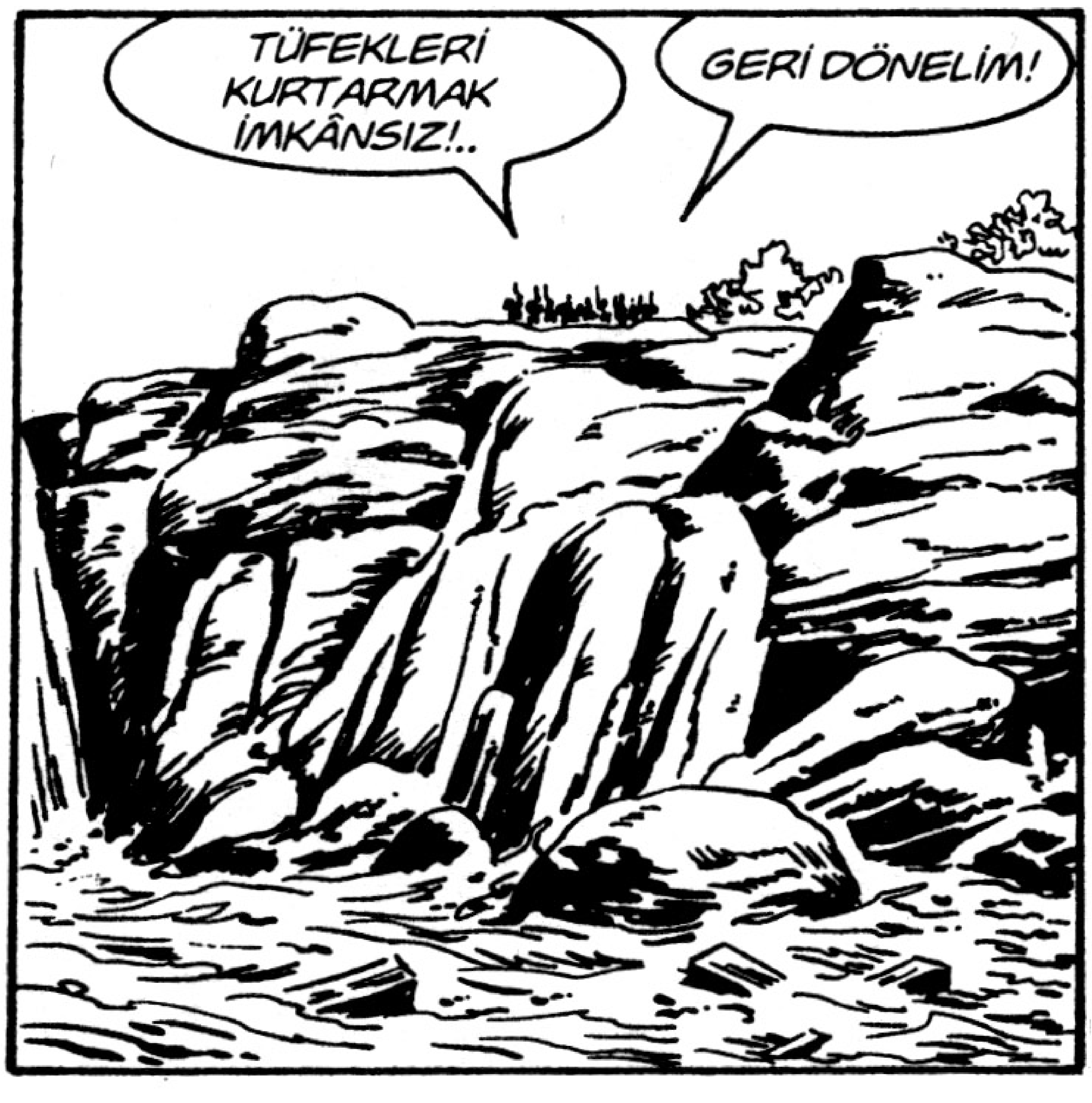

UÇUŞA GEÇMENİN TAM SIRASI...

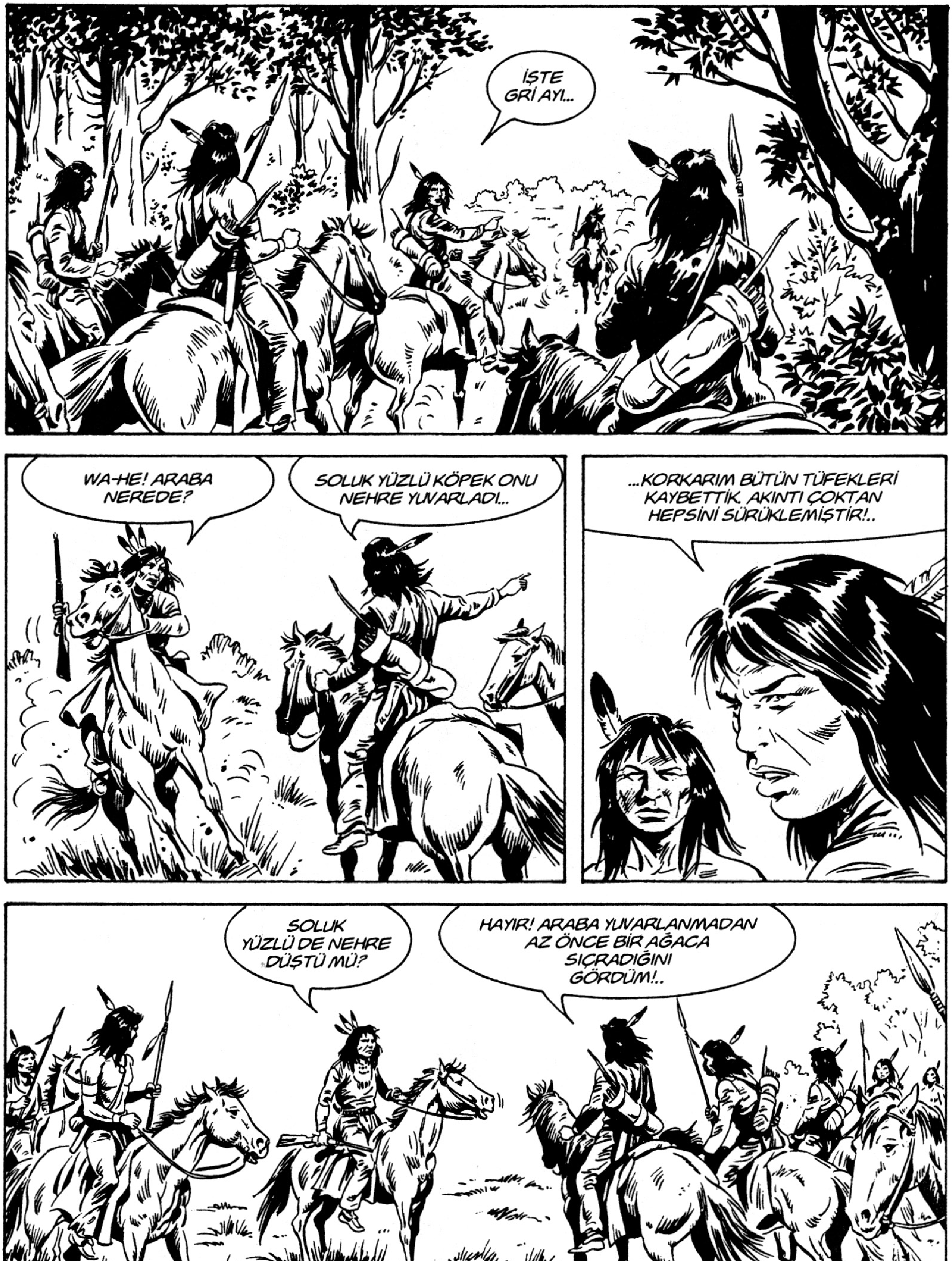

YAI-IIIIIIII

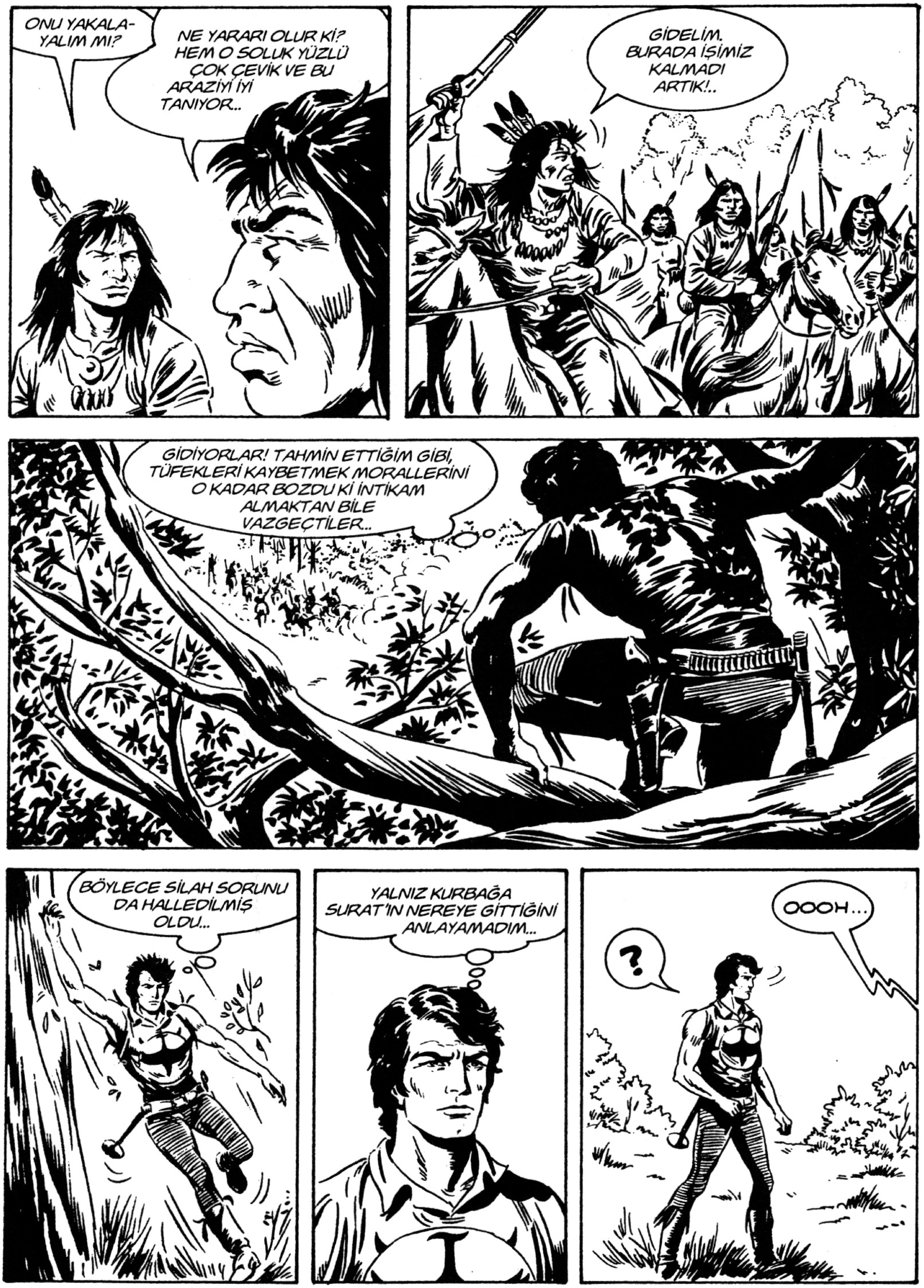

...VE BİR SANİYE SONRA...
İİ-İİHİİİİİİİ!

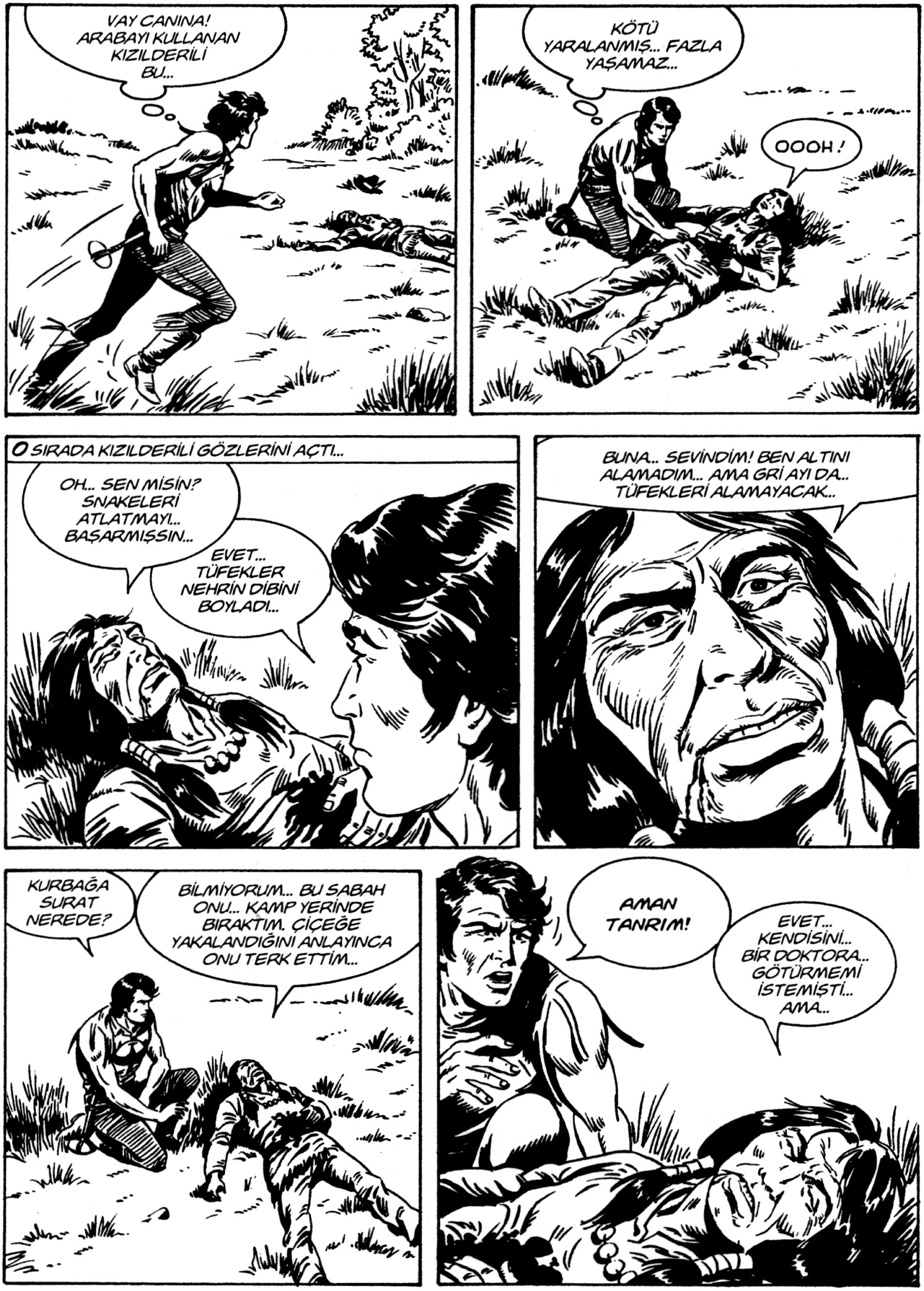

İİ-İİİHİİİİ!
SPLAASH!

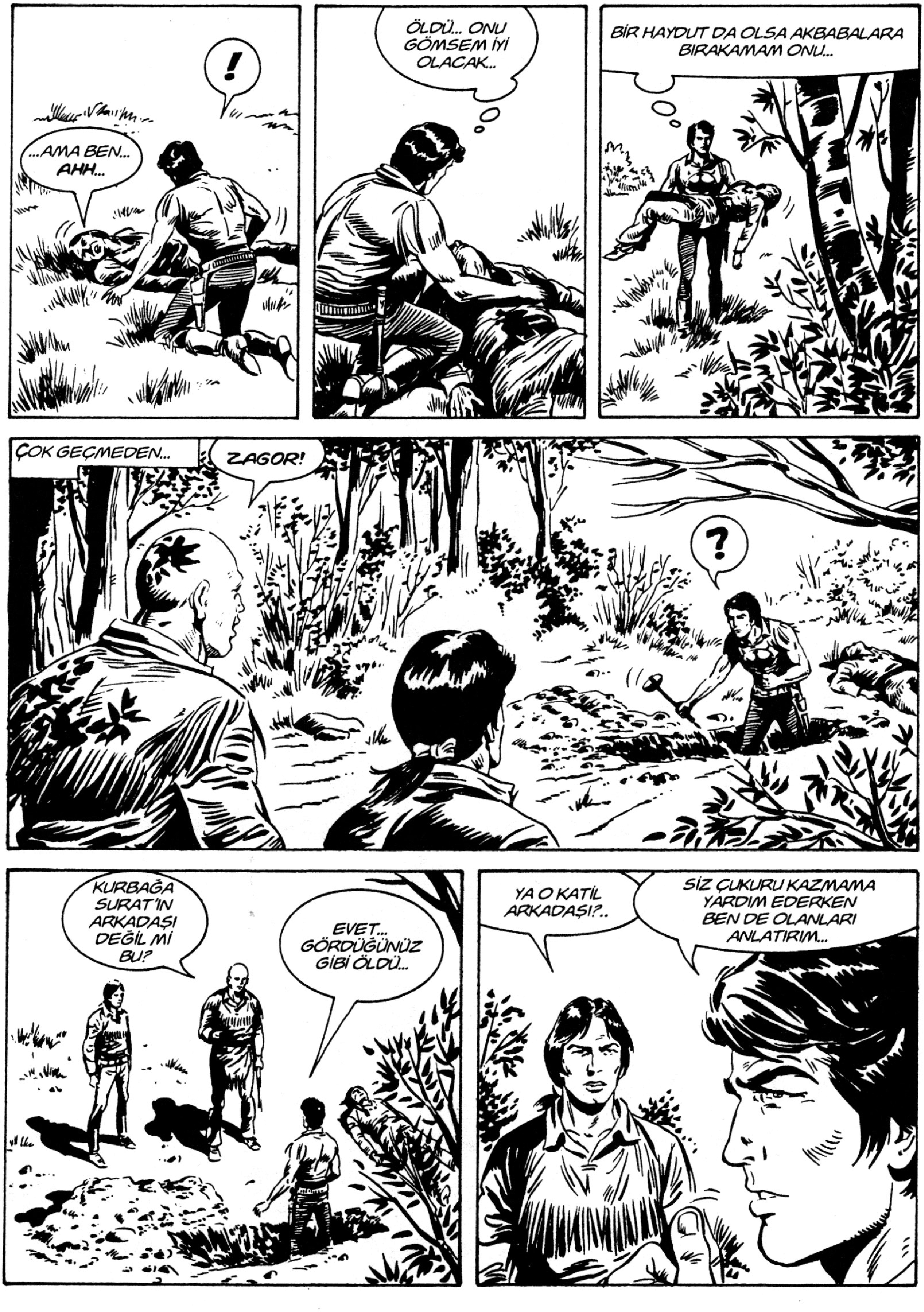

WA-HE! O YILAN BİZİ OYUNA GETİRDİ!..
Hİİİİ

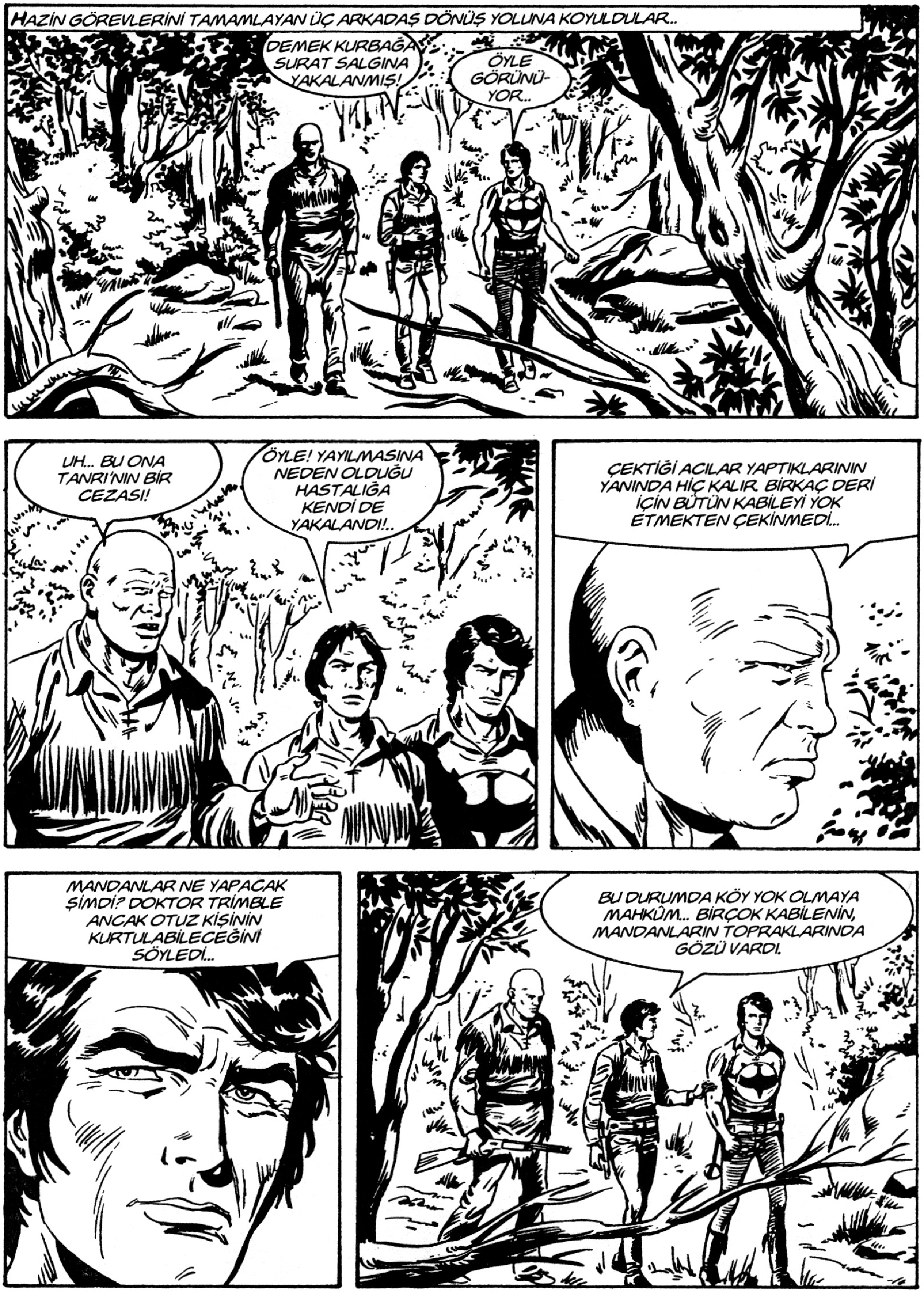

TÜFEKLERİ KURTARMAK İMKÂNSIZ!..
GERİ DÖNELİM!

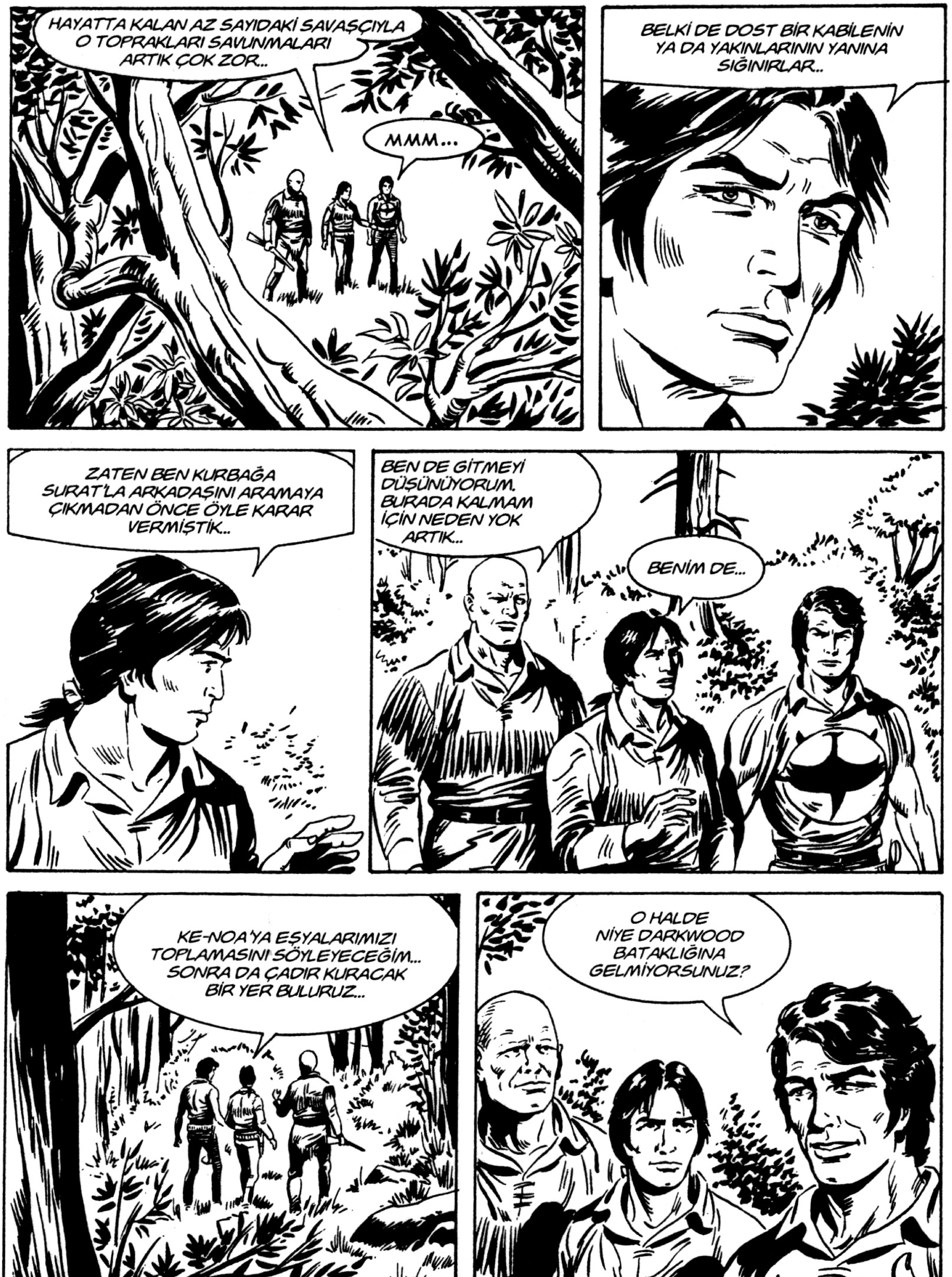

İŞTE GRİ AYI...
WA-HE! ARABA NEREDE?
SOLUK YÜZLÜ KÖPEK ONU NEHRE YUVARLADI...
...KORKARIM BÜTÜN TÜFEKLERİ KAYBETTİK. AKINTI ÇOKTAN HEPSİNİ SÜRÜKLEMİŞTİR!..
SOLUK YÜZLÜ DE NEHRE DÜŞTÜ MÜ?
HAYIR! ARABA YUVARLANMADAN AZ ÖNCE BİR AĞACA SIÇRADIĞINI GÖRDÜM!..

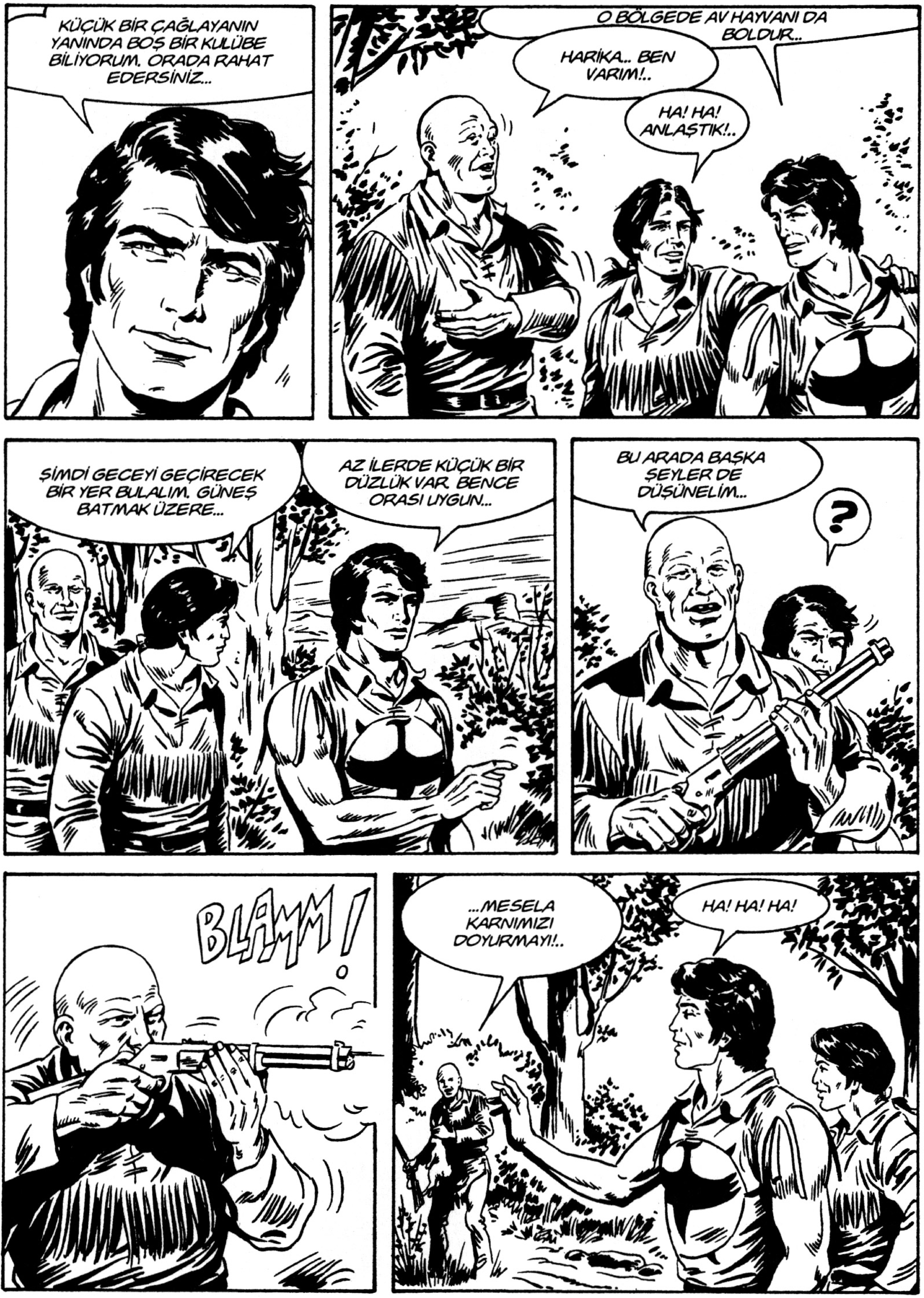

ONU YAKALAYALIM MI?
NE YARARI OLUR Kİ? HEM O SOLUK YÜZLÜ ÇOK ÇEVİK VE BU ARAZİYİ İYİ TANIYOR...
GİDELİM. BURADA İŞİMİZ KALMADI ARTIK!..
GİDİYORLAR! TAHMİN ETTİĞİM GİBİ, TÜFEKLERİ KAYBETMEK MORALLERİNİ O KADAR BOZDU Kİ İNTİKAM ALMAKTAN BİLE VAZGEÇTİLER...
BÖYLECE SİLAH SORUNU DA HALLEDİLMİŞ OLDU...
YALNIZ KURBAĞA SURAT'IN NEREYE GİTTİĞİNİ ANLAYAMADIM...
?
OOOH...

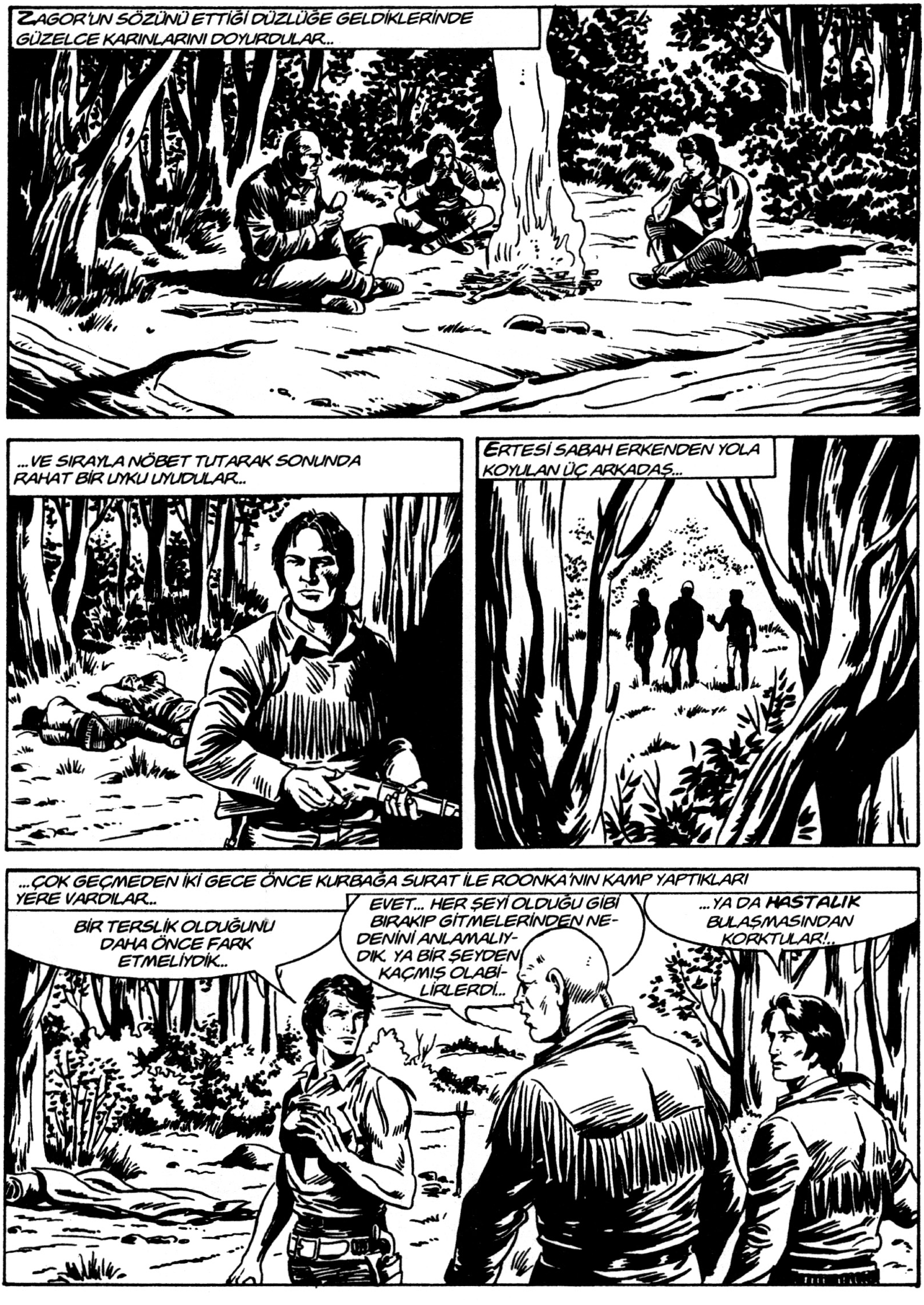

VAY CANINA! ARABAYI KULLANAN KIZILDERİLİ BU...
KÖTÜ YARALANMIŞ... FAZLA YAŞAMAZ...
OOOH!
O SIRADA KIZILDERİLİ GÖZLERİNİ AÇTI...
OH... SEN MİSİN? SNAKELERİ ATLATMAYI... BAŞARMIŞSIN...
EVET... TÜFEKLER NEHRİN DİBİNİ BOYLADI...
BUNA... SEVİNDİM! BEN ALTINI ALAMADIM... AMA GRİ AYI DA.. TÜFEKLERİ ALAMAYACAK...
KURBAĞA SURAT NEREDE?
BİLMİYORUM... BU SABAH ONU... KAMP YERİNDE BIRAKTIM. ÇİÇEĞE YAKALANDIĞINI ANLAYINCA ONU TERK ETTİM...
AMAN TANRIM!
EVET... KENDİSİNİ... BİR DOKTORA... GÖTÜRMEMİ İSTEMİŞTİ... AMA...

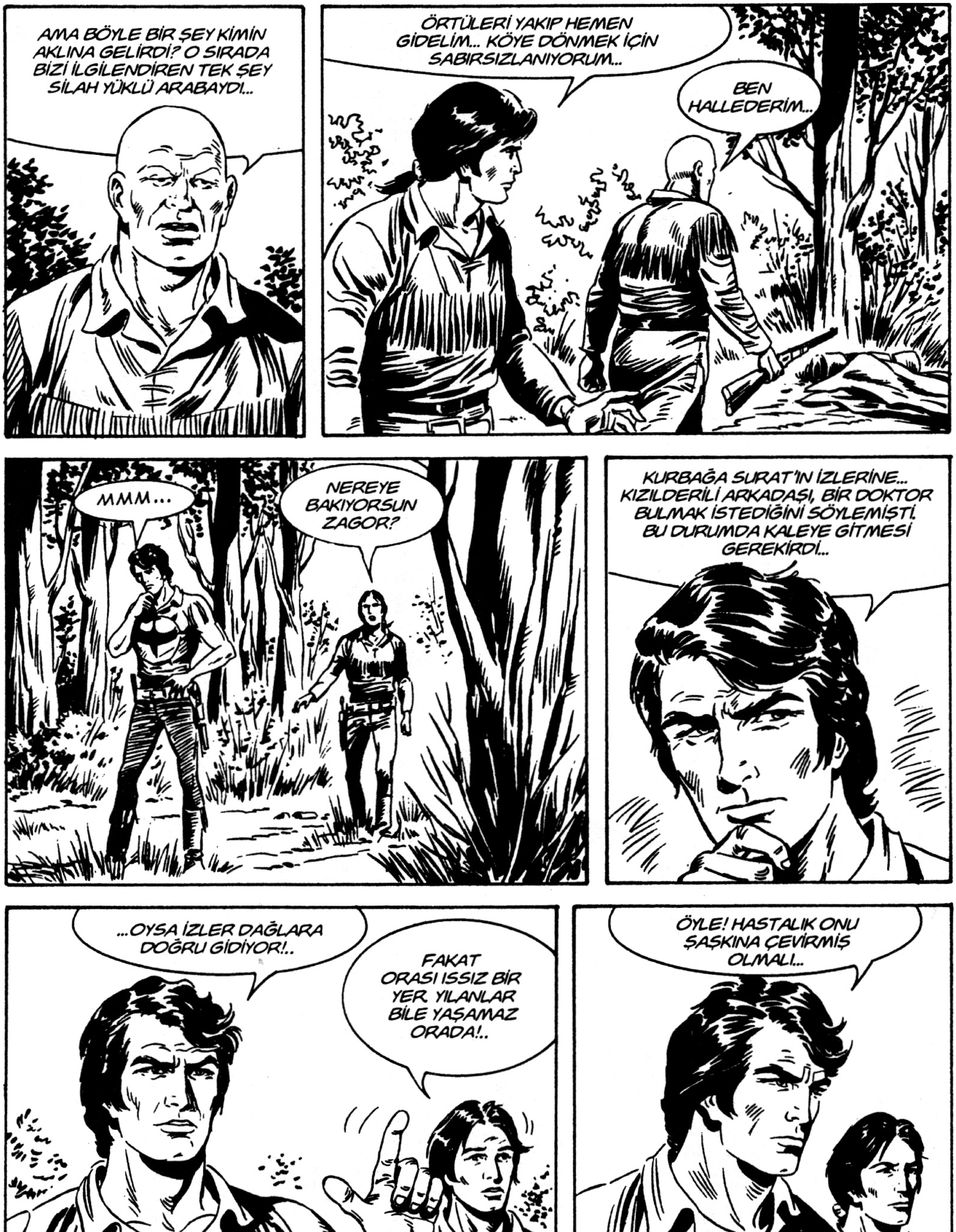

!
...AMA BEN... AHH...
ÖLDÜ... ONU GÖMSEM İYİ OLACAK...
BİR HAYDUT DA OLSA AKBABALARA BIRAKAMAM ONU...
ÇOK GEÇMEDEN...
ZAGOR!
?
KURBAĞA SURAT'IN ARKADAŞI DEĞİL Mİ BU?
EVET... GÖRDÜĞÜNÜZ GİBİ ÖLDÜ...
YA O KATİL ARKADAŞI?..
SİZ ÇUKURU KAZMAMA YARDIM EDERKEN BEN DE OLANLARI ANLATIRIM...

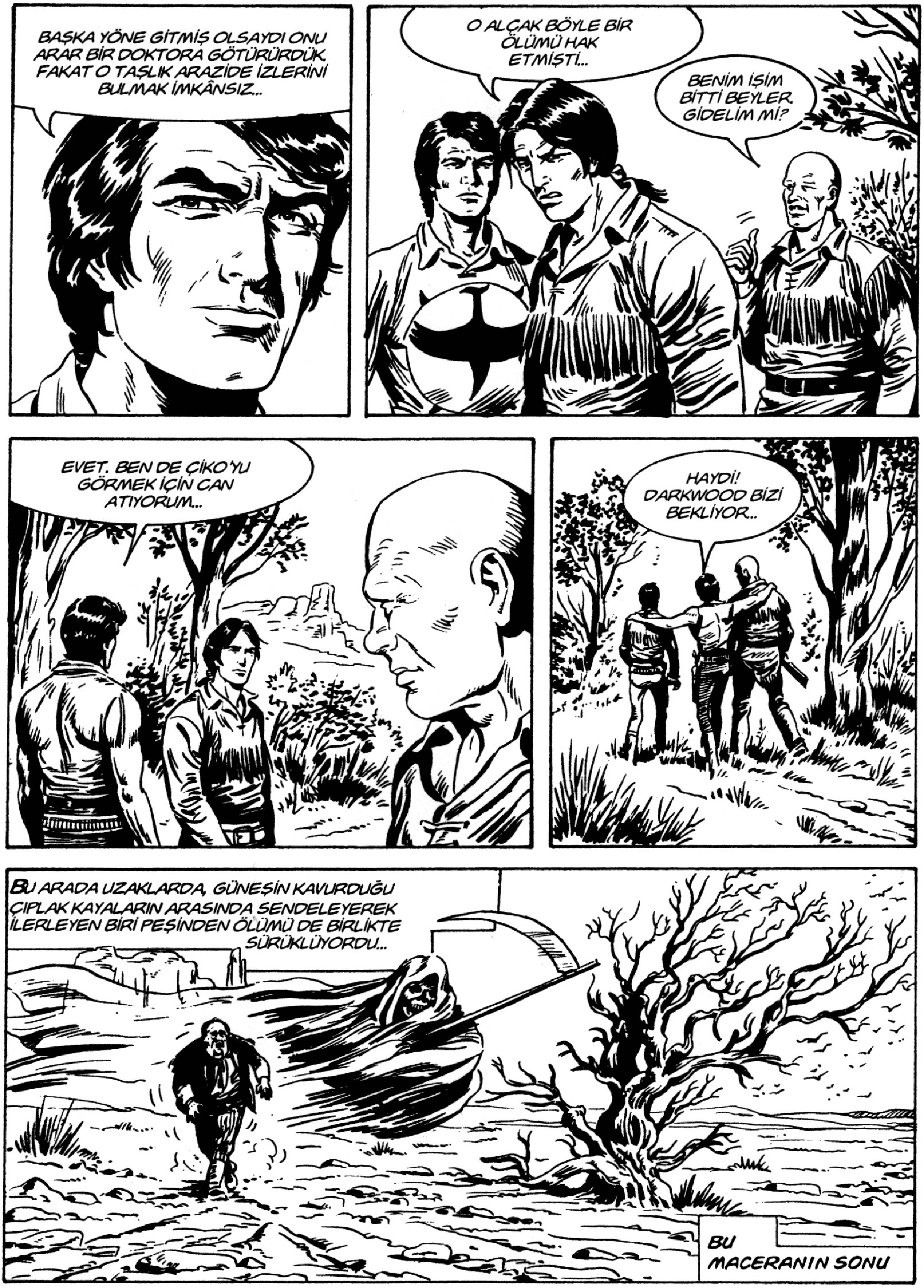

HAZİN GÖREVLERİNİ TAMAMLAYAN ÜÇ ARKADAŞ DÖNÜŞ YOLUNA KOYULDULAR...
DEMEK KURBAĞA SURAT SALGINA YAKALANMIŞ!
ÖYLE GÖRÜNÜYOR...
UH... BU ONA TANRI'NIN BİR CEZASI!
ÖYLE! YAYILMASINA NEDEN OLDUĞU HASTALIĞA KENDİ DE YAKALANDI!..
ÇEKTİĞİ ACILAR YAPTIKLARININ YANINDA HİÇ KALIR. BİRKAÇ DERİ İÇİN BÜTÜN KABİLEYİ YOK ETMEKTEN ÇEKİNMEDİ...
MANDANLAR NE YAPACAK ŞİMDİ? DOKTOR TRIMBLE ANCAK OTUZ KİŞİNİN KURTULABİLECEĞİNİ SÖYLEDİ...
BU DURUMDA KÖY YOK OLMAYA MAHKÛM... BİRÇOK KABİLENİN, MANDANLARIN TOPRAKLARINDA GÖZÜ VARDI.


HAYATTA KALAN AZ SAYIDAKİ SAVAŞÇIYLA O TOPRAKLARI SAVUNMALARI ARTIK ÇOK ZOR...
MMM...
BELKİ DE DOST BİR KABİLENİN YA DA YAKINLARININ YANINA SIĞINIRLAR...
ZATEN BEN KURBAĞA SURAT'LA ARKADAŞINI ARAMAYA ÇIKMADAN ÖNCE ÖYLE KARAR VERMİŞTİK...
BEN DE GİTMEYİ DÜŞÜNÜYORUM. BURADA KALMAM İÇİN NEDEN YOK ARTIK...
BENİM DE...
KE-NOA'YA EŞYALARIMIZI TOPLAMASINI SÖYLEYECEĞİM... SONRA DA ÇADIR KURACAK BİR YER BULURUZ...
O HALDE NİYE DARKWOOD BATAKLIĞINA GELMİYORSUNUZ?


KÜÇÜK BİR ÇAĞLAYANIN YANINDA BOŞ BİR KULÜBE BİLİYORUM. ORADA RAHAT EDERSİNİZ...
O BÖLGEDE AV HAYVANI DA BOLDUR...
HARİKA... BEN VARIM!..
HA! HA! ANLAŞTIK!..
ŞİMDİ GECEYİ GEÇİRECEK BİR YER BULALIM. GÜNEŞ BATMAK ÜZERE...
AZ İLERDE KÜÇÜK BİR DÜZLÜK VAR. BENCE ORASI UYGUN...
BU ARADA BAŞKA ŞEYLER DE DÜŞÜNELİM...
?
BLAMM!
...MESELA KARNIMIZI DOYURMAYI!..
HA! HA! HA!

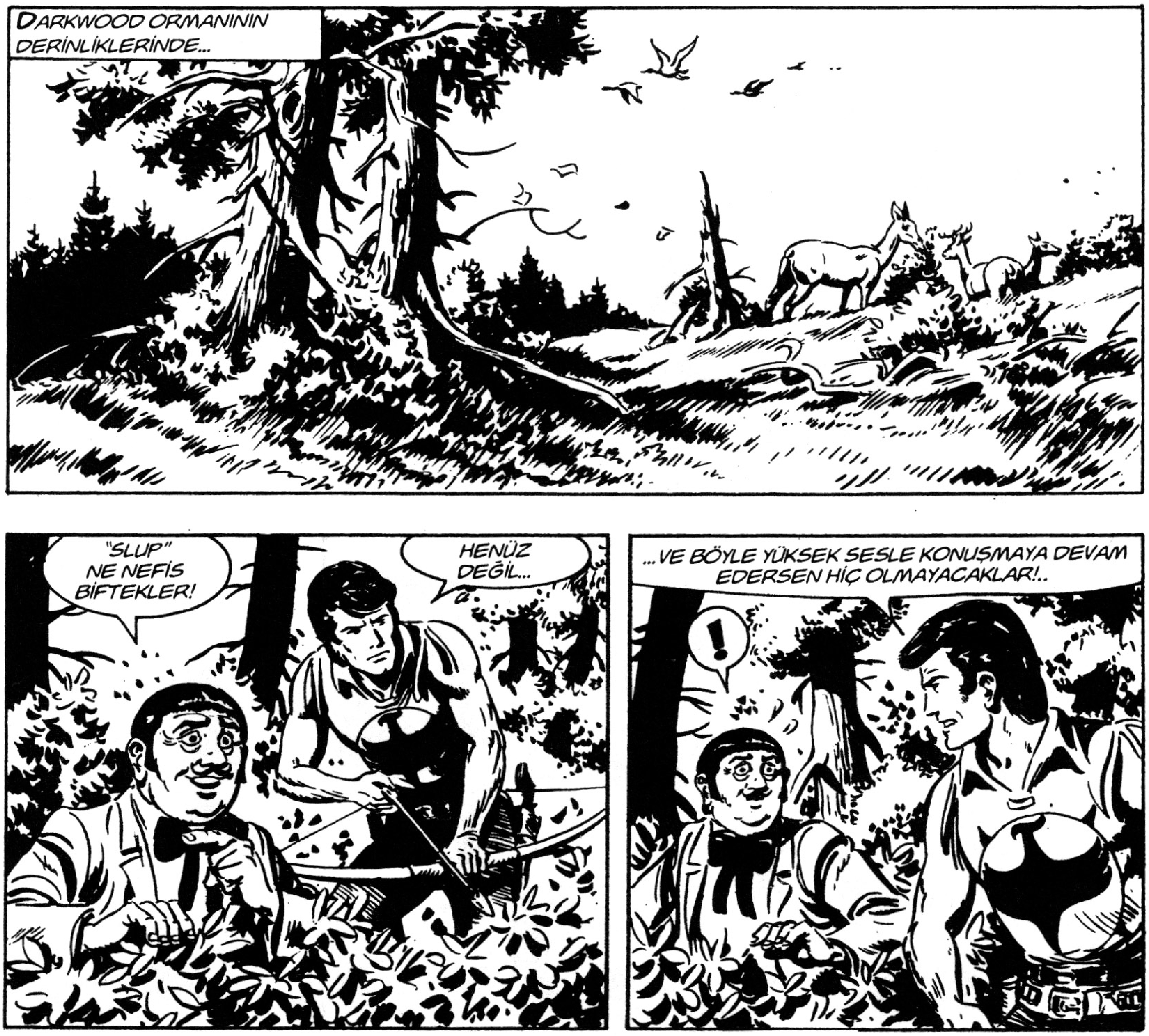

ZAGOR'UN SÖZÜNÜ ETTİĞİ DÜZLÜĞE GELDİKLERİNDE GÜZELCE KARINLARINI DOYURDULAR...
...VE SIRAYLA NÖBET TUTARAK SONUNDA RAHAT BİR UYKU UYUDULAR...
ERTESİ SABAH ERKENDEN YOLA KOYULAN ÜÇ ARKADAŞ...
...ÇOK GEÇMEDEN İKİ GECE ÖNCE KURBAĞA SURAT İLE ROONKA'NIN KAMP YAPTIKLARI YERE VARDILAR...
BİR TERSLİK OLDUĞUNU DAHA ÖNCE FARK ETMELİYDİK...
EVET... HER ŞEYİ OLDUĞU GİBİ BIRAKIP GİTMELERİNDEN NEDENİNİ ANLAMALIYDIK. YA BİR ŞEYDEN KAÇMIŞ OLABİLİRLERDİ...
...YA DA HASTALIK BULAŞMASINDAN KORKTULAR!...

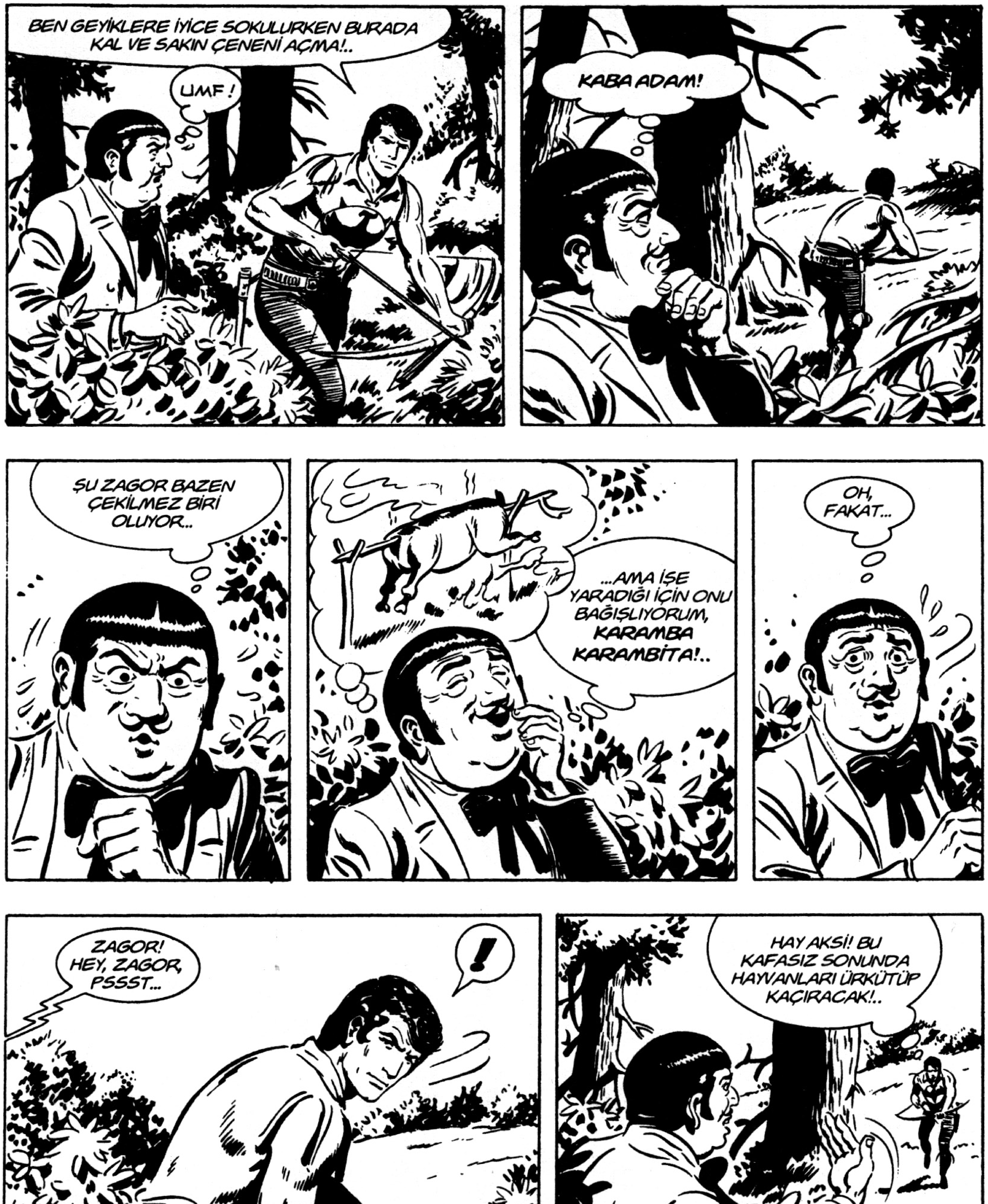

AMA BÖYLE BİR ŞEY KİMİN AKLINA GELİRDİ? O SIRADA BİZİ İLGİLENDİREN TEK ŞEY SİLAH YÜKLÜ ARABAYDI...
ÖRTÜLERİ YAKIP HEMEN GİDELİM... KÖYE DÖNMEK İÇİN SABIRSIZLANIYORUM...
BEN HALLEDERİM...
MMM...
NEREYE BAKIYORSUN ZAGOR?
KURBAĞA SURAT'IN İZLERİNE... KIZILDERİLİ ARKADAŞI, BİR DOKTOR BULMAK İSTEDİĞİNİ SÖYLEMİŞTİ. BU DURUMDA KALEYE GİTMESİ GEREKİRDİ...
...OYSA İZLER DAĞLARA DOĞRU GİDİYOR!..
FAKAT ORASI ISSIZ BİR YER. YILANLAR BİLE YAŞAMAZ ORADA!..
ÖYLE! HASTALIK ONU ŞAŞKINA ÇEVİRMİŞ OLMALI...

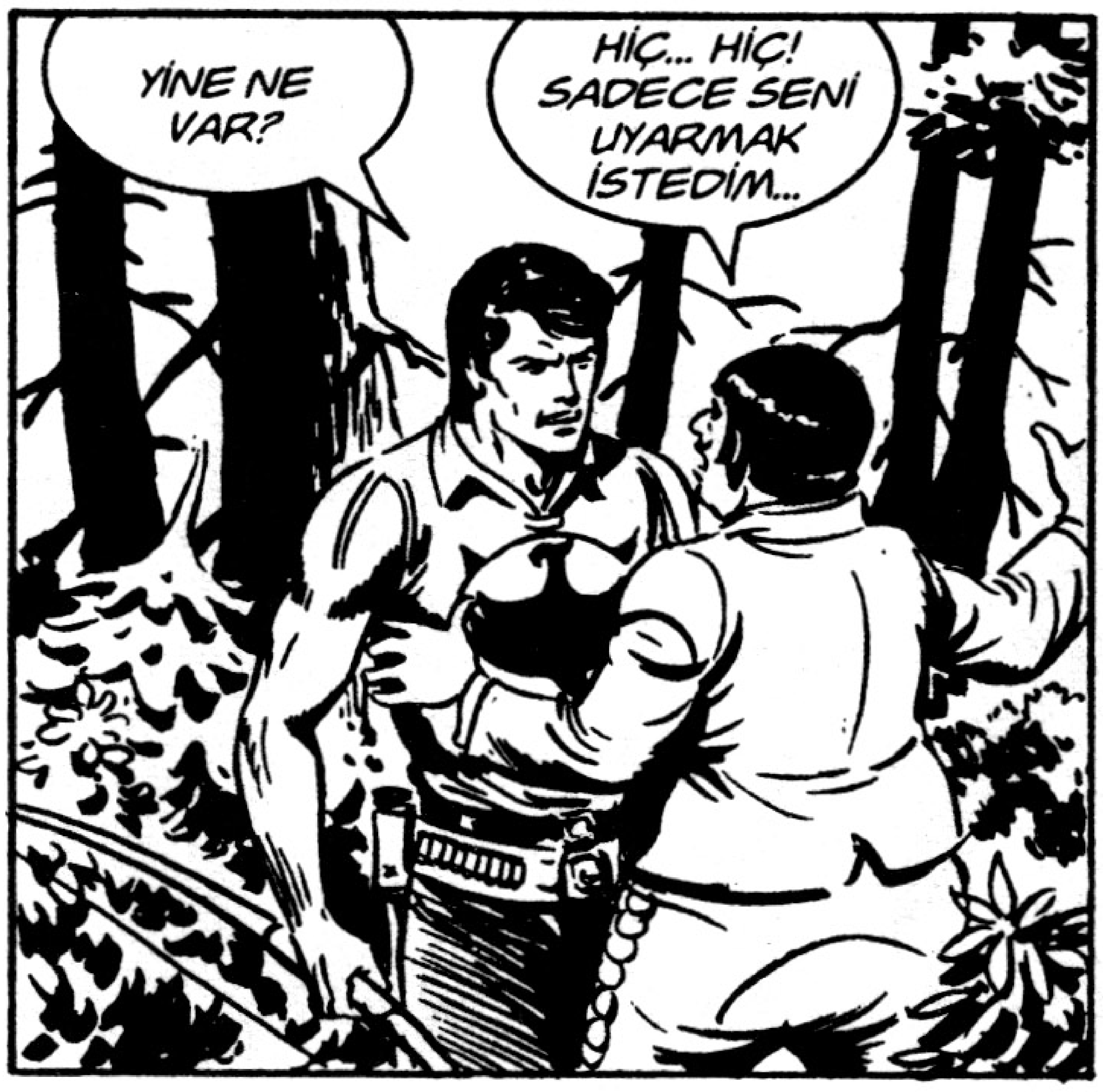

BAŞKA YÖNE GİTMİŞ OLSAYDI ONU ARAR BİR DOKTORA GÖTÜRÜRDÜK. FAKAT O TAŞLIK ARAZİDE İZLERİNİ BULMAK İMKÂNSIZ...
O ALÇAK BÖYLE BİR ÖLÜMÜ HAK ETMİŞTİ...
BENİM İŞİM BİTTİ BEYLER. GİDELİM Mİ?
EVET. BEN DE ÇİKO'YU GÖRMEK İÇİN CAN ATIYORUM...
HAYDİ! DARKWOOD BİZİ BEKLİYOR...
BU ARADA UZAKLARDA, GÜNEŞİN KAVURDUĞU ÇIPLAK KAYALARIN ARASINDA SENDELEYEREK İLERLEYEN BİRİ PEŞİNDEN ÖLÜMÜ DE BİRLİKTE SÜRÜKLÜYORDU...
BU MACERANIN SONU

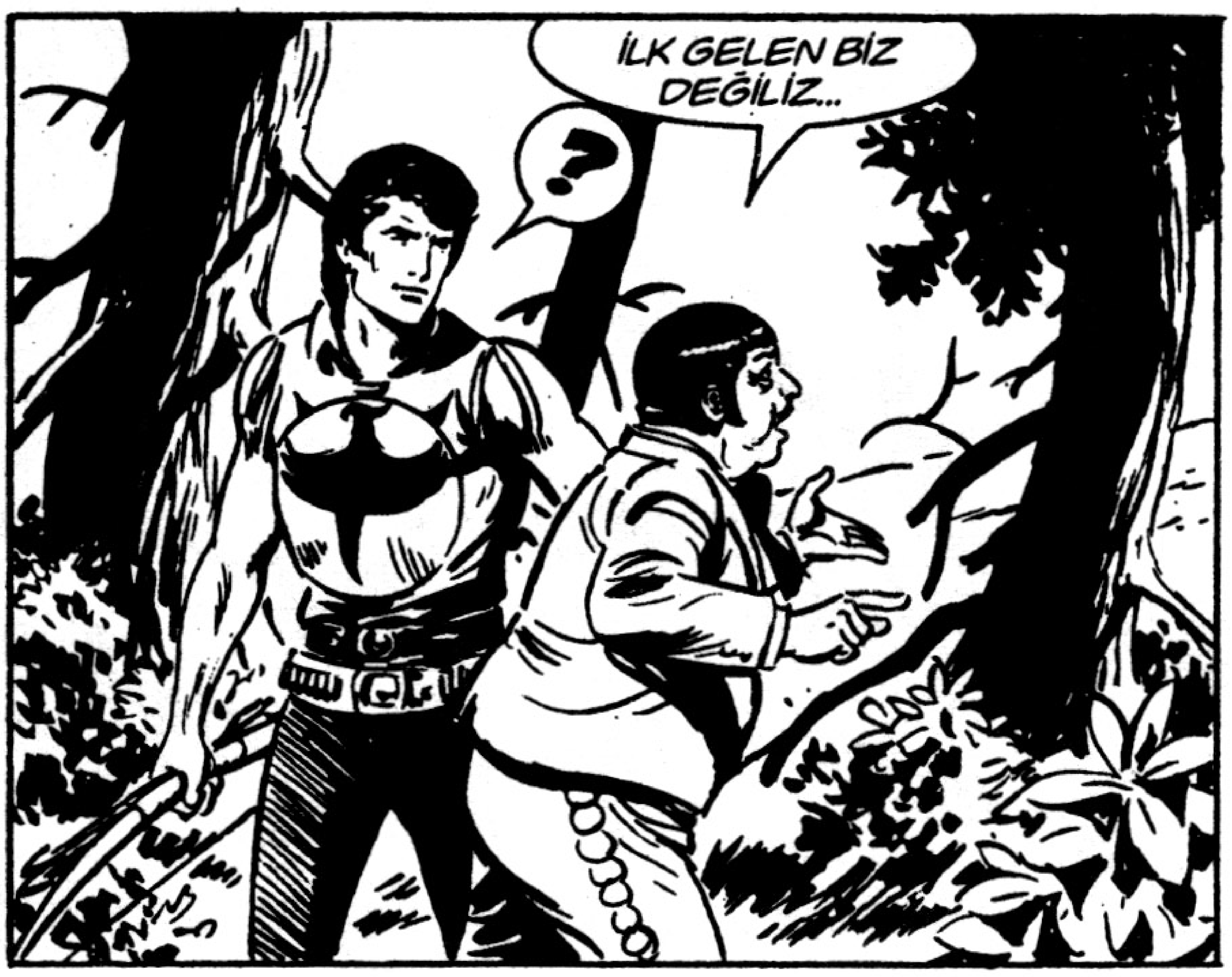
"BATTERTON & BATTERTON"

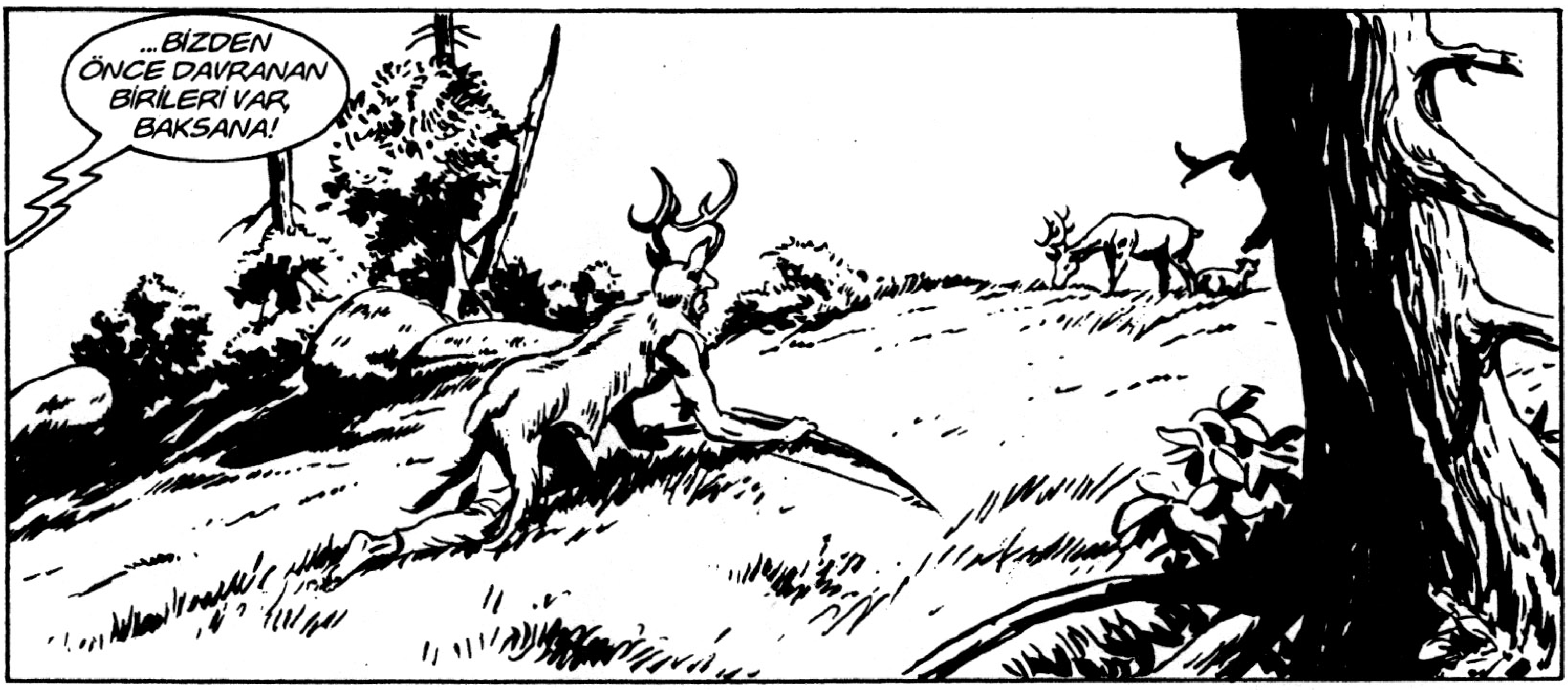
YAZAN: MARCELLO TONINELLI - ÇİZEN: MARCO TORRICELLI

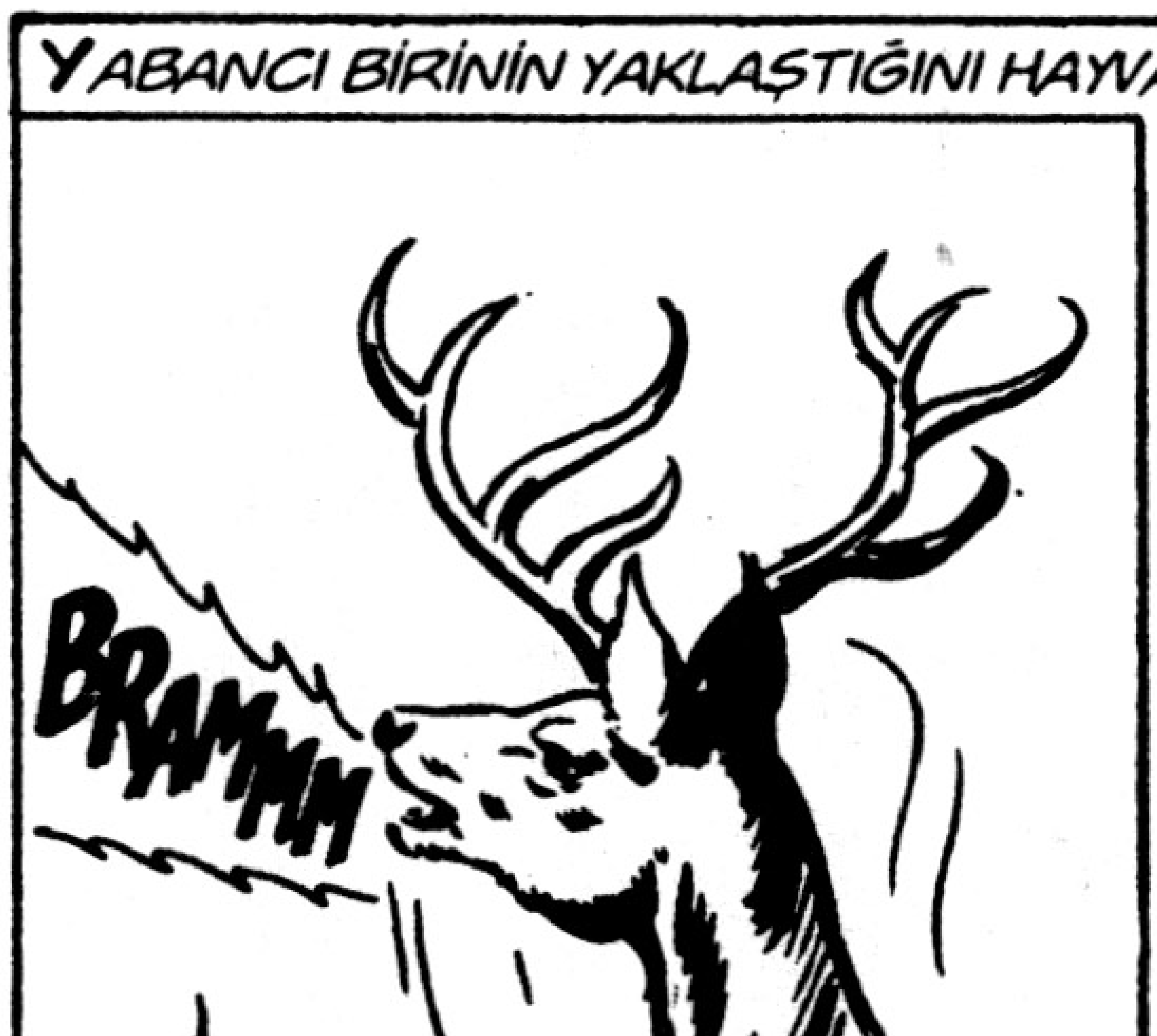

DARKWOOD ORMANININ DERİNLİKLERİNDE...
"SLUP" NE NEFİS BİFTEKLER!
HENÜZ DEĞİL...
...VE BÖYLE YÜKSEK SESLE KONUŞMAYA DEVAM EDERSEN HİÇ OLMAYACAKLAR!..
!

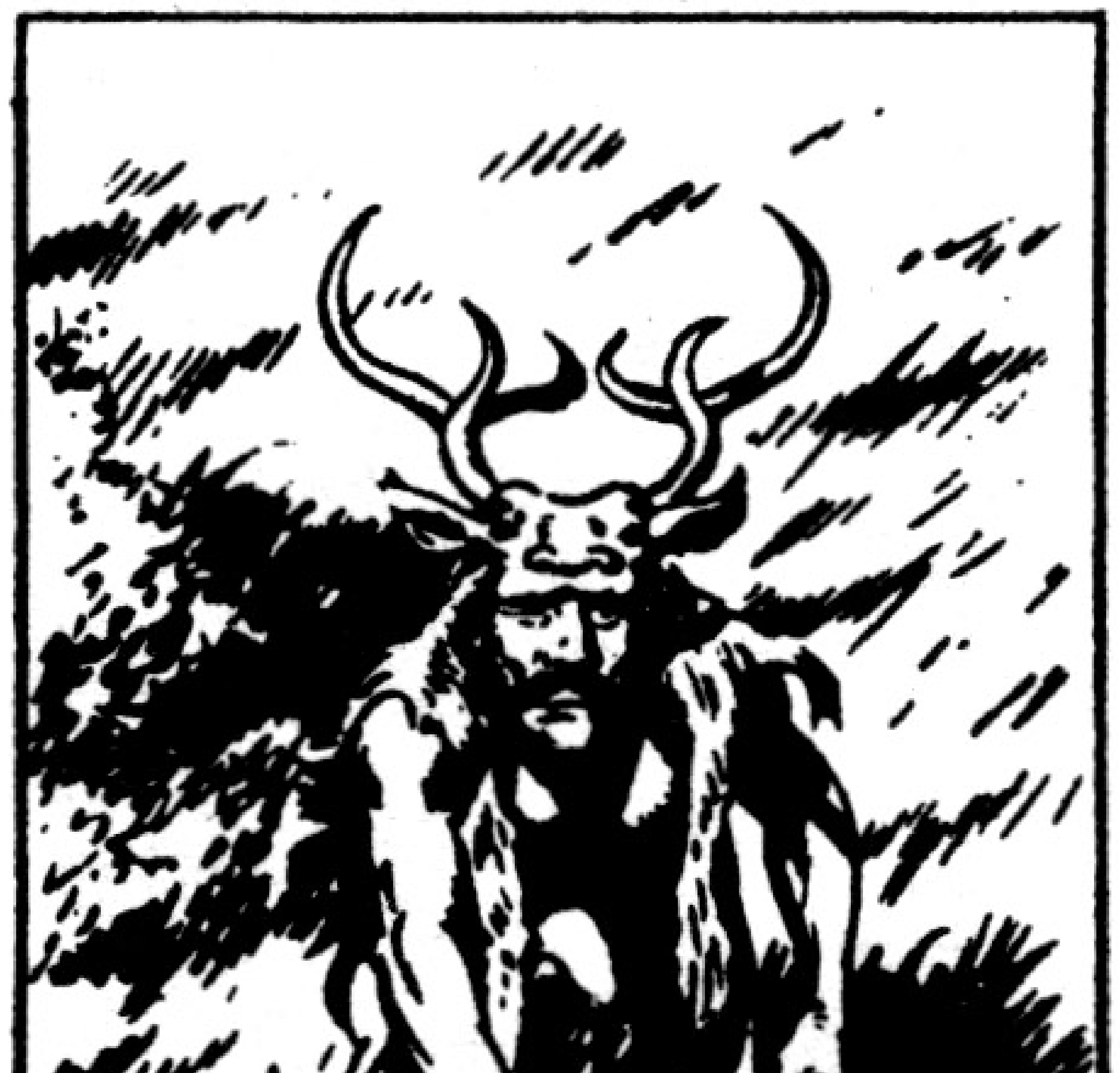

BEN GEYİKLERE İYİCE SOKULURKEN BURADA KAL VE SAKIN ÇENENİ AÇMA!..
UMF!
KABA ADAM!
ŞU ZAGOR BAZEN ÇEKİLMEZ BİRİ OLUYOR...
...AMA İŞE YARADIĞI İÇİN ONU BAĞIŞLIYORUM, KARAMBA KARAMBİTA!..
OH, FAKAT...
ZAGOR! HEY, ZAGOR, PSSST...
!
HAY AKSİ! BU KAFASIZ SONUNDA HAYVANLARI ÜRKÜTÜP KAÇIRACAK!..

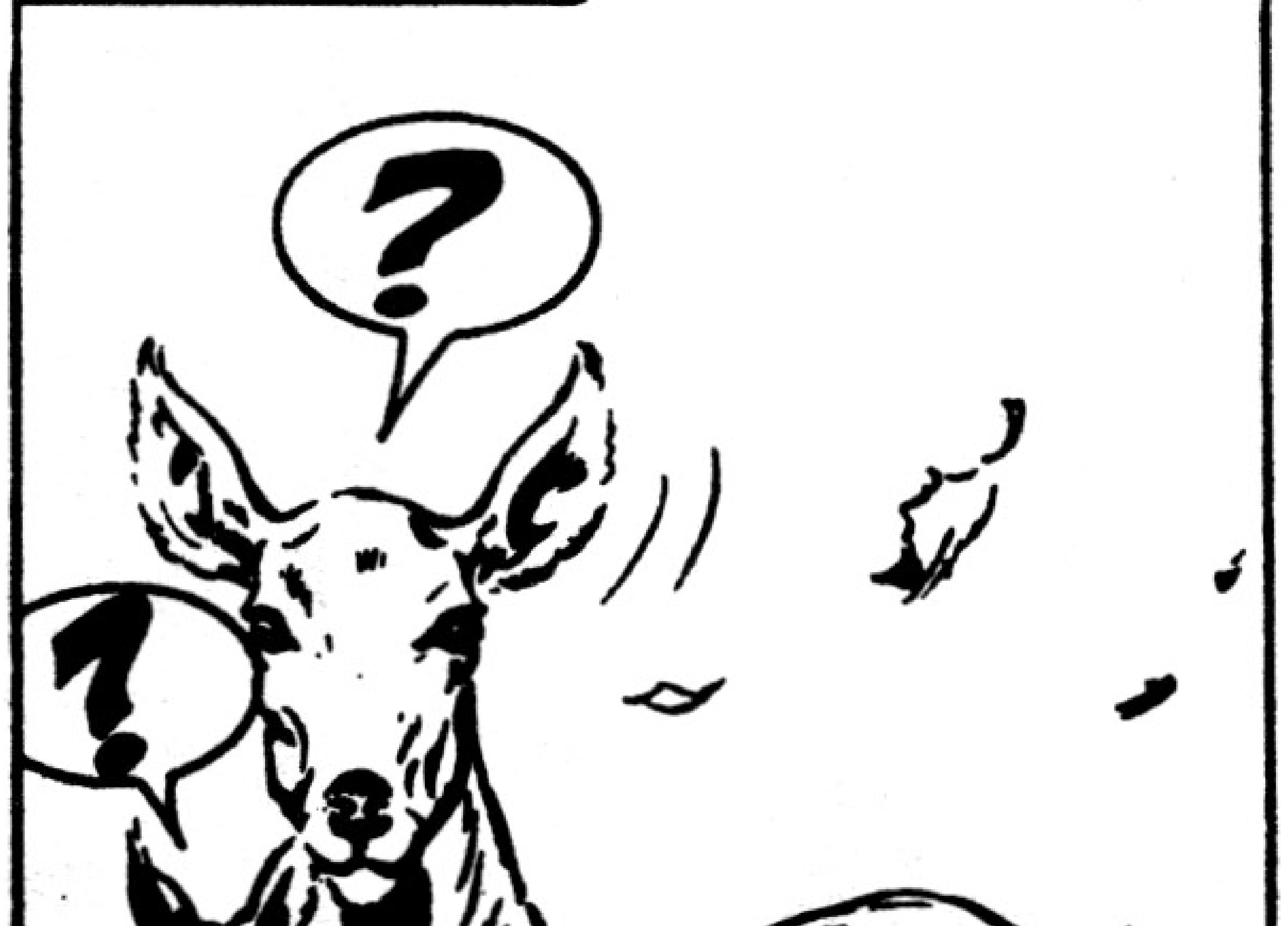

YİNE NE VAR?
HİÇ... HİÇ! SADECE SENİ UYARMAK İSTEDİM...

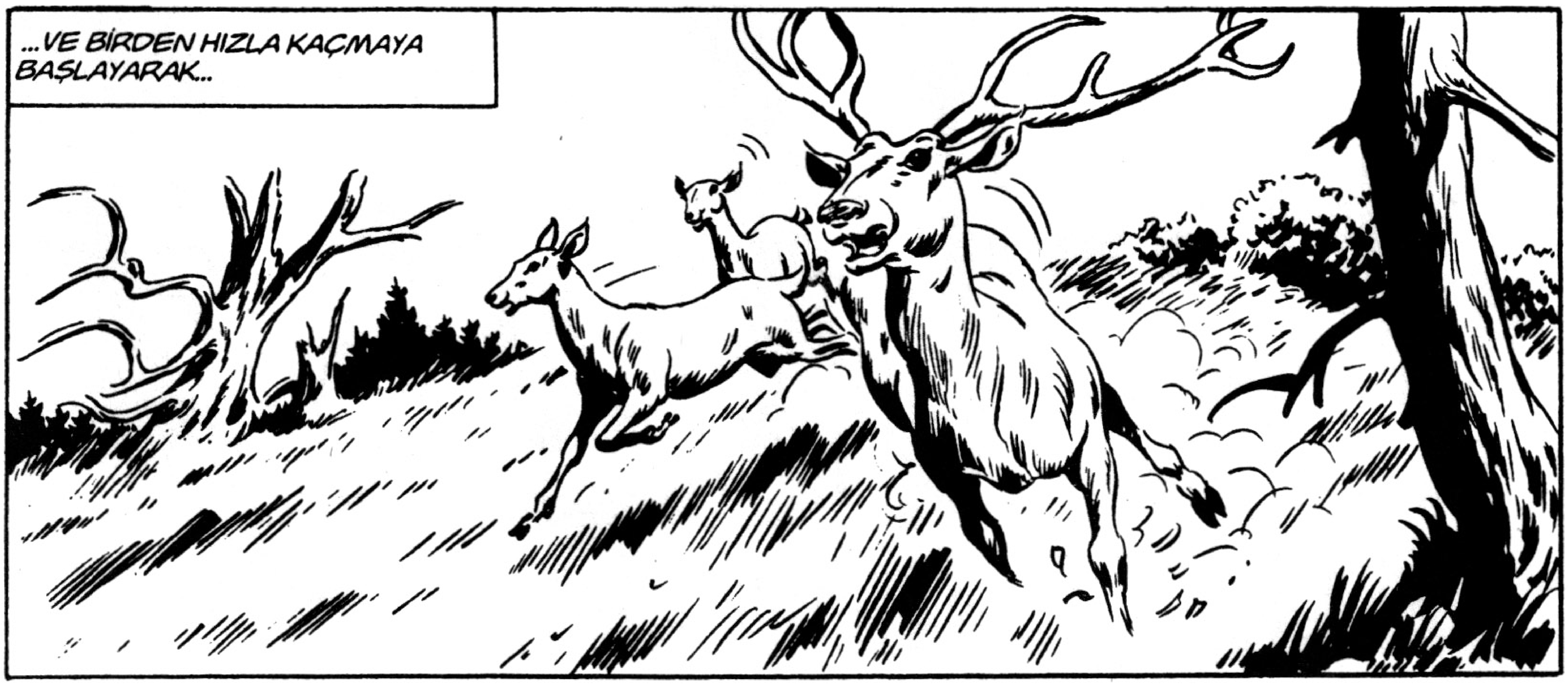

?
İLK GELEN BİZ DEĞİLİZ...

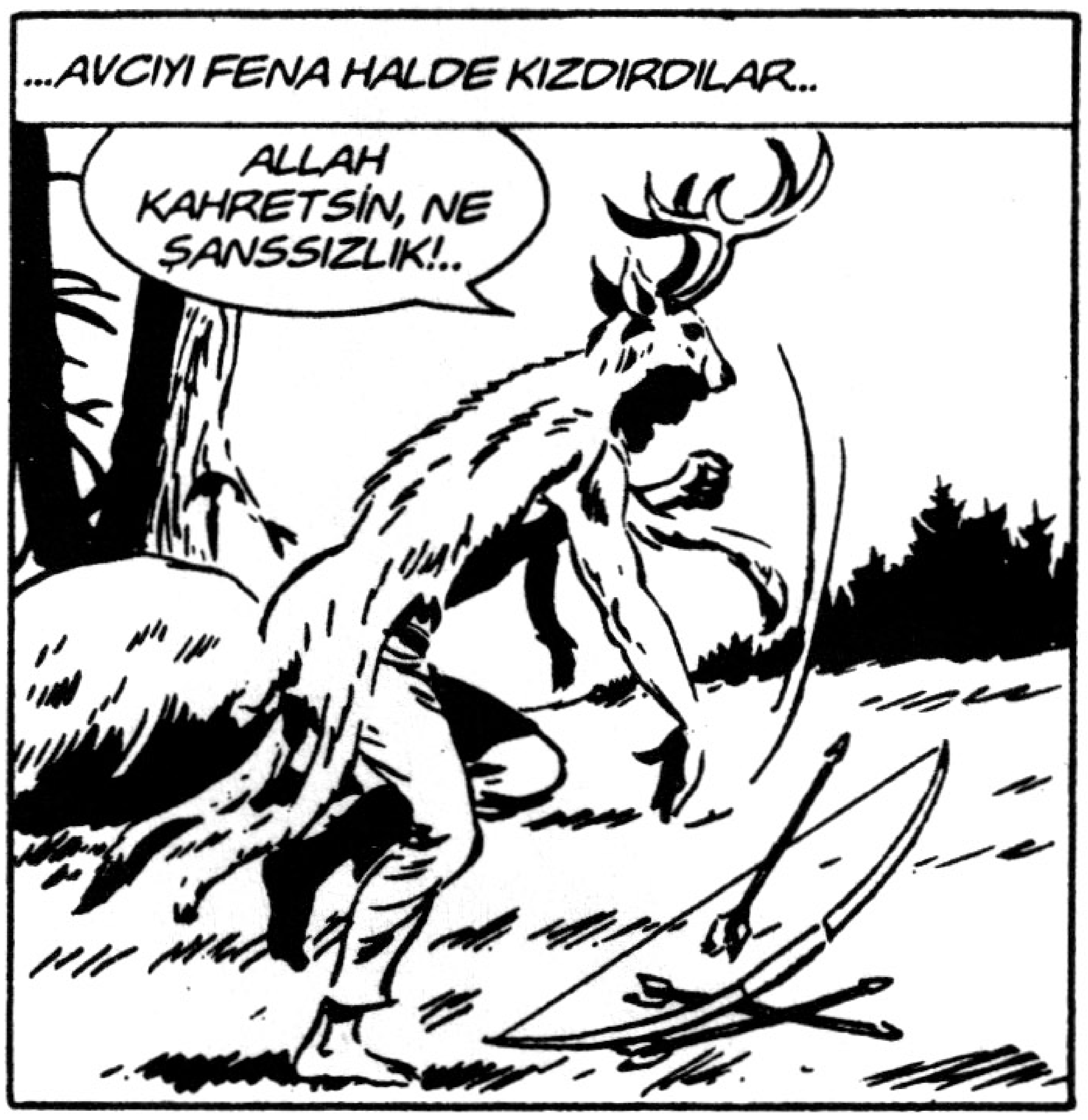

...BİZDEN ÖNCE DAVRANAN BİRİLERİ VAR, BAKSANA!

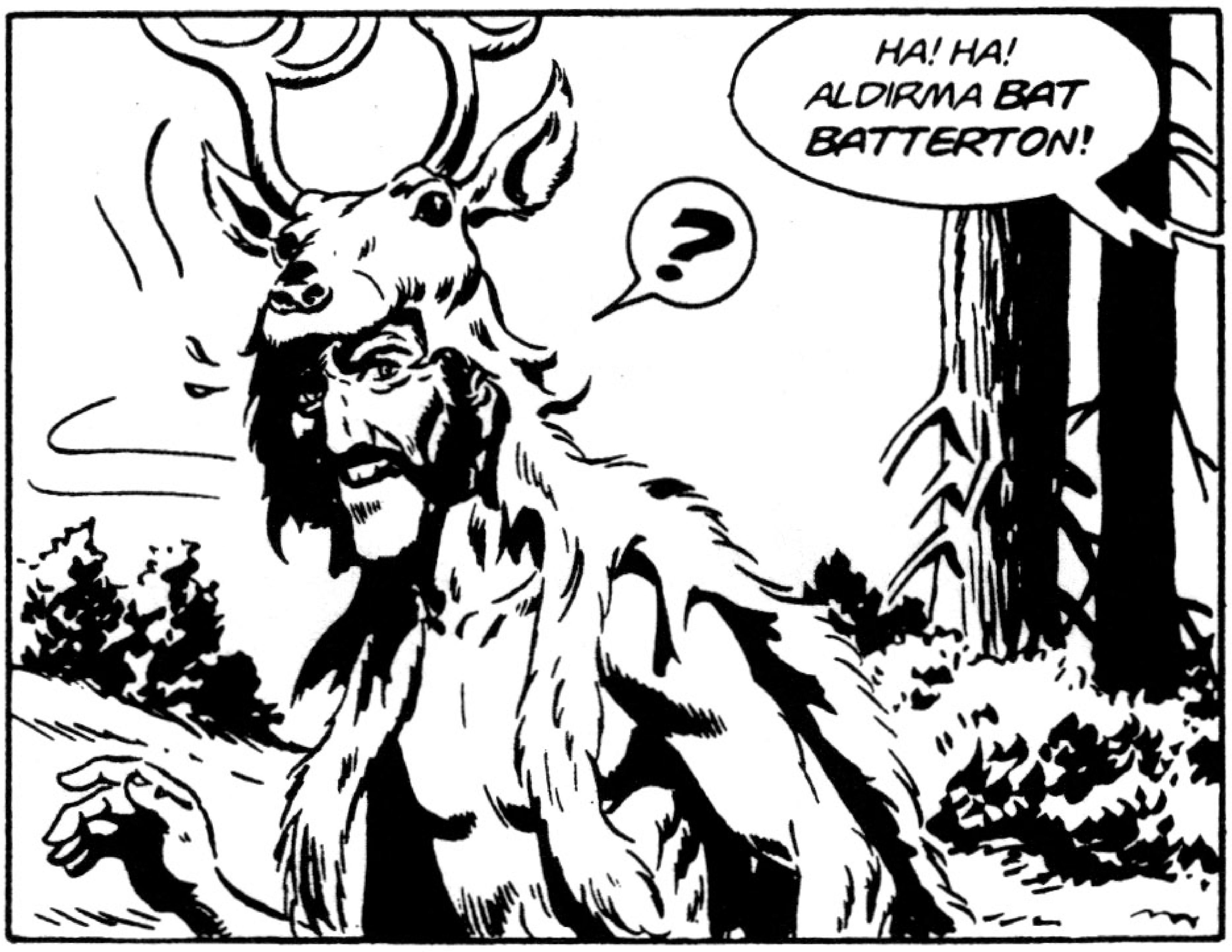

YABANCI BİRİNİN YAKLAŞTIĞINI HAYVANLAR DA HİSSETMİŞTİ...
BRAMMM

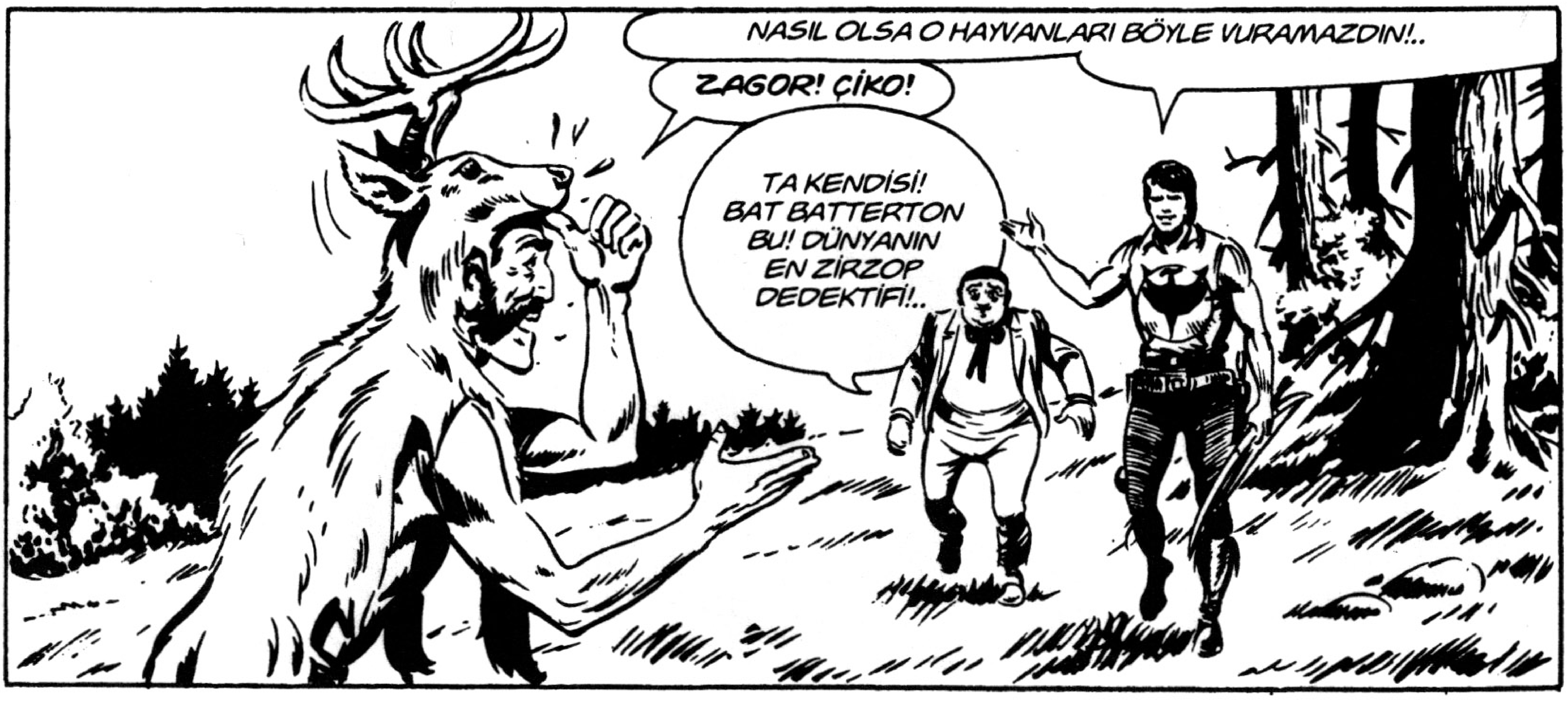


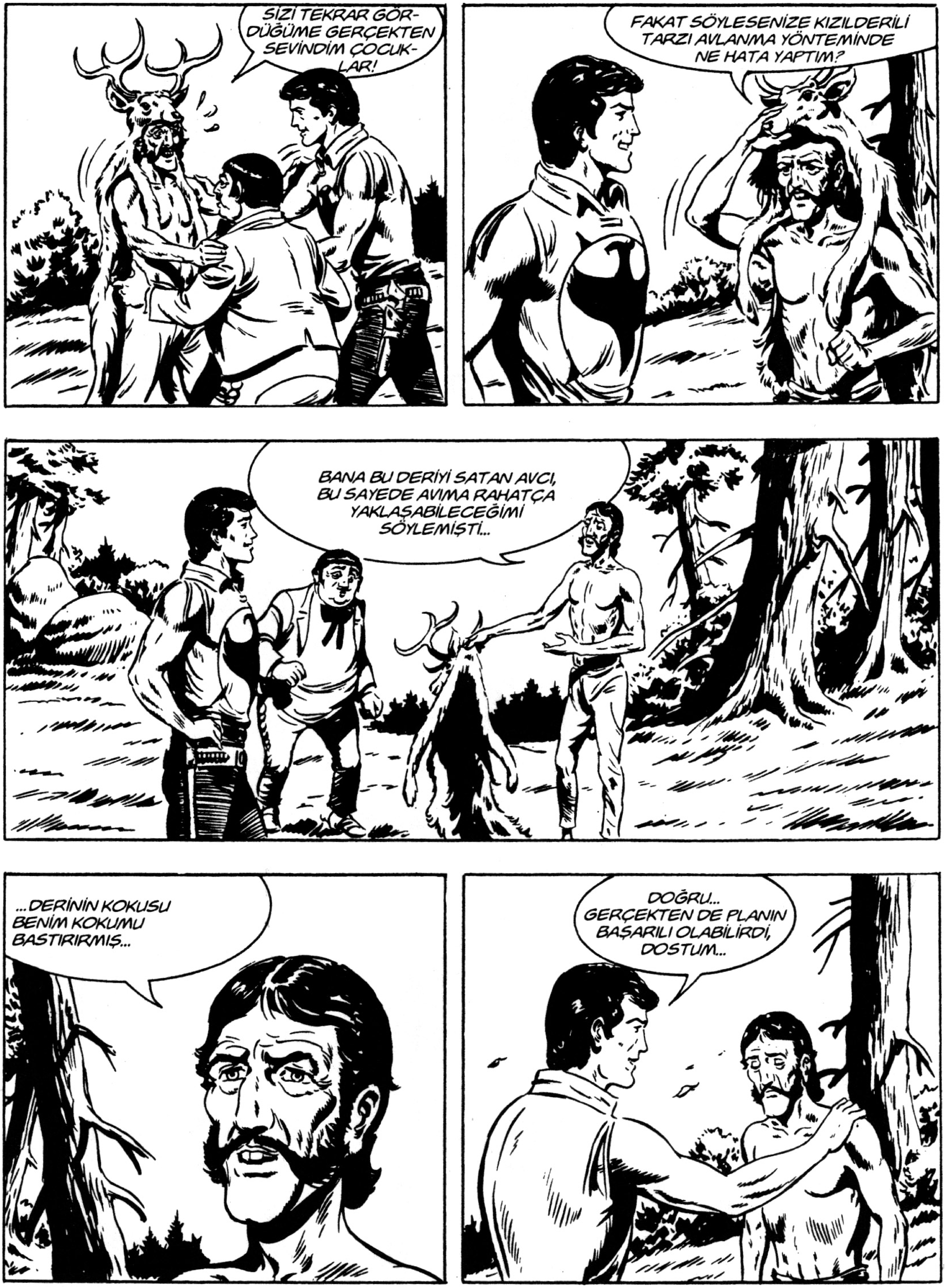

?
?

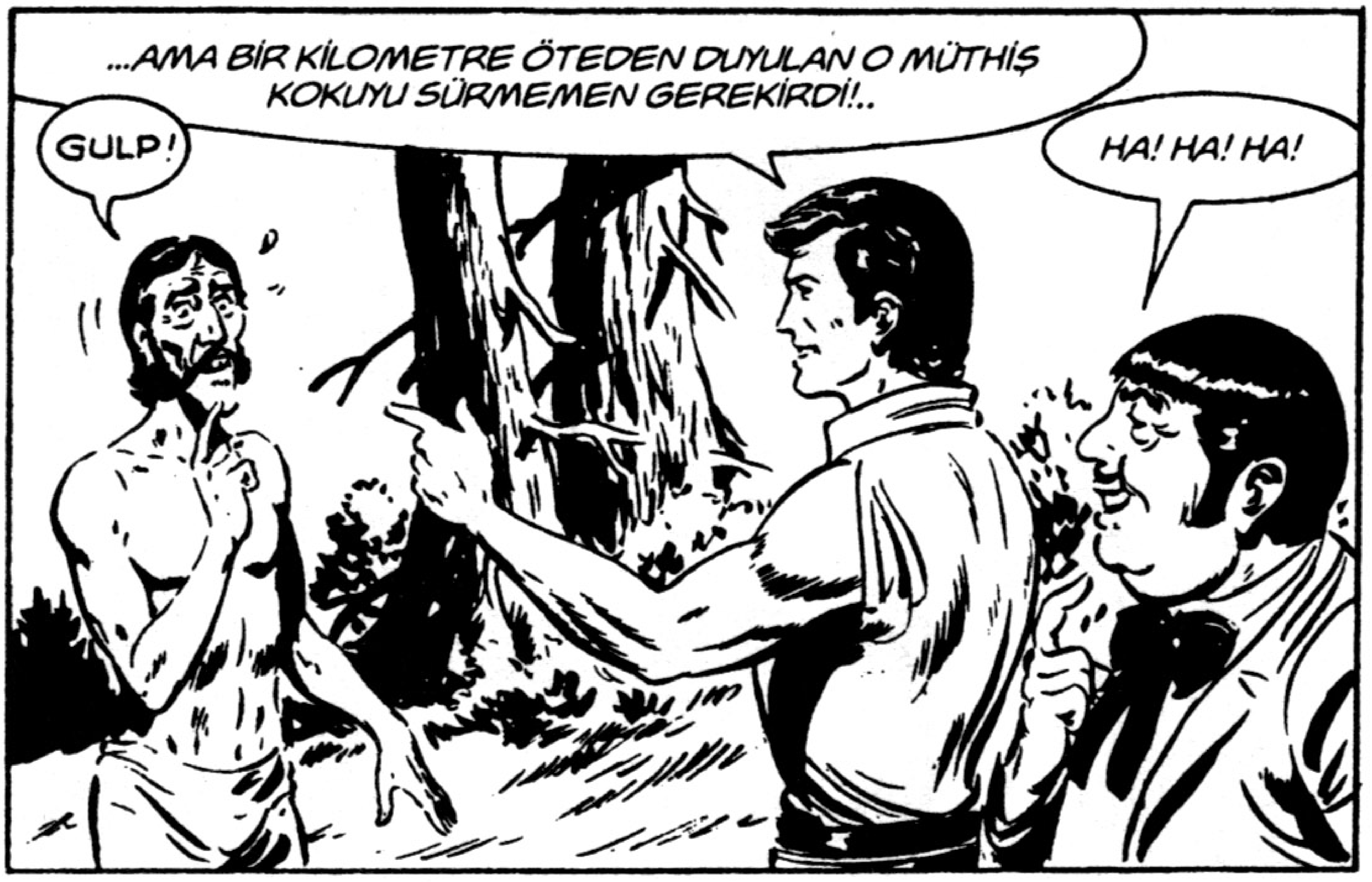

...VE BİRDEN HIZLA KAÇMAYA BAŞLAYARAK...

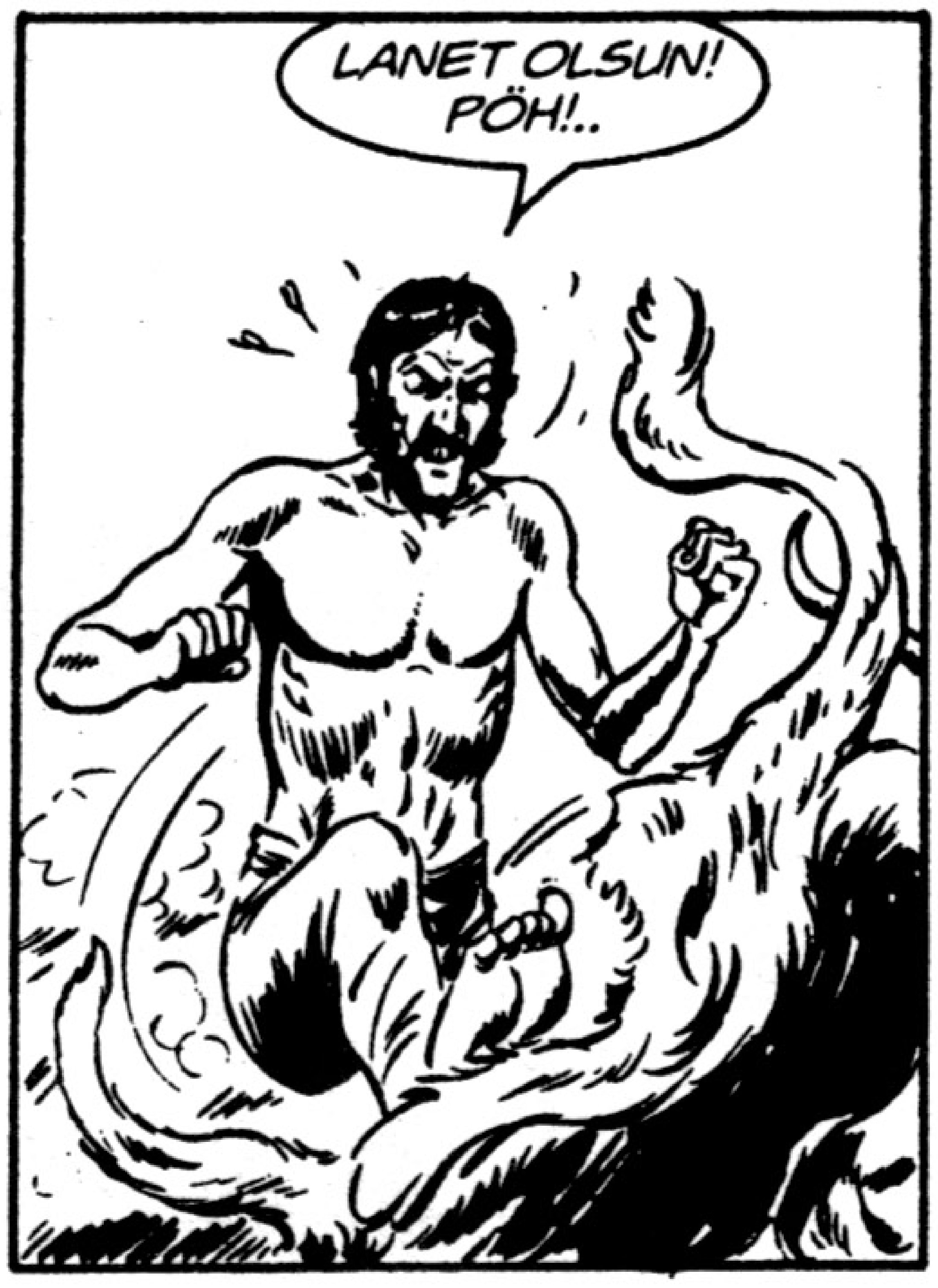

...AVCIYI FENA HALDE KIZDIRDILAR...
ALLAH KAHRETSİN, NE ŞANSSIZLIK!..

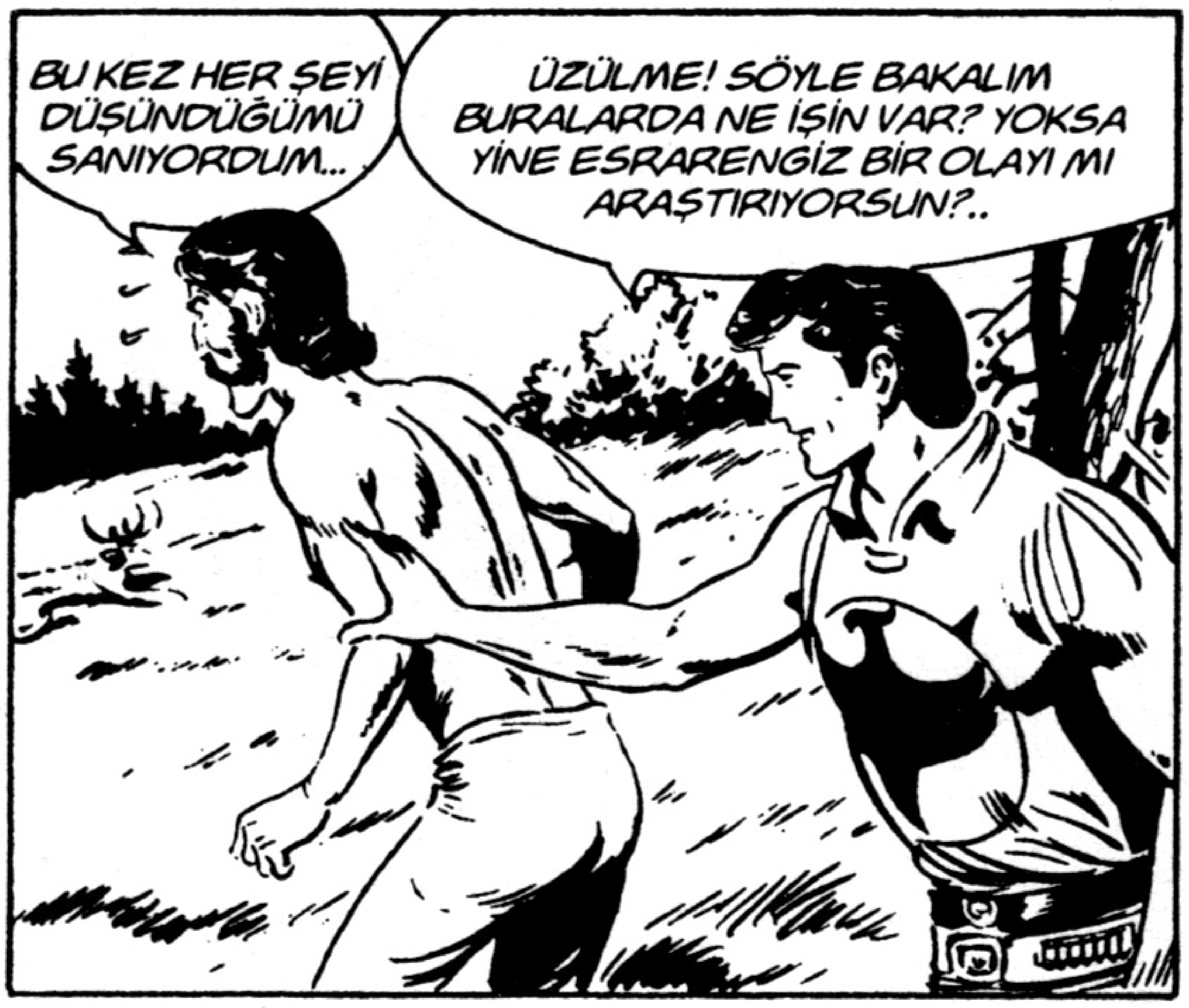

HA! HA! ALDIRMA BAT BATTERTON!
?

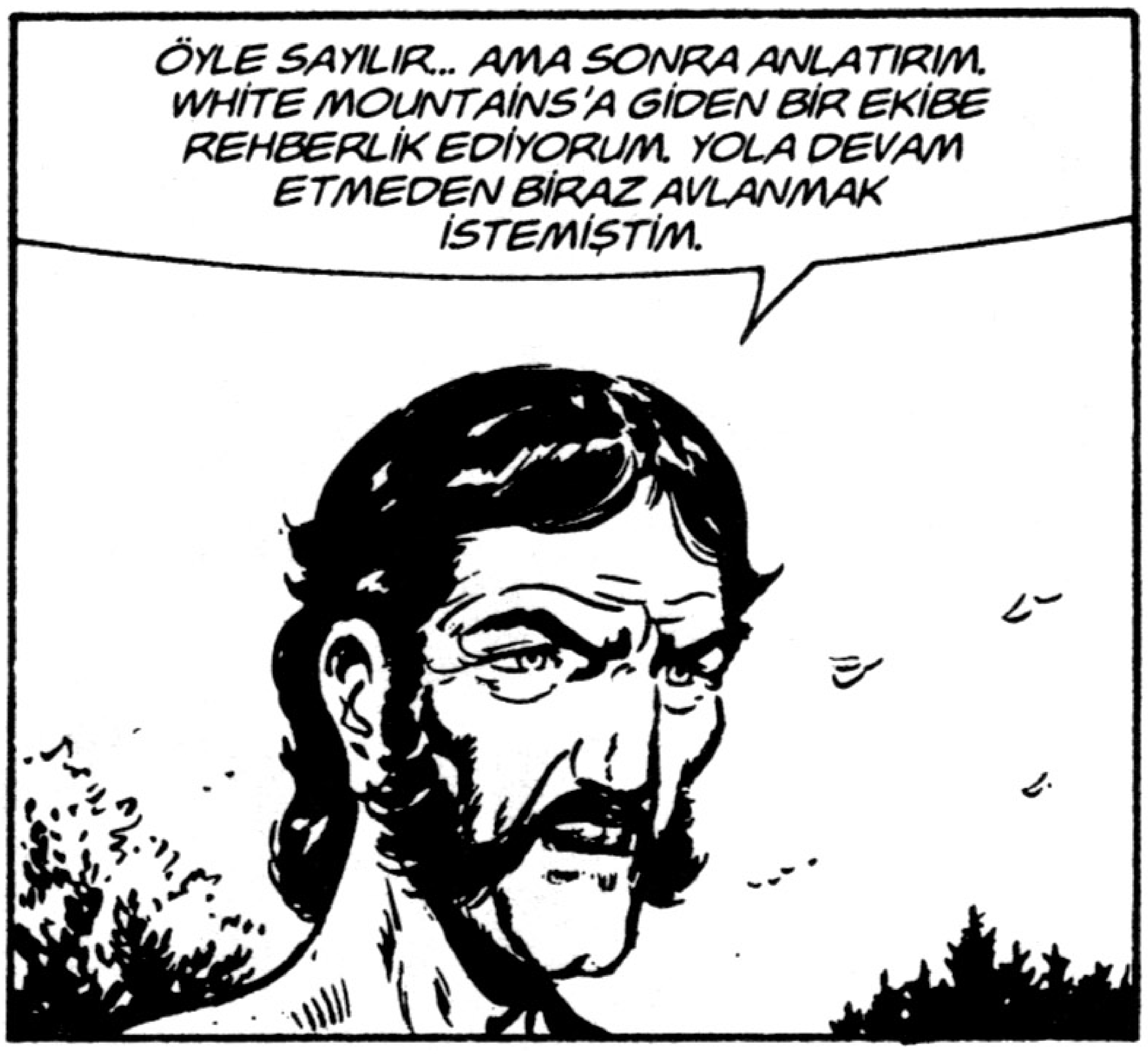

NASIL OLSA O HAYVANLARI BÖYLE VURAMAZDIN!..
ZAGOR! ÇİKO!
TA KENDİSİ! BAT BATTERTON BU! DÜNYANIN EN ZİRZOP DEDEKTİFİ!..

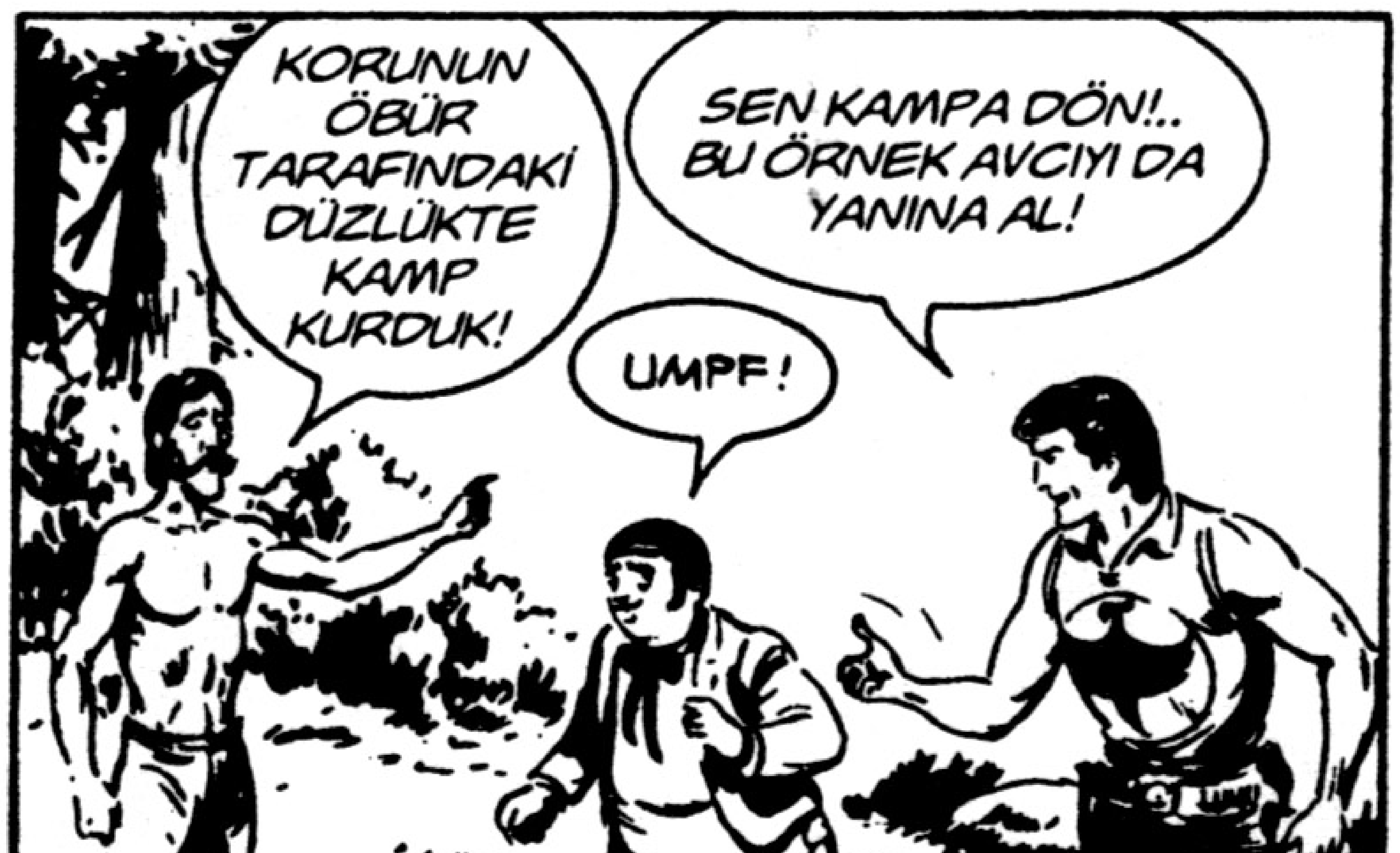

SİZİ TEKRAR GÖRDÜĞÜME GERÇEKTEN SEVİNDİM ÇOCUKLAR!
FAKAT SÖYLESENİZE KIZILDERİLİ TARZI AVLANMA YÖNTEMİNDE NE HATA YAPTIM?
BANA BU DERİYİ SATAN AVCI, BU SAYEDE AVIMA RAHATÇA YAKLAŞABİLECEĞİMİ SÖYLEMİŞTİ...
...DERİNİN KOKUSU BENİM KOKUMU BASTIRIRMIŞ...
DOĞRU... GERÇEKTEN DE PLANIN BAŞARILI OLABİLİRDİ, DOSTUM...

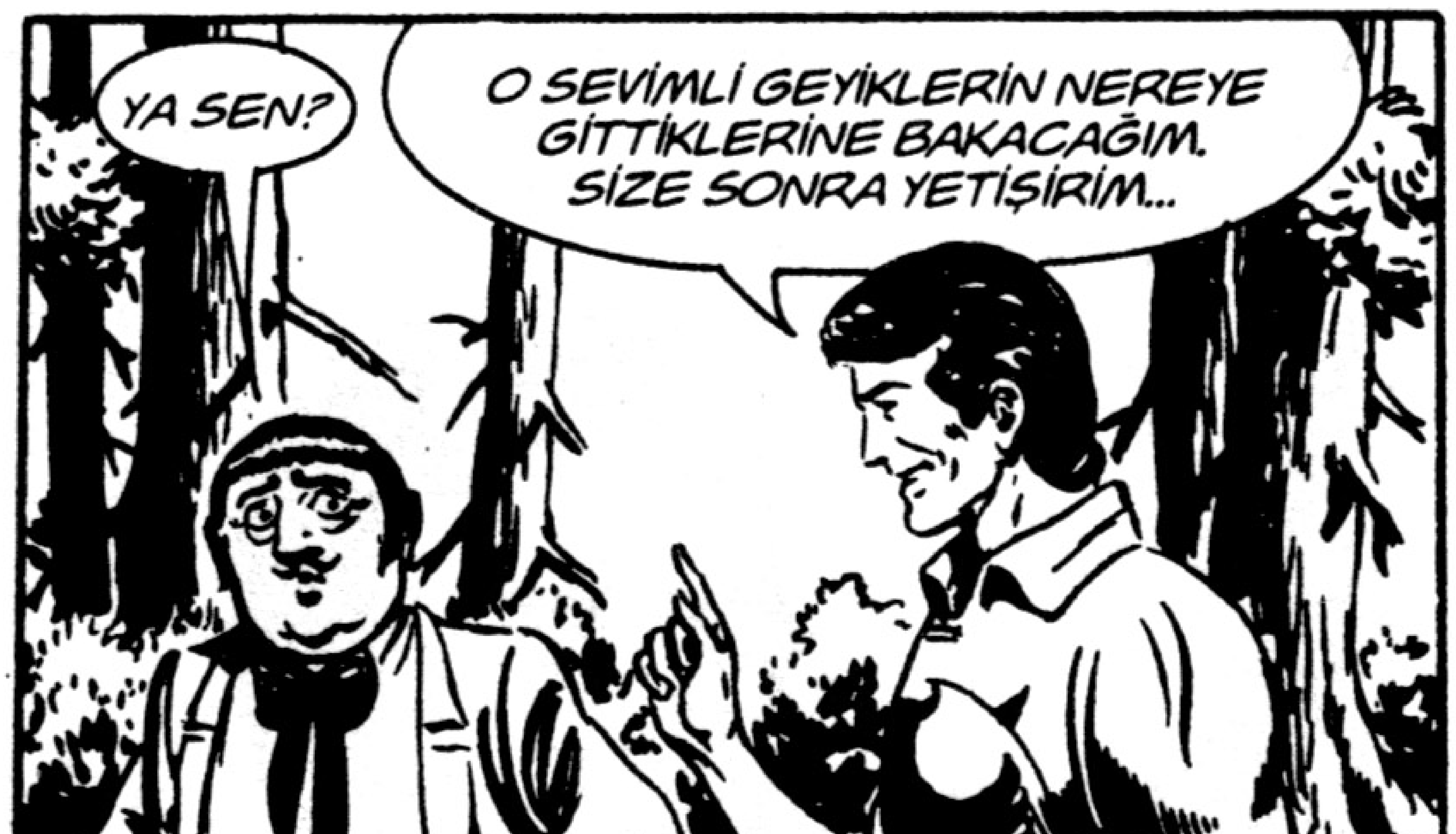

...AMA BİR KİLOMETRE ÖTEDEN DUYULAN O MÜTHİŞ KOKUYU SÜRMEMEN GEREKİRDİ!..
GULP!
HA! HA! HA!

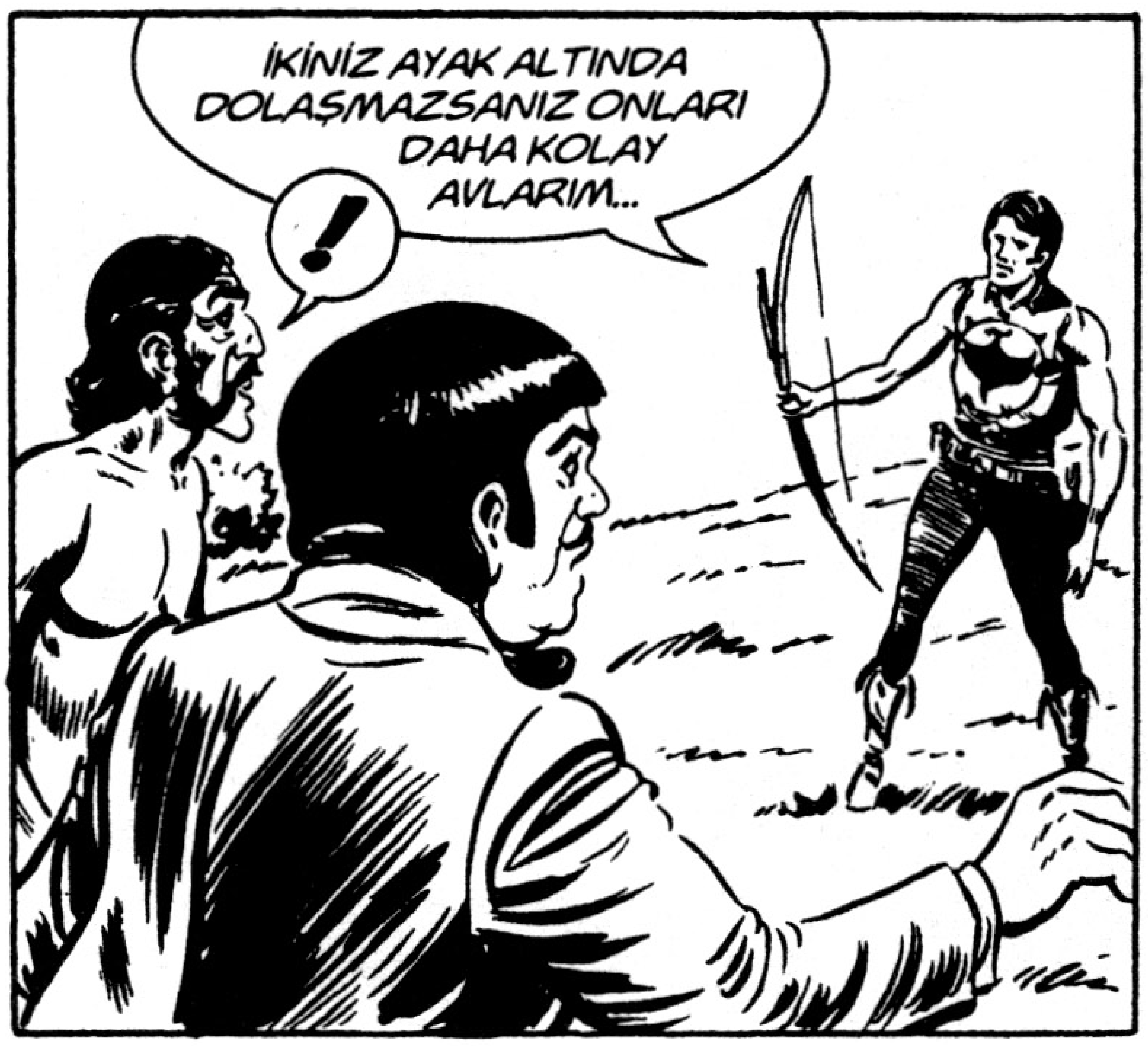

LANET OLSUN! PÖH!..

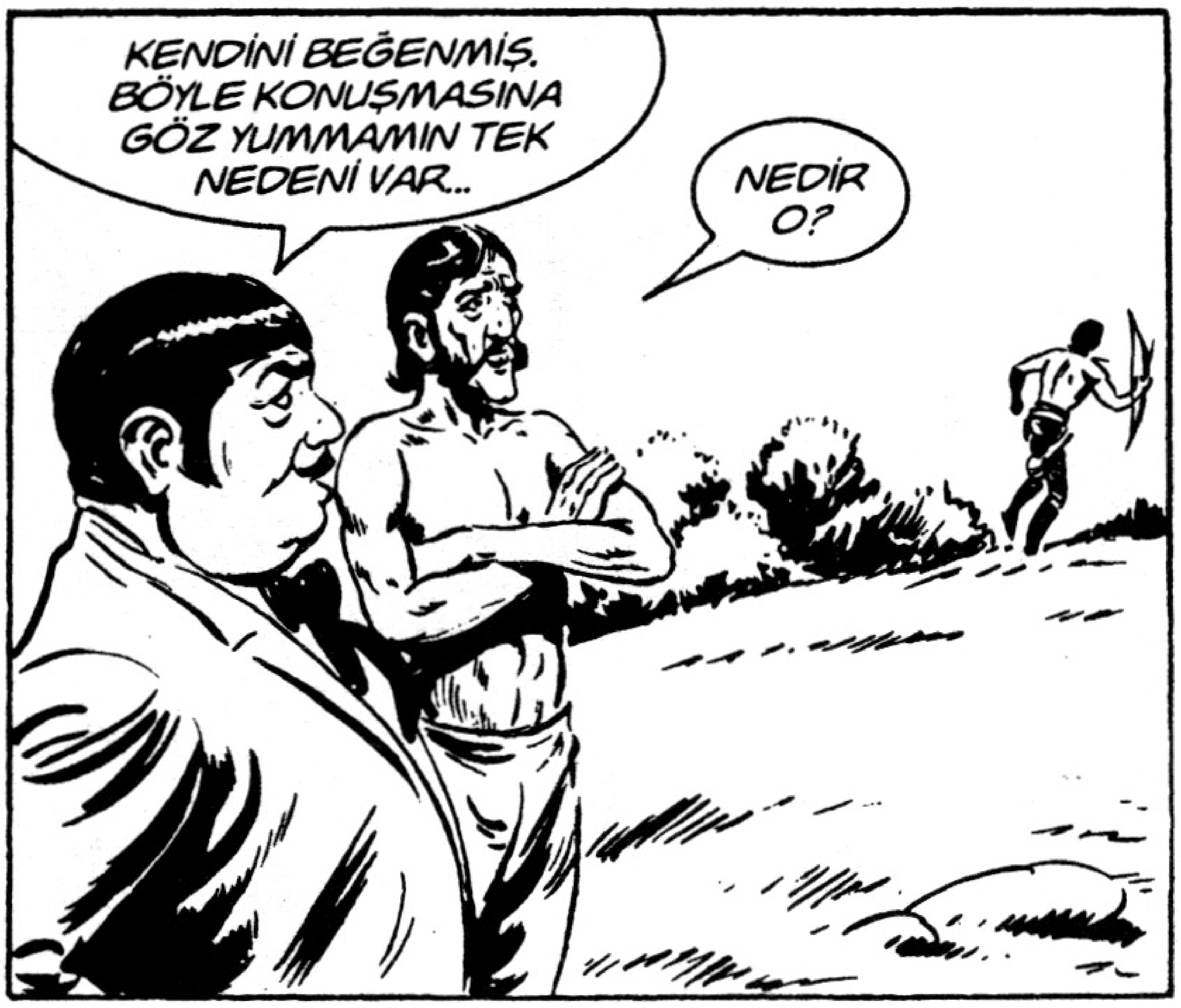

BU KEZ HER ŞEYİ DÜŞÜNDÜĞÜMÜ SANIYORDUM...
ÜZÜLME! SÖYLE BAKALIM BURALARDA NE İŞİN VAR? YOKSA YİNE ESRARENGİZ BİR OLAYI MI ARAŞTIRIYORSUN?..

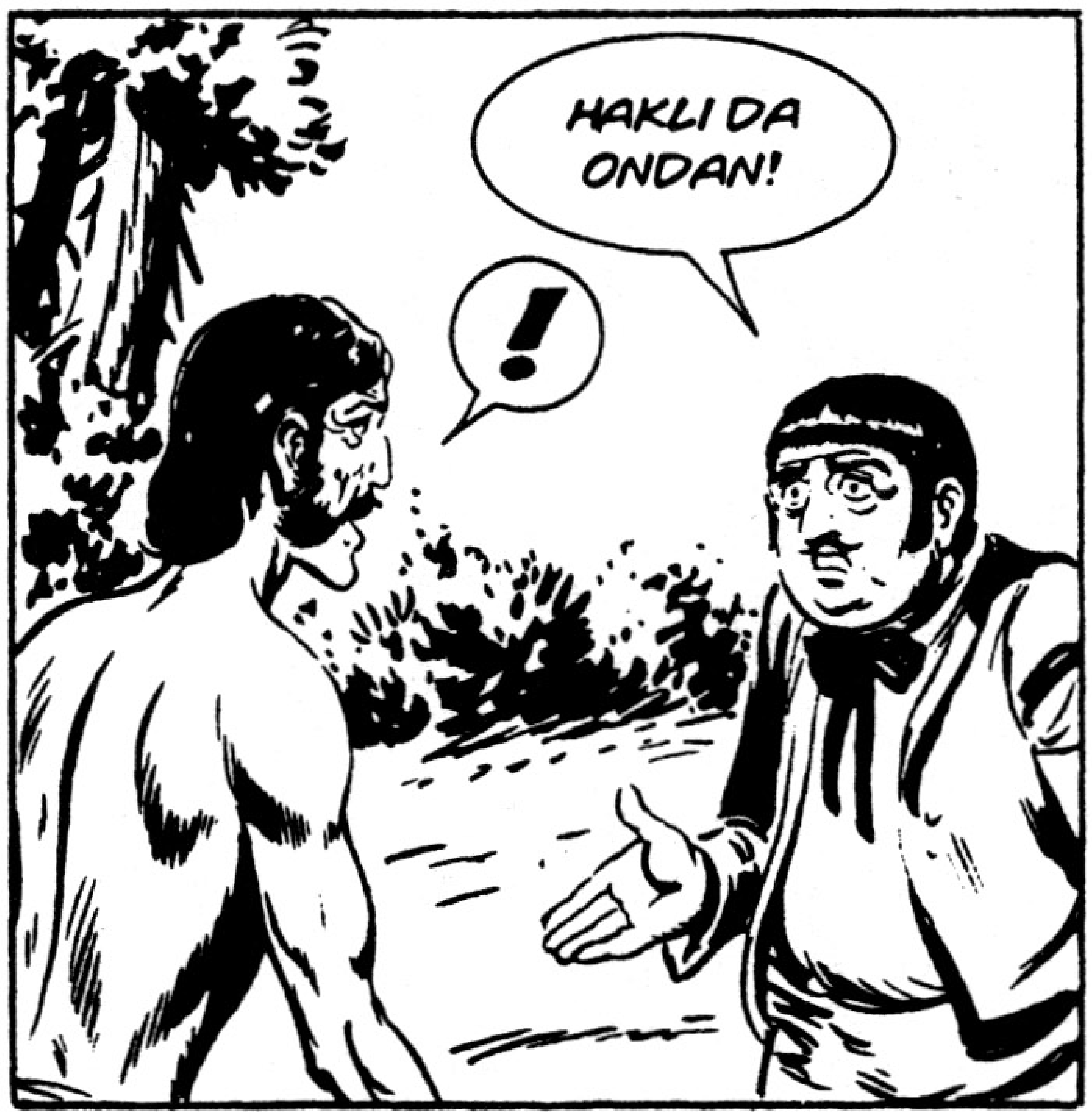

ÖYLE SAYILIR... AMA SONRA ANLATIRIM. WHITE MOUNTAINS'A GİDEN BİR EKİBE REHBERLİK EDİYORUM. YOLA DEVAM ETMEDEN BİRAZ AVLANMAK İSTEMİŞTİM.

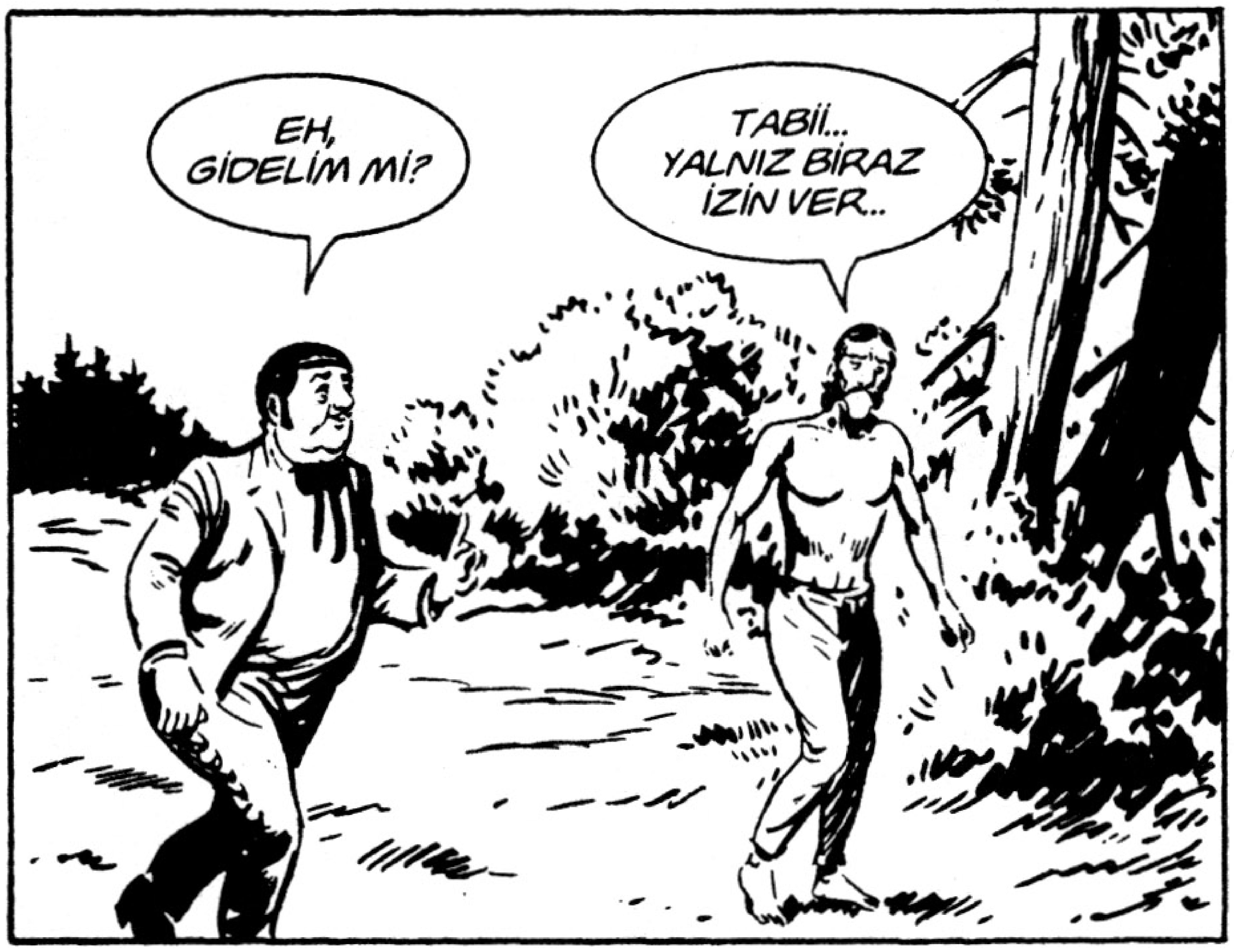

KORUNUN ÖBÜR TARAFINDAKİ DÜZLÜKTE KAMP KURDUK!
SEN KAMPA DÖN!.. BU ÖRNEK AVCIYI DA YANINA AL!
UMPF!

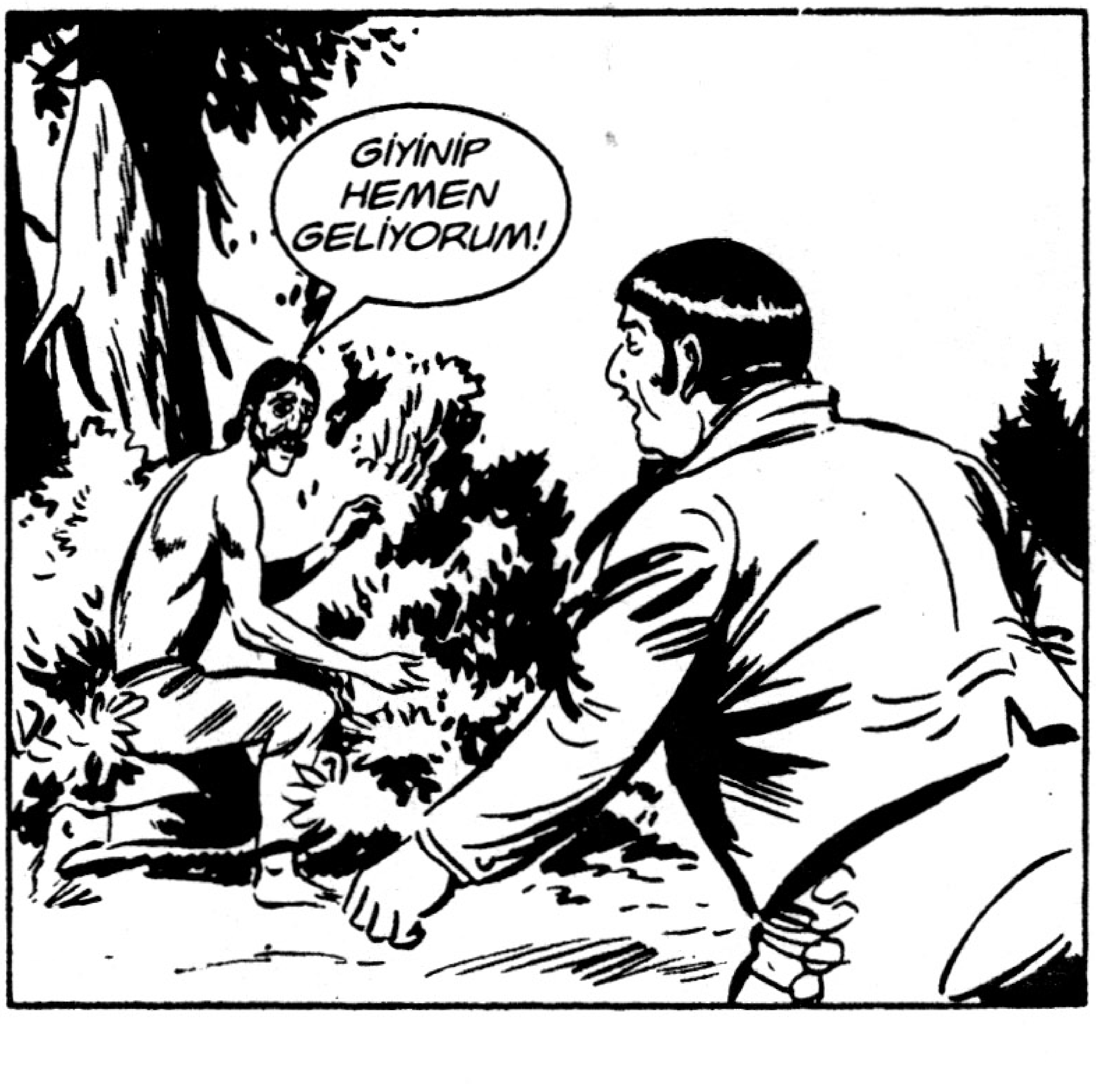

YA SEN?
O SEVİMLİ GEYİKLERİN NEREYE GİTTİKLERİNE BAKACAĞIM. SİZE SONRA YETİŞİRİM...

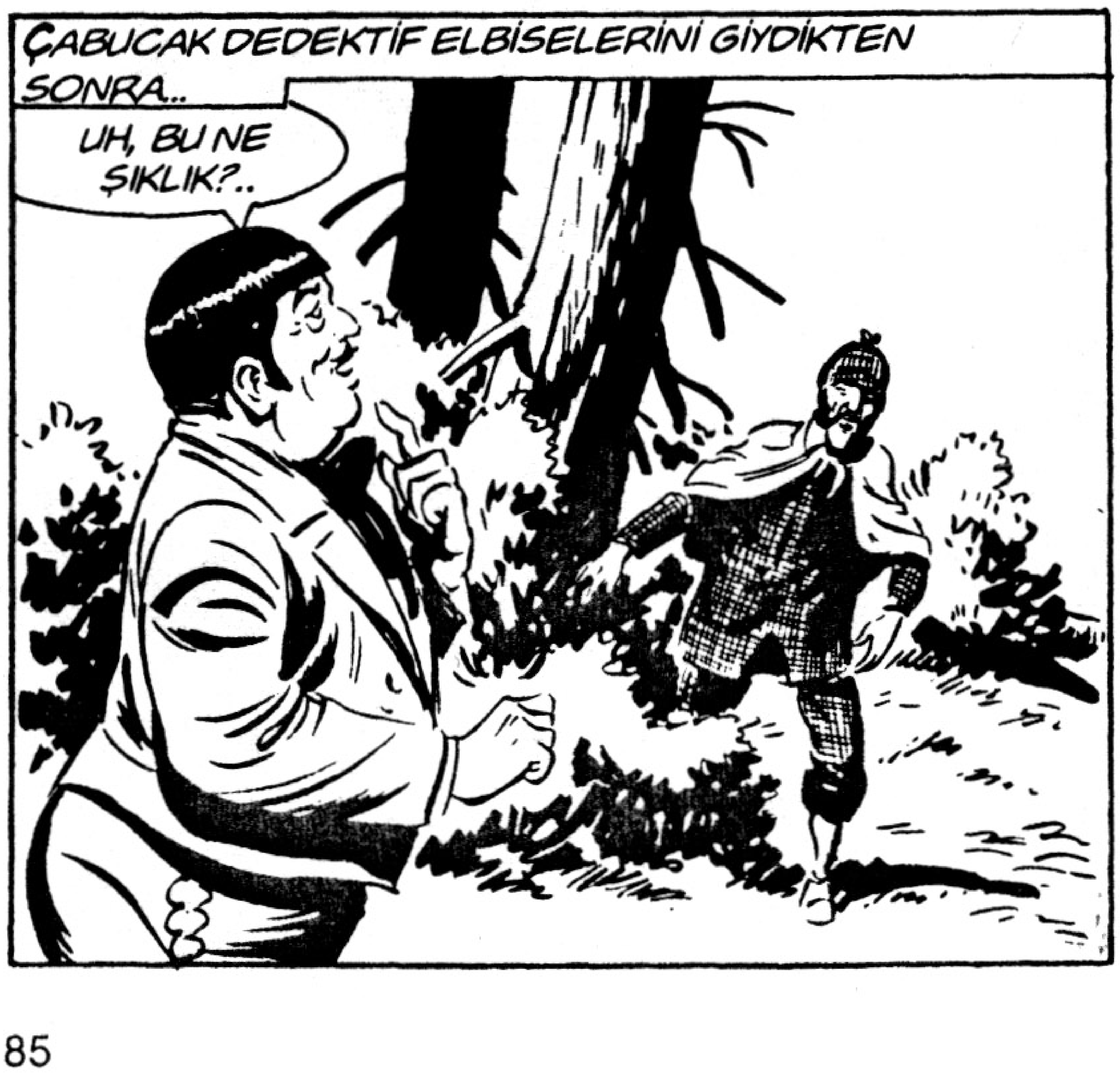

İKİNİZ AYAK ALTINDA DOLAŞMAZSANIZ ONLARI DAHA KOLAY AVLARIM...
!

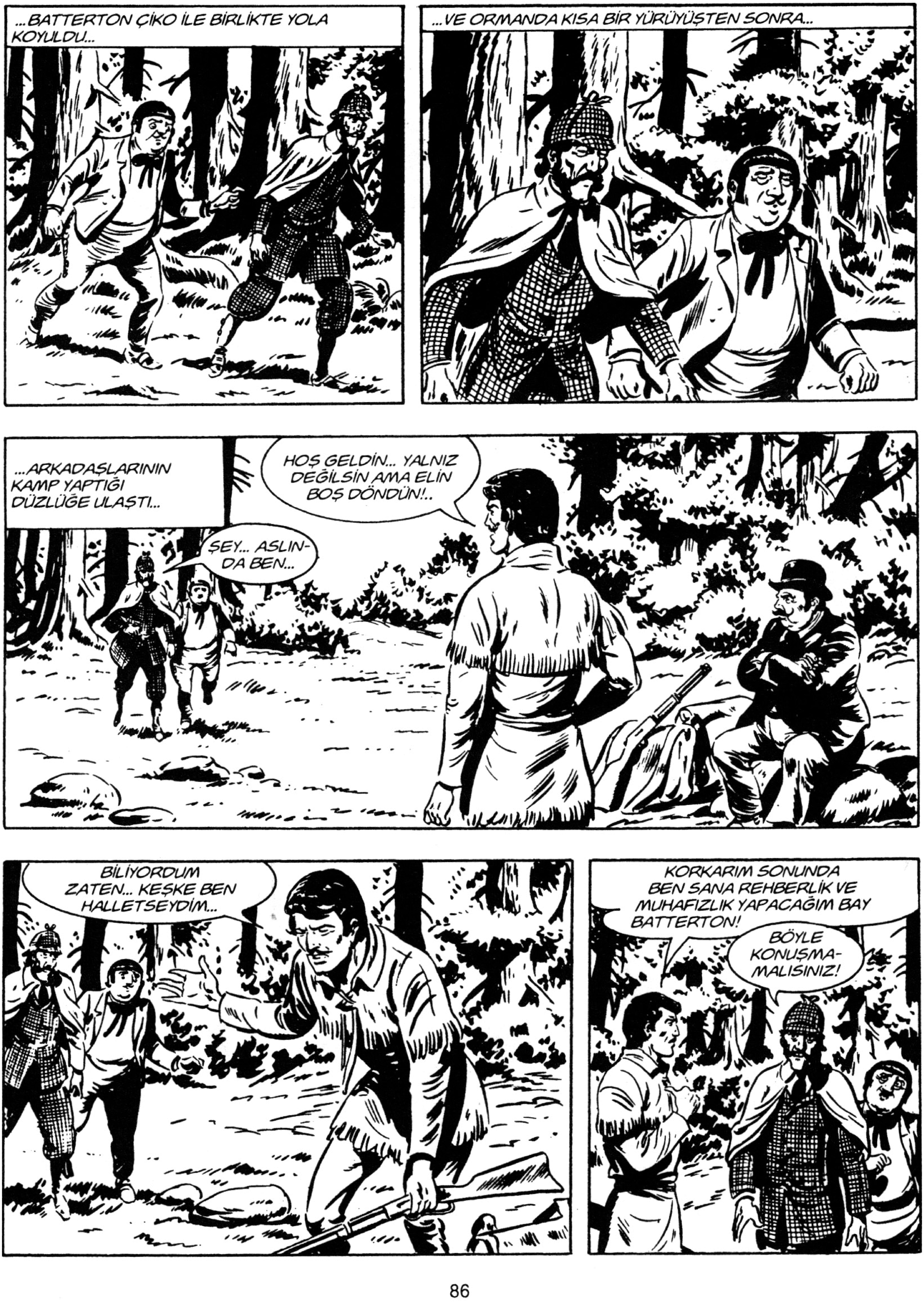

KENDİNİ BEĞENMİŞ. BÖYLE KONUŞMASINA GÖZ YUMMAMIN TEK NEDENİ VAR...
NEDİR O?

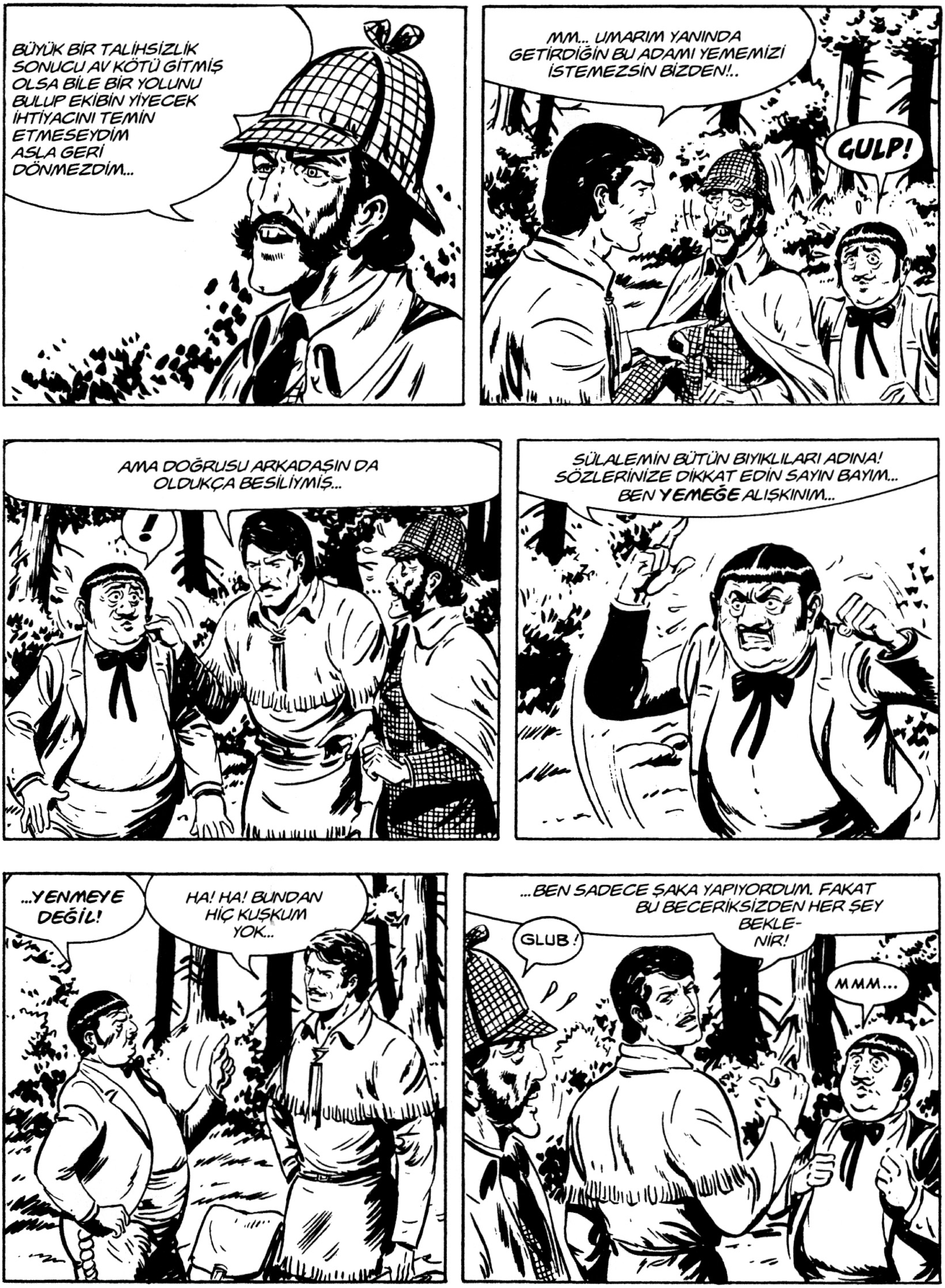

HAKLI DA ONDAN!
!

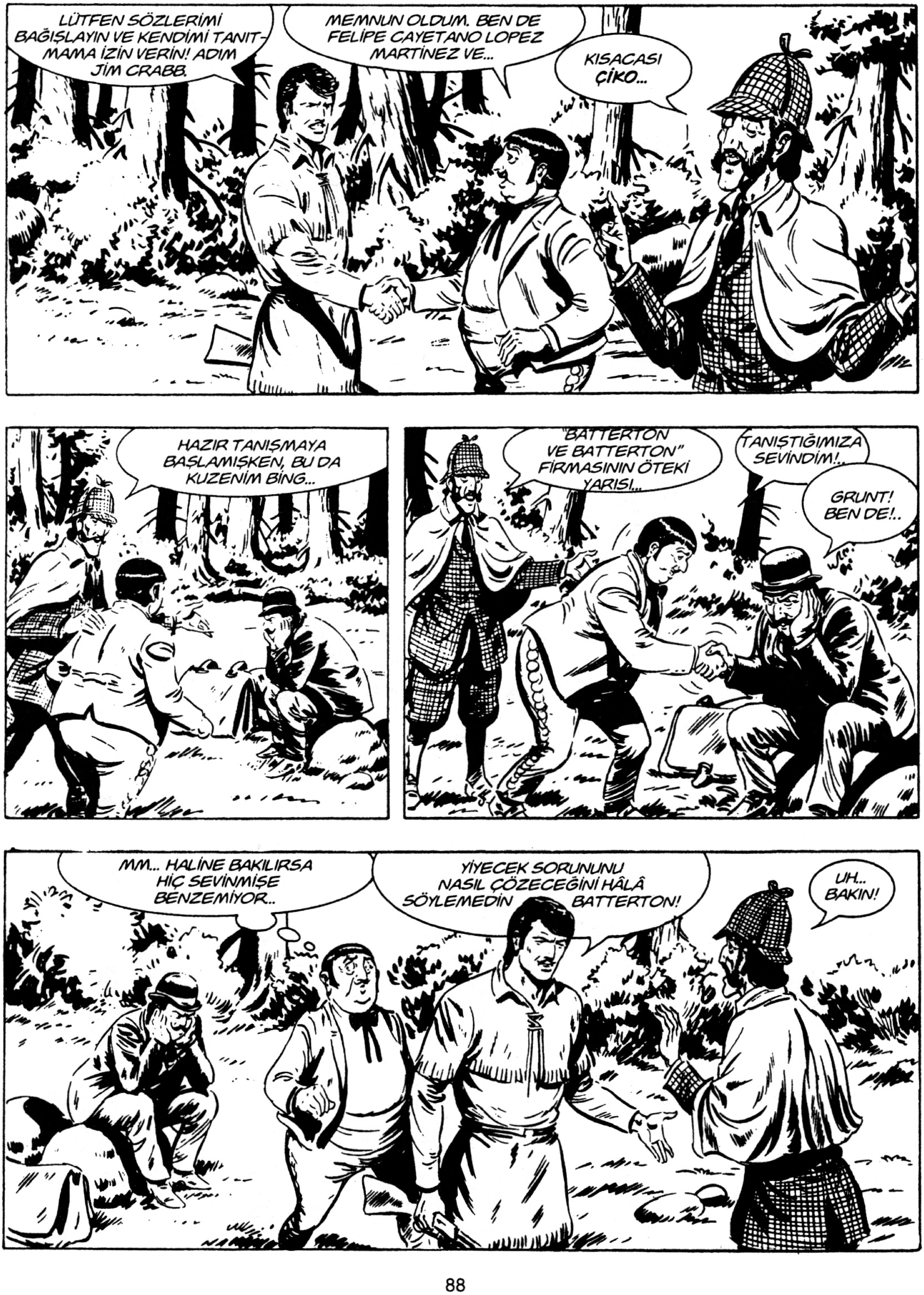

EH, GİDELİM Mİ?
TABİİ... YALNIZ BİRAZ İZİN VER...

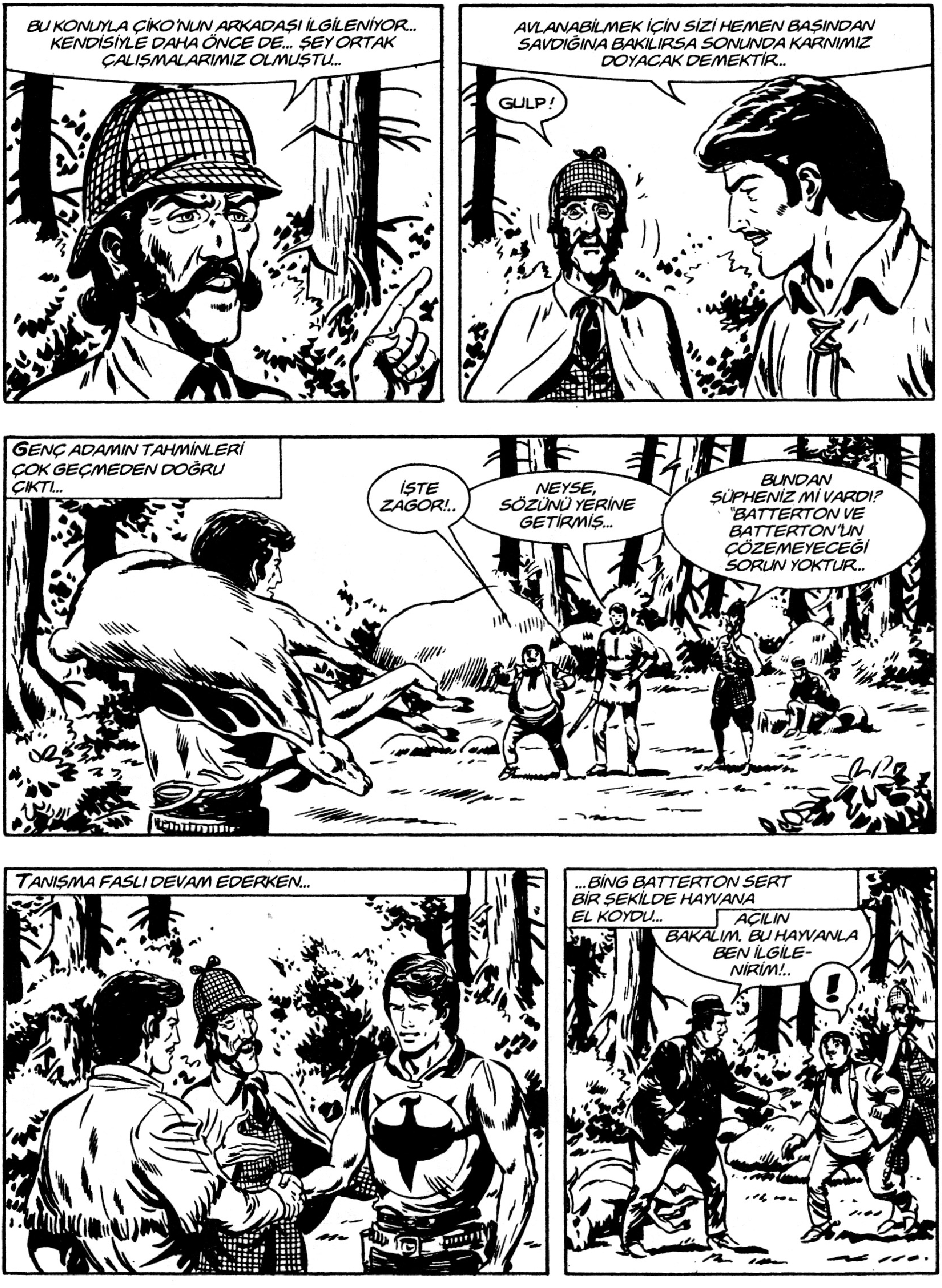

GİYİNİP HEMEN GELİYORUM!

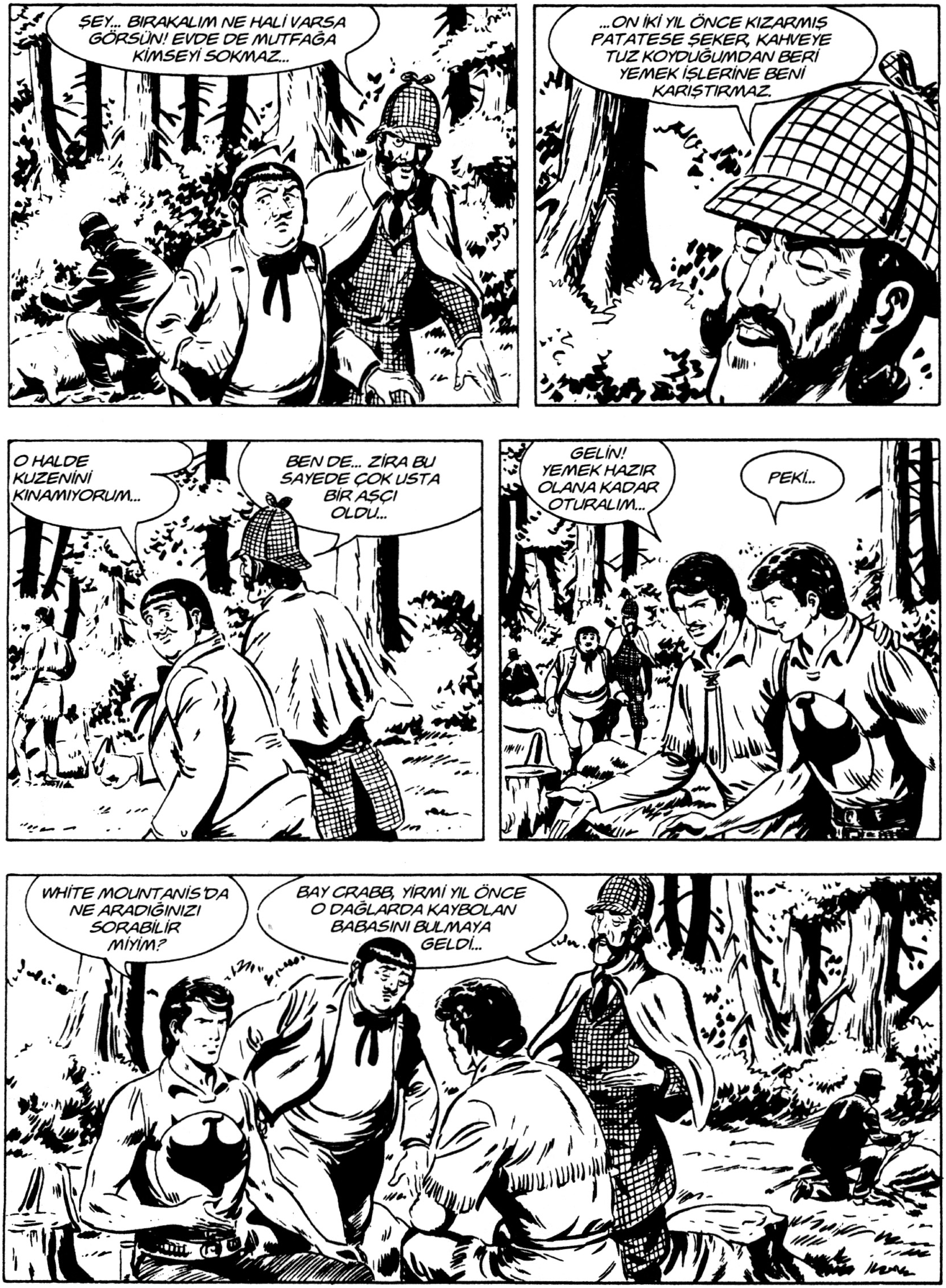

ÇABUCAK DEDEKTİF ELBİSELERİNİ GİYDİKTEN SONRA...
UH, BU NE ŞIKLIK?..

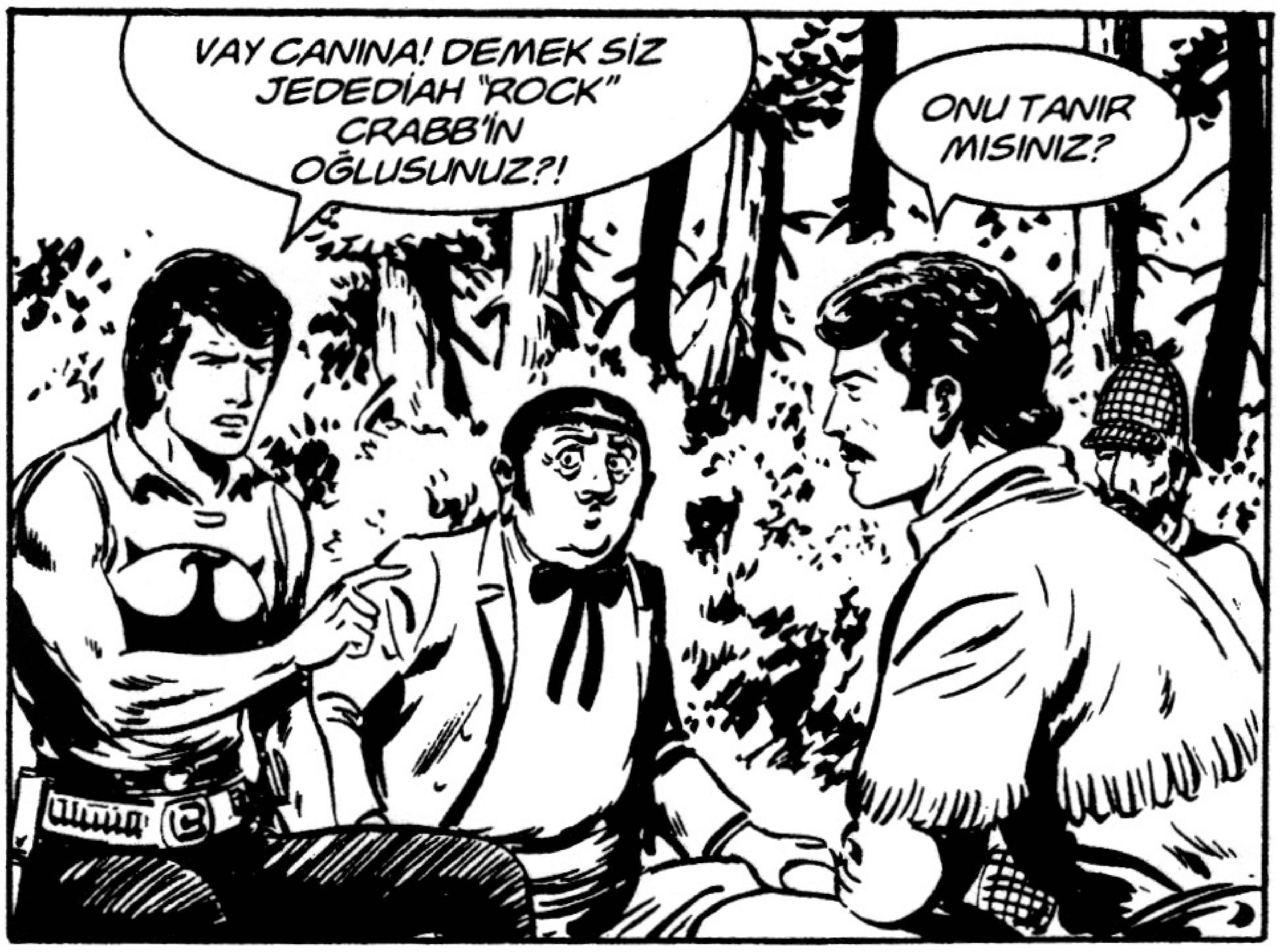

...BATTERTON ÇİKO İLE BİRLİKTE YOLA KOYULDU...
...VE ORMANDA KISA BİR YÜRÜYÜŞTEN SONRA...
...ARKADAŞLARININ KAMP YAPTIĞI DÜZLÜĞE ULAŞTI...
HOŞ GELDİN... YALNIZ DEĞİLSİN AMA ELİN BOŞ DÖNDÜN!..
ŞEY... ASLINDA BEN...
BİLİYORDUM ZATEN... KEŞKE BEN HALLETSEYDİM...
KORKARIM SONUNDA BEN SANA REHBERLİK VE MUHAFIZLIK YAPACAĞIM BAY BATTERTON!
BÖYLE KONUŞMAMALISINIZ!

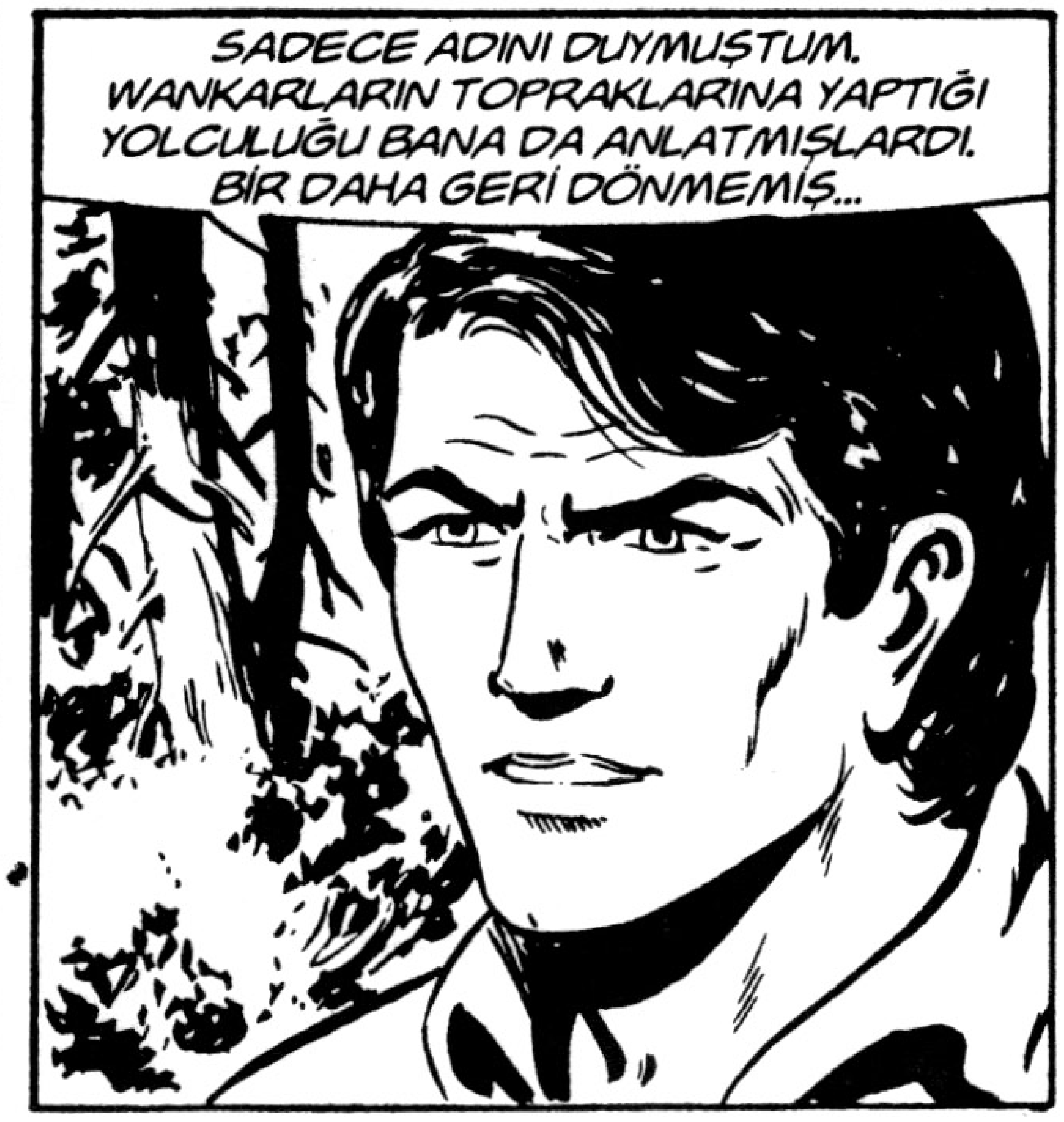

BÜYÜK BİR TALİHSİZLİK SONUCU AV KÖTÜ GİTMİŞ OLSA BİLE BİR YOLUNU BULUP EKİBİN YİYECEK İHTİYACINI TEMİN ETMESEYDİM ASLA GERİ DÖNMEZDİM...
MM... UMARIM YANINDA GETİRDİĞİN BU ADAMI YEMEMİZİ İSTEMEZSİN BİZDEN!..
GULP!
!
AMA DOĞRUSU ARKADAŞIN DA OLDUKÇA BESİLİYMİŞ...
SÜLALEMİN BÜTÜN BIYIKLILARI ADINA! SÖZLERİNİZE DİKKAT EDİN SAYIN BAYIM... BEN **YEMEĞE** ALIŞKINIM...
...**YENMEYE DEĞİL!**
HA! HA! BUNDAN HİÇ KUŞKUM YOK...
...BEN SADECE ŞAKA YAPIYORDUM. FAKAT BU BECERİKSİZDEN HER ŞEY BEKLENİR!
GLUB!
MMM...

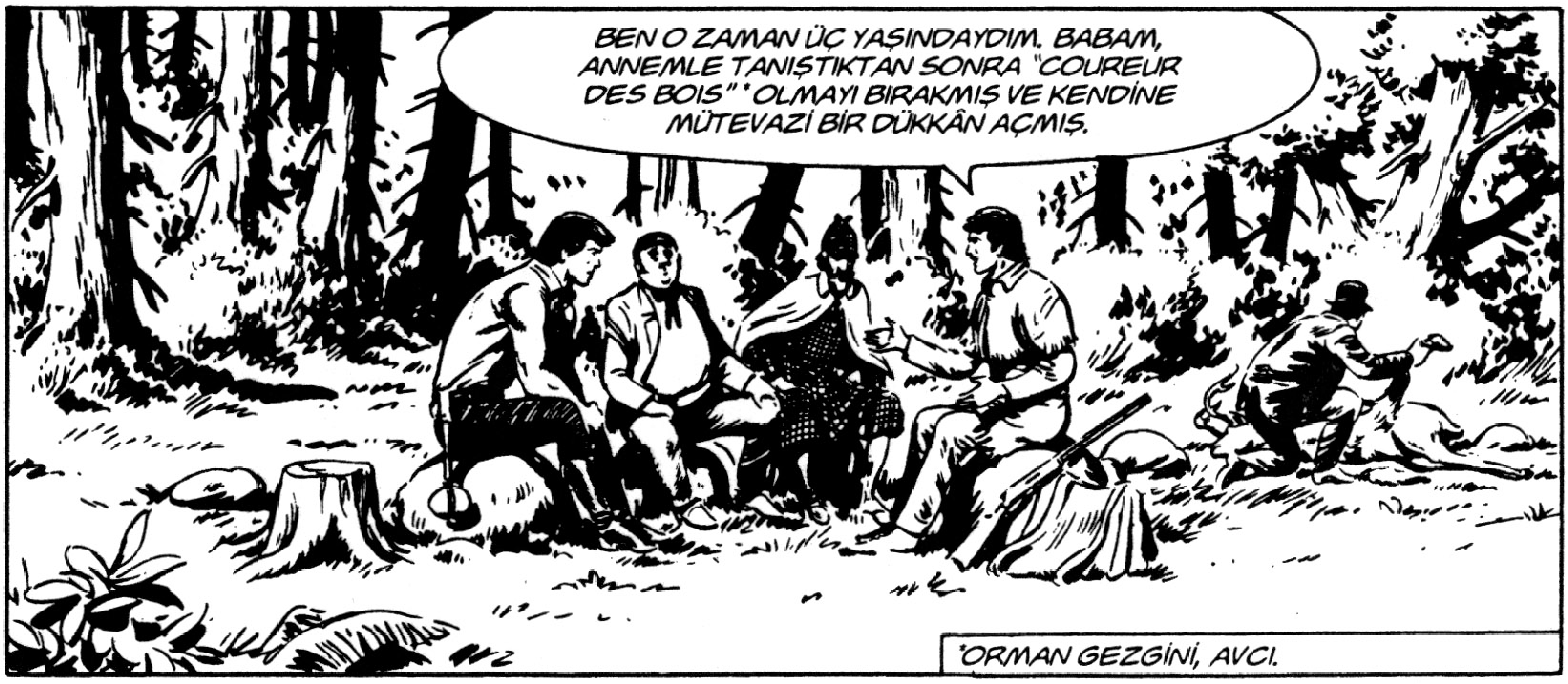

LÜTFEN SÖZLERİMİ BAĞIŞLAYIN VE KENDİMİ TANITMAMA İZİN VERİN! ADIM JİM CRABB.
MEMNUN OLDUM. BEN DE FELİPE CAYETANO LOPEZ MARTİNEZ VE...
KISACASI ÇİKO...
HAZIR TANIŞMAYA BAŞLAMIŞKEN, BU DA KUZENİM BİNG...
"BATTERTON VE BATTERTON" FİRMASININ ÖTEKİ YARISI...
TANIŞTIĞIMIZA SEVİNDİM!..
GRUNT! BEN DE!..
MM... HALİNE BAKILIRSA HİÇ SEVİNMİŞE BENZEMİYOR...
YİYECEK SORUNUNU NASIL ÇÖZECEĞİNİ HÂLÂ SÖYLEMEDİN BATTERTON!
UH... BAKIN!

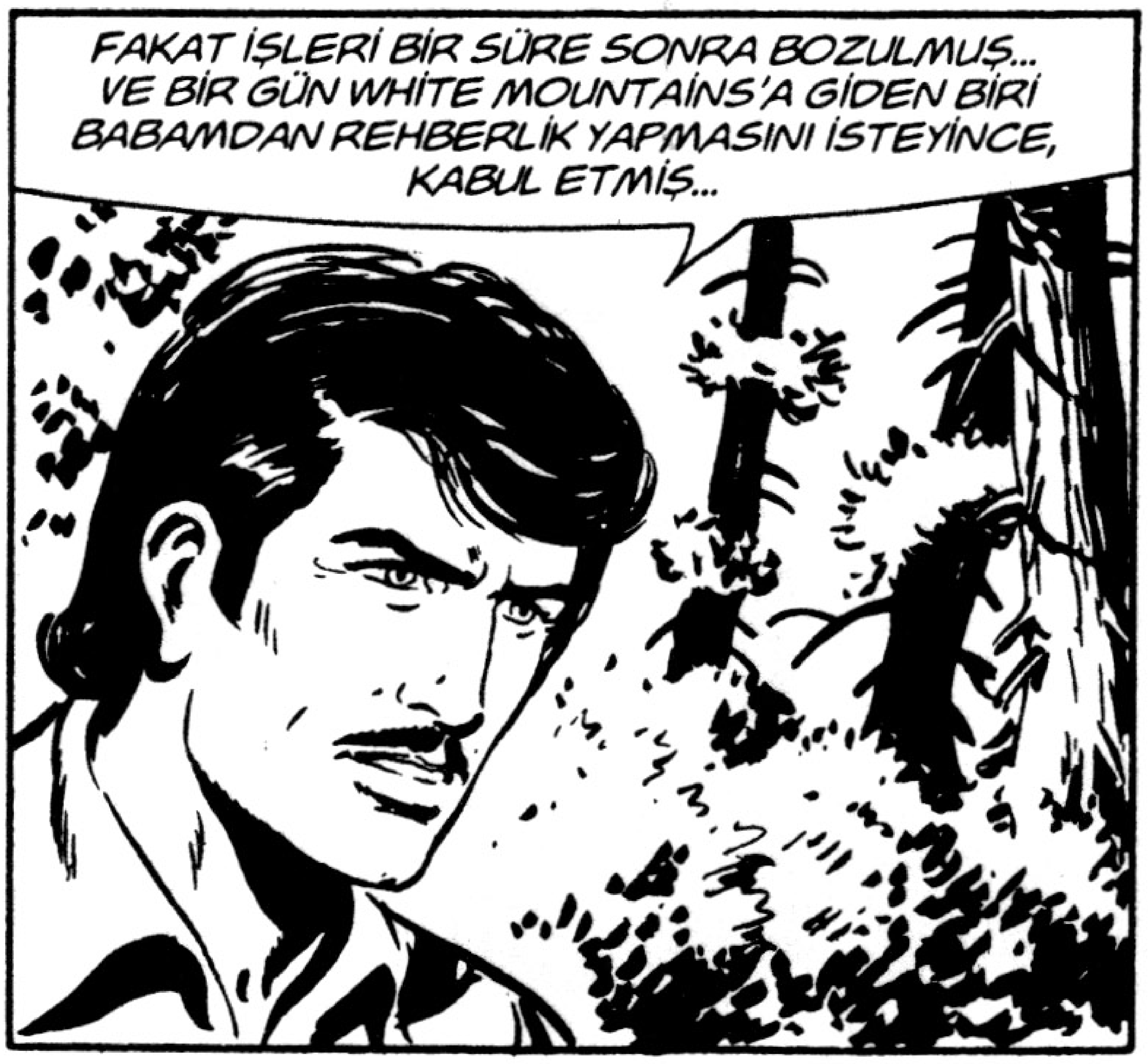

BU KONUYLA ÇİKO'NUN ARKADAŞI İLGİLENİYOR... KENDİSİYLE DAHA ÖNCE DE... ŞEY ORTAK ÇALIŞMALARIMIZ OLMUŞTU...
AVLANABİLMEK İÇİN SİZİ HEMEN BAŞINDAN SAVDIĞINA BAKILIRSA SONUNDA KARNIMIZ DOYACAK DEMEKTİR...
GULP!
GENÇ ADAMIN TAHMİNLERİ ÇOK GEÇMEDEN DOĞRU ÇIKTI...
İŞTE ZAGOR!..
NEYSE, SÖZÜNÜ YERİNE GETİRMİŞ...
BUNDAN ŞÜPHENİZ Mİ VARDI? "BATTERTON VE BATTERTON'UN ÇÖZEMEYECEĞİ SORUN YOKTUR..
TANIŞMA FASLI DEVAM EDERKEN...
...BING BATTERTON SERT BİR ŞEKİLDE HAYVANA EL KOYDU...
AÇILIN BAKALIM. BU HAYVANLA BEN İLGİLENİRİM!..
!

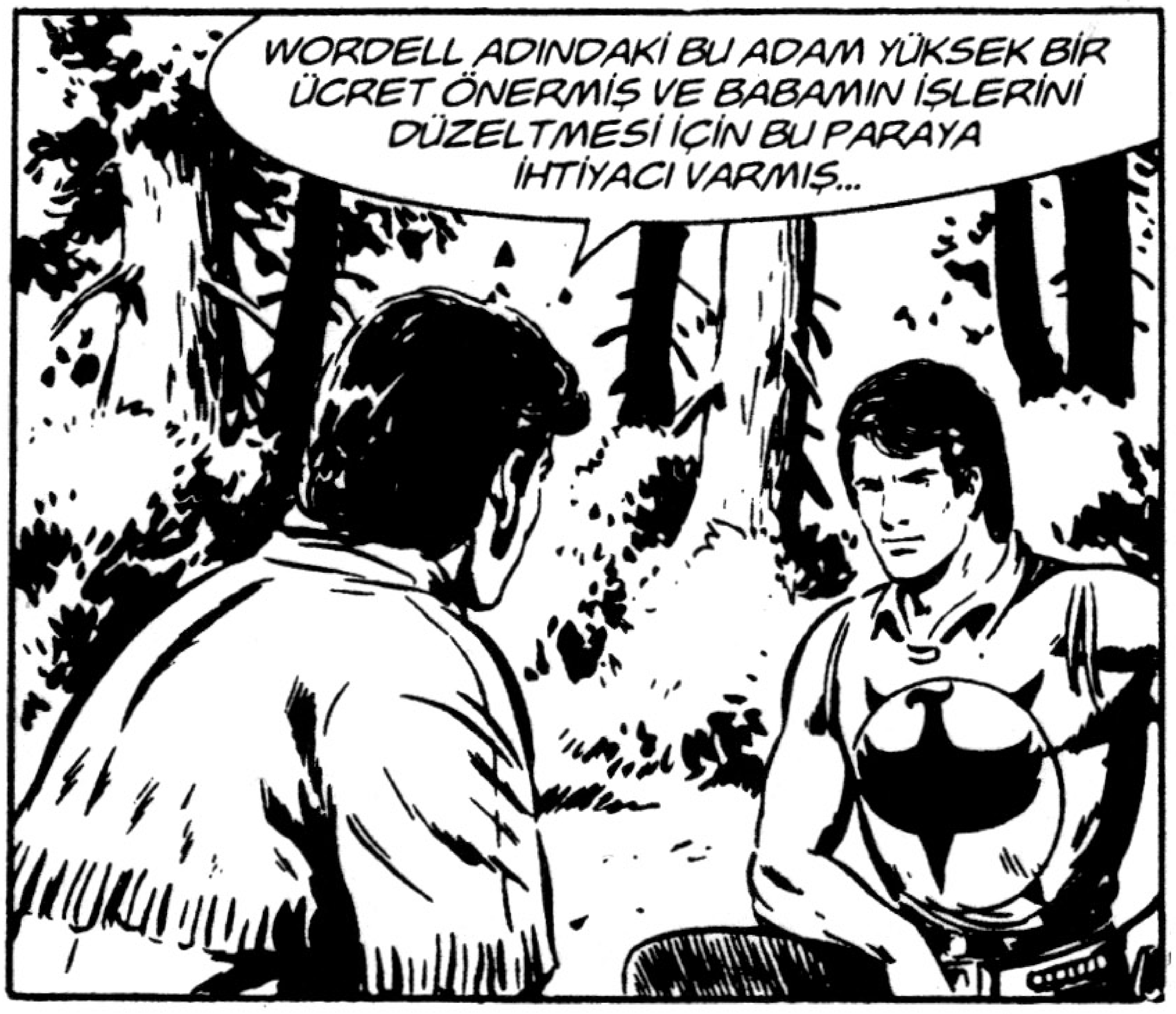

ŞEY... BIRAKALIM NE HALİ VARSA GÖRSÜN! EVDE DE MUTFAĞA KİMSEYİ SOKMAZ...
...ON İKİ YIL ÖNCE KIZARMIŞ PATATESE ŞEKER, KAHVEYE TUZ KOYDUĞUMDAN BERİ YEMEK İŞLERİNE BENİ KARIŞTIRMAZ.
O HALDE KUZENİNİ KINAMIYORUM...
BEN DE... ZİRA BU SAYEDE ÇOK USTA BİR AŞÇI OLDU...
GELİN! YEMEK HAZIR OLANA KADAR OTURALIM...
PEKİ...
WHİTE MOUNTANIS'DA NE ARADIĞINIZI SORABİLİR MİYİM?
BAY CRABB, YİRMİ YIL ÖNCE O DAĞLARDA KAYBOLAN BABASINI BULMAYA GELDİ...

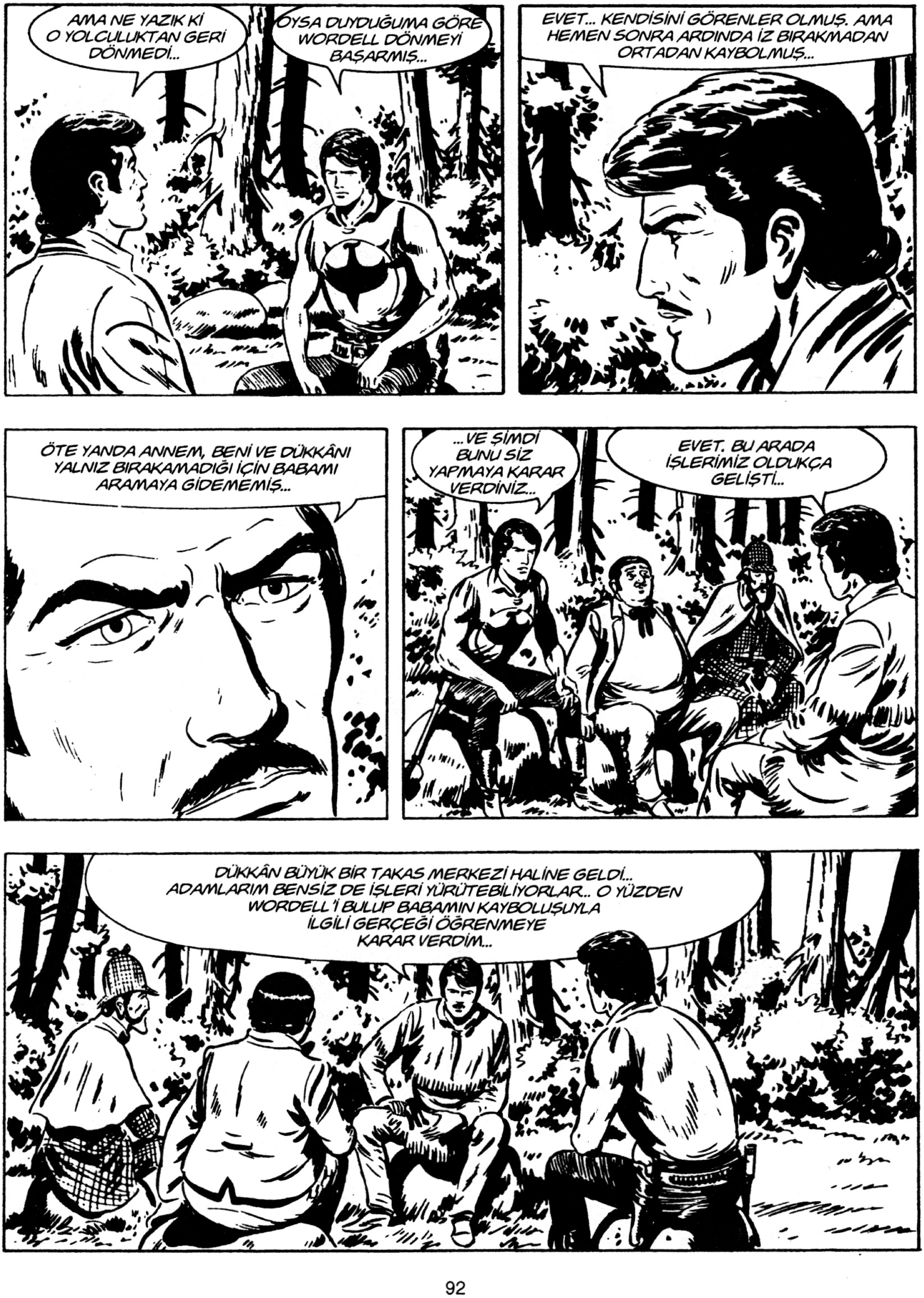

VAY CANINA! DEMEK SİZ JEDEDİAH "ROCK" CRABB'İN OĞLUSUNUZ?!
ONU TANIR MISINIZ?

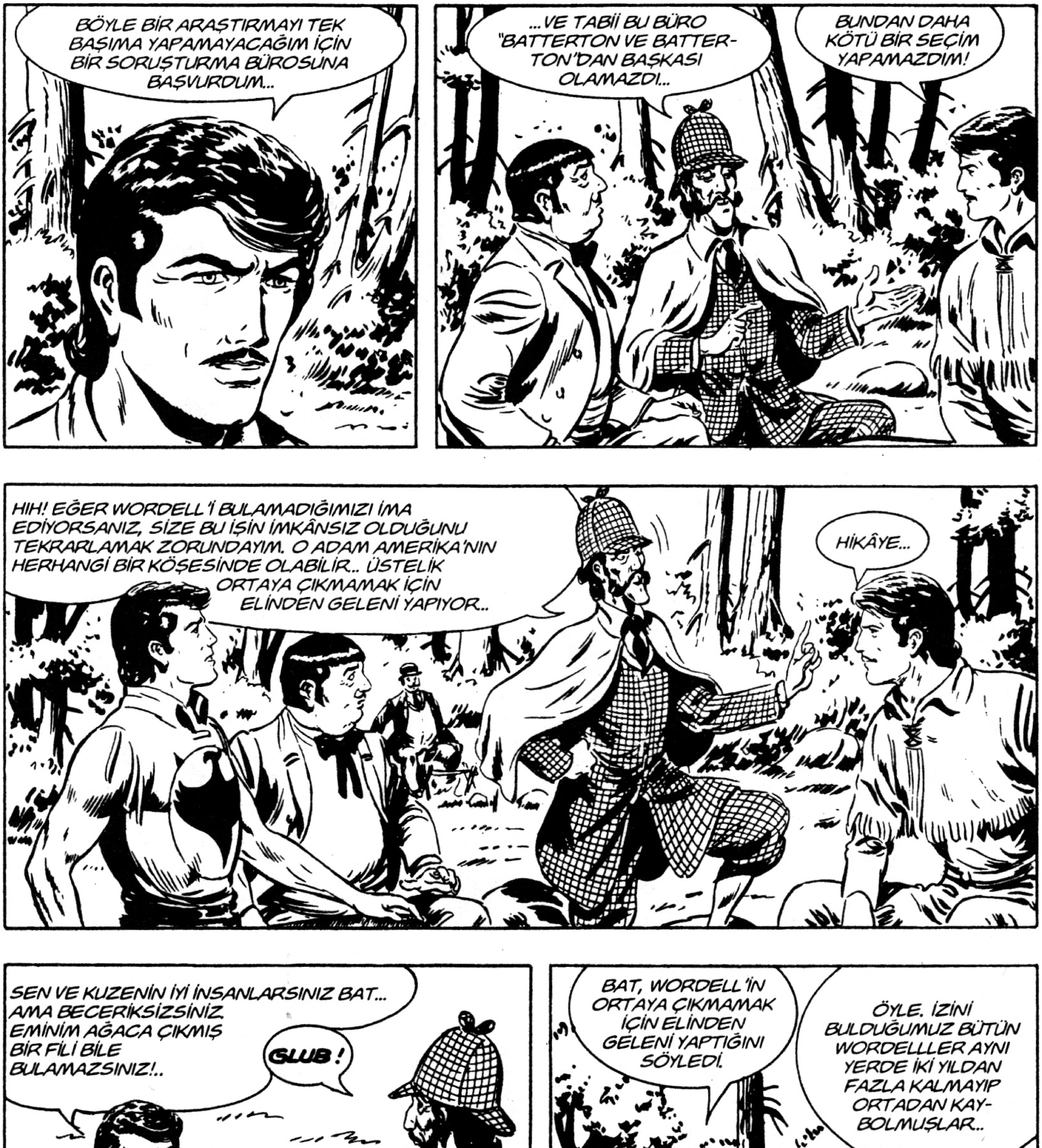

SADECE ADINI DUYMUŞTUM. WANKARLARIN TOPRAKLARINA YAPTIĞI YOLCULUĞU BANA DA ANLATMIŞLARDI. BİR DAHA GERİ DÖNMEMİŞ...

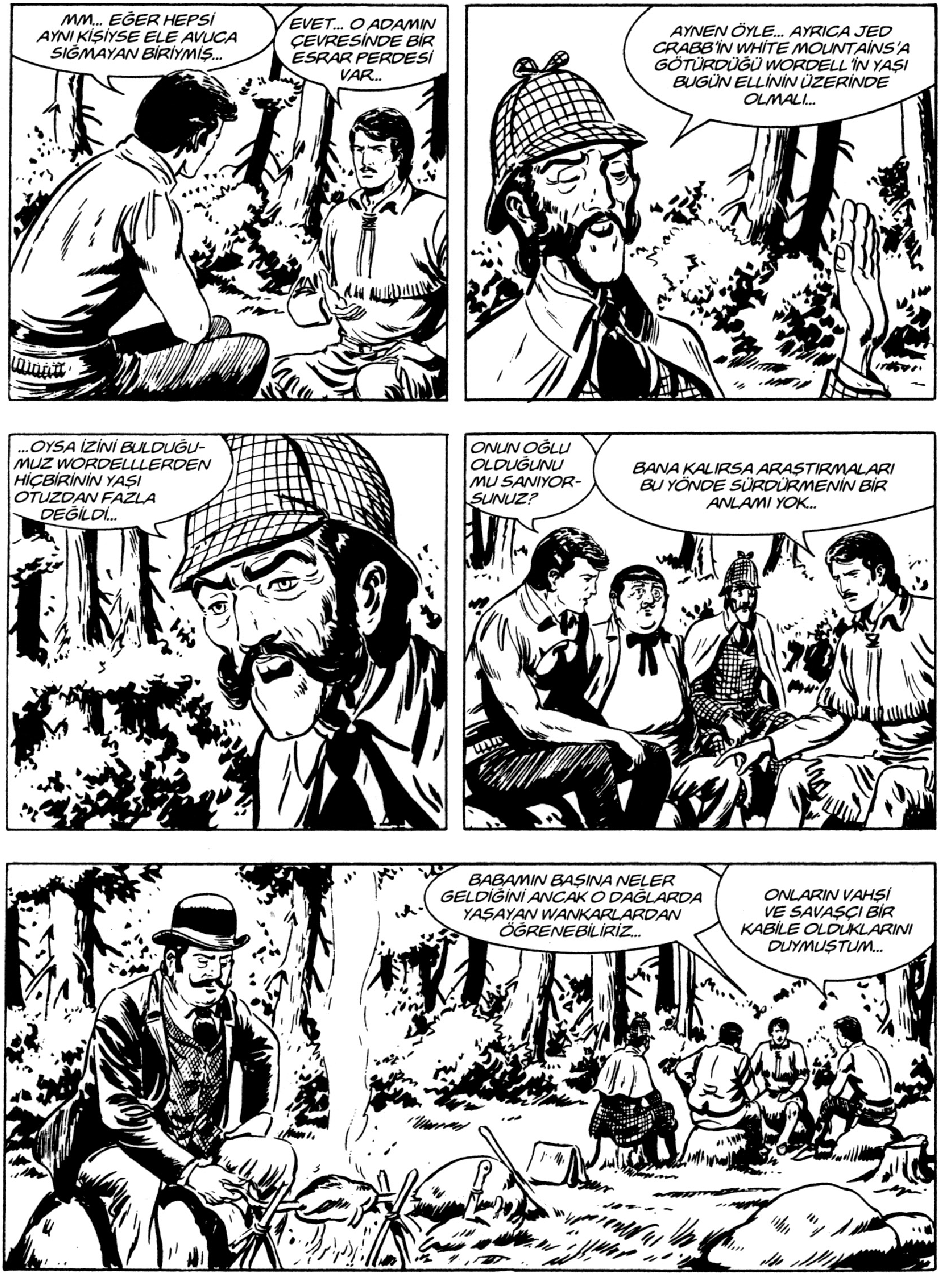

BEN O ZAMAN ÜÇ YAŞINDAYDIM. BABAM, ANNEMLE TANIŞTIKTAN SONRA "COUREUR DES BOIS"* OLMAYI BIRAKMIŞ VE KENDİNE MÜTEVAZİ BİR DÜKKÂN AÇMIŞ.
*ORMAN GEZGİNİ, AVCI.

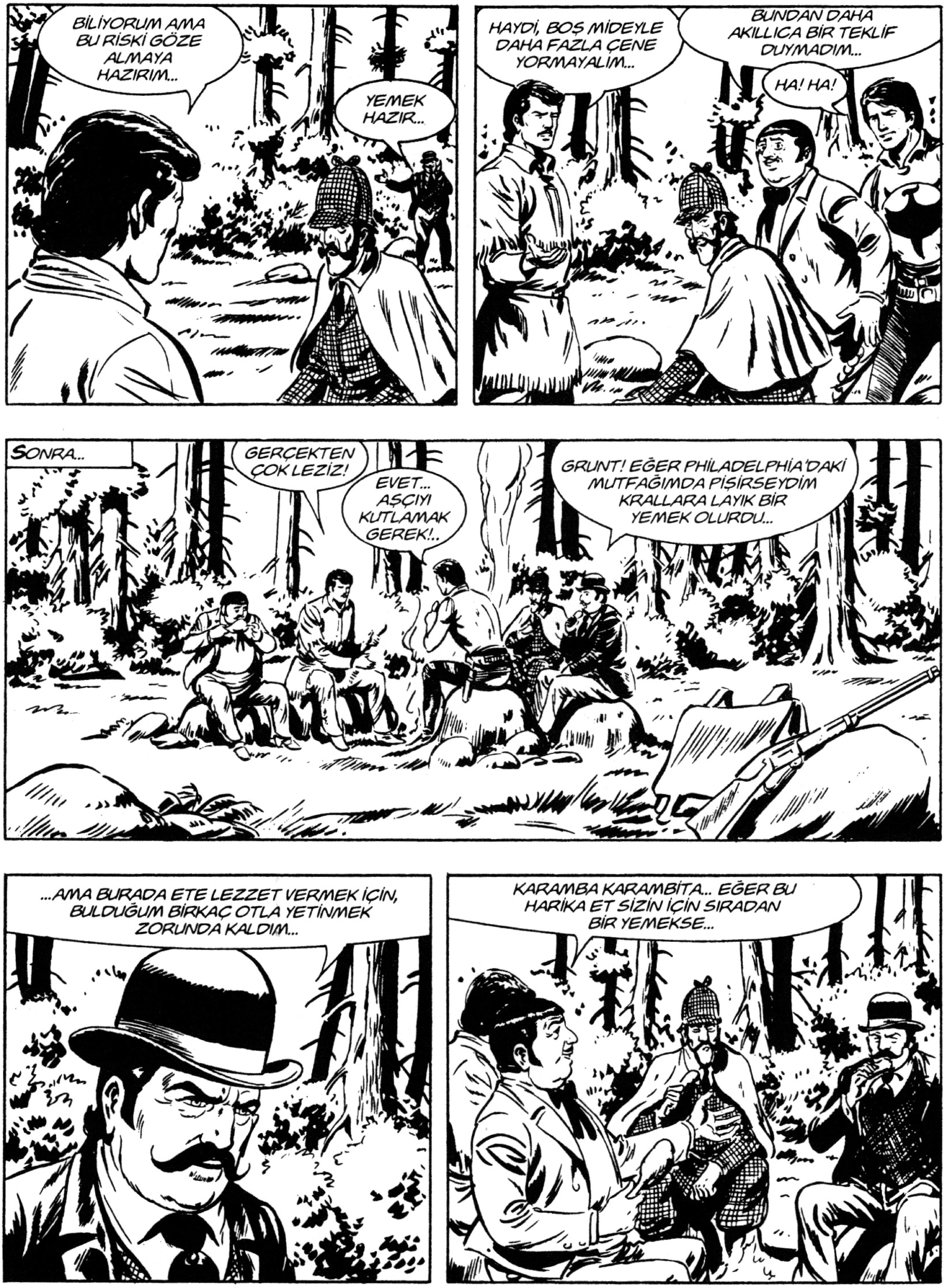

FAKAT İŞLERİ BİR SÜRE SONRA BOZULMUŞ... VE BİR GÜN WHITE MOUNTAINS'A GİDEN BİRİ BABAMDAN REHBERLİK YAPMASINI İSTEYİNCE, KABUL ETMİŞ...

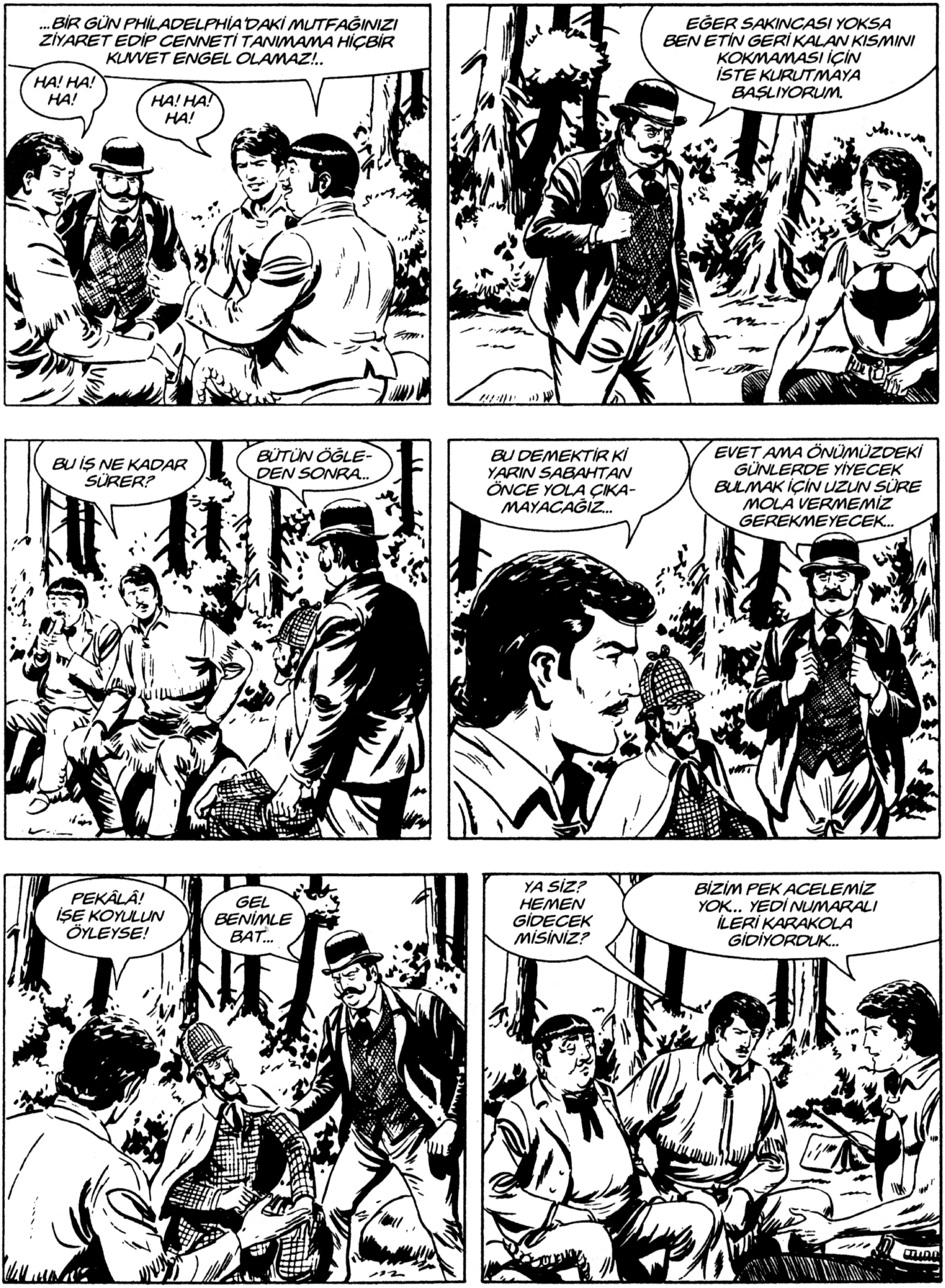

WORDELL ADINDAKİ BU ADAM YÜKSEK BİR ÜCRET ÖNERMİŞ VE BABAMIN İŞLERİNİ DÜZELTMESİ İÇİN BU PARAYA İHTİYACI VARMIŞ...

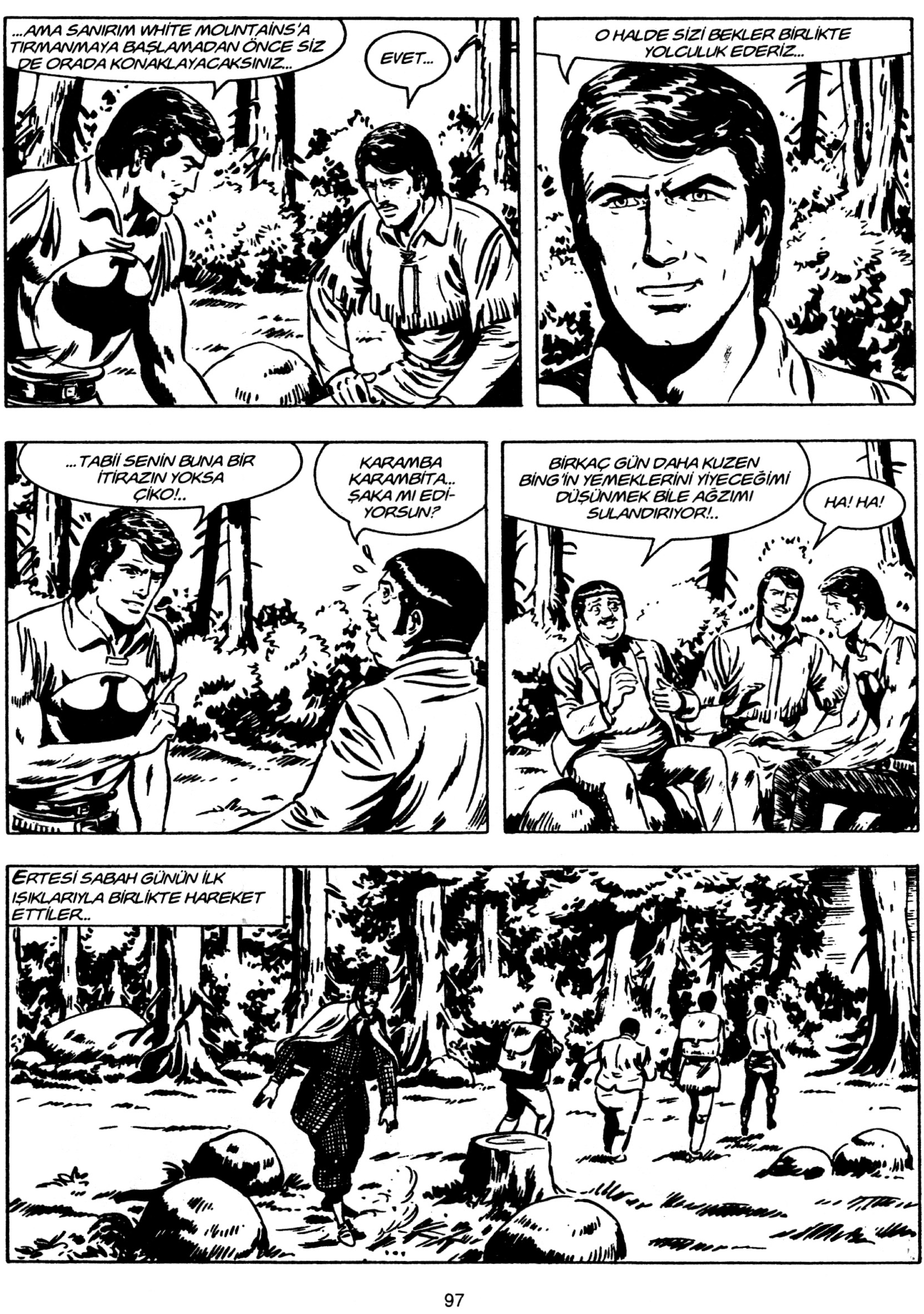

AMA NE YAZIK Kİ O YOLCULUKTAN GERİ DÖNMEDİ...
OYSA DUYDUĞUMA GÖRE WORDELL DÖNMEYİ BAŞARMIŞ...
EVET... KENDİSİNİ GÖRENLER OLMUŞ. AMA HEMEN SONRA ARDINDA İZ BIRAKMADAN ORTADAN KAYBOLMUŞ...
ÖTE YANDA ANNEM, BENİ VE DÜKKÂNI YALNIZ BIRAKAMADIĞI İÇİN BABAMI ARAMAYA GİDEMEMİŞ...
...VE ŞİMDİ BUNU SİZ YAPMAYA KARAR VERDİNİZ...
EVET. BU ARADA İŞLERİMİZ OLDUKÇA GELİŞTİ...
DÜKKÂN BÜYÜK BİR TAKAS MERKEZİ HALİNE GELDİ... ADAMLARIM BENSİZ DE İŞLERİ YÜRÜTEBİLİYORLAR... O YÜZDEN WORDELL'İ BULUP BABAMIN KAYBOLUŞUYLA İLGİLİ GERÇEĞİ ÖĞRENMEYE KARAR VERDİM...

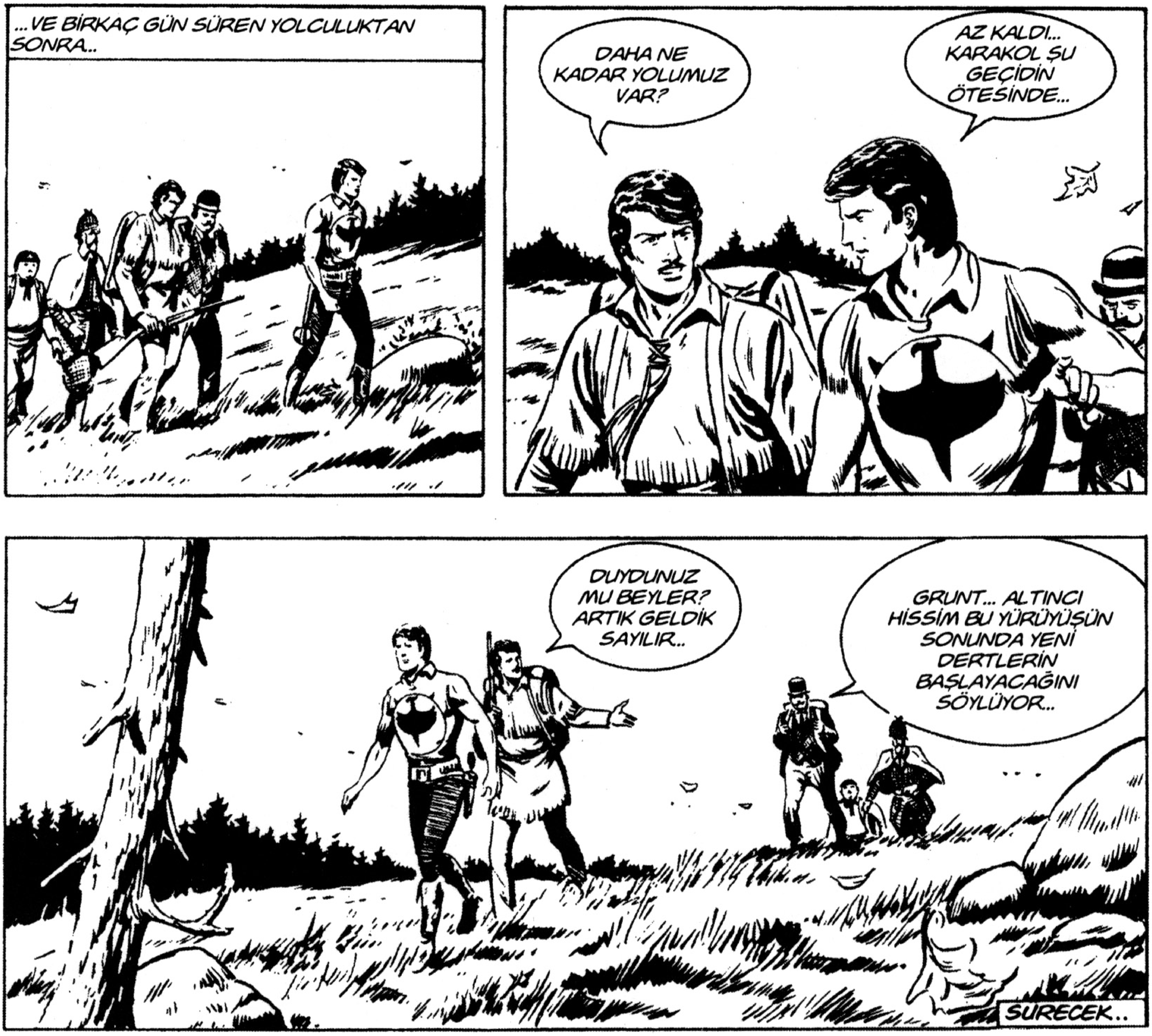

BÖYLE BİR ARAŞTIRMAYI TEK BAŞIMA YAPAMAYACAĞIM İÇİN BİR SORUŞTURMA BÜROSUNA BAŞVURDUM...
...VE TABİİ BU BÜRO "BATTERTON VE BATTERTON"DAN BAŞKASI OLAMAZDI...
BUNDAN DAHA KÖTÜ BİR SEÇİM YAPAMAZDIM!
HIH! EĞER WORDELL'İ BULAMADIĞIMIZI İMA EDİYORSANIZ, SİZE BU İŞİN İMKÂNSIZ OLDUĞUNU TEKRARLAMAK ZORUNDAYIM. O ADAM AMERİKA'NIN HERHANGİ BİR KÖŞESİNDE OLABİLİR... ÜSTELİK ORTAYA ÇIKMAMAK İÇİN ELİNDEN GELENİ YAPIYOR...
HİKÂYE...
SEN VE KUZENİN İYİ İNSANLARSINIZ BAT... AMA BECERİKSİZSİNİZ. EMİNİM AĞACA ÇIKMIŞ BİR FİLİ BİLE BULAMAZSINIZ!..
GLUB!
BAT, WORDELL'İN ORTAYA ÇIKMAMAK İÇİN ELİNDEN GELENİ YAPTIĞINI SÖYLEDİ.
ÖYLE. İZİNİ BULDUĞUMUZ BÜTÜN WORDELLLER AYNI YERDE İKİ YILDAN FAZLA KALMAYIP ORTADAN KAYBOLMUŞLAR...


MM... EĞER HEPSİ AYNI KİŞİYSE ELE AVUCA SIĞMAYAN BİRİYMİŞ...
EVET... O ADAMIN ÇEVRESİNDE BİR ESRAR PERDESİ VAR...
AYNEN ÖYLE... AYRICA JED CRABB'İN WHITE MOUNTAINS'A GÖTÜRDÜĞÜ WORDELL'İN YAŞI BUGÜN ELLİNİN ÜZERİNDE OLMALI...
...OYSA İZİNİ BULDUĞUMUZ WORDELLLERDEN HİÇBİRİNİN YAŞI OTUZDAN FAZLA DEĞİLDİ...
ONUN OĞLU OLDUĞUNU MU SANIYORSUNUZ?
BANA KALIRSA ARAŞTIRMALARI BU YÖNDE SÜRDÜRMENİN BİR ANLAMI YOK...
BABAMIN BAŞINA NELER GELDİĞİNİ ANCAK O DAĞLARDA YAŞAYAN WANKARLARDAN ÖĞRENEBİLİRİZ...
ONLARIN VAHŞİ VE SAVAŞÇI BİR KABİLE OLDUKLARINI DUYMUŞTUM...


BİLİYORUM AMA BU RİSKİ GÖZE ALMAYA HAZIRIM...
YEMEK HAZIR...
HAYDİ, BOŞ MİDEYLE DAHA FAZLA ÇENE YORMAYALIM...
BUNDAN DAHA AKILLICA BİR TEKLİF DUYMADIM...
HA! HA!
SONRA...
GERÇEKTEN ÇOK LEZİZ!
EVET... AŞÇIYI KUTLAMAK GEREK!..
GRUNT! EĞER PHİLADELPHİA'DAKİ MUTFAĞIMDA PİŞİRSEYDİM KRALLARA LAYIK BİR YEMEK OLURDU...
...AMA BURADA ETE LEZZET VERMEK İÇİN, BULDUĞUM BİRKAÇ OTLA YETİNMEK ZORUNDA KALDIM...
KARAMBA KARAMBİTA... EĞER BU HARİKA ET SİZİN İÇİN SIRADAN BİR YEMEKSE...


...BİR GÜN PHİLADELPHİA'DAKİ MUTFAĞINIZI ZİYARET EDİP CENNETİ TANIMAMA HİÇBİR KUVVET ENGEL OLAMAZ!..
HA! HA! HA!
HA! HA! HA!
EĞER SAKINCASI YOKSA BEN ETİN GERİ KALAN KISMINI KOKMAMASI İÇİN İSTE KURUTMAYA BAŞLIYORUM.
BU İŞ NE KADAR SÜRER?
BÜTÜN ÖĞLEDEN SONRA..
BU DEMEKTİR Kİ YARIN SABAHTAN ÖNCE YOLA ÇIKAMAYACAĞIZ...
EVET AMA ÖNÜMÜZDEKİ GÜNLERDE YİYECEK BULMAK İÇİN UZUN SÜRE MOLA VERMEMİZ GEREKMEYECEK...
PEKÂLÂ! İŞE KOYULUN ÖYLEYSE!
GEL BENİMLE BAT...
YA SİZ? HEMEN GİDECEK MİSİNİZ?
BİZİM PEK ACELEMİZ YOK... YEDİ NUMARALI İLERİ KARAKOLA GİDİYORDUK...


...AMA SANIRIM WHITE MOUNTAINS'A TIRMANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE SİZ DE ORADA KONAKLAYACAKSINIZ...
EVET...
O HALDE SİZİ BEKLER BİRLİKTE YOLCULUK EDERİZ...
...TABİİ SENİN BUNA BİR İTİRAZIN YOKSA ÇİKO!..
KARAMBA KARAMBİTA... ŞAKA MI EDİYORSUN?
BİRKAÇ GÜN DAHA KUZEN BING'İN YEMEKLERİNİ YİYECEĞİMİ DÜŞÜNMEK BİLE AĞZIMI SULANDIRIYOR!..
HA! HA!
ERTESİ SABAH GÜNÜN İLK IŞIKLARIYLA BİRLİKTE HAREKET ETTİLER..


...VE BİRKAÇ GÜN SÜREN YOLCULUKTAN SONRA..
DAHA NE KADAR YOLUMUZ VAR?
AZ KALDI... KARAKOL ŞU GEÇİDİN ÖTESİNDE...
DUYDUNUZ MU BEYLER? ARTIK GELDİK SAYILIR..
GRUNT... ALTINCI HİSSİM BU YÜRÜYÜŞÜN SONUNDA YENİ DERTLERİN BAŞLAYACAĞINI SÖYLÜYOR...
SÜRECEK..

SIRADAKİ MACERA:

ZAMANIN EFENDİSİ